A LA CARTE

Classées	36 à 38
Décès	30
Féminités	6 et 7
Finance	14 et 15
Horoscope	13
Mots croisés	17
Spectacles	34 et 35
Sport	21 à 25
Télévision	4

L'ÉVÉNEMENT

99e ANNEE — No 116 QUEBEC, LUNDI 25 OCTOBRE 1965 PRIX SEPT CENTS

METEO

Ensoleillé, se couvrant dans l'après-midi. Plus doux. Min. et max. à Québec : 30 et 45 (Voir détails à la page 2).



PRET A DECOLLER — Thomas Stafford, à gauche, ajuste le costume spatial de son compagnon Walter Schirra, au Cap Kennedy, en préparation du vol de Gemini 6 qui doit débuter cet avant-midi. (Téléphoto PA)

Début du compte à rebours

Schirra, convaincu qu'il réussira son exploit spatial

CAP KENNEDY (D'après AFP) — C'est à 11h45 minutes, hier soir, qu'a commencé le compte à rebours précédant le lancement du vaisseau spatial Gemini-6 qui transportera deux astronautes américains vers une mission qui doit être la plus importante jamais réalisée dans le domaine de l'aéronautique.

Le capitaine de vaisseau Walter Schirra, chef-pilote de "Gemini-6" a la conviction qu'il réussira aujourd'hui la manoeuvre étonnamment compliquée de "rendez-vous" avec un véhicule "Agena" de plus de trois tonnes gravitant, comme lui, à une vitesse proche de 17,500 milles à l'heure.

La N.A.S.A., pour sa part, n'est pas moins convaincue que si Schirra échoue, aucun de ses autres pilotes spatiaux ne serait actuellement en mesure de réaliser la plus difficile opération de tous les vols spatiaux humains jamais effectués aux Etats-Unis.

Jamais astronaute américain n'a égalé la précision demeurée célèbre de l'amerrissage de "Sigma-7" pilotée par "Wally" qui, le 3 octobre 1962, s'est posé au milieu du Pacifique, après six orbites, à 4 milles seulement du porte-avions qui l'attendait. Schirra qui a effectué plus d'heures de pilotage de "jets" ultra-modernes que la majeure partie de ses coéquipiers n'a pas été seulement pilote d'essais comme eux, mais instructeur, et auteur de manuels et publications spécialisés qui font autorité.

Une heure quarante-et-une minutes après la mise à feu d'un véhicule "Atlas-Agena" la cabine "Gemini-6" de Schirra et Thomas Stafford montera vers le ciel dans un long grondement déchirant. Il sera alors en principe onze heures et 41 minutes, et le second étage "Agena" commençant sa deuxième orbite survolera le "Cap", en principe, lui aussi, à une altitude de 185 milles. Six minutes après son lancement le véhicule "Gemini" se trouvera sur une orbite elliptique dont le périgée et l'apogée seront respectivement de 168 milles et 100 milles. Schirra et Stafford se trouveront alors à 1,050 milles de la cible qu'ils devront rattraper vers 6h14 du soir le même jour, lors de leur quatrième révolution.

PARADOXE

L'une des lois de la mécanique céleste qui vont régir l'historique tentative de l'équipage "Gemini-6" n'est pas, apparemment, la moins paradoxale. Pour accélérer et ainsi se rapprocher de leur objectif Walter Schirra devra en réalité ralentir, à l'aide de poussées souvent imperceptibles des petites fusées auxiliaires du bord. Son orbite aux dimensions inférieures à l'orbite circulaire de l'"Agena" rapproche en réalité les deux véhicules, du fait que "Gemini" vole à la même vitesse qu'"Agena", mais, plus proche de la terre, il franchit une moins grande distance.

A l'apogée de la seconde révolution de la cabine habitée, une importante manoeuvre portera le périgée de celle-ci à une altitude de 134 milles. Cette opération placera — une révolution plus tard — "Gemini-6" à 161 milles seulement derrière l'"Agena".

C'est alors que l'équipage "circularisera", selon la phraséologie N.A.S.A., son orbite, en donnant donc à celle-ci un périgée égal à l'apogée de 168 mil-

(Suite à la page 2, 2e col.)

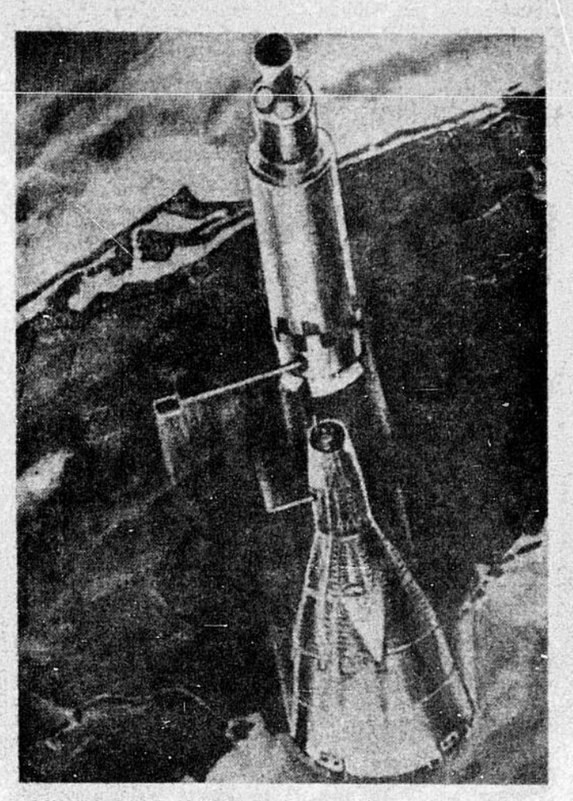
Sur une colonne

FELICITATIONS ET REPROCHES

(U.P.I.) — Les cérémonies qui ont marqué hier à travers le monde, le 20e anniversaire de l'O.N.U., ont donné lieu à un tribut d'éloges auquel s'est ajouté toutefois le reproche que l'organisme international a failli à sa tâche parce qu'il serait devenu l'instrument des grandes puissances mondiales.

SITUATION D'URGENCE

SAINT-DOMINGUE (U.P.I.)— Le président provisoire, Hector Garcia-Godoy, a réuni hier les membres de son cabinet dans un effort pour triompher de la nouvelle crise qui menace son gouvernement. Quelques ministres se préparaient à démissionner à moins que Garcia-Godoy prenne les mesures nécessaires pour contrôler les puissantes forces armées de la République dominicaine.



SCHEMA D'UN ARTISTE — Ceci est la conception d'un artiste de la manoeuvre de Gemini 6 se séparant du missile Agena, après avoir complété le rendez-vous tel que prévu dans l'espace. L'objectif principal de ce vol d'une ou deux journées est de rencontrer le missile Agena et de s'y rattacher. (Téléphoto PA)

L'affaire des "Six"

Le Dr Marcoux parle de parjure et de corruption

Entretien prévu avec Me Wagner

OTTAWA (U.P.I.) — Le Dr Guy Marcoux a déclaré à des officiers de la Gendarmerie royale, à Ottawa, hier, qu'il détenait une preuve de corruption et de parjure dans le cas des six membres du crédit social impliqués dans une manoeuvre présumée, en vue d'assurer le pouvoir aux libéraux, à la suite des élections de 1963.

Immédiatement après l'entrevue, le ministre suppléant de la Justice, Larry Pennell, s'est mis en communication avec Me Claude Wagner, ministre de la Justice du Québec. Il lui a suggéré de prendre des "mesures immédiates" pour faire la lumière sur cette accusation.

Pennell et la Gendarmerie royale ne peuvent pas aller plus loin dans cette affaire, à ce qu'ils ont déclaré, parce qu'une enquête et une poursuite éventuelle dans des offenses de ce genre relèvent directement de la juridiction provinciale.

C'était le premier geste du Dr Marcoux, en vue de fournir une preuve aux autorités. On s'attend à ce qu'il rencontre Wagner pour lui présenter les faits. Il semble que le Dr Marcoux se soit adressé à la police fédérale parce qu'il croyait que "l'affaire des Six" relevait de sa juridiction, ont déclaré des porte-parole.

Il s'est entretenu pendant une demi-heure avec l'assistant-commissaire M. F.-A. Lindsay, de la Gendarmerie. Quand on lui expliqua que la question relevait de la province, il a refusé de révéler ce qu'il détenait et il a pris congé.

Dans un pamphlet publié le 13 octobre dernier, le Dr Marcoux a affirmé que les six députés créditistes ont participé à une affaire montée pour accorder leur appui aux libéraux, à l'instigation du financier John Doyle. Le pamphlet mettait en cause J.-W. Pickersgill, ministre des Transports. L'auteur du pamphlet a fait allusion à des offres de pots-de-vin et à des intrigues.

On a rapporté, la semaine dernière, que Doyle avait nié les prétentions de l'ex-député créditiste, affirmant qu'il n'y avait pas "une ombre de vérité" dans tout cela. Pour sa part, Pickersgill a dit qu'il n'y avait pas eu d'offres d'argent, à sa connaissance.

Le Dr Marcoux a demandé la protection de la police, car, pour obtenir ses informations, a-t-il déclaré, il a dû avoir affaire à la pègre.

La campagne électorale fédérale, en pages 16, 19, 26 et 27

Mgr C.-H. Lévesque est élevé à l'épiscopat

LA POCATIERE — Sa Sainteté le pape Paul VI vient de nommer Mgr Charles-Henri Lévesque, évêque auxiliaire du diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière et évêque titulaire de Guzabeta.

Au moment de sa nomination, Mgr Lévesque était chancelier du diocèse de La Pocatière. Agé de 43 ans, le nouvel élu succède à Son Excellence Mgr Jean-Marie Fortier, qui a été nommé évêque de Gaspé, il y a quelques mois.

Mgr Lévesque est né à Saint-André de Kamouraska, le 29 décembre 1921. Ses parents demeurent, cependant, à Saint-Anselme de Dorchester, depuis 20 ans. Il fit ses études théologiques au Grand séminaire de Québec. Ordonné prêtre par Son Excellence Mgr Paul-Emile Roy, le 13 juin 1948, le nouvel auxiliaire de Mgr Bruno Desrochers, futp rofesseur de Syntaxe et de Belles-Lettres, au collège de La Pocatière durant plusieurs années.

A la fondation du diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, en 1951, il fut nommé secrétaire et cérémoniaire de Mgr Desrochers. En 1952 et 1953 Mgr Lévesque fit des études en droit canonique à l'université Angélicum, de Rome. A l'exception de ces deux années d'études, l'évêque auxiliaire travailla à l'évêché depuis 1951.

Bachelier en philosophie, licencié en théologie et docteur en droit canonique, Mgr Lévesque s'est particulièrement occupé aussi, du renouveau liturgique dans le diocèse de La Pocatière. Son action dans ce domaine a été très efficace.

A ROME

Il est possible que Mgr Lévesque aille rejoindre, son excellence Mgr Bruno Desrochers, pour le reste du concile, à Rome. Le départ du nouvel évêque auxiliaire aura lieu, fort probablement, en fin de semaine.

La date de la consécration du nouvel évêque n'a pas encore été fixée. La cérémonie aura lieu certainement après le retour des deux évêques du diocese de La Pocatière, le 8 décembre.

Reprise du service

Clients et employés de la Traverse, satisfaits

Le retour en service des bateaux-passeurs entre Lévis et Québec a été accueilli samedi matin par un soupir de soulagement de la part de la majorité des usagers de ce service, interrompu la semaine dernière par suite d'une grève des capitaines et de leurs assistants.

Le règlement provisoire, intervenu à la suite de l'adoption, au cours d'une session spéciale de l'Assemblée législative, d'un projet de loi interdisant à la "Compagnie de la Traverse de Lévis" d'interrompre son service le 15 novembre prochain tout en mettant un terme à l'arrêt de travail qui paralysait le service depuis lundi dernier, a été particulièrement apprécié des Lévisiens qui, par centaines, empruntent quotidiennement ce moyen de transport pour rejoindre leur travail à Québec.

Les employés de la Traverse ont également manifesté leur satisfaction de retrouver leur travail, particulièrement les matelots et les autres employés qui, tout en n'étant pas eux-mêmes en grève, ne pouvaient travailler, les capitaines refusant de "lever l'ancre".

MEILLEUR CLIMAT

Le capitaine H. F. Walsh, principal négociateur des capitaines pour la Guilde de la Marine marchande, s'est dit satisfait que les perspectives se soient améliorées et a précisé que les négociations allaient reprendre dans un meilleur climat et qu'il espérait qu'une en-

(Suite à la page 2, 4e col.)

Le président de l'Union des municipalités du Québec, M. Fernand Drapeau, exhorte à la prudence le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte.
(A lire en page 20)

Editorial

Lutte conjointe contre le crime

Il est reconnu que les tentacules du crime organisé dépassent nos frontières, qu'elles atteignent tous les continents et c'est pourquoi une collaboration étroite est nécessaire pour vaincre cette pieuvre aux longs bras, qui multiplie ses forfaits à travers le monde, se déplace en utilisant tous les modes de transport.

Cette collaboration existe déjà à l'échelle des pays dans la recherche des criminels dangereux, entre certaines organisations policières, autorités judiciaires mais il y a encore des mailles qui font défaut dans le filet. Chez nous la coordination n'est pas encore parfaite entre les sûretés municipales, provinciales et la gendarmerie canadienne.

Il arrive qu'il existe des contacts entre la gendarmerie royale et les grandes organisations policières qui traitent directement entre elles, ignorant les corps intermédiaires qui prennent pourtant de l'importance à notre époque. La formation de comités conjoints entre organisations policières et judiciaires s'impose.

Educateurs, criminologues, autorités policières, administrateurs de la justice et législateurs doivent s'intéresser à ce problème commun de par le monde, chercher les meilleurs moyens d'éliminer autant que possible le crime et d'en découvrir les causes. Si le public a le droit d'exiger que le crime soit suivi d'un châtiment, il doit aussi assurer l'observance des lois, participer à une campagne de défense contre le crime.

Les Anciens de Laval auront leur fondation

Par Monique DUVAL

Les Anciens de Laval créeront une fondation. Cette décision a été prise, samedi, à l'occasion de l'assemblée générale.

L'idée principale, qui a présidé à cette initiative — à laquelle, d'ailleurs, on pense depuis plusieurs années — est de participer directement et activement à l'oeuvre de l'université Laval.

"Nous croyons que, parmi les 14,000 anciens étudiants de Laval, il s'en trouve de très nombreux qui sont désireux de collaborer avec leur université" a déclaré le président-réélu, M. Charles Blais.

Cette collaboration, selon lui, se traduit de différentes façons. Des Anciens donnent de leur temps, d'autres se servent de leur influence dans le public où, encore, ils contribuent financièrement à la vie de l'université Laval.

Si le principe a été accepté par tous, les modalités et le mode d'application restent à décider. D'après ce que nous avons entendu, au cours de cette réunion de samedi, il semble que les Anciens utiliseraient la

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Une situation "tragique" à la faculté de Médecine

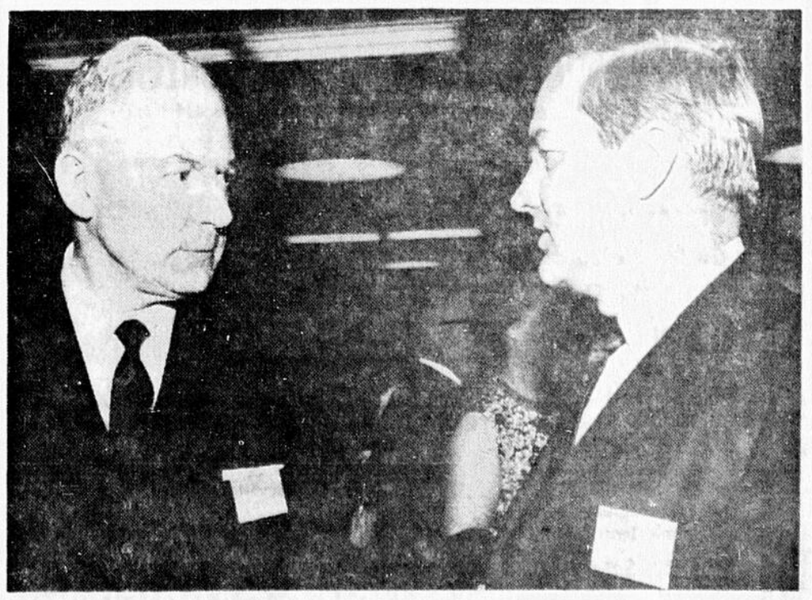
Les Anciens de Laval, se sont montrés très inquiets et alarmés de la situation qui prévaut, chaque année, à la faculté de Médecine de l'université Laval, alors qu'on se voit dans l'obligation de refuser plus de cent jeunes gens désireux de devenir médecins et possédant les degrés pour le faire.

A la suite de l'intervention du Dr Armand Rioux, cette situation a été, à l'unanimité, jugée "alarmante, tragique".

"On manque de médecins. On en manquera encore plus dans les années à venir car on sait que la socialisation est toute proche. D'autre part, l'assurance-maladie et tous les développements exigeront une foule énorme de médecins", a précisé le Dr Rioux.

Il a fait appel à ses collègues de l'Association des Anciens pour qu'une étude et un travail positif dans ce sens soient entrepris.

"On refuse l'accès des études médicales aux nôtres et on fait venir, dans certains hôpitaux, des médecins étrangers pour occuper "vos" postes. N'est-ce pas une anomalie?", a-t-il ajouté.



CHEZ LES ANCIENS DE LAVAL — Le président réélu de l'Association des Anciens de Laval, M. Charles-H. Blais, à droite, cause ici avec le recteur de l'Université de Montréal, M. Roger Gaudry, bénéficiaire de la médaille d'honneur de l'association qui lui fut remise samedi soir.

Les Anciens de Laval . . .

(Suite de la première page)

formule de perception de la cotisation pour former un capital.

Il semble, aussi, que l'université se chargera désormais de l'organisation du secrétariat des Anciens alors que ces derniers verseraient, au complet, les cotisations et autres argents venant de leurs membres. On a cependant mis une condition : S'il arrivait, qu'un jour, l'Etat en vienne à gérer toute l'administration de l'université Laval, les Anciens garderaient tout droit sur leur fondation.

Un autre projet de l'Association consiste dans un bureau de placement pour les Anciens eux-mêmes. Déjà, on a commencé le travail de base et, dans l'esprit des dirigeants, ce sera là une autre façon de "servir et de travailler au bien-être des membres".

Enfin, Les Anciens qui ont aussi à coeur de s'occuper des étudiants, ont inauguré, ces jours derniers, ce qu'ils appellent un système de "tuteur".

A titre d'expérience, ils se sont mis en contact avec quelques étudiants de la faculté de Commerce, se sont entretenus avec eux avec l'intention de les aider de leur expérience et de leurs conseils.

Devant les résultats obtenus et l'intérêt manifesté par ces étudiants, on a décidé de poursuivre l'expérience et d'aller vers les autres facultés.

Le système de "tuteurs", tel que préconisé par les Anciens, ne s'applique qu'aux étudiants de la dernière année.

Le temps

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres :

	Min.	Max.
Dawson	13	25
Vancouver	38	62
Winnipeg	30	68
Toronto	39	44
Ottawa	37	43
Montréal	37	48
Québec	38	48
Fredericton	52	55
Saint-Jean, N.B.	49	53
Moncton	52	58
Halifax	55	59
Charlottetown	56	60
Sydney	54	64
Yarmouth	50	54
Saint-Jean, T.N.	43	64
Boston	52	60
New York	52	57
Miami	63	79
Nouvelle-Orléans	52	69
Tucson	52	—
Los Angeles	66	96

PRONOSTICS

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal, Québec et des Cantons de l'Est: ensoleillé, se couvrant dans l'après-midi; plus doux dans l'après-midi; vents légers du sud de 15 milles. Minimum et maximum à Montréal, Québec et Sherbrooke 30 et 45; Ottawa 25 et 45.

Régions des Laurentides, de la Mauricie et du Lac-St-Jean; ensoleillé dans la matinée, devenant nuageux dans l'après-midi; averses légères occasionnelles dans la soirée; plus doux; vents légers du sud-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Ste-Agathe, La Tuque et Chicoutimi 25 et 40.

Régions de Baie-Comeau et Sept-Iles : périodes nuageuses dans la matinée, se couvrant dans l'après-midi; plus froid; vents du sud-ouest de 15 milles dans l'après-midi. Minimum et maximum à Baie-Comeau et Sept-Iles 25 et 40.

Régions de Rimouski et de Gaspé: ensoleillé, devenant nuageux dans l'après-midi; vents du sud-ouest de 15 milles dans la matinée. Minimum et maximum à Rivière - du - Loup et Mont-Joli 32 et 40; Gaspé 35 et 40.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
6.16	4.41	10.25

Acide carbonique déversé dans un ruisseau

IVY LEA, Ont. (PC) — La Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario a lancé une mise en garde en fin de semaine aux habitants de la région de 25 milles carrés autour de Ivy Lea après qu'un camion eut déversé 3,000 gallons d'acide carbonique dans un ruisseau à Ivy Lea.

M. L. G. South a déclaré au nom de la Commission que l'acide a peut-être contaminé les aqueducs municipaux à Brockville, Prescott, Cardinal et Cornwall sur la rive canadienne du fleuve et à Morristown, Ogdensburg et Massena aux Etats-Unis.

Les responsables de l'Etat de New York ont fait savoir que l'acide se dissipe et qu'il est peu probable que le degré de pollution augmente sensiblement.

Les autorités canadiennes n'en ont pas moins conseillé aux gens de la région de s'abstenir de boire de l'eau du Saint-Laurent.

L'accident est survenu lorsqu'un camion - citerne conduit par Clifford Neale de Belleville est entré en collision avec une voiture sur la route no 401. Il n'y a que 1,000 gallons de la charge qui n'ont pas été jetés dans le fleuve.

Le camion, propriété de Inter-City Transport Ltd, de Trois-Rivières, effectue le transport du produit chimique de Shawinigan, au Québec, à Belleville, en Ontario.

Début du compte à...

(Suite de la première page)

les. Schirra aboutira à ce résultat en faisant accélérer sa cabine de 52 pieds à la seconde en inclinant de 4 degrés et demi le véhicule par rapport à l'axe de la trajectoire.

Vers 4h33 p.m. l'équipage, maintenant en vue de l'Agena illuminée par deux projecteurs de bord dans la nuit de cette troisième orbite, effectue une manoeuvre qui le place à 39 milles de son objectif. "Wally" et "Tom" ont en réalité ralenti de 32 pieds à la seconde, et comme leur vitesse diminue, leur trajectoire s'est rapprochée de la terre. Ils se rapprochent alors encore plus vite du long cylindre de 26 pieds de long. Ils vont en quelque sorte, le "doubler" en passant par dessous, à 17 milles.

QUATRE ACCOSTAGES

Schirra et Stafford dépassent momentanément leur cible puis ils se placent devant celle-ci. Obéissant d'ailleurs à une télécommande la fusée "Agena" a effectué une rotation de 90 degrés par rapport à son axe de voi. Les astronautes qui sont parvenus à quelques mètres seulement de l'objectif ne manoeuvrent plus que par extrêmement brèves saccades de l'ordre de 4 pieds à la seconde pour ne pas le heurter brusquement.

Une translation latérale de la cabine "Gemini" précède alors la dernière manoeuvre qui est celle du verrouillage du "nez" de l'habitacle dans le "collier" qui lui correspond à l'arrière de l'"Agena". Trois clapets s'enclenchent dans les fentes qui leur correspondent. Les signaux radio de la cabine au missile lui seront communiqués par un "cordon ombilical" situé dans ce dernier, et qui est maintenant en contact avec la connexion correspondante à l'avant de "Gemini-6".

Schirra contrôlera alors l'ensemble "Gemini-Agena" et lui fera effectuer les évolutions figurant au plan de vol. Puis il passera les commandes à Stafford. Chaque pilote devra en principe avoir deux "rendez-vous" à son actif pour que la mission soit complète. Les deux "géminautes" n'auront que sept ou huit heures pour dormir simultanément. Ils se poseront dans la mer des Antilles 24 heures après leur lancement à moins qu'un retard de plus de 4 minutes et demie de ce lancement par rapport à celui de l'"Agena" remette le premier "rendez-vous" à la seizième orbite. Dans ce cas Schirra et Stafford ne toucheraient la mer que mercredi matin.

Cinq ans et 10 ans...

(Suite de la page 3)

ans et 10 mois de pénitencier pour des fraudes, par le juge Alphonse Garon, a été accusé cette fois de complot d'incendie et d'incendie à l'hotel Beaurivage, à Neuville, propriété de Eugène Bérubé et de Mme Wilfrid Gagnon.

Il a été condamné à cinq ans de pénitencier concurremment, à compter de son incarcération.

DARABANER

Quant à Darabaner, industriel de 48 ans domicilié au 1265 Lemoyne, à Sillery, il a été accusé de complot d'incendie et d'incendie à l'hôtel Beaurivage.

Me Paul Picard, représentant les avocats de l'accusé, Mes Raymond Daoust et Roland Blais, a demandé qu'une date soit fixée pour l'enquête préliminaire; celle-ci aura lieu le 29 octobre.

A MONTREAL

Les deux procureurs de la Couronne, Mes Anatole Corriveau et Roch Lefrançois, sont partis pour Montréal dans la journée de samedi, après la comparution des accusés. On s'attend à de nouveaux développements dans cette affaire d'incendies criminels.

ANNONCE

Douleurs arthritiques?
Soulagement véritable grâce à DOLCIN
ou remboursement de votre argent

Pour un soulagement vraiment rapide des douleurs résultant d'arthrite, rhumatisme, sciatique, lumbago ou bursite, essayez DOLCIN. DOLCIN procure un soulagement rapide de la douleur. Dans le monde entier, des personnes satisfaites pourraient vous dire: "Procurez-vous des comprimés DOLCIN . . . ils sont vraiment efficaces!" Oui, pour un soulagement vraiment rapide, faites confiance à DOLCIN. Satisfaction garantie ou remboursement de votre argent. 65-7F

Reprise du service . . .

(Suite de la première page)

tente serait conclue le plus tôt possible entre les deux parties.

M. Ernest Armstrong, gérant de la compagnie, indiquant qu'il n'était plus possible, par suite de la nouvelle loi, de mettre un terme aux opérations de la Traverse, s'est dit satisfait de la tournure des événements.

On sait que M. Gérard White a été nommé administrateur par suite de l'adoption du bill un de la session spéciale de vendredi et qu'il sera appelé à négocier pour en arriver à une solution définitive.

OPTIMISME MITIGE

Car il suffit de prendre connaissance des commentaires de personnes immédiatement intéressées pour réaliser que si tous sont heureux de voir qu'on en est arrivé à une solution personne ne perd de vue qu'elle n'est que temporaire ou comme l'a dit M. Jean-Claude Samson, président de la Chambre de Commerce de Lévis, qu'il s'agit d'un premier pas fait par le gouvernement provincial et qu'on souhaite qu'il en fasse d'autres.

Cet accord sur la nécessité de poursuivre les démarches pour en arriver à des solutions à long terme ne se retrouve cependant pas sur la nature de ces démarches.

Certains parlent de subventions, de nouveaux navires, de nouvelle compagnie et, comme dit l'échevin Laval Bouchard, "d'autre chose".

Les commentaires du maire de Lévis, M. C.-M. Thivierge, indiquent ce que ce pourrait être: "Qui devons-nous croire, demande-t-il, en ce qui concerne le tunnel? D'un côté des experts prétendent que la construction est possible techniquement, et le premier ministre par contre, semble opposer un véto définitif".

M. Thivierge, précisant que les choses ne sont pas aussi compliquées que le premier ministre semble le laisser entendre, rappelle que les abords d'un tel tunnel pourraient être facilement réalisés au pied de la falaise du côté de Lévis et face aux rues Dorchester et de la Couronne, du côté de Québec.

"On dit: Ah, oui, mais il faudra faire des expropriations! Mais le progrès n'exige-t-il pas que l'on procède ainsi? La ville de Montréal nous en donne pourtant l'exemple!", de répliquer le maire Thivierge dont on sait qu'il est un champion de l'établissement d'un lien direct permanent entre les deux rives et qu'il souhaite qu'on sache une fois pour toutes s'il faut définitivement abandonner un tel projet.

"Puisque le premier ministre va en Europe et doit vraisemblablement utiliser le tunnel du Mont-Blanc, qu'il se renseigne donc auprès de qui de droit, de dire le docteur Thivierge, pour apprendre que les ingénieurs de la même société que celle qui a conçu ce tunnel sous les Alpes, ont fait des études pour le tunnel Lévis-Québec et ont conclu que la pression était de 8 à 10 fois supérieure sous le Mont-Blanc à ce qu'elle serait ici."

Le maire de Lévis souhaite en tout cas qu'on en arrive à une réponse et que si elle est négative que les gouvernements agissent vite, pour assurer un bon service de traversiers entre les deux villes.

Le député du comté de Lévis a pour sa part dit que les communications entre Lévis et Québec s'inséraient dans le vaste ensemble routier métropolitain et qu'avec d'une part le prochain achèvement de la transcanadienne dans le comté de Lévis, et d'autre part, l'accroissement prévu du potentiel industriel sur la rive-sud, c'est dans quelques années que pourrait être trouvées les vraies solutions qui apporteront sûrement des changements considérables au réseau routier actuel et que sera réglée la question, entre Lévis et Québec".

Entre-temps, les Lévisiens sont bien contents d'avoir réalisé leurs rêves de la semaine dernière et d'emprunter, comme de nombreux québécois, d'ailleurs, le Louis-Joliette ou le Bienville, chaque fois qu'ils en ont besoin.

Plainte de viol contre 4 individus

Une femme a porté plainte contre quatre individus. Elle prétend qu'un individu l'a entraînée, samedi soir, dans sa chambre d'hôtel où trois autres individus sont venus les rejoindre. La plaignante allègue qu'elle a été violée et maltraitée. La brigade municipale des moeurs ouvrira une enquête.

La police de Sainte-Foy prendra charge de la Cité universitaire

Le Service de police de la ville de Sainte - Foy prendra charge du territoire de la Cité universitaire Laval d'ici la fin du mois de novembre et peut - être avant.

C'est ce qu'a déclaré un haut fonctionnaire municipal de Sainte - Foy au cours d'une entrevue accordée à un représentant du "Soleil". Selon lui, il ne reste que quelques procédures légales à terminer.

Les deux parties en cause se sont entendus en principe sur les clauses à accepter à la suite de pourparlers qui se sont déroulés au cours des dernières semaines.

Les 35 membres du Corps canadien des commissionnaires qui font présentement un travail de surveillance sur ce territoire privé demeureront quand même à leur poste. Ils seraient affectés principalement à des travaux de gardiens sur les terrains de stationnement privés.

Selon des renseignements fournis par le chef de police de Sainte - Foy, M. Fernand Lapointe, le territoire à couvrir sera d'environ un mille carré et comprendra 3.7 milles de rues à parcourir.

S'en reportant à une étude préliminaire faite autour de la question, il a révélé que cette addition de territoire nécessitera six hommes au début. L'effectif sera augmenté au fur et à mesure que les besoins se feront sentir, a - t - il dit.

Le chef Lapointe a par ailleurs précisé que les règlements au niveau de la police qui régissent la ville de Sainte - Foy seront en vigueur sur le terrain de la cité universitaire.

P
stationnement gratuit sur tout terrains de stationnement st-Roch
NAP. JACQUES
333, de la Couronne, Qué. 2.

SHASTRI RECOMMANDE AUX INDIENS DE JEUNER

NOUVELLE-DELHI (U.P.I.) — Le premier ministre, Lal Bahadur Shastri, a recommandé hier au peuple de l'Inde de manger moins et même de se priver d'un repas par jour en vue d'aider à conserver la nourriture. Shastri a également demandé à ses compatriotes, d'augmenter la production des aliments afin d'aider la nation à se suffire à elle-même.

REUNION D'URGENCE

ALGER (U.P.I.) — Le comité préparatoire de la conférence afro-asiatique s'est réuni hier avec l'Algérie, bien déterminé à faire échec à la demande de la Chine communiste qui désire l'ajournement sine die de la conférence qui doit débuter le 5 novembre prochain.

Bien digérer c'est mieux vivre!



Aidez votre digestion en buvant quotidiennement Vichy CÉLESTINS.
IMPORTÉE DE FRANCE, Vichy CÉLESTINS est une eau minérale absolument naturelle reconnue mondialement pour faire du bien au système digestif. Légèrement thérapeutique, à cause de sa teneur en sels minéraux, c'est une eau de régime appréciée qui convient à tous, aux enfants comme aux adultes.
CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

VICHY CÉLESTINS FRANCE

Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours
CÉLESTINS
l'eau qui fait... du bien!

CITE DE QUEBEC

HOTEL DE VILLE
BUREAU DU GREFFIER

AVIS AUX ELECTEURS DE LA CITE DE QUEBEC

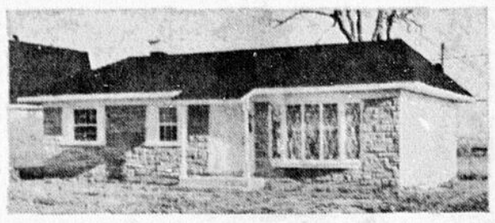
Je donne avis aux électeurs de la cité de Québec que la présentation des candidats pour les charges de maire et de conseiller pour ladite cité aura lieu à l'hôtel de ville, dans la cité de Québec, le troisième jour du mois de novembre, en l'année mil neuf cent soixante-cinq, entre midi et quatre heures de l'après-midi, et que dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert le quatorzième jour du mois de novembre dans l'année mil neuf cent soixante-cinq, depuis dix heures du matin jusqu'à huit heures du soir, dans chacun des arrondissements de votation.

Donné sous mon seing, à Québec, ce 23e jour d'octobre 1965.

L.-P. Desjardins,
Greffier de la Cité de Québec

CHARLESBOURG
DEVENEZ PROPRIETAIRE AU "PARC ORLEANS"
79e Rue est, entre 10e Ave est et 3e Ave est

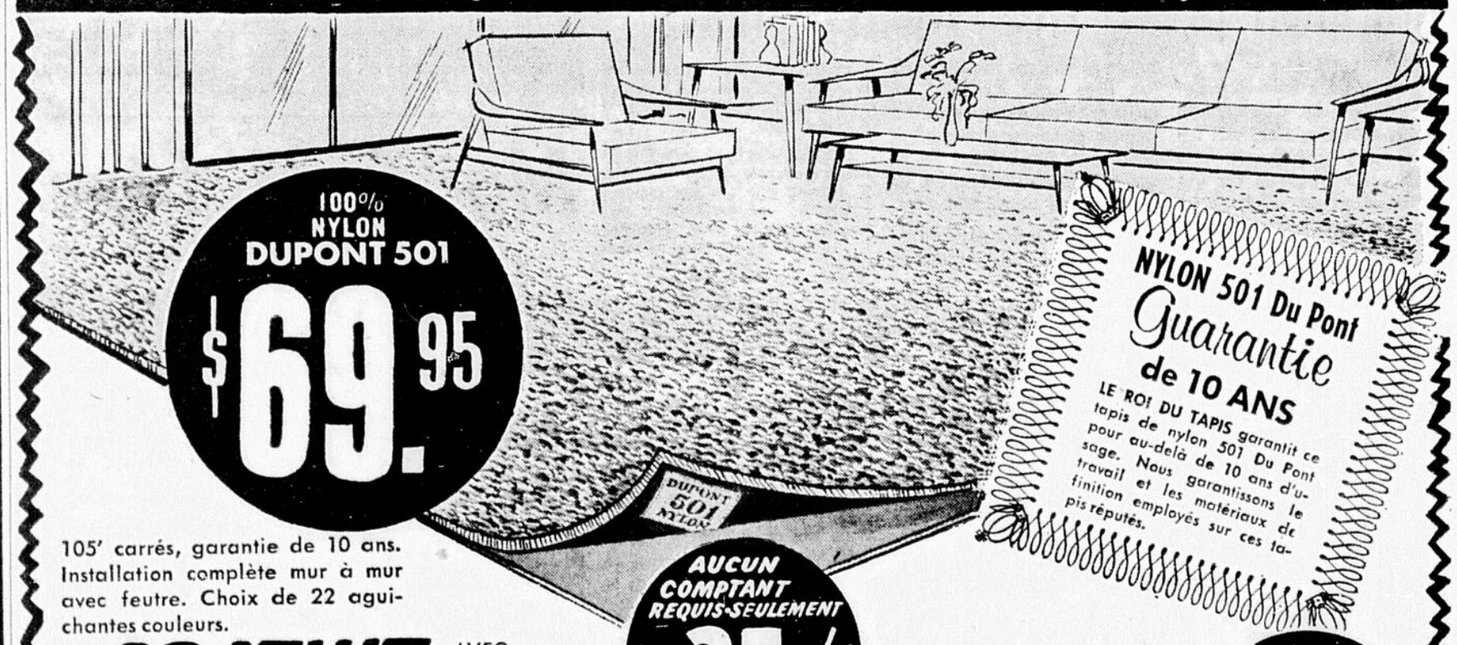
Grande variété de modèles de maisons 5, 6 et 7 pièces
Prix:
$15,000.
à
$18,400.
Projet à proximité de la Régionale Jean Talon
Ne tardez pas afin de profiter du BONI de $500.00
LIVRAISON 1er MAI 1966



Trois (3) maisons pour occupation immédiate
PRIX AVANTAGEUX — COMPTANT $300.00
Maisons modèles ouvertes de 2h. à 9h. p.m.
Demandez Mme Simone Clément 626-0055 653-1009

MAURICE CARRIER Inc.
ENTREPRENEURS GENERAUX
"Associé de Wilfrid Légaré Inc. Québec"

Magnifiques Valeurs de Tapis
POUR CHAQUE PIÈCE DE VOTRE LOGIS!



100% NYLON DUPONT 501
$69.95
105' carrés, garantie de 10 ans. Installation complète mur à mur avec feutre. Choix de 22 aguichantes couleurs.

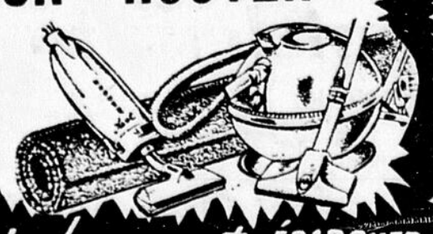
NYLON 501 Du Pont Guarantie de 10 ANS
LE ROI DU TAPIS garantit ce tapis de nylon 501 Du Pont pour au-delà de 10 ans d'usage. Nous garantissons le travail et les matériaux de finition employés sur ces tapis réputés.

AUCUN COMPTANT REQUIS-SEULEMENT .35¢ PAR JOUR

GRATUIT AVEC CHAQUE ACHAT...
INSTALLATION - SOUS-TAPIS
CHOIX D'UN CADEAU-BONI

100% NYLON Du Pont
$59.95
FILAMENT CONTINU - 105' carrés, 7 ans de garantie. Installation complète mur à mur avec feutre. Choix de 22 superbes couleurs.
Plus: BONI GRATUIT

ASPIRATEUR "HOOVER"
MODELE "LARK" ou "CONSTELLATION"
GRATUIT
ou une carpette 10' x 12' avec votre achat. Une courtoisie du Roi du Tapis.



Faites votre choix chez-vous et...ÉPARGNEZ

TAPIS 100% NYLON
105' carrés - 1ère qualité assurée. Installation mur à mur avec feutre; choix de 12 magnifiques couleurs.
Plus: BONI GRATUIT
$49.95
A nos clients de l'extérieur de la ville . . .
CHARGES RENVERSEES ACCEPTEES
524-8932

Offre valide jusqu'au 30 octobre
Sans obligation de votre part, notre représentant vous fera une démonstration à domicile.
JOURS, SOIRS, FINS DE SEMAINE
SERVICE 24H. PAR JOUR

LE ROI DU TAPIS 110 GRANDE-ALLÉE OUEST SUITE 105, QUÉBEC 524-8932

Neuf morts, dont sept sur les routes de l'Est

La route a fait sept morts dans l'Est du Québec, en fin de semaine. Un enfant s'est de plus noyé et un adolescent s'est étranglé accidentellement. Les pires accidents ont eu lieu à Beauceville et à Rivière-Portneuf. A chaque endroit, deux personnes ont été tuées et plusieurs autres ont été blessées.

A LAURIER STATION

Un Québécois a perdu la vie, samedi soir, quand sa voiture a capoté près du village de Laurier Station, comté de Lotbinière. M. Benoit Therrien, 48 ans, du 598 rue Latourelle, est mort pendant son transport à l'hôpital de l'Enfant-Jésus dans l'ambulance de Prudentia. M. Therrien était épicier et chauffeur de taxi.

La tragédie est survenue vers 5h 30 dans des circonstances qui ont été racontées, hier, à la morgue Beaudoin, de Saint-Agapit, lors de l'enquête tenue par le Dr Raymond Lemay, de Deschaillons. Le coroner a rendu un verdict de mort accidentelle.

M. Therrien avait assisté à un mariage à Laurier Station et il était seul. Il se rendait chercher ses enfants laissés chez des parents. L'accident s'est produit sur la route de desserte reliant le village de Laurier Station à la route 9.

Selon le rapport de l'agent Lauriot, l'auto de M. Therrien a passé droit dans la courbe qui aboutit à la route 9. Elle a piqué dans le fossé et elle a capoté à plusieurs reprises. M. Therrien a été projeté à l'extérieur et l'on croit que sa voiture a roulé sur lui. Le véhicule est une perte totale.

Une minute avant l'accident, des agents de la P.P. avaient vu passer M. Therrien et ils l'avaient vu faire son arrêt obligatoire à la sortie du village de Laurier Station. L'ambulance de Prudentia se trouvait non loin de la tragédie. Le blessé fut recueilli promptement et il fut dirigé vers l'hôpital, mais ses blessures étaient mortelles.

A RAGUENEAU

Un citoyen de Hauterive a été tué près de Ragueneau, sur la côte-nord, samedi après-midi. L'auto de M. Cedric Bradley, 51 ans, avait eu une crevaison. L'automobiliste se rendait à un garage, en roulant le pneu crevé, quand il a été happé par un autre automobiliste qui aurait perdu la maîtrise de son véhicule. Sa mort a été instantanée. Le poste de la P.P. de Baie-Comeau enquête.

A CHICOUTIMI

Gilbert Déchênes 2 1-2 ans, fils de Maurice Déchênes, de Chicoutimi, s'est noyé dans l'étang situé en face du presbytère de Saint-Antoine de Chicoutimi. L'enfant est tombé à l'eau vers midi et il a été repêché par sa mère, quelques minutes plus tard.

L'enfant a été dirigé vers l'hôpital de Chicoutimi. Il a été soumis à la respiration artficielle et à une intervention chirurgicale. Tous les efforts pour lui sauver la vie ont été vains. La mort a été concédée vers 11 h samedi soir.

A LATERRIERE

Benoit Saint-Gelais, 17 ans, a été trouvé asphyxié, samedi, au logis de ses parents à Laterrière. Selon les constatations faites par des agents du poste de la P.P. de Chicoutimi, l'adolescent aurait trébuché dans l'escalier de la cave. Au cours de sa chute, il se serait assommé. Il a été trouvé le cou appuyé contre une corde tendue et il était sans vie. Une enquête sera tenue.

A RIVIERE-PORTNEUF

Deux personnes ont été tuées et cinq autres ont été blessées, samedi soir, lors d'une colision d'autos sur la route 15 de Rivière-Portneuf. Les morts sont Gaston Tremblay, 37 ans et Mme Roger Nault, 27 ans, d'Alma Delphis et Jacques Diotte, 22 et 20 ans, et Lucien Bouchard, 19 ans, tous trois de Forestville.

Les deux véhicules se sont heurtés dans une courbe. Ils circulaient en sens inverse. L'état des blessés est grave. M. Nault et Mme Tremblay sont à l'hôpital de Hauterive. L'un des trois jeunes a été conduit dans un hôpital de Québec. Les deux autres sont à l'hôpital des Escoumains.

A ALMA

Un cycliste a perdu la vie, vers 1h.30 samedi matin, à Alma. Il s'agit de Harold Smith, 21 ans, dont les parents demeurent à Alma. Il retournait chez ses employeurs. Il pleuvait au moment de l'accident et l'automobiliste ne l'aurait pas vu.

A BEAUCEVILLE

SAINT-GEORGES — Une incroyable tragédie routière est survenue, vers 1h.40 samedi matin, dans la ville de Beauceville Est. Un double accident s'est produit en l'espace de quelques minutes et il a fait deux morts et 15 blessés, dont au moins deux sont encore dans un état inquiétant à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec.

Le nom de la première victime est Paul-Eloi Veilleux, âgé de 25 ans et domicilié à Saint-Alfred, près de Beauceville. M. Veilleux était marié et il était le fils de M. Raoul Veilleux. Le nom de l'autre victime est Gaétan Poulin, âgé de 19 ans et fils de M. André Poulin, de Beauceville Ouest.

Les blessés transportés à Québec sont, en outre de Gaétan Poulin, Rénald Morin (à Frédéric), âgé de 22 ans, du rang Fraser, à Beauceville est; Camille Grondin, âgé d'environ 30 ans et travaillant à Ottawa; Royal Nadeau, 19 ans, de Saint-Alfred; Rita Bolduc, 50 ans, de Beauceville Ouest; Georgette Mathieu, 43 ans, de Beauceville Est; Mme Bernard Bolduc, 31 ans, de Beauceville Ouest; Maurice Poulin, 23 ans, de Beauceville Ouest; Denis Poulin, 18 ans, de Beauceville Ouest; Mme Jean-Marie Giguère, 23 ans, de Beauceville Est; Marcel Mercier, 21 ans, de Beauceville Est; Placide Veilleux, 23 ans, de Beauceville Est et Camille Gilbert, 31 ans, de Saint-Alfred.

Les personnes les moins blessées sont restées à l'hôpital Saint-Joseph de Beauceville. Ce sont MM. Gilles Mathieu et Roger Saint-Hilaire, deux hommes mariés, âgés respectivement de 29 et 24 ans et domiciliés à Beauceville-Est, ainsi que le vicaire de Beauceville M. l'abbé Louis-Philippe Béchard.

Les deux accidents se sont produits sur la route 23, en face du restaurant Beauce Steack House. Une automobile conduite par M. Napoléon Poulin, marchand de Beauceville-Ouest, aurait heurté M. Paul-Eloi Veilleux qui traversait la rue. M. Veilleux fut projeté sur la chaussée et, souffrant particulièrement d'une fracture du crâne, il a succombé quelques minutes plus tard en présence de nombreux curieux.

L'épouse de M. Veilleux ainsi que son frère et la femme de ce dernier ont été témoin de l'accident; leurs cris d'effroi ont vite causé un attroupement. Le vicaire de Beauceville et le Dr Réal Bernard sont accourus.

C'est à ce moment qu'aurait surgi la seconde automobile conduite par M. Jean-Hugues Laflamme, un professeur en éducation physique de Beauceville-Ouest. Sous une pluie battante ce fut la catastrophe. Le véhicule fonça dans l'attroupement, passant sur le corps de la première victime et projetant 15 personnes.

Au moins 11 de ces personnes ont été blessées gravement, souffrant, pour la plupart, de plusieurs contusions et de fractures. Trois blessés ont eu le crâne endommagé et d'autres sont encore inconscients. Les ambulanciers de la maison Gérard Giguère de Beauceville ont fait appel à des confrères de la ville de Saint-Georges, ceux de la maison Gédéon Roy. Tous les médecins de Beauceville ont aussi apporté leur concours.

Gaétan Poulin est demeuré inconscient à l'hôpital de l'Enfant-Jésus durant environ 20 heures. Il est mort samedi soir vers 5h. La vie d'autres blessés du même accident est encore en danger.

Une enquête du coroner fut ouverte, samedi soir, et elle fut ajournée par le Dr Saint-Jacques de Sainte-Marie de Beauce. La police provinciale du bureau de ville Saint-Georges poursuit les recherches sur cette tragédie.



DOMMAGES DE $200,000 — L'entrepôt de fruits et légumes de la maison A. Leblanc, situé au 139 rue Dalhousie, Québec, a été lourdement endommagé, hier soir, par un incendie qui a nécessité trois alarmes. Comme l'atteste la photo, le feu a fait rage au troisième étage. En plus des bureaux, l'entrepôt abritait trois chambres de mûrissage estimées à $60,000. Il va sans dire que tous les fruits et légumes sont une perte totale. Les dommages étaient évalués, hier soir, à $200,000 par le gérant de l'établissement, M. Fernand Poulin.

Entrepôt ravagé par les flammes

Par Lucien LATULIPPE

Des pertes estimées à $200,000 ont été causées par un incendie, hier soir, dans l'entrepôt de fruits et légumes A. Leblanc, 139, rue Dalhousie, Québec. En dépit de ce contretemps, M. Leblanc et son gérant, M. Fernand Poulin, tiennent à assurer leurs clients que des fruits et légumes seront à leur disposition ce matin quand même. Un autre entrepôt est rempli de marchandises.

Cet incendie a nécessité trois alarmes, après que les pompiers du poste no 5 eurent été alertés par téléphone, vers 10 h 15. Le chef J.-B. Voiselle et son adjoint Henri Auclair ont dirigé les opérations. A minuit, l'élément destructeur était sous contrôle, mais les sapeurs ont dû rester sur les lieux jusqu'à la nuit avancée.

L'entrepôt est un édifice de trois étages avec murs en brique. La façade a environ 40 pieds de largeur, mais le bâtiment a au moins 200 pieds de profondeur avec un sous-sol.

Les flammes semblent avoir éclaté dans la partie arrière de l'édifice, au troisième étage, près d'un monte-charge. Quand les premiers pompiers sont arrivés avec le lieutenant Houle, le feu sortait par le côté gauche du bâtiment.

LUTTE DE TOUS COTES

Des échelles aériennes ont été dressées. La girafe était de la partie. Le toit d'immeubles voisins a servi de point d'appui pour les pompiers. Ainsi des jets ont-ils pu être dirigés sur le brasier de tous les côtés du bâtiment.

Les portes du rez-de-chaussée de l'entrepôt n'ont pas tardé à regorger d'eau et l'on s'imagine que le sous-sol est rempli. Les dommages par le feu ont été limités au troisième étage, surtout dans la partie arrière, où le mur est éventré.

L'édifice a subi des dommages considérables. Mais les pertes sont rendues plus élevées à cause de l'abondance de fruits et légumes qui y étaient entreposés. Trois chambres de mûrissage, sises au deuxième et au troisième étages, étaient remplies. Il y en avait également au rez-de-chaussée et au sous-sol. Le deuxième étage de l'édifice abritait de plus des bureaux.

Les sapeurs ont effectué une lutte efficace contre l'élément destructeur. Aucun édifice voisin n'a été endommagé. D'un côté, il y a l'entrepôt Jos Fortin et fils Inc.; de l'autre, c'est le garage de la Régie des Alcools; et par en arrière, c'est l'entrepôt Frenette et fils Inc.

La voiture de secours s'est rendue sur les lieux à la seconde alarme. L'abbé Lucien Ouellet est accouru. Le Dr Armand Giroux nous a dit que personne n'avait été blessé.

Cinq ans et 10 ans de bagne

4 hommes plaident coupable à 75 accusations d'incendie

par Paule-Turgeon-Daigneault

Soixante-quinze nouvelles accusations ont été portées samedi matin dans l'affaire des incendies criminels contre Moise Darabaner, Ovila Boulet, André Lamothe, Fernand Quirion et Eugène Bérubé.

Tous, sauf Darabaner, ont plaidé coupable aux accusations portées contre eux. Boulet et Lamothe ont été condamnés à 10 ans de pénitencier, Fernand Quirion et Eugène Bérubé à cinq ans chacun.

BOULET

Boulet, journalier de 52 ans domicilié à 64 place Jacques-Cartier, à Cap Rouge, avait le dossier le plus lourd samedi avec 48 accusations de complot d'incendie et d'incendie.

Les offenses ont été commises entre 1959 et 1963, et concernaient la maison de Mme Cora B. Cyr, à Saint-Lambert de Lévis; un hôtel appartenant à Albéric Bilodeau, à Saint-Joseph de Beauce; la maison d'Evangéliste Dulac, à Saint-Georges de Beauce; l'entrepôt de Fernand Roy Inc., à Thetford-Mines; l'hôtel-motel Rusticana, proporiété d'Adrien Giguère, à Saint-Ferdinand d'Halifax; deux chalets d'Arthur Simard, à Lac-Saint-Charles; l'entrepôt de United Furniture, à Saint-Fabien de Panet; deux chalets du Dr Lamontagne et un autre de M. Lacasse, à Saint-Ferdinand d'Halifax; une grange appartenant à Roméo Langlois, au même endroit; un camion appartenant à Roméo Gagné, à Tadoussac; un chalet de Georges-Emile Pellerin, à Brompton; deux feux à l'hôtel Baronet, 2016 Fullum, à Montréal; un garage de Roméo Gagné, à Disraéli; une maison appartenant à Mme Wilfrid Gagnon, à Garthby; un chalet appartenant à Eugène Bérubé, à Disraéli; un chalet d'Antonio Binet, à Lac-Aylmer; une maison appartenant à Robert Roy, à Disraéli, et enfin un feu à la maison de M. Boivin, à Saint-Henri.

Les noms mentionnés dans les divers actes d'accusations comme étant ceux avec lesquels Boulet aurait conspiré sont ceux de Jean-Jacques Gagnon, André Lamothe, Bertrand Lapierre, Léonil Matteau, Georges-Emile Pellerin, Roméo Gagné, Mme Wilfrid Gagnon, Eugène Bérubé et Fernand Quirion.

Le juge Gérard Simard a condamné Boulet à 10 ans de pénitencier sur chaque chef d'accusation, à être purgés concurremment.

LAMOTHE

André Lamothe, commerçant de 41 ans domicilié au 754 Le Cavalier, a avoué sa culpabilité à 20 accusations de complot d'incendie et d'incendie, à Saint-Ferdinand d'Halifax, Lac-Saint-Charles, Saint-Fabien de Panet, Thetford-Mines et à Tadoussac.

Le juge Simard a déclaré qu'en face du volume des forfaits qui avaient été commis, il avait l'intention de le condamner au maximum, soit 14 ans de pénitencier, mais que tenant compte de la coopération qu'il avait apportée à la police, il le condamnait à 10 ans concurremment, à compter de son incarcération.

QUIRION

Fernand Quirion, chauffeur de 43 ans résidant au 385, 16e rue, a été condamné à 5 ans après avoir plaidé coupable à deux accusations de fraudes et à une troisième de recel d'automobile.

Quirion était accusé d'avoir fraudé la Banque Canadienne Nationale de Saint-Prosper pour des montants de $6,870.23 et $4,556.89, les 2 et 9 septembre 1963. Il était également accusé du recel d'une automobile, le 13 août 1962, à Saint-Georges et à Saint-Prosper.

Sa sentence sera concurrente avec la sentence de cinq ans qu'il a eue cette semaine devant le juge Achille Pettigrew, après avoir avoué sa culpabilité à deux accusations de complot d'incendie et d'indendie et à une accusation de recel.

BERUBE

Eugène Bérubé, gérant de 40 ans domicilié au 3815 boul. Hamel ouest, Les Saules, qui avait été condamné vendredi à quatre

(Suite à la page 2, 3e col.)

Aucun attentat contre la vie de Moïse Darabaner

La rumeur voulant qu'ait eu lieu un attentat à la vie de Moise Darabaner, détenu en rapport avec des incendies et des complots d'incendie, n'est aucunement fondée. C'es le ministre de la Justice, Me Claude Wagner, qui a démenti cette rumeur.

Les média d'information qui ont répandu cette nouvelle précisaient qu'on aurait empoisonné la nourriture destinée au suspect. Cette nourriture aurait été commandée dans un restaurant québécois. La rumeur a été poussée plus loin, vendredi soir, quand on a annoncé que le propriétaire d'un motel de la banlieue avait été arrêté à ce sujet.

Ne sont aucunement fondées les autres rumeurs laissant entendre que d'autres victimes avaient été découvertes, que des personnes encore bien vivantes avaient été assassinées et que d'autres arrestations avaient eu lieu. D'autres arrestations sont à prévoir, mais aucune n'a eu lieu en fin de semaine.

La Sûreté provinciale laisse savoir que les recherches pour tenter de trouver d'autres victimes de la pègre ont été suspendues. Dans la région du lac Bouchette, l'endroit désigné a été fouillé à fond, mais rien n'a été découvert. A Saint-Nicolas et à Saint-Adrien-d'Irlande, les chercheurs n'ont également fait aucune découverte.

Problème no 1 des universités: former de nouveaux maîtres

Par Claude TURCOTTE

"L'heure des griefs et des autonomismes est révolue," a proclamé le doyen de la faculté des Sciences de l'éducation de l'université Laval, M. Maurice Barbeau, en clôturant le colloque sur l'éducation, organisé par la faculté qu'il dirige.

M. Barbeau a élaboré le rôle que les universités devront jouer désormais dans la formation des maîtres. Il a aussi fait un bref retour dans le passé, pour évaluer le travail de chacun des groupes concernés et en dégager les principales conséquences.

Bien qu'il n'y ait aucune allusion directe à la position de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec, qui encore tout récemment demandait la création d'une université d'Etat, l'allocution de M. Barbeau, de l'avis unanime de toute personne interrogée, a été d'une certaine façon une réponse à la C.I.C.

M. Barbeau a définit le rôle futur des universités comme suit: "Quel que soit le total de l'addition de la contribution des universités, il révèle cependant une chose: la nécessité d'une contribution ordonnée de l'université tout entière à la formation des maîtres. C'est là le véritable phénomène nouveau. C'est une tâche, il faut l'admettre franchement, qui place les universités devant des perspectives nouvelles.

"Dans la mesure où elles aligneront leur participation dans le sens d'une coopération disposée à aider, elles joueront un rôle efficace. Les mécanismes nouveaux avec lesquels elles devront coopérer exigeront certes qu'elles acceptent efficacement cette responsabilité beaucoup plus qu'elles ne l'ont fait dans le passé.

Puis M. Barbeau a précisé que les facultés de sciences de l'éducation ne doivent pas être des écoles de pédagogie au sens strict : "Elles ne sont pas non plus des écoles normales, mais doivent être des entités universitaires orientées vers la formation du personnel enseignant et du personnel des cadres en milieu scolaire. Elles auront à être conçues et à évoluer selon les impératifs des milieux scolaires eux-mêmes en évolution."

Le doyen a également avancé que l'apport relativement encore mal intégré de plusieurs disciplines scolaires (sociologie, psychologie, etc) devra nécessairement être ordonné dans une structure organique au service de l'enfance et de la jeunesse, jusqu'au moment où les institutions se réajusteront aux exigences d'une éducation continue.

Il a exprimé enfin l'opinion que "ce devenir a quelque chose d'ahurissant et est capable de donner le vertige. Il permet néanmoins de mesurer les vues restreintes de particularismes obtus ou intéressés. Les facultés des sciences de l'éducation sont probablement les lieux où les autres facultés et l'université tout entière feront l'apprentissage d'une coopération active et ordonnée. L'heure des griefs et des autonomismes est révoiues.

LE PASSE . . .

M. Barbeau a rappelé par ailleurs que pendant plus de 100 ans, les écoles normales et les universités avaient évoluées dans leur champ clos. Parmi les conséquences, le conférencier a mentionné "l'isolement assez jaloux des écoles normales du secteur public". Une autre conséquence: la diffusion d'une notion assez restreinte de la pédagogie scolaire.

"La pédagogie elle-même n'entrait nullement dans les préoccupations des universités, d'abord parce que personne à l'université n'y croyait et certains n'y croient guère plus actuellement; au surplus, c'était l'affaire des écoles normales, cette affirmation n'excluant pas un certain dédain".

Photo et autres nouvelles, pages 12 et 13

Autres nouvelles et photo, en page 38

Chs Blais réélu président des Anciens de Laval

M. Charles H. Blais, président de l'Association des anciens de Laval, a été réélu, ainsi que les membres du conseil d'administration lors de l'assemblée générale de samedi.

Ces autres membres du conseil d'administration sont: M. Jean-Paul Tardif, vice-président; M. Jacques Fortier, secrétaire; M. Isidore Pollack, trésorier.

Les directeurs sont: M. l'abbé Armand Maranda, M. Maurice D'Amours, Me René Amyot, M. Jean Couture. Ces quatre remplacent d'autres dont le terme de deux ans est expiré.

Les quatre autres directeurs ont été réélus. Ce sont: M. Gérard Desjardins, Dr Gérard Racine, Mme Jacques Saint - Laurent ainsi que M. Albert Alarie.

Ont, également, été reconfirmés dans leurs fonctions de vice-présidents régionaux: Me Maurice Tessier (Bas - Saint - Laurent); M. le juge André Gauthier (Saguenay); le Dr Louis Roy (Champlain); M. Justin Dugal (Mauricie); Dr André Carignan (Cantons de l'Est); M. Gilles Perron (Maisonneuve); Dr Raymond - Marie Dion (Outaouais); M. le juge Léopold Larouche (Nord-Ouest du Québec).

Ce second mandat de MM. Blais, Tardif, Fortier et Pollack sera d'un an alors que celui des directeurs est de deux ans.

Me Pierre Roger et le Dr Robert Powers ont été élus membres du comité de mise en nomination pour les élections de 1966.

Bègue?
Traitement rapide du bégaiement et de l'hésitation avec l'oreille électronique du Docteur Tomatis de Paris.
CENTRE AUDIO VOCAL
1517 ouest, Boul. St-Cyrille, Québec 6.
Tél.: 527-1749
Sur rendez-vous seulement
Centre Lucie de Vienne

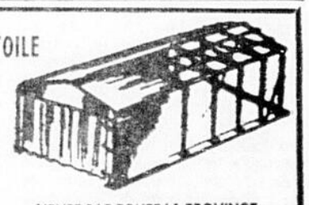
POSTE DE MEDECIN
A 30 minutes au sud de Québec. Grosse clientele. Hôpital. A sacrifier. Facilités d'arrangements. Départ: cause santé. Ecrire Case Postale 63, Ste-Foy, P.Q.

CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
Tél.: 529-4412
Place Jacques-Cartier
Sous-Sol Hôtel St-Roch
TIMBRES - MONNAIES

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9 à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

On paraît plus jeune, admiré, envié en... sachant danser de:
VALENTINO
523-2400


BUREAU A LOUER
1000 pieds carrés
Nouvel édifice du Crédit Foncier 1135, Chemin St-Louis
● 2e étage - occupation immédiate ● Air climatisé ● Service d'ascenseur ● Stationnement ● Site de prestige ● Concierge.
Renseignements: Tél.: 681-0631 le jour ou 681-0722 le jour ou 656-0657 le soir

GARAGE EN TOILE ET ENTREES DE GARAGE
Installez notre garage en toile près de votre trottoir et soyez prêts à sortir en tout temps. Evitez le pelletage épuisant et les retards. Facile à démonter et entreposer.

VENTE PAR TOUTE LA PROVINCE
Satisfaction garantie ESTIME GRATIS
Spécial: Garage usagé en veneer $100.00
La Cie d'Auvents de Québec
275 rue du Pont - Québec - Tél.: 523-3988
Distributeur à Chicoutimi
H. NOEL, 935 Papineau — TEL.: 549-0219


QUEBEC-SUD
candidat
Me Guy
DORION
C.R.
COMITE CENTRAL:
77, RUE D'AUTEUIL
TEL.: 522-8296
CFCM-TV:
SAMEDI 23 OCTOBRE 10:15 P.M.
LUNDI 25 OCTOBRE 5:55 P.M.
PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR

Venez faire votre choix
12 MAISONS MODELES

PARC BELLEVUE
Chemin Ste-Foy (voisin du Château Bonne-Entente)
AVENUE MOREAU
près Académie de Québec
BOIS DE VINCENNES
Informations: ROGER LACROIX
653-3183 - 681-1237 - 653-4945
WILFRID LEGARE
Au service du public depuis 35 ans
Comptant $300.00
Bureau des ventes: 3470 Chemin Ste-Foy

Une délégation économique du Québec, à Milan



MILAN (AFP) — La mission économique du Québec, dirigée par M. Gérard D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, est arrivé hier à Milan.

Les quarante membres de la mission ont assisté à un cocktail offert en leur honneur par l'ingénieur Lanfranchi, conseiller économique du Québec. Ils ont ensuite visité la ville.

Aujourd'hui, la mission du Québec commencera ses entretiens avec les représentants de l'industrie milanaise. L'objectif du voyage en Italie de la mission consiste notamment, dans l'établissement de contacts avec les commerçants et les industriels de la capitale de la Lombardie.

Des visites aux établissements industriels de Milan et de sa région sont prévues pour les jours prochains.

La photo ci-contre nous montre (de gauche à droite) : M. Jean Chapdelaine, délégué général du Québec à Paris, M. Gérard - D. Lévesque, le Dr Bata Solari-Bazzi, représentant du ministère italien des Affaires extérieures et M. Ettore Lafrance, directeur du nouveau bureau économique du Québec à Milan. (Telephoto PC)

L'industrie des pâtes et papiers traverse une période difficile

Paul-E. Lachance

CHICOUTIMI — L'industrie des pâtes et papiers, dans le Québec, traverse une période difficile et on peut se demander comment notre industrie, en ces dernières années, a pu demeurer profitable et même capable d'attirer de nouveaux capitaux, a déclaré samedi, M. Paul-E. Lachance, président du Conseil des producteurs de pâtes et papiers du Québec, au congrès de l'Association forestière québécoise de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Il est temps de réaliser, a-t-il dit, que le Québec n'est pas le seul coin du monde où l'on fabrique du papier; malgré une production annuelle de quelque $600,000 le Québec ne compte que pour 4 pour cent de la production mondiale. "Comme vous le savez, le gros de la production québécoise est en papier journal, soit 78 p.c. Le marché du Québec n'absorbe que 5.1 p.c. du papier journal fabriqué dans la province; le reste du Canada absorbe 4.9 p.c. et les Etats-Unis, 73 p.c. Le reste va en Europe et ailleurs".

"C'est par une plus grande productivité à l'usine et en forêt que l'industrie papetière du Québec est demeurée profitable et compte pouvoir progresser, a conclu M. Lachance.

Retour précipité de L. King aux E.-U.

PARIS (UPI) — Le révérend Martin Luther King a déclaré hier qu'il retournera aux Etats-Unis afin de protester contre l'acquittement d'un membre du Klu Klux Klan qui était accusé du meurtre d'un militant blanc pour les droits civ"s.

Lesage part, ce soir, pour Milan

Le premier ministre du Québec quittera Montréal, ce soir à 10h. 20, pour se rendre à Milan où il inaugurera une Maison du Québec dans cette ville industrielle du Nord de l'Itali. M. Lesage sera rejoint à Milan par son ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard-D. Lévesque, à la tête d'une mission économique québécoise qui entreprend une tournée européenne.

CHAUFFEZ-VOUS
avec les
HUILES MONTCALM ENR.
1120, 2e Avenue - Limoilou
TEL.: 523-9522

L'Association France-Canada

Etablir l'égalité des langues française et anglaise dans les discussions internationales

PARIS (AFP)—L'Association France-Canada a tenu samedi soir son 12ème colloque franco-canadien à la délégation générale du gouvernement du Québec à Paris, sous la présidence de M. Auguste Viatte, membre correspondant de l'Institut, et en présence, notamment de MM. Pierre de Menthon, conseiller technique à la direction générale des Affaires culturelles et de plusieurs personnalités canadiennes.

Ce colloque, qui avait pour thème "le français au Canada" constituait le prolongement de la première biennale de la langue française qui s'est tenue le mois dernier à Namur. Après un exposé de M. de Menthon sur les relations franco-canadiennes dans le domaine culturel, lecture a été donnée d'une lettre de M. J. M. Laurence, directeur linguistique du réseau français de Radio-Canada, faisant état de certains anglicismes et américanismes utilisés dans son pays.

Puis M. Alain Guillermou, secrétaire général de la fédération du français universel, a proposé la création d'un comité chargé d'uniformiser la langue française et d'un dictionnaire panfrançais contenant les mots de bon aloi qui se prononcent dans tous les pays francophones. Il a ajouté qu'une pétition à l'échelle mondiale serait envoyée à l'O.N.U. afin de réclamer l'égalité des langues française et anglaise dans les discussions internationales.

L'enseignement de l'histoire ne doit viser qu'à la formation de bons citoyens

L'enseignement de l'histoire, au primaire et au secondaire, ne doit viser qu'à la formation de bons citoyens, a soutenu samedi, M. Jacques Lemieux, professeur à l'école normale de Mérici, devant la Société des professeurs d'histoire du Québec dont il est le vice-président.

C'est dans la famille que le professeur d'histoire, pour arriver à former de bons citoyens, devra puiser tous les exemples nécessaires afin d'inculquer à l'enfant les notions du cheminement des civilisations a affirmé le conférencier.

C'est ainsi que l'enfant, au fur et à mesure de son développement au sein de la famille normale, apprendra les différents systèmes de gouvernement qui ont conduit le monde, en grande partie, à la démocratie.

Au début, il sera facile de montrer à l'enfant, a dit M. Lemieux, ce qu'est la monarchie puisque l'autorité du père lui en donnera instinctivement les notions.

L'enfant verra aussi que la démocratie existe au sein de la famille puisque la mère peut donner son opinion, tempérer les rigueurs paternelles, tout comme les grands frères et soeurs auront droit au chapitre des activités de cette première cellule de la société.

A mesure que l'enfant grandira en âge, a dit le conférencier, le professeur d'histoire saura, à l'aide d'exemples puisés dans sa famille même, lui donner des leçons d'histoire politique, de vie économique et lui montrer les différences qui existent entre les diverses formes de gouvernement.

L'enfant pourra ainsi vérifier, à chaque phase de son développement au sein de sa famille et jusqu'au moment où il sera appelé à former lui-même une nouvelle cellule de la société les étapes du processus de l'histoire.

Les conflits qui ont secoué le monde pourront être mieux compris par l'enfant quand il pourra les comparer à ceux, inévitables, qui se produisent au sein de sa famille, a dit M. Lemieux.

Mais pour en arriver à une telle méthode d'enseignement de l'histoire à l'enfant, il faut d'abord que le professeur soit un psychologue au primaire et un psycho-pédagogue au niveau secondaire, a soutenu le conférencier qui a déploré l'absence de tels experts dans l'enseignement.

Il faudra aussi repenser les manuels d'histoire en fonction de cette méthode d'enseignement, car ceux qui existent à l'heure actuelle ne réussirent qu'à perdre l'enfant dans le temps, étant le fruit d'une mauvaise conception de l'enseignement.

leMontmorency



165, est Grande-Allée

l'adresse la plus prestigieuse...
LE CHOIX DIMINUE

Offrant:
1. Piscine
2. Service domestique
3. Salle de réception sur le toit
4. Prix raisonnables
5. Appartements meublés ou non meublés

525-9763

MONTREAL TRUST
Service de location et administration



TOUJOURS LÀ—AVEC DE L'ARGENT POUR TOUTE RAISON VALABLE

améliorations domiciliaires ◇ meubles neufs ◇ comptes en souffrance ◇ réparations de votre auto ◇ dépenses imprévues. De $50.00 à $2,500.00 OU PLUS

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS ASSURÉ

229 est, boul. Charest 529-8155
235 boul. Wilfrid-Hamel 529-2522
795 des Glacis, Carré Youville 525-4565
229 est, rue St-Joseph 529-8951
LEVIS: 5 est, rue Trans-Canada 837-8891
DONNACONA: 210, rue Notre-Dame 285-1331

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

NF65-5F

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
487 est, boul. Charest
Dépt 50



NAP. JACQUES
333, de la Couronne, Qué. 2.

FAITES REVISER VOTRE TV
1 - Vérification des lampes
2 - Ajustement général des contrôles
3 - Vérification de la lampe-écran
TEL.: 653-3112
STE-FOY TV SERVICE
Membre de la Corporation des Electriciens du Québec.



VOUS OFFRE UN

NOUVEAU SERVICE EXPRESS

QUÉBEC
MONTRÉAL

175 MINUTES

JUSQU'À 95 DÉPARTS PAR SEMAINE

INFORMATION:

GARE CENTRALE D'AUTOBUS
225 est, boul. Charest
TÉL: 524-4692

à la T.V

Université marabout
tout le savoir universel

LUNDI

CFCM-TV — canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.10 Horaire commenté
12.15 Nouvelles — Météo
12.30 De tout de tous
1.00 Palmarès
1.25 Emission politique
1.55 TV Bingo
2.00 Féminité
2.30 La sieste :
"Le chemin du bonheur" avec Jean Périer
4.00 Capitaine Bonhomme
5.00 Télé-Popeye
5.30 Furie
5.55 Emission politique
6.00 Emission politique
6.12 Télé-Québec
6.46 Nouvelles
7.00 Ca bat 4 as
7.30 Hong Kong
8.30 Ma Sorcière Bien-Aimée
9.00 Grand Prix Musical
9.30 Alors raconte
10.00 Relevez les manchettes
10.30 Détective International
11.00 Nouvelles
11.08 Météo
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Emission politique
11.25 Heure exquise : "L'ariste"
12.26 Pour les oiseaux de nuit : "L'ennemi invisible"
2.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — canal 5

9.00 Mire et musique
9.30 Quebec Schools
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Helene
11.00 Butternut Square
11.20 Across Canada
11.50 CBC-TV News
2.20 Mire et musique
3.00 To tell the truth
3.25 Take 30
4.00 Moment of truth
4.31 Razzle Dazzle
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Autumn edition
6.30 Shindig
7.00 Bewitched
7.30 The men and the issues
8.00 The Fugitive
9.00 Show of the week
10.01 Free political telecast
10.15 Free political telecast
10.30 No time for Sergeants
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Late scores
11.25 Atlantic promotions
11.30 Penthouse 5 : "Calamity Jane" avec Doris Day
1.11 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — canal 11

9.30 Mire
10.30 Mire et musique
11.28 Aujourd'hui à CBVT
11.30 Films : "L'homme et le fleuve" "Les contes de Maupassant"
12.20 L'envol de Gemini 6
1.00 Téléjournal
1.05 Vedettes d'aujourd'hui
1.30 Long métrage : "Obsession"
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 Boîte à surprises
5.00 Les enquêtes Jobidon
5.30 Atômes et galaxies
6.00 Jeunesse oblige
6.30 Téléjournal
6.45 Supplément régional
6.50 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Les belles histoires
8.30 Face à la musique
9.00 Bras dessus bras dessous
9.30 Film :
"Une voiture pour deux"
10.00 Rencontre
10.30 Caméra 65
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.24 Bulletin de la météo
11.26 Nouvelles du sport
11.31 Cinéma : "Club de femmes"
1.00 FIN DES EMISSIONS

MARDI

CFCM-TV — canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.10 Horaire commenté
12.15 Nouvelles — Météo
12.30 De tout de tous
1.00 Palmarès
1.30 TV Bingo
2.00 Féminité
2.30 La sieste :
"Le clochard millionnaire" avec Henri Grisel
4.00 Capitaine Bonhomme
5.00 Télé-Popeye
5.30 Guignole et Barbarin
6.00 Télé-Québec
6.46 Nouvelles
7.00 Surboum
8.00 A déterminer
8.30 Cré Basile
9.00 Tentez votre chance
9.30 Destination Danger
10.30 Bon voyage
11.00 Nouvelles
11.03 Météo
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Heure exquise :
"Dernier Robin des Bois" avec Roger Nicolas
12.30 Pour les oiseaux de nuit "Une chaumière et un coeur"
2.15 FIN DES EMISSIONS

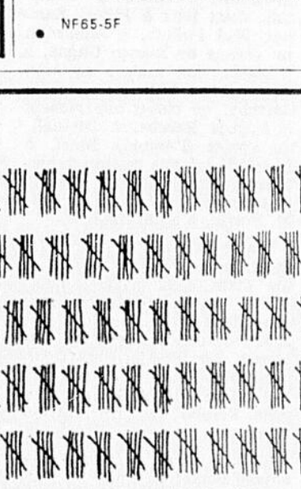
CKMI-TV — canal 5

9.30 Mire et musique
10.00 Canadian Schools
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Helene
11.00 Butternut Square
11.20 Across Canada
11.50 CBC-TV News
2.20 Mire et musique
3.00 To tell the truth
3.30 Take 30
4.00 Moment of truth
4.31 Razzle Dazzle
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Autumn hop
6.00 Autumn edition
6.25 Atlantic promotions
6.30 After 6 : "Valerie" avec Anita Ekberg et Anthony Steele
7.54 Political Telecast
8.00 Red Skelton Show
9.00 Front Page Challenge
9.30 The Dick Van Dyke Show
10.01 The men & the issues
10.30 The Public Eye
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Late scores
11.25 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — canal 11

9.30 Mire
10.30 Mire et musique
11.28 Aujourd'hui à CBVT
11.30 Long métrage :
"Trésor des hommes bleus"
1.00 Téléjournal
1.05 Long métrage :
"Les condamnés"
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Bob Morane
5.30 Ti-Jean Caribou
6.00 Elections fédérales
6.30 Téléjournal
6.43 Supplément régional
6.48 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 7e Nord
8.20 Route 66
9.30 De 9 à 5
10.01 Le sel de la semaine
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.24 Bulletin de la météo
11.26 Nouvelles du sport
11.31 Ciné-Club : "Jour de colère"
1.00 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS



Ça roule chez Fournier

Meilleurs prix, meilleur service sans oublier la qualité; que désirez-vous de plus?

Fournier AUTOMOBILES

Chrysler, Plymouth, Satellite, Valiant, Barracuda.

ROND-POINT - LEVIS - TEL.: 837-2411

Mlle Rebecca Blondet, professeur, parle de l'analphabétisme dominicain

JERUSALEM, (PA) — Parmi les missionnaires, professeurs et autres personnes réunies récemment à Jérusalem pour discuter des moyens visant à remédier à l'analphabétisme dans le monde, se trouvait Rebecca Blondet, de la République Dominicaine.

Mlle Blondet, âgée de 29 ans, est institutrice et prend une part active aux oeuvres de l'Eglise. Elle a déclaré aux experts réunis à Jérusalem, que dans son pays "environ la moitié de la population seulement avait appris à lire".

"Nous avons formé 150 professeurs bénévoles qui ont enseigné à lire et à écrire à quelque 300 adultes. Avec la révolution, les cours ont cessé à l'université. On en donne peut-être encore à l'intérieur du pays, mais une stabilité est nécessaire pour continuer le programme", a dit Mlle Blondet.

AU BRESIL

Au nord-est du Brésil les paysans, par suite des sécheresses détruisant les moissons et causant la pauvreté, ont commencé un exode vers les régions urbaines et des milliers de refugiés cherchent à obtenir des emplois dans les usines. La demande pour l'éducation des adultes a pris de l'essor.

Edla Oliveira, directrice d'une école à Recife, et présidente du Comité national pour l'enseignement aux analphabètes, souligne "qu'il y a 25 ans, personne ne s'inquiétait sur la question de savoir lire et écrire, mais la situation a changé". Aujourd'hui, les groupes religieux, travaillant de concert avec son comité, ont formé 3,200 professeurs pour les envoyer dans 95 villes brésiliennes afin de diriger la formation d'autres personnes dans l'enseignement des analphabètes. Au cours des trois dernières années, 35,000 adultes ont appris à lire et à écrire.

A COSTA RICA

A Costa Rica, Luisa Gonzalez, avec son mari, Justo, qui a quitté Cuba, dirigent des programmes d'enseignement latino-américains et publient des livres en langue espagnole pour les nouveaux lecteurs. Ces livres sont très en demande et sont utilisés dans plusieurs pays de l'Amérique latine, les Iles Canaries, et même en Espagne.

L'organisation Gonzalez, appelée "ALFALIT", travaille de concert avec les groupements paroissiaux et offre notamment des pièces théâtrales et spectacles de marionnettes, de même que des recueils de poèmes pouvant être récités en s'accompagnant à la guitare par l'élève qui apprend à lire.

"Ce travail d'enseignement constitue une révolution chrétienne, contre - proposition aux autres mouvements révolutionnaires. Pour l'instant, ce n'est qu'une étincelle qui, nous l'espérons, deviendra une flamme", a dit Mme Gonzalez.

Le boom économique américain doit se poursuivre jusqu'en 1966; aucune crainte de ralentissement

WASHINGTON (AFP) — Le boom de l'économie américaine devrait se maintenir d'ici la fin de l'année et pendant les premiers mois de 1966, estime-t-on dans les milieux économiques de la capitale américaine. Les craintes d'un ralentissement de l'expansion qui s'exprimaient il y a quelques mois semblent maintenant avoir disparu et si une certaine inquiétude existe, elle concerne une possible accentuation des tendances inflationnistes, et non un risque de récession.

Les résultats des trois premiers trimestres de l'année ont été très encourageants, observe-t-on dans ces milieux. Pendant le troisième trimestre, le produit national brut — corrigé des variations saisonnières, aux prix de 1958 — a atteint un rythme annuel de 609 milliards de dollars, en hausse de 1.25 pour cent par rapport au second trimestre et de 4.5 pour cent par rapport au trimestre correspondant de 1964. L'effectif des chômeurs, corrigé également des variations saisonnières, est tombé en septembre à 3.3 millions, soit 4.4 pour cent de la population active, soit son plus bas niveau depuis quelque 8 ans. Si l'indice de la production industrielle a rétrogradé en septembre, il n'en a pas moins dépassé de 6.5 pour cent celui de septembre 1964, à 142.8 contre 144.3 le mois précédent et 134 un an plus tôt (base 100) en 1957-59.

L'ACIER

Le recul a été dû principalement à une baisse de la production d'acier; celle-ci avait bénéficié les mois précédents du fait que les utilisateurs avaient constitué des stocks en raison de la menace de grève dans la sidérurgie; depuis le dénouement des négociations salariales, les consommateurs utilisent leurs stocks et réduisent leurs achats. L'activité des aciéries au cours des prochains mois dépendra largement de la rapidité avec laquelle les stocks excédentaires seront absorbés. A ce sujet, les experts notent avec satisfaction que les nouveaux modèles d'automobiles 1966 ont été généralement bien accueillis sur le marché.

L'expansion des investissements s'est d'autre part poursuivie depuis le début de l'année. Les achats de biens d'équipement devraient, selon les estimations officielles, atteindre près de 51 milliards de dollars cette année, en hausse de 13.5 pour cent par rapport à 1964. Les commandes reçues par les fabricants d'équipements et de biens de consommation durables se maintiennent d'ailleurs à un niveau élevé.

PRESSIONS INFLATIONNISTES

Les milieux économiques observent d'autre part que l'accentuation de l'effort de guerre des Etats - Unis et l'augmentation des dépenses militaires qui en résulte sont un stimulant supplémentaire pour l'industrie. Certes ce sont les industries d'armement, aéronautique, électronique, automobile et chimique qui bénéficient surtout des commandes militaires, mais l'accroissement de leur activité se répercute sur les autres branches.

Si les perspectives d'expansion demeurent très favorables, on craint dans certains milieux d'affaires que les pressions inflationnistes s'accentuent dans les mois à venir. Les prix de gros ont augmenté de 2.3 pour cent depuis le début de l'année, pourcentage relativement modeste comparé aux hausses enregistrées dans nombre de pays européens, mais qui tranche avec de nombreuses années de stabilité: sur la base 100 en 1957-59, l'indice des prix de gros n'était que 100.7 à la fin 1964, il est maintenant à 103. Plusieurs experts ajoutent que la hausse a été plus forte que ne le traduit l'indice, certains fabricants ou négociants tendant à facturer désormais des services qui étaient auparavant compris dans le prix de vente.

En fait cependant, les menaces d'inflation paraissent encore bien limitées: l'indice des prix au détail n'a pas augmenté plus que les années précédentes (un pour cent environ depuis le début de l'année) malgré une hausse sensible des produits alimentaires; l'augmentation des salaires a également été modérée; la productivité a continué à s'améliorer. La perspective d'un relèvement des prix de l'acier est improbable tant que le mouvement de réduction des stocks des consommateurs durera.

Dans ces conditions, estiment les milieux d'affaires, il est improbable que le gouvernement insuffle de nouveaux stimulants à l'économie lors du prochain budget. Le secrétaire au Trésor, M. Henry Fowler, a d'ailleurs indiqué récemment qu'il ne fallait pas s'attendre à de nouvelles concessions fiscales. Mais il a aussi ajouté que l'économie américaine ne donnait pratiquement aucun signe de surchauffe, et que par conséquent il n'y a aucune raison de prévoir un coup de frein à plus ou moins brève échéance.

Masques et costumes dangereux

OTTAWA (P.C.) — La Ligue Nationale pour la sécurité met les parents en garde contre les masques et les costumes qui pourraient être dangereux pour les enfants, lors de l'Hallowe'en, le 31 octobre.

La Ligue recommande l'emploi du maquillage plutôt que le port du masque, qui diminue le champ de vision. Les costumes doivent être à l'épreuve du feu et de couleur vive.

Pour rendre un costume à l'épreuve du feu, on le trempe dans une solution composée de 9 onces de borax, 4 onces d'acide borique et 1 gallon d'eau chaude.

ANNONCE

DÉMANGEAISON ARRÊTÉE EN UN CLIN D'OEIL OU ARGENT REMIS

Dès la première application, la Prescription D.D.D.—liquide adoucissant et rafraîchissant—soulage les démangeaisons aiguës causées par l'eczéma, l'irritation du cuir chevelu, les éruptions et autres genres de démangeaison. Non graisseuse et ne tache pas. Flacon d'essai, 49c, doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Demandez la Prescription D.D.D. à votre pharmacien.

si votre commerce

Vend des moteurs reconditionnés



utilisez les annonces classées

c'est le complément idéal de l'annonce commerciale

529-9231

LE SOLEIL
L'EVENEMENT

Nouveau moyen d'éclairage

NEW YORK (AFP)—Un nouveau moyen d'éclairage d'une conception "révolutionnaire", la "cigarette lumineuse", a été annoncée, jeudi, par l'entreprise américaine General Electric, qui affirme que l'ère de l'éclairage par incandescence et par fluorescence peut désormais être considérée comme étant définitivement révolue.

La "cigarette lumineuse", que la General Electric a officiellement baptisée "Lucalox", du nom du produit céramique qui a permis sa confection, se présente sous la forme d'un tube de trois pouces et demi. La matière céramique synthétique, blanche et translucide, est revêtue à l'intérieur d'une couche de sodium condensé. Dès que le tube est traversé par le courant électrique, le sodium se transforme en un gaz d'une grande intensité lumineuse. La résistance à la chaleur offerte par le "Lucalox" permet l'utilisation de températures de l'ordre de 3,600 degrés farenheit.

L'ampoule tubulaire "Lucalox" selon General Electric, permet de réduire de 30 pour cent les frais de consommation ou de produire, au même prix que les moyens connus jusqu'à présent, une lumière de 40 pour cent plus forte.

Voici quelques indications supplémentaires fournies par la compagnie General Electric sur sa dernière réalisation:

— Une ampoule "Lucalox" de 400 watts produit plus d'éclairage que toutes les ampoules à incandescence nécessaires aujourd'hui à éclairer un appartement de dimensions moyennes.

— La même ampoule donne autant de lumière que 50 ampoules à incandescence de 60 watts chacune, 13 tubes à fluorescence de 40 watts chacun ou un seul tube à fluorescence de 52 pieds de long.

— Elle aura une durée d'emploi près de dix fois plus longue que celle d'une ampoule à incandescence de 100 watts (750 heures).

— Elle pourra être utilisée pour l'éclairage industriel dès le 1er janvier prochain.

On rappelle que l'éclairage à fluorescence avait été lancé en 1939 par la même société américaine.

Recherches sur l'Arctique

INUVIK, Territoires du Nord-Ouest (P.C.) — Pour les scientistes qui se consacrent à l'étude du Nord, le laboratoire de recherches d'Inuvik constitue un centre de travail intense.

En effet, quelque 69 projets ont été élaborés pendant la première année d'opération du laboratoire. Plus de 120 scientistes se sont prévalus des facilités qu'il met à la disposition des chercheurs.

Le laboratoire a été mis sur pied en mars 1964 par le gouvernement fédéral afin de stimuler les recherches sur l'Arctique canadien.

Accident de chasse

ALLAGASH, Maine (PA)—Un bûcheron québécois de Rivière-Bleue, M. Jean-M. Bosse, a failli être victime d'un accident de chasse en fin de semaine dans les bois du Maine. Son cheval a été tué sous lui par une balle qui l'a frappé en plein flanc après avoir blessé le cavalier à la jambe.

Selon la police, le chasseur, non identifié, qui a tiré le coup de feu, a cru un moment que le cheval blanc de M. Bosse était un chevreuil.

MARK TEN EXTRA-LONGUES!

Les seules cigarettes canadiennes extra-longues avec coupon-cadeau sur chaque paquet!



NOUVELLES MARK TEN EXTRA-LONGUES...À BOUT FILTRE, BOUT UNI ET AU MENTHOL

L'action de la femme

A l'Association pour la Santé mentale

Le comité féminin veille au bien-être des malades et convalescents

par Francine ROBERT

Deux cent vingt-cinq Québécoises travaillent au bien-être du malade mental. Elles sont les bénévoles qui composent le comité féminin de l'Association canadienne pour la Santé mentale, région de Québec. Grâce à elles, les 4,470 malades de l'hôpital Saint-Michel-Archange reçoivent un encouragement moral ainsi qu'une aide matérielle à l'occasion.

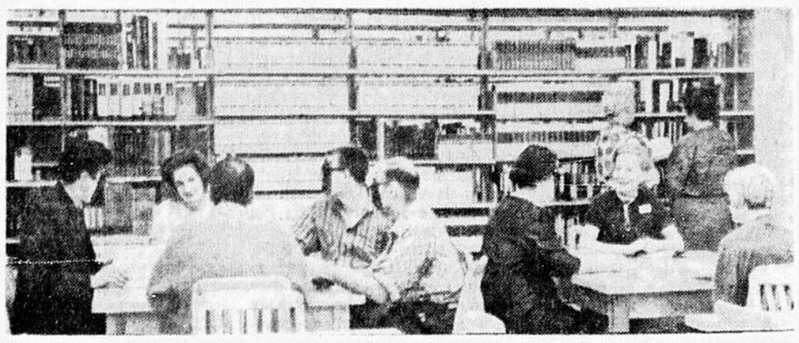
L'Association canadienne pour la Santé mentale, organisme international qui oeuvre dans 56 pays a été fondée à Toronto en 1918 par le Dr Clarence Meredith Hincks. Chaque province a sa division qui à son tour se subdivise en filiales. La province de Québec en compte douze dont celle de la région de Québec qui fut incorporée en janvier 1963.

A ses débuts, la filiale de Québec groupait à peine une quinzaine de personnes dont M. Louis - Marie Lavoie, président actuel, Mme Lucille Avard, le Dr et Mme René Pion, M. Raymond Côté, secrétaire actuel, M. Louis - Philippe Bouchard, trésorier actuel, M. Jack Latter, vice - président actuel et M. et Mme Jacques Thivierge. Aujourd'hui, l'Association compte non moins de 300 membres à majorité féminine.

BUTS ET TRAVAIL

Les buts poursuivis par l'Association sont principalement d'aider à prévenir la maladie mentale, de combattre les préjugés du public vis-à-vis de cette maladie et de s'occuper du bien-être du malade mental. Toutes les dames qui travaillent bénévolement sont groupées en divers comités: visites à l'hôpital, bibliothèque, coiffure, vestiaire, prévention, foyers familiaux, publicité, emballage de cadeaux pour la Fête de Noël, etc.

Pour faciliter cette année l'adhésion de nouveaux membres tant désirés, le comité féminin a créé deux sections distinctes: la première s'occupe directement du bien-être du malade tandis que la deuxième section y voit indirectement. En effet, cette dernière peut oeuvrer dans la publicité, l'organisation matérielle des événements tels: la campagne de Noël qui dure du 25 novembre au 20 décembre, pour se solder par la Fête de Noël et la remise des cadeaux aux 4,770 malades de l'hôpital Saint-Michel-Archange, le Thé - Shower, le 27 novembre prochain, événement qui convie toutes les dames de la Vieille Capitale à une réunion sociale où le droit d'entrée est un cadeau non emballé destiné à la Fête de Noël. D'autres bénévoles devront voir à envelopper tous les cadeaux ramassés ce jour et durant toute la campagne. Des maisonnettes - dépôts seront disséminées à travers la ville et la banlieue pour recevoir les dons. Parmi les cadeaux les plus appréciés, nous disait Mme Yolande Michaud, directrice - exécutif, les malades désirent surtout des cigarettes. "Si chaque donatrice incluait un paquet de cigarettes avec son cadeau, les malades mentaux n'en seraient que plus heureux", précise-t-elle.



BIBLIOTHEQUE POUR LES PATIENTS — L'Association canadienne pour la Santé mentale, grâce à son comité féminin, a pu monter une bibilothèque à l'usage exclusif des patients de l'institution hospitalière. Ce service compte actuellement 5,800 volumes et est assuré par une bibliothécaire rémunérée par l'Association et des bénévoles.

Les vêtements et sous-vêtements autant pour hommes que pour femmes sont très en demande aussi. "Il semble que ce soit plutôt les femmes qui fassent les achats puisqu'on reçoit plus de linge pour dames que pour hommes" déplore Mme Michaud.

D'autres, sans se rendre à l'hôpital Saint-Michel-Archange peuvent se dévouer pour la cause en faisant une campagne de Prévention. Des brochures du ministère de la Santé doivent être distribuées, des conférences doivent être prononcées pour insister sur la nécessité de prévenir la maladie et faire tomber la foule de préjugés qui subsistent malheureusement encore en 1965.

COURS AUX BENEVOLES

Mardi dernier, les autorités de l'hôpital Saint-Michel-Archange diffusaient le premier d'une série de trois cours destinés aux bénévoles de l'Association en vue de les familiariser avec le malade mental, son traitement et le personnel de l'institution hospitalière. Le cours d'une durée d'une heure, sera donné jeudi le 4 novembre et jeudi, le 18 novembre prochain soit de 2 heures p.m. à 3 heures p.m. pour un premier groupe et de 3 heures p.m. à 4 heures p.m. pour un second groupe.

Des membres du Club de l'Age d'Or de Saint - Sacrement se joignent aux bénévoles pour visiter les malades qui sont de tous âges. Ensemble ils voient à distraire ces malades oubliés. Mme Michaud faisait remarquer qu'il est malheureux qu'il n'existe pas à l'heure actuelle une section de jeunes pour venir en aide aux membres adultes de l'A.C.S.M. "En effet, ceux-ci pourraient contribuer largement à la prévention, entre autres domaines," souligne la publiciste.

COMITES SPECIAUX

Le comité féminin est dirigé par Mmes Félix Huot, présidente, Arthur Perron, 1re vice - présidente et Mme Jean - Marie Villeneuve, 2e vice - présidente.

Un comité scientifique travaille aussi en étroite collaboration avec les autres secteurs. Il se compose principalement du Dr Jean Delâge, spécialiste en psychiatrie infantile, Dr Louis Bourgouin, psychiatre, M. Raymond Côté, sociologue, M. Marc-M. Fortier, sociologue, Dr Yves Gosselin, psychiatre, Dr Jules Lambert, surintendant à l'Hôpital Saint - Michel - Archange, Dr Lucien Larue, ex - surintendant de la même institution, M. Jean Lenoir, chef de l'Information au gouvernement provincial, Mlle Yvette Morency du Service de Placement des Handicapés, Mlle Simone Paré, directrice de l'Ecole de Service Social et du Dr René Pion, psychiatre. Mme Michaud fait aussi partie à titre de membre ex-officio de ce comité avec le président.



LE SALON DE COIFFURE — Chaque lundi, des bénévoles du comité féminin de l'A.C.S.M. se rendent auprès des patientes de l'hôpital Saint-Michel-Archange pour donner les soins de coiffure que requiert toute femme. On pourrait facilement croire qu'il s'agit d'un salon de coiffure professionnel bourdonnant d'activité.

Votre travail à l'aiguille



No. 589

Tricotez cette nouveauté, gentiment décorée de fleurs multicolores à l'avant. Ce gilet à manches longues sera très apprécié durant la saison froide. Il se tricote d'une seule pièce incluant la manche raglan. Les dimensions pour broder les fleurs vous seront données dans ce patron No 589 disponible dans les grandeurs suivantes : 32-34 ; 36-38.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.C.)

Prix : 50c

Patron-mode

par Anne Adams

No. 4928

Nouveau! Cette veste de tweed s'agencera merveilleusement avec une blouse classique. La jupe droite sera facile à réaliser et complétera ce joli costume que vous pourrez porter immédiatement. Ce patron No. 4928 est disponible dans les demi - grandeurs suivantes: 12 1-2 — 14 1-2 — 16 1-2 — 18 1-2 — 20 1-2 — 22 1-2. La taille 16 1-2 requiert pour la jupe et la veste, 1 7-8 verge de 54 pouces ; la blouse requiert 2 verges de 39 pouces de largeur.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.C.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

ANNONCE

Songez à vos REINS si le dos vous fait mal

Demandez la boite d'essai et le précieux coupon-prime

Si vous souffrez de maux de dos dus à l'irritation ou à la faiblesse de la vessie, demandez les Reno-Tabs de Buckley. Vous verrez pourquoi des milliers de gens ont trouvé là le secret d'un prompt soulagement des maux de dos, dérangements dans le sommeil, sensations de fatigue. Les Reno-Tabs vous aident à inciter vos reins à fonctionner normalement. Ils procurent un prompt soulagement analgésique des douleurs arthritiques et musculaires. Votre pharmacien les vend. Vous pouvez envoyer 25¢ pour recevoir la boite d'essai et un précieux coupon-prime. Ecrivez à: Buckley's RENO-TABS, 559 College St., Toronto. 65-1F

LA BELLE FOURRURE SE TROUVE CHEZ
DECHENE FOURRURES
634 est Boul. Charest



SPHINCTERINE est un médicament recommandé pour le traitement des enfants qui mouillent leur lit quand ils en ont passé l'âge. SPHINCTERINE aide l'enfant à surmonter cette faiblesse.
En vente dans toutes les pharmacies.

VOUS MANGEZ TOUJOURS BON AU RESTAURANT HORIZON INC.
REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES
SUR SEMAINE A PARTIR DE $1.00
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
LE RESTAURANT Horizon, inc. EST LICENCIE
PLACE STE-FOY - 2516 BOUL. LAURIER
QUEBEC 10 - TEL. 653-9674

POILS - SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Infirmières spécialisées à votre disposition
Gaetane Breton r.d.
Huguette Allard i.l.
Onyx
Clinique d'Epilation par Electrolyse
530, rue St-Jean - Québec
Tel.: 524-8220

Vinois
LES PLUS RICHES TAPIS, TENTURES, COUVRE-PLANCHERS, SONT A VOTRE PORTEE CHEZ VINOIS; VOUS N'AVEZ QUE L'EMBARRAS DU CHOIX!
2101, 1re Avenue - 529-3722
Profitez de notre plan budgétaire

Les diplômées en sciences ménagères veulent être consultées

L'association des diplômées en sciences ménagères et familiales, section de Québec, demande que des professeurs d'enseignement ménager compétents soient consultés par le ministère de l'Education pour l'élaboration des programmes d'économie familiale.

Cette recommandation a été prise en fin de semaine dernière lors de la réunion annuelle de l'association qui s'est tenue au collège Notre-Dame de Bellevue.

Les membres souhaitent avoir des représentants auprès du ministère de l'Education lorsqu'il y est question d'enseignement ménager ou familial. Ce rôle de consultation serait joué bien au niveau de l'élaboration des programmes que pour la préparation et la correction des examens.

Une autre recommandation précise que la présence de professeurs d'enseignement ménager au sein du ministère de l'Education a sa raison d'être auprès du coordonnateur du Service de l'Education familiale, à la direction générale de l'organisation scolaire. Les professeurs agiraient alors comme conseillers. "Ces conseillers", poursuit la recommandation, "seraient tout désignés pour faire la recherche relative à notre secteur et jouer le rôle de supervision, selon les besoins."

L'association des diplômées en sciences ménagères et familiales demande également "que des cours de base en éducation familiale soient donnés aux garçons et aux filles du niveau secondaire, et que distinction soit bien établie entre enseignement technique et éducation ménagère et familiale".

Désirant que toutes possibilités soient offertes aux adultes qui désirent poursuivre des études en sciences ménagères ou familiales, l'association recommande aussi "que l'enseignement dispensé par le service d'éducation aux adultes soit également donné par les commissions scolaires régionales". Cette façon de procéder permettrait d'atteindre un plus grand nombre de personnes qui, actuellement, ne bénéficient pas de cours de ce genre, dans leurs régions.

Carnet mondain

Madame Arthur Gilbert annonce le mariage de sa fille, Juliette (Lili) avec monsieur Michel Paquet, fils de monsieur et de madame J.-E. Paquet, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi six novembre à dix heures en l'église Notre-Dame-du-Chemin, à Québec. Pas de faire part.

LE MOUILLAGE DU LIT
Maman — Si votre enfant a plus de 3 ans et s'il mouille son lit. Pour renseignements, sans obligations, écrivez à: PREVENTION d'ENURESIE, C.P. 193, Haute-Ville, Québec.

COIFFEUSE demandée
Classe A ou C, pour salon très moderne situé rue St-Jean. Très bon salaire selon expérience.
Tél., après 6h.: 683-0672

CLINIQUE D'EPILATION à Limoilou
Yolande Bouchard
ELECTROLOGISTE DIPLOMEE
197, rue Berthiaume - Ste-Claire d'Assise
ENLEVEMENT DE POILS SUPERFLUS AU VISAGE JAMBES - SOURCILS - ETC.
POUR RENDEZ-VOUS, APPELEZ A 524-4159

RESTAURANT Bastogne
RECEPTIONS BANQUETS ASSEMBLÉES D'AFFAIRES MARIAGES
HOTEL-Laurentides
350 boul. Ste-Anne..663-7881

QUALITÉ ANALYSÉE
javel Mix-O bleach



Si vous avez un de ces espiègles à la maison, vous voudrez voir les NOUVELLES TAPISSERIES
Protégez vos murs avec la nouvelle TAPISSERIE "VINYL" à l'épreuve des enfants
GAUTHIER
272 est, St-Joseph — Tél.: 524-4625

Quel que soit votre âge...
une carrière féconde s'offre à vous.
Devenez INFIRMIÈRE PRATIQUE
Les femmes célibataires ou mariées de moins de 55 ans peuvent entrer dans une profession respectée en devenant infirmières pratiques dans une maison de convalescence, chez un médecin ou un particulier. Cours de formation pendant vos loisirs (matin, après-midi ou soir) donnés par des infirmières licenciées. Livres et matériel fournis. Demandez aujourd'hui la BROCHURE GRATUITE.



ÉCOLE DES INFIRMIÈRES PRATIQUES DU QUÉBEC QC-23-10-65
Edifice Medical Towers
3465, chemin Côte-des-Neiges, Montréal — Tél.: 937-6328
Veuillez m'envoyer sans obligation votre brochure gratuite (en français ☐ en anglais ☐) sur les moyens de devenir une INFIRMIÈRE PRATIQUE.
NOM _____ ÂGE _____
ADRESSE _____
VILLE _____ Tél. _____

LA JOIE DE VIVRE
IL Y A SANS DOUTE DES JOURS OÙ LA VIE VOUS SEMBLE SOMBRE !
Troubles périodiques, irritabilité, fatigue nerveuse, étourdissements, bouffées de chaleur, voilà autant d'ennuis qui sont, pour la femme ou la jeune fille, les ennemis de la joie de vivre. Heureusement, les pilules FÉMOL vous apporteront, à ces moments difficiles, un soulagement efficace. Avec FÉMOL vous vous sentirez mieux. FÉMOL est un composé entièrement végétal. En vente partout à un prix modique.
Attention ! N'acceptez pas de substituts. Exigez toujours
fémol
MALAISES PÉRIODIQUES
RETOUR D'ÂGE



Elégants meubles de salon à prix modique
Fauteuil environ $109 suivant le tissu
par House of Braemore
en vente dans tous les bons magasins
Catalogue en couleurs GRATUIT
Postez simplement ce coupon à- House of Braemore, 4646 Dufferin St., Downsview, Ontario.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province QLS-4



RENCONTRE ANNUELLE DE L'ASSOCIATION DES DIPLOMEES EN SCIENCES MENAGERES ET FAMILIALES, SECTION DE QUEBEC — Dans l'ordre habituel: Mlle Mariette Lapointe, trésorière; Mlle Isabelle Mercier, présidente; Mme Lise Laplante-Leclerc, secrétaire; Mme Marguerite Lortie, vice-présidente.

L'enseignement ménager doit être assuré par des maîtres formés et conscients de leur devoir

"La grande nécessité de l'humanisation de l'enseignement ménager requiert, des maîtres d'aujourd'hui et de demain, une très haute conception de leur devoir pour faire choc à tout courant de dépréciation des tâches ménagères".

C'est en ces termes que M. René Raymond, coordonnateur du service de l'éducation familiale, à la direction générale de l'organisation scolaire, au ministère de l'Education, a voulu insister sur la nécessité d'une solide formation des responsables de l'enseignement ménager. M. Raymond était au nom des conférenciers invités par l'association des techniciennes en sciences ménagères et familiales, lors de sa rencontre annuelle tenue samedi dernier.

"Dans le dynamique de l'évolution", a noté M. Raymond, "il est sûrement fondé de dire que l'amélioration, le perfectionnement scientifique est une préoccupation première et une exigence fondamentale pour toute personne chargée de communiquer une science, d'exprimer un art, sans risquer d'être à tout instant déclassé dans son enseignement, de tomber en désuétude et surtout de porter préjudice à ceux qui forment son auditoire".

Après s'être dit convaincu que la formation de professeurs compétents était un point sur lequel réfléchissait les membres de l'association, le conférencier a ensuite amené son auditoire à s'interroger sur l'avenir de l'enseignement ménager en parlant de la régionalisation des écoles. "C'est maintenant avec chacune des commissions scolaires que doivent se discuter les programmes et la mise en place de la formation ménagère au sein de l'enseignement secondaire", a-t-il dit.

Remarquant que "l'insertion d'un programme de formation ménagère est fonction de l'intérêt des élèves, ou du nombre d'élèves qui manifesteront leur désir de faire ce cours-option", le conférencier n'en a pas mentionné la nécessité de l'existence de cours d'enseignement ménager.

FOURRURES
Vente - Réparation - Location
35 ans d'expérience
VAILLANCOURT ET FRERES
246 des Oblats. Tél.: 524-3747

INTRONISATION D'UN NOUVEAU CHEF AU MANOIR ST-CASTIN



Le Maître-cuisinier Jean Avril, Chef des cuisines du Manoir durant les 13 dernières années, remet sa toque au Chef Guy Parmentelot, qui était son assistant depuis 6 ans. Le Chef Jean Avril vient d'être nommé par le Ministère de l'Education à la Direction de l'Ecole de Cuisine professionnelle qui sera inaugurée sous peu, comme section, à l'Ecole des Arts et Metiers de Québec.

Sur la photo, apparaît la brigade des cuisiniers du Manoir, de gauche à droite: Jean-Marie Gilbert, Marcel Langlais, Claude LaPlagne, Jacques Duplan, le Chef Guy Parmentelot, le Maître-cuisinier Jean Avril, le Chef Garde-Manger André Morizot, le Chef Pâtissier Georges de St-Riquier et Raymond Brousse. N'apparaît pas sur la photo, le cuisinier Marc Lachance.

Après plusieurs années de service dans les meilleurs restaurants de Paris et au Lac Beauport depuis 6 ans, le Chef Parmentelot témoigne que le Manoir St-Castin est toujours entre bonnes mains et que la cuisine française est à l'honneur dans cet établissement réputé.

Les techniciennes en sciences ménagères ne s'unissent pas aux instituts familiaux

La fusion de l'association des Techniciennes en Sciences ménagères et familiales avec l'association des Instituts familiaux de la province de Québec semble définitivement écartée.

Sachant qu'il a récemment été question de fondre ces deux groupes, nous avons posé la question à Mme Thérèse Ouellet-Biron, présidente provinciale de l'association des Techniciennes en Sciences ménagères et familiales, qui participait à la rencontre annuelle de la section de Québec, tenue samedi dernier au collège Notre-Dame de Bellevue.

Mme Biron a remarqué que la différence entre les buts poursuivis par les deux groupes rendrait difficilement réalisable un projet de fusion. L'association des Diplômées en siciences ménagères s'occupe surtout des intérêts professionnels de ses membres qui, pour la plupart, sont au travail. De son côté, l'association des Instituts familiaux de la province de Québec, groupant les professeurs d'instituts familiaux, poursuit des fins pédagogiques. "La sauvegarde des instituts familiaux est le problème qui préoccupe actuellement les membres de cet organisme", a noté Mme Biron.

On sait toutefois que l'association des Techniciennes en Sciences ménagères et familiales est elle même le fruit de la fusion entre deux autres associations qui existaient précédemment: l'association des Techniciennes laïques et Sciences ménagères, qui ne comptait qu'une centaine de membres, et l'association des Techniciennes en Sciences familiales, qui groupait 600 diplômées.

HOTEL MOTEL
Château Bonne Entente
3400, Chemin Ste-Foy
nos spécialités:
★ DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
★ CONVENTIONS
★ BANQUETS
★ RECEPTIONS DE TOUT GENRE
Pour vos réservations:
653-5221

Election chez les techniciennes en sciences ménagères et familiales

La réunion annuelle de l'association des Diplômées en Sciences ménagères et familiales, section de Québec, a donné lieu à l'élection d'un nouveau conseil d'administration pour l'année en cours.

Les différents postes se répartissent comme suit: Présidente: Mlle Isabelle Mercier, vice-présidente: Mme Marguerite Lortie. Secrétaire: Mme Lise Laplante-Leclerc. Trésorière: Mlle Mariette Lapointe. Conseillères: Soeur Saint-Guy-Martyr, c.n.d.; Mlles Gisèle Proulx, Patricia Vallères et Evelyne Guay.

L'association des Diplômées en Sciences ménagères et familiales, qui est née, il y a quelques semaines, de la fusion de l'association des Techniciennes en Sciences familiales et de l'association des Techniciennes laïques en Sciences ménagères, groupe environ 600 membres. La section de Québec, dirigée par Mlle Isabelle Mercier, en compte près de 300 ans. C'est la section qui groupe le plus vaste territoire.

La section de Québec de l'association de Diplômées en Sciences ménagères et familiales couvre en effet les régions suivantes: Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Lévis, Lotbinière, Beauce, Frontenac, Mégantic, Charlevoix, Montmorency, Portneuf, Saguenay et Québec.

ANNONCE

La Science rapporte qu'une Tablette Spéciale

Soulage les "Bouffées de Chaleur" et l'Irritabilité dues au Retour d'Age chez la plupart des Femmes!

Coburg, Ontario: (Spécial) — La science offre de nouvelles preuves que les femmes peuvent être effectivement soulagées de la plupart des miseres dues au retour d'âge! Oui . . . soulagées sensiblement des "bouffées de chaleur", de la tension nerveuse et autres malaises d'origine fonctionnelle . . . grâce à une remarquable tablette mise au point *spécialement* pour remedier à ces malaises. Des résultats satisfaisants furent obtenus lors de traitements suivis à la maison!

L'irritabilité fut calmée. Les étourdissements cessèrent. Les "bouffées de chaleur" suffocantes disparurent. L'une après l'autre, les femmes traitées éprouvèrent une sensation de "bien-être". La plupart des femmes soumises aux essais remarquerent un soulagement frappant!

Cette formule est une *combinaison* unique de médicaments spéciaux . . . elle s'attaque directement à la cause des troubles. Agissant par l'intermédiaire du système nerveux sympathique de la femme, elle soulage la tension nerveuse et les malaises physiques qui ont rendu tant de femmes malheureuses. Nos essais cliniques démontrent qu'elle a vraiment un effet médicinal.

Cette merveilleuse formule se vend dans les pharmacies sous le nom de "Tablettes Lydia E. Pinkham". Ces tablettes, mises au point par le plus grand fabricant au monde de produits destinés exclusivement à soulager les souffrances des femmes, sont faciles à prendre et contiennent du fer qui fortifie le sang.

Pourquoi laisser le retour d'âge gâter toutes vos joies? Commencez dès aujourd'hui à prendre les tablettes Pinkham chez vous. Voyez que très vite vous vous sentirez aussi heureuse qu'avant!

PREFEREZ-VOUS LA FORME LIQUIDE? Les pharmaciens l'ont aussi . . . Composé Végétal Lydia E. Pinkham.

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

LES SALONS Jane Gauthier COIFFURE STYLE ENR.
A STE-ODILE
JEANNETTE
BOIS CHATIGNY
fera désormais partie du personnel du Salon Jane Gauthier à 141 Place des Chênes Ouest.
Jeannette est une spécialiste en teinture et une experte particulièrement douée en permanentes.
Les habituées de Mlle Bois Châtigny sont toutes cordialement invitées à notre chic salon de coiffure.
Nous employons le fameux "air-spray" LYS PARISIEN
Pour rendez-vous,
tél.: 623-5125



Jeannette Bois Châtigny

PLACE LAURIER
(mail)
TOUTE LA SEMAINE PROCHAINE
EXPOSITION
CENTRALE d'ARTISANAT DU QUEBEC
EMAIL - MEUBLES - CERAMIQUES
JOAILLERIE - TISSAGE - POTERIE
Jeudi, vendredi, samedi, artisans à l'oeuvre

GAGNANTS DU CONCOURS
"MAGIC"
$10,000 en prix
EAU DE JAVEL MAGIC CONCENTREE
GAGNANTS DE CETTE SEMAINE
Mme Roméo Chamberland, 1099, 1ère Avenue,
Mme Wilfrid Nadeau, 210, Pruneau, Québec-Ouest
Mme Leblanc, 594, 5e rue
Mme Jean Giroux, 610, 4e Avenue
Mme Gosselin, 764, 4e Avenue
Il y a plusieurs numéros gagnants non reclamés en plus, envoyez vos étiquettes de Magic avec vos nom et adresse pour gagner un voyage dans le Nord de Montreal, toutes dépenses payées a:
VITA LAVA
529, 7e rue
Québec 3
Tél.: 523-4905


Comme on dit "chez Miville": l'homme propose mais sa femme dispose. Pour bien la disposer, une Pfaff il faut lui acheter.
PFAFF
c'est la limousine des machines à coudre. Pfaff fait tout et le fait mieux—vaste assortiment de modèles, échelle de prix intéressants. Nombreux avantages exclusifs. Démonstration gratuite. Les plus automatiques—garanties pour la vie.
CALANDA
"couture-économie"
Désireux de satisfaire tout budget, toute cliente, les détaillants Pfaff vous offrent aussi l'assortiment Calanda. Aussi peu que $69.95.

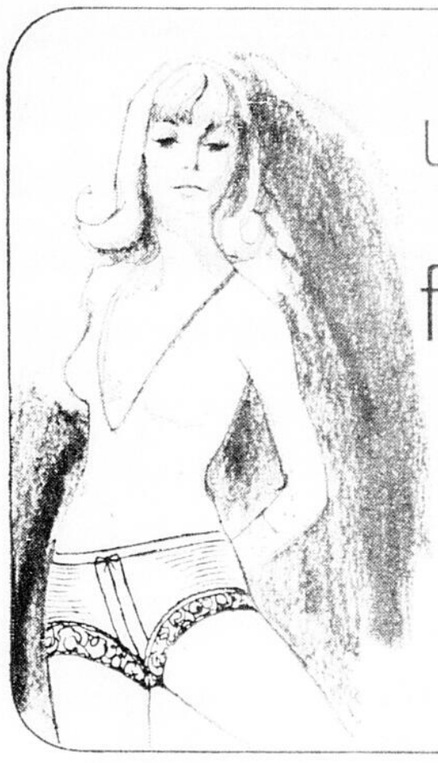
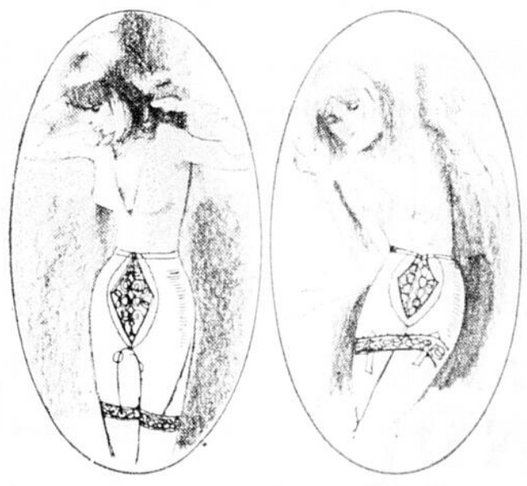
PFAFF
nom prestigieux dans 150 pays — partout au Québec - adresses des détaillants: dans le livre de téléphone.

COUVRE-LITS SPECIAL $8.95
Val. de 12.95 pour
Autre choix de modèles "Queen Elisabeth", "George Washington" - "Margaret Rose", "italien". Vous trouverez tout ce que vous désirez:
AUDET - GIGUERE LIMITEE
791 St-Joseph est — Tél.: 522-1035
774 St-Jean — Tél.: 522-6217


ARTHRITE & RHUMATISME
La société de recherches éducatives a édité une intéressante brochure sur le RHUMATISME, les NEVRITES et l'ARTHRITE. Cet ouvrage rédigé en des termes simples malgré son caractère scientifique aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent guérir ces maladies.
Demandez un exemplaire GRATUIT à:
Société de Recherches Educatives
Boite Postale 12
Station Rosemont Montréal
Veuillez m'envoyer gratuitement et sans obligation la brochure "Arthrite"
Nom.....
Adresse.....
Ville.....Province.....
LS-EV-23-10-65

EN GRANDE PRIMEUR A QUEBEC!

Dans le but de vous mieux servir,
MESDAMES...
le salon "AU LYS PARISIEN" est fier de vous faire part qu'il s'est porté acquéreur du nouveau séchoir
"PERMA 6 MINUTES"
LE SALON Lys Parisien Coin Myrand et Chemin Ste-Foy
qui séchera votre chevelure en 6 minutes seulement!
Là où on emploie la fameuse laque "LYS PARISIEN"

Une révélation: "La ligne fantastique"
nouvelles gaines légères, souples et si moulantes créées par Oblique®

MEMBRE
Vraiment fantastiques... ces nouvelles créations Oblique en "Lycra" et dentelle extensible! Jamais vous n'aurez porte une gaine aussi confortable! Vous aimerez la gaine qui moule comme une gaine-culotte ...la gaine-culotte dont les jarretelles sont invisibles ...la toute nouvelle gaine-bikini, tellement pratique. Essayez sans tarder les nouveaux modèles "fantastiques"...ce sera pour vous une véritable révélation!

Gaine-bikini, modèle 3220, peut se porter avec ou sans jarretelles; nouvelle fourche à bandes croisées faisant aucune pression. Blanc, noir et chair. P., M., G. $6.50
Gaine, modèle 3227: dentelle extensible qui ne nuit pas à la marche; panneau avant spécial pour soutenir l'abdomen. Blanc, noir et chair. P., M., G. $9.
Gaine-culotte, modèle 3229: ligne arrière naturelle; panneaux Oblique moulant mieux les cuisses; jarretelles placées de façon à être invisibles; jambes longues, amincissantes, bordées de dentelle extensible. Blanc, noir et chair. P., M., G. $13.
"La ligne fantastique"
Oblique® de Scandale
Service CAMF Autorisé
Ordonnances médicales remplies avec soin
Pour vous mieux servir...
- 22 employées, dont
- 12 corsetières diplômées
- 10 chambrettes d'essayage
- Atelier pour modifications
- 4 couturières
- salon climatisé
FINE LINGERIE
BAS DES MEILLEURES MARQUES
Bas supports TEMPO et FLING
Vêtements de l'institut d'amaigrissement LISETTE PARIENTE
Depuis 1935 au service des élégantes
Geneviève Morel 287e. St-Joseph 522 3590

La production mondiale de minéraux a atteint un sommet sans précédent au cours de 1964

WASHINGTON (AFP) — La production mondiale de minéraux a atteint un niveau record en 1964, indique une étude du Bureau des mines du département de l'Intérieur. Sur 65 minéraux étudiés, la production a constitué un record dans 45 cas et elle n'a diminué que pour 15 produits.

Le Bureau des mines fait observer que, pour plusieurs minéraux, il est difficile d'estimer exactement la production des pays communistes et que, pour 12 d'entre eux, la production soviétique n'est pas comprise. Il précise que les estimation de la production soviétique, lorsque le chiffre exact n'est pas connu, sont raisonnablement justes, mais que celles de la production chinoise ne donnent qu'une indication "assez sure" de l'ordre de grandeur et des tendances de la production.

L'étude indique que la production mondiale d'aluminium a dépassé de 10.7 pour cent son précédent record établi en 1963, celle de bauxite a augmenté de 9.7 pour cent, celle de cuivre de 4 pour cent celle de zinc de 9 pour cent, celle d'étain de 2 pour cent, celle d'acier de 13 pour cent, celle d'or de 4 pour cent et celle des métaux du groupe platine de 33 pour cent. Celle d'argent a diminué d'un pour cent environ.

Voici, d'après l'étude du Bureau des mines, un tableau donnant la production des principaux minéraux, en milliers de tonnes, sauf indication contraire, 1963 entre parentheses, et le pourcentage des principaux producteurs dans ce total:

Bauxite 33,600 (33,630), Jamaique 23.6 — U.R.S.S. 12.8 — Surinam 11.9 — Guyanne brit. 7.5 — France 7.2.

Aluminium 6,105 (5,515) — Etats-Unis 37.9 — U.R.S.S. 16.4 — Canada 12.5 — France 5.2 — Norvège 4.1.

Cuivre (mine) 4,920 (4,730) — Etats-Unis 23 — U.R.S.S. 14.2 — Zambie 13.7 — Chili 12.8 — Canada 9.1.

Min. de fer 575,829 (521,876) — U.R.S.S. 25.4 — Etats-Unis 15 — France 10.6 — Chine 6.4 — Canada 6.1.

Acier 436,550 (386,180, Etats-Unis 26.4 — U.R.S.S. 19.5 — Japon 9.1 — Allemagne occid. 8.6 — GB 6.

Minerai manganèse 15,138 (14,640), U.R.S.S. 44.2 — Afrique du Sud 6.7 — Inde 8.3 — Brésil 7.1 — Gabon 6.3.

Plomb (mine) 2,480 (2,540) — Australie 15.4 — U.R.S.S. 14.5 — Etats-Unis 10.5 — Canada 7.6 — Mexique 6.9.

Zinc (mine) 3,990 (3,650) — Canada 16.6 — Etats-Unis 13.1 — U.R.S.S. 10.3 — Mexique 6.1 — Pérou 5.8.

Phosphate 58,850 (51,400) — Etats-Unis 39.7 — U.R.S.S. 22.1 — Maroc 17.2 — Tunisie 4.7 — Nauru 3.1.

Potasse 11,800 (11,000), Etats-Unis 22.4 — Allemagne occid. 18.7 — Tchécoslovaquie 16.5 — France 15.3 — U.R.S.S. 13.6.

Charbon (lignite comprise) 2,753,949 (2,653,023) — U.R.S.S. 20.1 — Etats-Unis 16.6 — Chine 10.5 — Allemagne orient. 9.4 — Allemagne occid. 9.3.

Pétrole brut 10,327,591 (9,537,420) — Etats-Unis 27.9 — U.R.S.S. 15.9 — Venezuela 12 — Kuweit 8.8 — Arabie séoudite 6.1.

Etain (tonnes) 194,200 (190,400) — Malaysia 30.9 — Chine 12.9 — Bolivie 12.4 — U.R.S.S. 10.3 — Indonésie 8.4.

Or (milliers onces) 46,100 (44,200) — Afr. Sud 63.2 — U.R.S.S. 12.1 — Canada 8.3V — Etats-Unis 3.2 — Australie 2.1.

Argent (milliers onces) 249,500 (250,800) — Mexique 16.8 — Pérou 14.9 — Etats-Unis 14.8 — Canada 12.1 — U.R.S.S. 10.8.

Groupe platine (milliers onces) 2,050 (1,545) — U.R.S.S. 48.8 — Afr. Sud 29.6 — Canada 18.3 — Etats-Unis 2 — Chili 1.1.

Diamants (milliers carats) 6,570 (6,594) — Afr. Sud 27.2 — Sud Ouest Africain 20.9 — Angola 12.2 — Congo 9.3 — Ghana 4.1.

L'artillerie lourde en scène au Vietnam

SAIGON (AFP)—Le commandement américain a decide d'utiliser d'une façon intensive l'artillerie et notamment l'artillerie lourde dans la guerre au Vietnam.

Huit nouveaux groupes sont attendus au Vietnam. Des obusiers de huit pouces, soit 203 MM., et des canons à longue portée de 175 MM ont commencé à arriver samedi.

Cette participation de l'artillerie lourde à la guerre contre le Vietcong poursuit en partie l'objectif confié aux bombardiers stratégiques B-52: ne pas laisser de répit au Vietcong et l'atteindre dans ses repaires les mieux protégés à tout moment du jour ou de la nuit, quelque soit le temps.

Selon un porte-paroie américain, cette decision tient compte des interrogatoires des prisonniers vietcongs qui tous expriment leur crainte des tirs d'artillerie et reconnaissent que le commandement vietcong ne laisse jamais ses installations dans les secteurs à portée des canons adverses.

U Thant rappelle à l'O.N.U. le voeu de Paul VI: "Jamais plus la guerre"

NATIONS-UNIES (AFP-PA)— "Pour le trentième anniversaire des Nations-Unies, en 1975, je souhaite que la charte des Nations-Unies soit acceptée, observée et utilisée par tous les pays comme le guide pratique des réalités du vingtième siècle", a déclaré hier le secrétaire général U Thant dans une allocution prononcée au cours du concert célébrant le vingtième anniversaire de l'O.N.U.

"C'est pour cela que la charte a été créée, et c'est ce qu'elle peut être si les Etats adaptent leur politique aux réalités d'aujourd'hui plutôt qu'à celles d'hier", a ajouté U Thant.

Rappelant le souvenir de 1945 "l'année de San Francisco", où la charte de l'O.N.U. fut signée et "l'année de la bombe atomique", U Thant a dit: "L'esprit de cette année continue de nous parler et ce qu'il nous dit par dessus tout, c'est ce que Paul VI s'est écrié dans cette salle il y a quelques semaines: Jamais plus la guerre, plus jamais la guerre. Voilà le premier impératif de la charte".

Ajoutant qu'on peut ne pas être d'accord sur la façon dont l'O.N.U. s'est montrée à la hauteur de cette tâche, U Thant a déclaré: "Mais, sans conteste, nous avons évité le pire, si nous n'avons pas réussi le meilleur."

Il a dit qu'après 20 ans d'efforts de la part de l'O.N.U. pour réaliser la paix, "le risque de la guerre, qui est en toute vérité un risque d'extermination, est encore présent".

Le sort de "Che" Guevara prend allure de légende

Par AFP

"Che" Guevara est au Mexique. . . . "Che" Guevara n'est pas mort au Congo. . . . Chaque jour amène de nouvelles précisions ou prétendues telles sur le sort du révolutionnaire argentin, compagnon de Fidel Castro, qui, depuis qu'il a disparu de La Havane, en mars dernier, est passé, croirait-on, dans le monde des esprits.

Fidel Castro n'a pas dissipé mais a plutôt approfondi ce mystère Guevara en révélant dernièrement que "Che" avait renoncé à toute fonction officielle à Cuba et qu'il consacrerait désormais ses efforts à d'autres champs de bataille révolutionnaires. A en croire les hypothèses qui sont avancées presque quotidiennement, "Che" Guevara serait présent partout ou des hommes luttent par les armes contre l'ordre établi. On l'a imaginé au Pérou, et dans d'autres pays d'Amérique latine, au Vietnam, au Congo. . . .

En ce qui concerne le Congo, deux leaders rebelles congolais ont catégoriquement démenti que M. Guevara ait été tué au Congo. M. Gabriel Yumbu, secrétaire général du Conseil suprême de la révolution congolaise, présidé par Gaston Soumialot, a même précisé que "Che" ne s'était jamais rendu au Congo.

Mais, à en croire le journal mexicain "Ultimas Noticias" la vérité serait infiniment plus prosaique que tout ce que l'on s'est plu à supposer. M. Guevara ferait actuellement une cure de repos dans une clinique psychiatrique proche de Mexico. Il serait atteint d'une dépression nerveuse. Bien sûr, il serait méconnaissable; il aurait rasé la barbe et la moustache du révolutionnaire cubain et échangé sa tenue de combat contre un impeccable costume anglais.

SI VOUS PRENEZ PRÉSENTEMENT UN LAXATIF UNE, DEUX ou TROIS FOIS PAR SEMAINE

...VOUS DEVEZ ACHETER NR AUJOURD'HUI MEME!

Le comprimé laxatif à L'ACTION PLUS DOUCE

Prenez NR à l'action douce . . . le Remède de la Nature! Ne déprime pas et n'est suivi d'aucun malaise. NR est un laxatif tout végétal. Depuis plus de 70 ans, NR apporte, en l'espace d'une nuit, un soulagement agréable et efficace à ceux qui l'emploient.

NR au coucher... effet au lever!

Contribue à une meilleure santé... et une meilleure apparence!

REGULAR · CHOCOLATE COATED · JUNIORS

$2000 ?

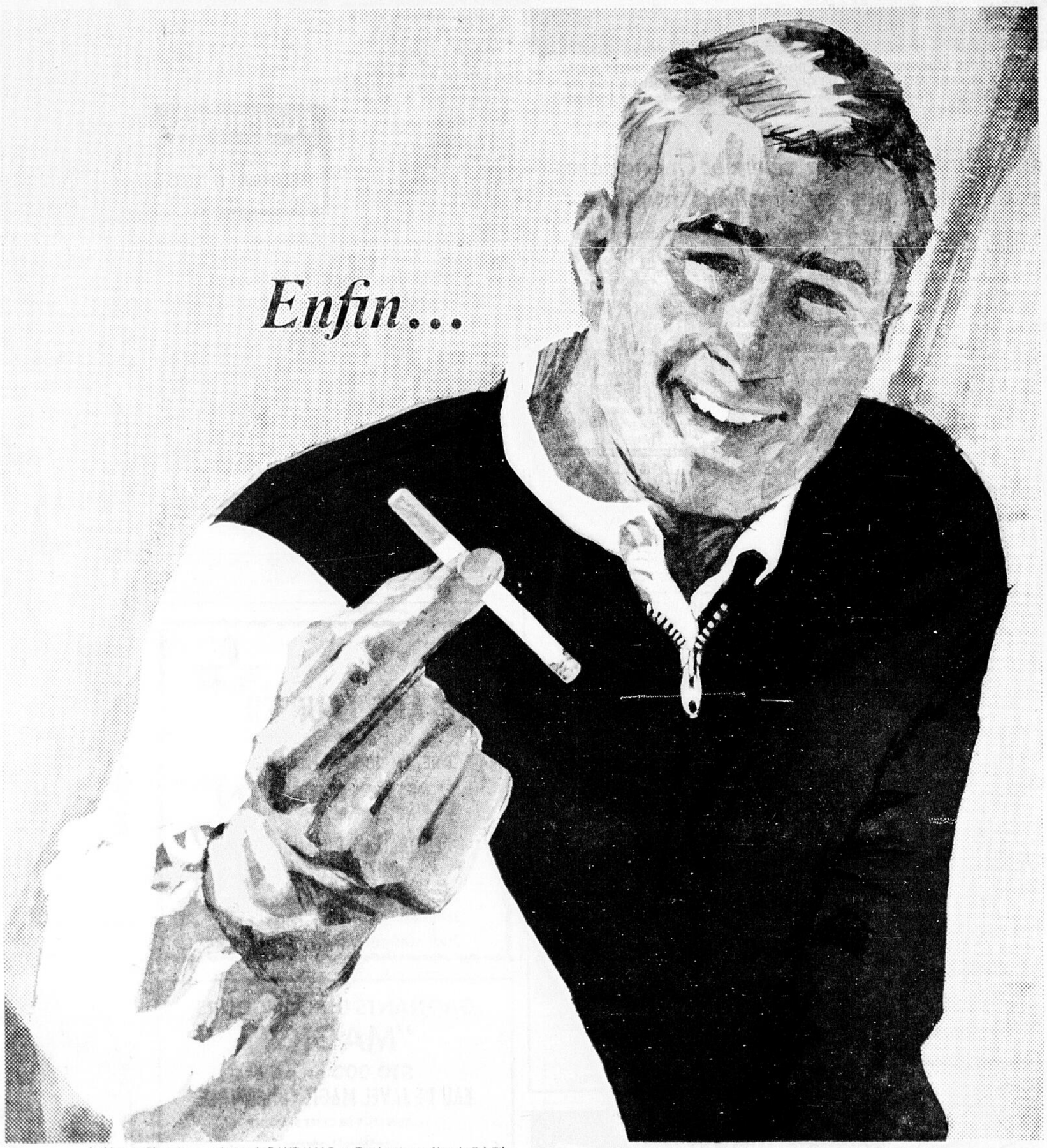
OBTENEZ LE GRAND O.K!

Il suffit de nous téléphoner ou de passer nous voir. Obtenez rapidement l'argent qu'il vous faut pour faire vos achats, régler vos factures et vous assurer des fêtes plus joyeuses. Chez Beneficial, où vous trouverez le GRAND O.K. pour votre prêt, c'est vous qui fixez les délais de paiement . . . c'est vous qui fixez le montant des paiements! Up coup de téléphone vous le prouvera!

Beneficial

FINANCE CO. OF CANADA

QUEBEC — (4 Bureaux)
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est 525-6151
• Deuxième étage, 883 rue St-Jean 525-4581
• 466 rue de la Couronne 529-4571
• 594 3ième Avenue 529-0135
CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine Est 543-4421
EDMUNSTON — 69 rue St. Francois 735-5531
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 rue St. Aime . . . 542-4571
JONQUIERE — 278 rue St. Dominique 547-3605
LEVIS — 73 Côte du Passage 837-4752
LEVIS — 57 Côte du Passage 837-3608
THETFORD MINES — 264 rue Notre Dame, Nord 335-9129
VICTORIAVILLE — 43 rue Notre Dame Est 752-4558
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir



Le blouson Player's — création de BANTAMAC, en Teryiene*, une fibre de Cel-Cil.

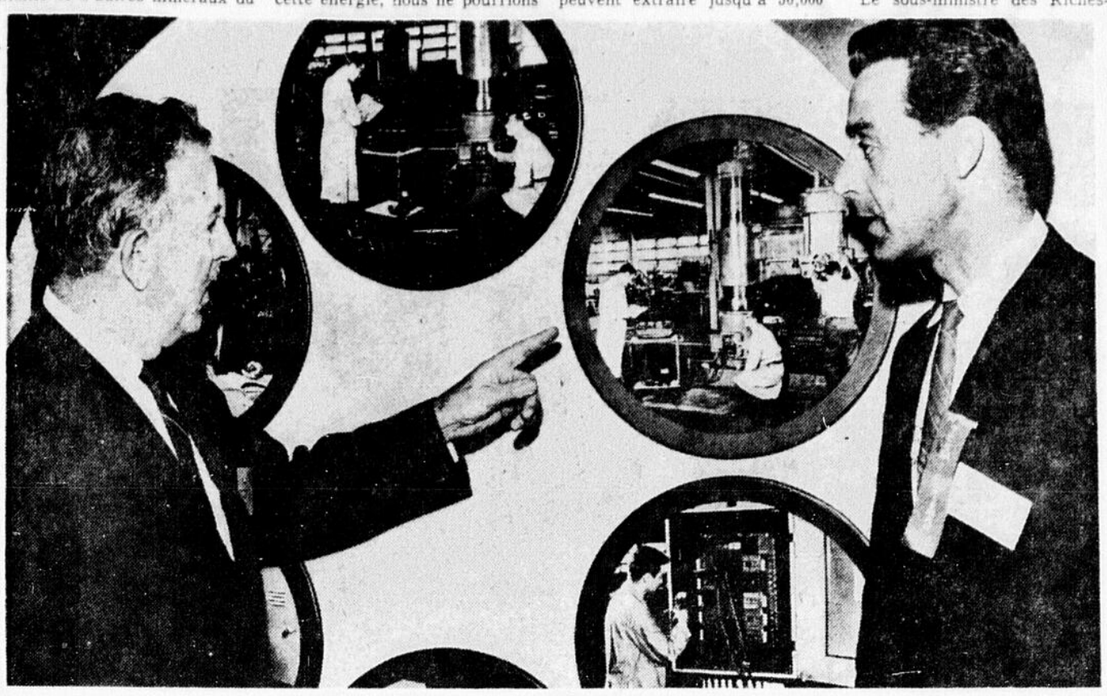
Enfin, une cigarette douce et pourtant riche de goût



La nouvelle Player's King Size

*Marque déposée

Rôle indispensable de l'électricité dans la mise en valeur du sous-sol québécois



CONFERENCES TECHNIQUES — Les électriciens d'entretien ont tenu leur congrès annuel en fin de semaine dans la région. Plusieurs spécialistes les ont entretenus des progrès technologiques en ce domaine et des lourdes responsabilités relevant de l'entretien. Le Dr P.-E. Auger, sous-ministre des Richesses naturelles du Québec (à gauche), a pris la parole au banquet de clôture que présidait M. L.-P. Dion, de Québec; MM. Auger et Dion causent près de l'exhibit de l'Hydro-Québec.

Les riches gisements de fer, de cuivre, de nickel, d'or, d'amiante et d'autres minéraux du sol québécois n'ont aucune valeur s'ils ne sont pas extraits et traités. Pour ce faire, il faut pouvoir disposer d'une abondante source d'énergie à bon compte; l'électricité est sans doute la forme d'énergie moderne la plus appropriée à nos besoins.

"Il est vrai que les grands progrès technologiques touchant l'utilisation de nos ressources naturelles ont commencé il y a 150 ans avec l'invention de l'énergie thermique. Mais il n'y a vraiment que 60 ans que s'est produite la grande révolution industrielle, grâce à un outil merveilleux, l'électricité".

Le Dr P.-E. Auger, sous-ministre québécois des Richesses naturelles, a exposé le rôle de l'électricité dans l'économie, au cours d'une causerie prononcée au banquet de clôture, samedi, du congrès des électriciens du secteur de l'entretien au Canada.

"Sans l'électricité, a repris le conférencier, il serait impossible d'exploiter des mines situées à des centaines de milles des centres industriels. Sans cette énergie, nous ne pourrions mettre à notre service toutes ces richesses comme le bois, le charbon, l'huile et toutes ces substances organiques produites sur la ferme et transformées en produits qui font partie de notre vie de tous les jours. Vraiment, l'électricité est le serviteur le plus utile et le moins dispendieux que nous puissions imaginer".

Le Dr Auger a jeté un regard sur l'avenir que nous réserve l'utilisation de cette énergie, qui a transformé du tout au tout les exploitations agricoles au cours des 20 dernières années. Faisant allusion à la télécommande des machines sur les fermes, il s'amuse de ce que l'on n'ait pas encore mis au point quelque chose qui pourra remplacer la "machine à fabriquer le lait", même si des dispositifs automatiques permettent de l'alimenter.

Dans les mines, l'extraction du minerai prélève un impôt moins élevé de vies humaines grâce à l'électricité. Anciennement, un mineur pouvait abattre de 10 à 30 tonnes de roc par tonnes de minerai, les autres employés étant des opérateurs de machines et des mécaniciens.

"Dans ce domaine, poursuit le sous-ministre des Richesses naturelles, nous pouvons anticiper des progrès encore plus spectaculaires. On cherche à trouver une utilisation de l'énergie nucléaire pour remplacer les explosifs conventionnel. Par ailleurs, grâce à une abondante source d'électricité, les produits chimiques seront produits sur place, puis acheminés dans les galeries où le minerai sera dissout, puis pompé à la surface".

Cette anticipation paraît fantastique, a indiqué le conférencier, mais on a expérimenté ce procédé appelé "leaching process". Dans les mines de charbon, les savants anglais, américains et russes font des recherches en vue d'obtenir une combustion souterraine par l'intervention de l'électricité; l'énergie ainsi produite serait canalisée pour produire de la vapeur, et enfin de l'électricité.

Le sous-ministre des Richesses naturelles a prédit que l'utilisation de l'énergie électrique sera telle, dans les prochaines années, que les électriciens d'entretien auront des responsabilités de plus en plus lourdes, qui augmenteront plus rapidement que le rythme de la formation des spécialistes qui devront surveiller l'opération de toutes ces machines.

Le congrès s'est tenu sous la présidence de M. L.-P. Dion, de Québec, qui a présenté le conférencier. M. Jos. Simmons, de Niagara, l'a remercié. Les prochaines assises fédérales du Conseil des électriciens d'entretien ront lieu en octobre 1966 à Niagara, sous la direction de M. J.-C. Newman, de cette localité.

Les journées d'études techniques ont groupé plus de 300 délégués de différentes régions canadiennes, particulièrement de l'Ontario, du Québec et des Maritimes.

Six coups de feu dans un restaurant de Québec et les bandits râflent la caisse: $100

Six coups de feu ont été tirés, samedi, lors d'un vol à main armée au restaurant L'Oasis, situé au 393 rue Mgr Gauvreau, Québec. Des clients de l'établissement ont failli être atteints, mais personne n'a été blessé.

Trois coups de feu ont d'abord été tirés à l'intérieur du restaurant. Deux individus portant des masques de caoutchouc venaient d'entrer. En plus du propriétaire, il y avait cinq ou six clients.

L'un des voleurs s'est approché des clients et du propriétaire. Il a dit qu'il s'agissait d'un hold-up et il a réclamé de l'argent. Comme ses paroles n'étaient pas prises au sérieux, le second individu qui s'était tenu près de la porte a ouvert le feu.

Le premier coup de feu a été tiré dans le plafond du restaurant. Le second a été tiré en direction des clients. Le projectile a frôlé la tête de l'un d'eux et il a fracassé un miroir.

ANNONCE

Bien des personnes ne se soucient plus de
LEURS DENTIERS

Enfin, vous pourrez parler, rire, manger et même éternuer sans craindre de sentir votre dentier bouger, basculer, voire tomber. FASTEETH tient les dentiers en place plus solidement, plus confortablement. Cette poudre d'emploi agréable ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Ne donne jamais de nausées. Formule alcaline (non acide). Assainit l'haleine. Demandez FASTEETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

ENTREPRENEZ
des études sérieuses
avec
une école sérieuse

L'Institut Denys prépare chaque année des milliers d'élèves qui obtiennent leur certificat du Ministère de l'Education.

Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education
COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES
☐ Jour ☐ Soir ☐ par CORRESPONDANCE
Examens officiels du Ministère de l'Education
COMMERCIAL: 12e spéciale; 11e année ☐ 10e année; 10e et 11e années
GENERAL: 10e année ☐ 11e année; 10e et 11e années; 8e et 9e années
SCIENTIFIQUE: 10e Sci. mathématiques; 11e Sci. mathématiques; 10e et 11e; 10e Sciences lettres; 11e Sciences lettres; 10e et 11e; 8e et 9e Sciences
COURS SPECIAUX: 6e et 7e années ☐ Vente ☐ Gérance de Bureau; CONVERSATION ANGLAISE (classes et devoirs); Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand); Comptabilité supérieure; Steno-dactylo ☐ Chimie

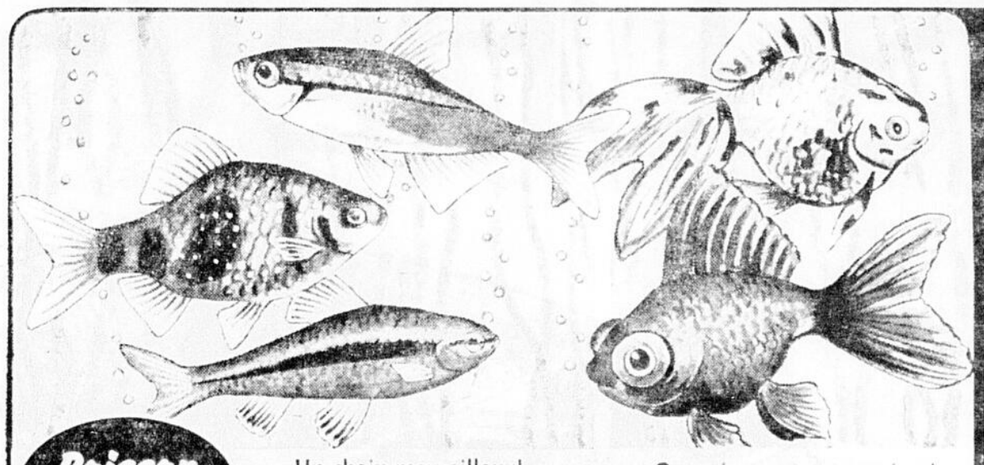
INSTITUT DENYS Inc.
722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4 — TEL.: 529-3751
MONTREAL — TEL.: 323-2600

Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés.
Nom .....
Adresse .....
..... Cte .....
Age ..... TEL.: .....
5-23-10-65

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

POUR 1 SEMAINE Jamboree de Petits Animaux

Epargnez PLUS! Recherchez les Offres "BONIS"!



Poisson Gratuit
Procurez-vous de ces superbes poissons tropicaux à prix d'épargne!.. et avec l'achat de deux poissons d'une sorte, vous en obtenez un autre semblable GRATUIT.

Un choix merveilleux!
Poissons tropicaux
Achetez-en 2!.. Obtenez-en 1 GRATUIT!
TETRAS NEON 2 pour 94¢ plus un GRATUIT!
PETITS ANGELOTS 2 pour 1.14 plus un GRATUIT!
BARBELES TIGRES 2 pour 1.34 plus un GRATUIT!
BARBELES ROUGES 2 pour 1.54 plus un GRATUIT!
GOURAMIS EMBRASSEURS 2 pour 1.74 plus un GRATUIT!
POISSONS-CHATS (mangeurs d'algues) 2 pour 1.94 plus un GRATUIT!

Organisez votre aquarium!
Poissons dorés
Valeur 19¢! Jamboree Towers 2 pour 17¢
Moyens!.. d'entretien facile!.. Intéressants à voir! Ne manquez pas de vous procurer de ces poissons dorés moyens à très bas prix, pour l'aquarium!

A réflecteur 16"! Acier inoxydable!
Aquarium junior
Valeur 12.00! Prix du Jamboree Towers 8.97 au comp.
Pour votre nouveau passe-temps, procurez-vous cet aquarium à verre doré et inoxydable (plaqué). Avec tel et verre clair et réflecteur 16"! Doré et inoxydable.



Série approuvée CSA!
Pompe et filtre
Comprend pompe, filtre et 5' de tube pour maintenir votre aquarium propre.
Valeur 6.00! Prix du Jamboree Towers 4.97 ser.



'Hartz Mountain'! Fameux
Serin chanteur mâle avec cage chromée
Valeur 14.00! Prix du Jamboree Towers 10.97 au comp.
Valeur remarquable!... seulement 10.97 pour un jeune serin chanteur mâle avec cage chromée 14"... x 13"(½). Balançoire, perchoirs en bois. Mangeoire et abreuvoir en plastique. Garde-graines.
Support-trépied assorti 4.97 ch.

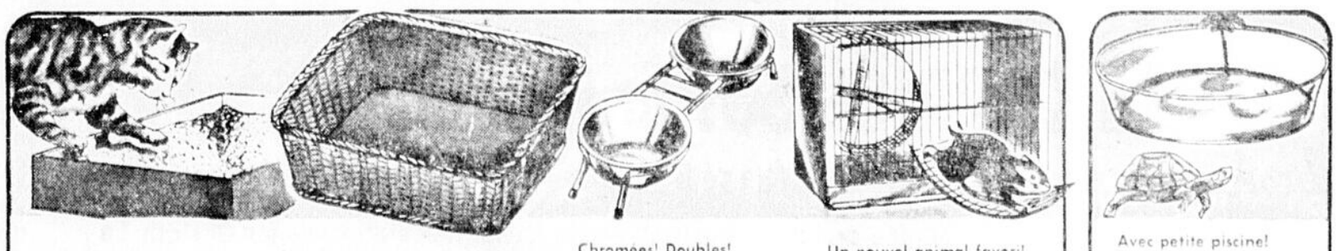
Offre boni! Epargnez 3.03!
Perruche avec cage 6.97 au comp.
Valeur 10.00! Prix du Jamboree Towers
Perruche de couleur au choix... avec cage émaillée 11x11x12"... seulement 6.97!



Jaunes et autres couleurs! Mâles!
Serins chanteurs
Valeur 8.95! Prix du Jamboree Towers 7.77 ch.
Choix de serins mâles à la voix riche, à prix d'épargne! Chacun est garanti par 'Hartz Mountain'!



Jeunes oiseaux de volière!
Perruche avec cage
Valeur 15.00! Prix du Jamboree Towers 9.97 au comp.
Choix de jeunes perruches actives!... avec cage en métal (9"x11x12"). PLUS un support-trépied émaillé noir... pour seulement 9.97!



En sacs de 10 lbs!
Kitti tissu
Litière pour chats! Absorbante et à jeter après usage.
Valeur 1.00! 2 sacs 1.37

Oblongs! En osier!
Paniers à chiens
Paniers robustes, en osier tressé (15"x25"). Epargnez! Autres grandeurs disponibles à prix d'épargne!
Valeur 10.00! 4.77 ch.

Chromées! Doubles!
Mangeoires à chiens
Fabrication durable en métal et broche chromés. Mangeoires doubles pour chiens.
Valeur 2.50! ch. 97¢

Un nouvel animal favori!
Hamster et cage
Obtenez un amusant jeune hamster avec cage et nourriture à ce très bas prix.
Prix du Jamboree Towers 5.55 au comp.

Avec petite piscine!
Tortue verte
Comprend petite tortue verte, bol-piscine et nourriture Hartz Mountain à tortues.
Valeur 2.29! 1.67 au comp.

Satisfaction Garantie! Ouvert de 10 A.M. à 10 P.M.!

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD. STE-FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

"Suis-je admissible à la pension du Québec?"

"Combien recevrai-je?"

"Quand recevrai-je cette pension?"

Laissez La Métropolitaine vous aider à trouver les vraies réponses à ces questions, et à d'autres questions importantes. Ce service n'entraine ni frais, ni engagement.

Le représentant de La Métropolitaine connait à fond le plan de pension du Québec. Si vous avez des doutes au sujet de ce plan, n'hésitez pas à recourir aux services de ce représentant.

Il vous remettra une brochure spéciale gratuite qui apportera des réponses complètes et claires à toutes vos questions. Il vous aidera à calculer le montant exact des prestations auxquelles vous aurez droit, et à déterminer quand vous recevrez ces prestations.

Il peut également vous montrer comment les prestations de pension s'intégreront aux autres biens que vous possédez ... et quel revenu combiné ces prestations vous fourniront. Vous pourrez alors voir exactement où vous en êtes.

Si vous croyez en avoir besoin, le représentant vous aidera volontiers à dresser vos propres plans; des plans qui vous permettront d'envisager l'avenir avec confiance.

Le représentant de La Métropolitaine a reçu une formation lui permettant de vous apporter ce service. Son expérience le met en mesure de vous donner des conseils avisés. Il est prêt à vous aider en tout temps.

Téléphonez aujourd'hui au représentant de La Métropolitaine. Il n'y a aucune obligation, sauf en ce qui touche votre propre avenir.

Des millions de gens choisissent La Métropolitaine
—Aucune autre compagnie n'assure plus de Canadiens.

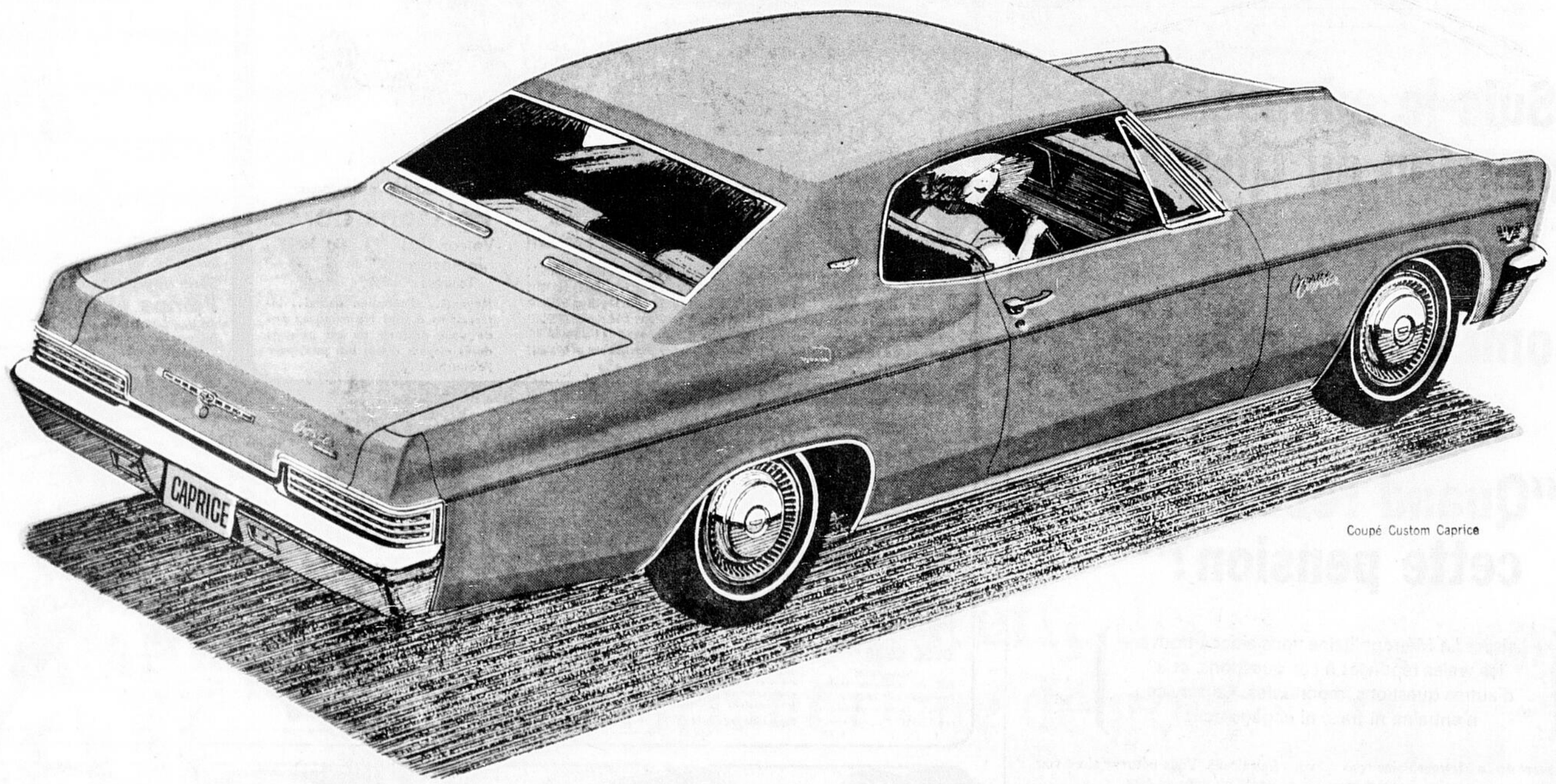
BUREAUX DE LA MÉTROPOLITAINE

FRONTENAC 529-0127 | LAURIER 529-0361 | LEVIS 837-4766 | MERCIER 522-2094 | QUEBEC 525-6149

VOICI POUR 1966

"LA FINE FLEUR"

DES CHEVROLET!



Coupé Custom Caprice

La CAPRICE 66: la plus luxueuse CHEVROLET jamais construite!

Chevrolet a déjà construit des voitures de luxe, mais aucune n'est d'une élégance aussi parfaite que la nouvelle Caprice. Elle est présentée en coupé Custom, sedan Custom et station-wagon Custom. La ligne du toit de l'impressionnant coupé Custom est absolument originale. Ce modèle est équipé de sièges avant séparés Strato de forme mince, d'un bloc de commande, d'un tableau de bord complet et il est décoré d'une ornementation spéciale. L'imposant sedan Custom est un hardtop quatre portes dont l'aménagement intérieur est d'un luxe et d'un confort remarquables. La banquette arrière a un accoudoir central escamotable. Le coupé et le sedan peuvent aussi être équipés d'une banquette avant Strato avec accoudoir central escamotable. Quant au magnifique station-wagon Custom, il comporte des panneaux extérieurs façon noyer poli à la main et son intérieur est plus élégant et plus pratique que jamais. La Caprice, vedette de la gamme Chevrolet, est présentée avec fierté par tous les concessionnaires Chevrolet.

CX-266A1F UNE VALEUR GENERAL MOTORS

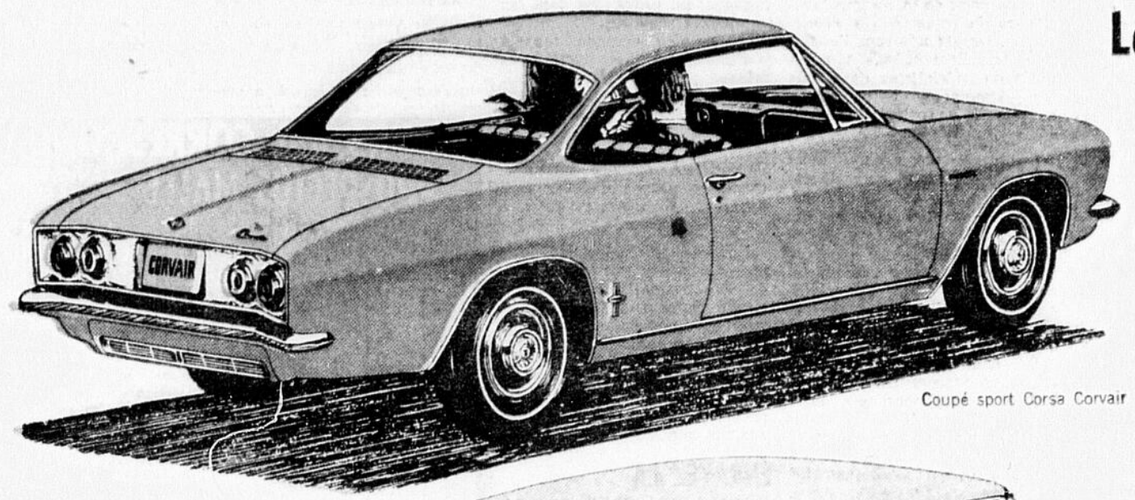
Concessionnaires "CHEVROLET" de votre localité

ROGER BARRE AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

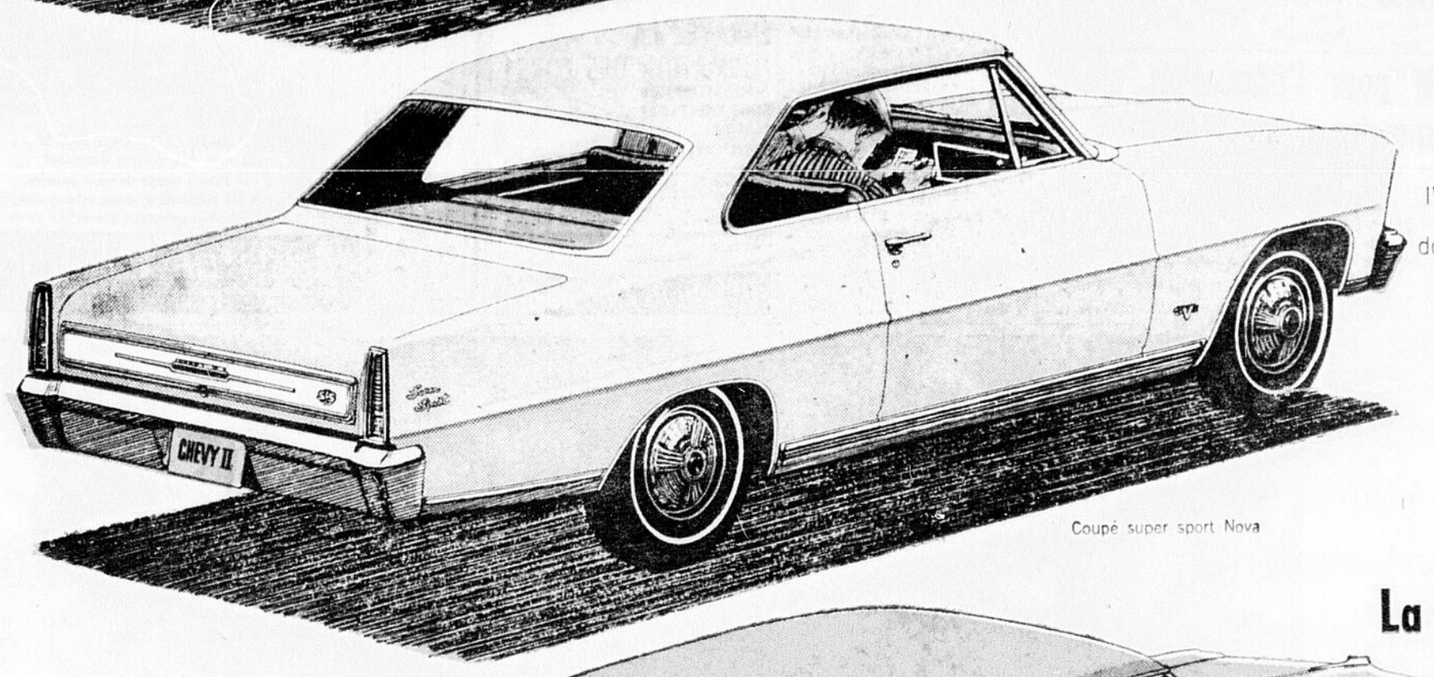
Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.



Coupé sport Corsa Corvair

La CORVAIR 66: elle n'a pas sa pareille au monde!

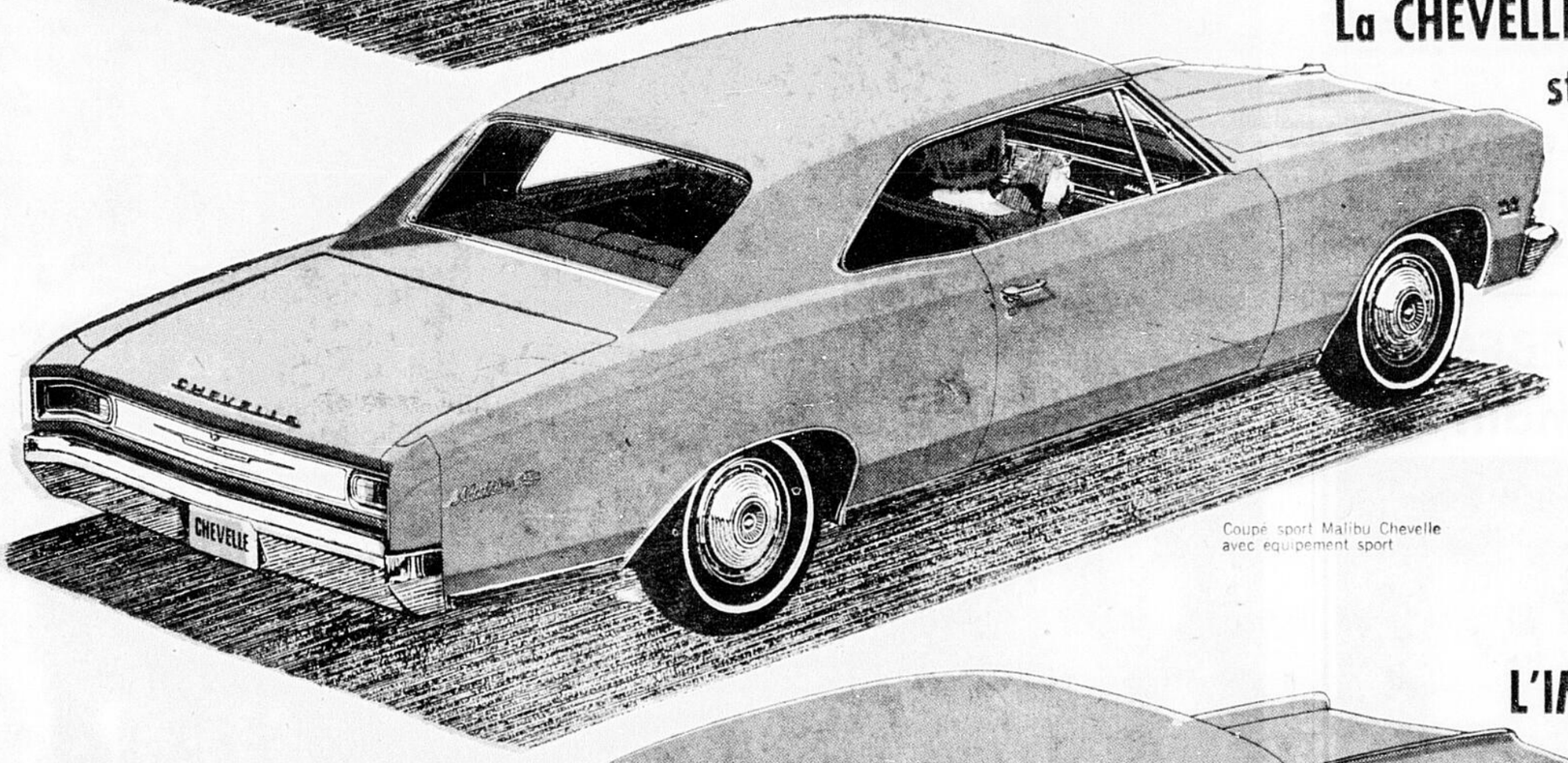
Rien ne vaut la Corvair pour l'agrément de conduite. Comme toutes les voitures de la famille Chevrolet, elle est dotée pour 1966 d'une nouvelle transmission standard à 3 rapports synchronisés et de nouveaux accessoires fournis en équipement standard: ceintures aux sièges avant et arrière, feux de recul, tableau de bord et pare-soleil rembourrés, rétroviseur latéral, essuie-glaces à 2 vitesses et lave-glace. Dotée de ces éléments nouveaux, la Corvair conserve son aspect magnifique, sa tenue de route sensationnelle, ses brillantes performances (moteur de 180 CV dans certains modèles Corsa!) et ses caractéristiques sportives qui la rendent si attachante! Venez voir la Corvair 66. Unique par le cachet et par l'attrait!



Coupé super sport Nova

La CHEVY II 66: nouvelle aspect, nouvel allant . . . nouvelle voiture!

Elle est tellement nouvel cette année qu'on serait tenté de l'appeler la Chevy III. Mais si sa carrosserie aux lignes magnifiques, son intérieur luxueux et son ensemble moteur (plusieurs modèles, dont un de 350 CV) sont nouveaux, la Chevy II conserve néanmoins sa sûreté de fonctionnement, son économie et sa douceur de roulement qui en font la préférée de tant de familles canadiennes! Venez admirer toutes les qualités des six modèles Chevy II exposés actuellement chez les concessionnaires Chevrolet. Et par la même occasion, voyez la gamme complète d'équipements dont la Chevy II peut être dotée (appuis-tête, servo-commandes, transmission automatique Powerglide, etc.).



Coupé sport Malibu Chevelle
avec équipement sport

La CHEVELLE 66: voiture moyenne de style entièrement nouveau!

On remarque tout de suite que la Chevelle 66 est différente des modèles précédents, car elle est véritablement transformée: avant aux lignes nouvelles, arrière à angles vifs, toit au cachet sportif pour le coupé sport Malibu, nouvelle boîte de vitesses standard à 3 rapports synchronisés, deux moteurs six cylindres et trois V8 au choix. La gamme Chevelle comprend deux station-wagons, deux décapotables, des sedans à 2 et 4 portes. Un équipement sport*, qui représente "le fin du fin" dans le genre, est livrable dans les coupés sport et les décapotables Malibu. Allez voir la voiture moyenne de style entièrement nouveau, la Chevelle 66!

*L'équipement sport de base comprend: identification spéciale du modèle et décoration extérieure, sièges Strato, type baquet et intérieur tout-vinyl.



Coupé sport Impala
avec équipement sport

L'IMPALA 66: douce, souple et vive, plus que jamais!

Rien ne vaut encore l'Impala, dans sa catégorie de prix! Il en existe cinq modèles, tous aussi luxueux, et le choix de moteurs va du nouveau six-cylindres de 155 CV au V8 Turbo-Jet de 425 CV. Et vous pouvez faire équiper l'Impala exactement comme vous l'entendez: appareil de climatisation installé à l'usine, transmission automatique Turbo Hydra-Matic, appuis-tête et radio AM-FM, tout cela s'offre à votre choix avec bien d'autres équipements, comme vous pourrez le constater en vous rendant chez le concessionnaire Chevrolet. Pourquoi ne pas y aller dès ce soir?

CHEVROLET

CX-266ABF

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Concessionnaires "CHEVROLET" de votre localité

ROGER BARRE AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

Beaucoup de prudence s'impose dans l'établissement d'un système à option



De gauche à droite, M. l'abbé Jean-Marie Hamelin, un des principaux organisateurs du colloque, M. J.-Arthur Tremblay, sous-ministre de l'Education, et M. Maurice Barbeau, doyen de la faculté des Sciences de l'éducation de Laval.

Par Claude Turcotte

"Beaucoup de prudence dans l'établissement d'un système à option; les expériences nous en apprendrons beaucoup".

Voilà la seule recommandation, qui a été formulée pendant le colloque de la faculté des Sciences de l'éducation de l'université Laval, qui a eu lieu en fin de semaine à Québec et auquel participaient près de 1,000 personnes venues de tous les coins du Québec.

Cette recommandation, bien que très simple et présentée dans un style télépraghique, reflète de l'avis de plusieurs personnes, "une grande inquiétude des parents". De façon générale, on reconnait comme excellent le principe de l'école polyvalente. Mais, dans le concret, pourra-t-on à l'intérieur de ces vastes complexes scolaires donner à chacun des élèves, en dehors des problèmes strictement académiques, toute l'aide dont il a besoin comme être humain?

Le sens premier de la recommandation veut indiquer la nécessité d'avoir en plus du personnel enseignant proprement dit une foule de spécialistes, tant du point de vue administratif que du point de vue académique. Or, on admet à l'unanimité actuellement qu'il y a pénurie de spécialistes dans tous les domaines: psychologues, conseillers en orientation, conseiller social, etc.

Comment pourra-t-on alors pourvoir les écoles polyvalentes des 55 commissions scolaires régionales de ces spécialistes, qui seront, à des degrés plus ou moins forts tout aussi nécessaires dans le cours élémentaire et le secteur privé? Pour l'instant, on ne semble pas trouver de réponse précise.

On demande d'être prudent dans l'établissement d'un système à option, pour une autre raison très spécifique. Certains participants au colloque ont signalé qu'aux Etats-Unis le système à option avait entrainé certaines exagérations. Ainsi, certaines matières, considérées comme secondaires, auraient causé la mise de côté de matières fondamentales.

Les participants ont admis le principe des options, et ce dans la plus grande mesure possible, mais ils estiment aussi qu'il ne faudrait pas commettre l'erreur des Américains, ce qui pourra être obtenu, en procédant avec prudence.

Par ailleurs, d'autres discussions qui ne se situent pas dans le contexte immédiat de la recommandation, rejoignent tout de même cette idée. Plusieurs personnes ont montré des inquiétudes, quant au caractère humain, qui prévaudra dans les complexes scolaires.

On a bien entendu rappelé que dans le système d'antan, un même groupe d'élèves était constamment en contact avec le même instituteur. Dans l'école polyvalente, il en sera autrement. Les spécialistes se succéderont les uns aux autres et même le groupe d'élèves sera différent d'un cours à l'autre, à cause des options.

Encore ici, tout le monde a reconnu qu'il y avait un danger de dépersonnalisation, c'est-à-dire de faire de l'élève un individu ou numéro, au lieu d'une personne humaine. Bref, comment pourra-t-on éviter de mettre sur pied une "usine à fabriquer des producteurs" et de permettre la présence d'une chaleur humaine dans les relations entre élèves, entre professeurs et spécialistes et enfin entre chacun des membres de ces groupes?

Plusieurs moyens ont été proposés pendant le colloque. A une question venue de l'assistance, M. Jean-Yves Drolet, vice-doyen de la faculté des Sciences de l'éducation de Laval, a confirmé qu'il serait préférable de construire plusieurs pavillons sur un même campus, plutôt que d'ériger une seule et immense école. Chacun des pavillons aurait une fonction spécifique et pourrait être le point de rencontre d'un même groupe d'étudiants. Ce système faciliterait, croit-on la présence de la chaleur humaine.

Un vif intérêt pour l'éducation, mais aussi une inquiétude

Selon M. l'abbé Jean-Marie Hamelin, deux idées générales se dégageraient du premier colloque de la Faculté des Sciences de l'Education de l'université Laval, qui s'est déroulé en fin de semaine à Québec.

M. l'abbé Hamelin, qui a reçu les témoignages de plusieurs des quelques 900 participants au colloque, venus de toutes les régions de la province, croit qu'on a senti dans la population du Québec un intérêt pour l'éducation, mais aussi une inquiétude.

En second lieu, les professeurs et les dirigeants de la faculté des Sciences de l'Education ont pris conscience que la population, y compris les enseignants, attendaient beaucoup de cette faculté.

Le témoignage le plus éloquent est sans doute venu d'un ancien directeur de l'Institut d'orientation et de psychologie de l'université Laval et maintenant sous-ministre de l'Education, M. Arthur Tremblay, qui déclarait que ce colloque était "une idée extrêmement positive, une idée rentable par l'assistance, un signe manifeste de l'évolution en éducation. M. Tremblay a ajouté qu'une telle manifestation n'aurait pas été possible, il y a dix ans.

Obtenir au prix initial ou même pour rien, les terrains pour y construire les écoles

(Lévis Sauvé)

M. Lévis Sauvé, président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, a proclamé au colloque de la faculté des Sciences de l'éducation de l'université Laval que les terrains pour la construction des écoles devraient être obtenus "au prix initial ou même pour rien, pour le bien de l'éducation". M. Sauvé a déploré en plus l'absence de plans d'urbanisme.

M. Sauvé a déclaré que les commissions scolaires doivent payer, dans cette période d'expansion scolaire, "des intérêts à prix fous et acheter les terrains pour les écoles à prix énormes, particulièrement dans les villes".

Comme l'éducation est un service essentiel, le président de la F.C.S.C.Q. estime que ces terrains devraient être obtenus au prix initial ou même gratuitement. "Ce ne serait pas les agents d'immeubles qui récolteraient, mais l'éducation y gagnerait," a-t-il conclu.

ABSENCE D'URBANISME

M. Sauvé a déploré, par ailleurs, que les commissaires d'écoles ne sachent qu'après coup l'endroit précis d'un développement industriel. La connaissance des plans d'urbanisme et de développement industriel inciterait dans certains cas les commissaires à construire une école à un endroit plutôt qu'à un autre. "Le transport des élèves coute cher, parce qu'on n'a pas pensé d'établir des plans d'urbanisme", a commenté M. Sauvé.

LE COMMISSAIRE "POLITICAILLEUR"...

Invité à le faire par une question venue de l'assistance, le président de la F.C.S.C.Q. n'a pas hésité à affirmer que dans le passé on avait souvent vu des commissaires d'écoles "politicailleurs". "On a les commissaires qu'on mérite," a-t-il commenté.

M. Sauvé a ajouté qu'il y avait une revalorisation formidable des commissaires par les régionales.

La thyroxine

La thyroxine, fabriquée par la glande thyroide, contrôle le métabolisme du corps. Afin de produire la thyroxine, cette glande a besoin d'iode que lui fournissent les aliments.

Arrestation de deux jeunes militaires

Deux jeunes militaires ont été trouvés, samedi matin, en possession d'une auto volée à Québec, mais appartenant à un citoyen de Sainte - Foy. Ils ont été interceptés sur le chemin Sainte - Foy par le policier Roberge. L'un a été pris sur le fait. L'autre a pris la fuite, mais il a été rejoint peu après. Les deux suspects sont au nombre des quelque 25 détenus qui ont été incarcérés au 117, en fin de semaine, pour différents motifs, soit ivresse simple, désordre et attentat à la pudeur.

Chalet incendié au lac Saint-Augustin

Un chalet de dimensions imposantes a été la proie des flammes, hier soir, au lac Saint - Augustin. Il s'élevait sur le côté sud du lac. Les pompiers de Saint - Augustin ont combattu le brasier qui a tout consumé.

COURS par CORRESPONDANCE
PROSPECTUS MALLE: N'ENVOYONS PAS DE VENDEURS
6 & 7e, 8e, 9e, 10e et 11e ANNEES.
SECTIONS GENERALE ET SCIENTIFIQUE
POUR ELEVES REGULIERS ET ADULTES
Aussi, COURS DE RECUPERATION
Examens et diplômes du Ministère de l'Education



"Tout en restant à la maison pour aider mes parents, les cours par correspondance de l'INSTITUT RAYMOND m'ont permis de réussir les examens officiels du Ministère de l'Education.
C'est avec grand plaisir que je recommande les cours par correspondance de l'INSTITUT RAYMOND."
Signé: Vital Dionne, Kamouraska.

SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI...
Comme des milliers d'autres!
Il est encore temps de vous inscrire.
Nous sommes les PIONNIERS dans ce domaine, depuis 26 ans que nous avons des élèves satisfaits.

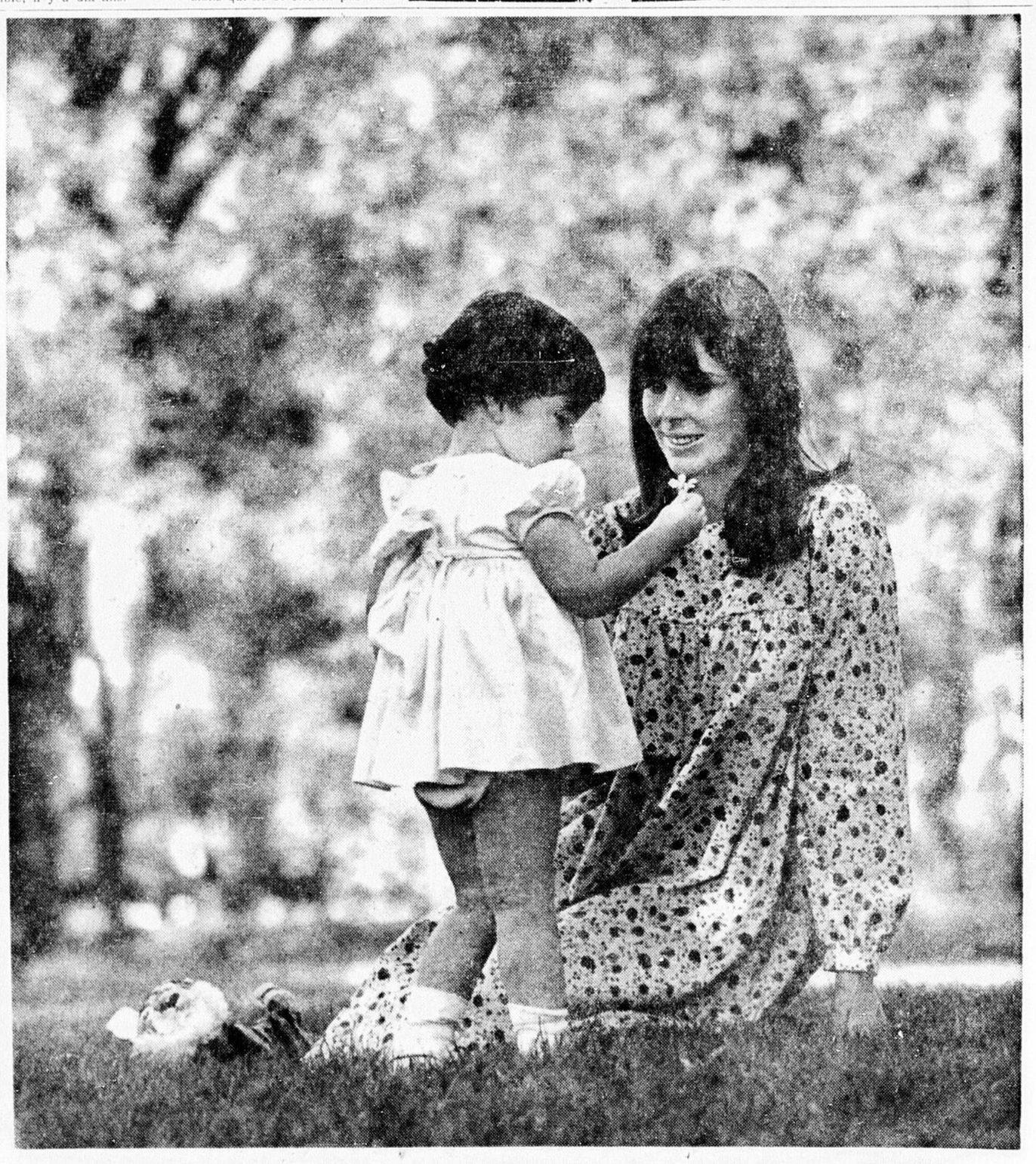
S V P. m'envoyer prospectus gratuit; n envoyez pas de vendeur! S 10 23 5
Nom .....
Adresse .....
Comté .....

Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

ENRAYEZ LA FORMATION DES CORS!
SOULAGEMENT SUPER-RAPIDE!
ACTION A DOUBLE EFFET!



Les Zino-pads du Dr. Scholl, non seulement soulagent rapidement les cors, les orteils douloureux et les points sensibles, mais ils représentent aussi un des moyens les plus rapides connus de la science médicale pour faire disparaitre les cors.
Essayez-les dès aujourd'hui.
Dr Scholl's Zino-pads



Même les enfants à venir seront protégés

N'est-ce pas le moyen le plus sûr de sauvegarder l'avenir?

Une seule Police Familiale de La Confédération, spécialement étudiée, vous permettra de garantir non seulement l'avenir de votre femme et de vos enfants, mais aussi celui des enfants qui pourraient naître plus tard.

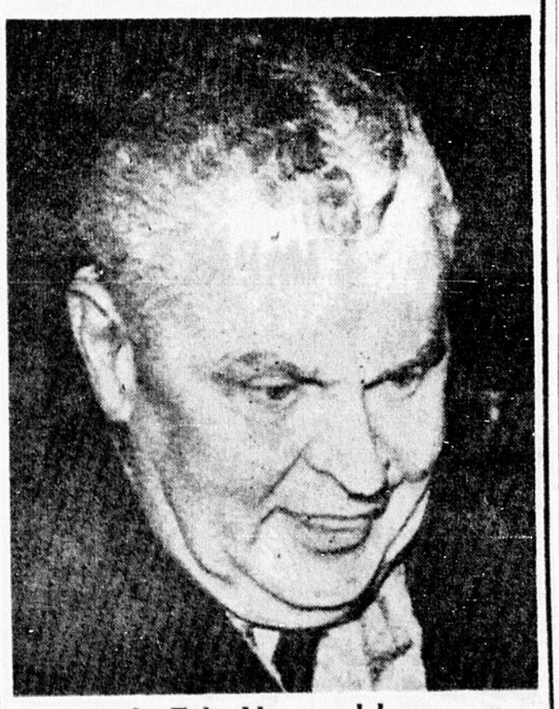
Moyennant une prime minime, toute votre famille sera protégée et les bénéfices s'étendront automatiquement à toutes les nouvelles naissances. Chaque enfant, à l'âge de 21 ans, pourra convertir son assurance en une police de la même valeur que la vôtre.

Demandez au représentant de La Confédération de vous démontrer les avantages de notre Police Familiale. C'est un conseiller averti qui vous aidera utilement.

La Confédération
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

R. Gauthier, Gérant, Edifice du Boulevard Ltée., 350 Est Boulevard Charest, Québec 2, Téléphone: 529-4137

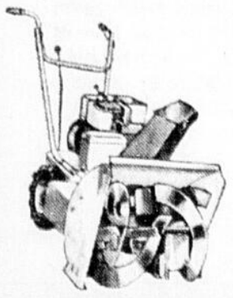
à QUEBEC demain soir



Le Très Honorable
JOHN DIEFENBAKER
sera à Québec
demain, mardi 26 octobre

ASSEMBLÉE PUBLIQUE
à 8h.30 p.m.: CENTRE DUROCHER
290 rue Carillon - St-Sauveur
Adresseront la parole:
L'HON. MARCEL ASSELIN
L'HON. RAYMOND O'HURLEY
Me GUY DORION
Me ROBERT LAFRENIERE
M. ANDRE ASSELIN
PAYEE PAR L'ORG. PROGRESSISTE CONSERVATEUR

si votre commerce vend de la
machinerie



utilisez les annonces classées
c'est le complément idéal de l'annonce commerciale
529-9231
LE SOLEIL
L'EVENEMENT

L'école affronte un redoutable défi: sauver l'humain (M. l'abbé Hamelin)

"Seul un professeur à la fois sage, savant, technicien et apôtre, sera en mesure de sauver l'école menacée de l'extérieur et de l'intérieur. Une société qui paie mieux ses joueurs de hockey que ses professeurs, une société qui fait entrer Northern Dancer (le cheval) plutôt qu'un saint ou un savant au temple de la renommée mesure-t-elle vraiment l'importance du rôle véritable et propre à l'école?"

M. l'abbé Jean-Marie Hamelin, professeur à la faculté des sciences de l'Education de l'Université Laval et organisateur du colloque sur l'éducation qui a l'amphithéâtre de la faculté de Commerce, a disséqué le rôle que doivent désormais jouer les principaux artisans de l'école dans la société québécoise moderne.

LE MAITRE . . .

Selon l'abbé Hamelin, la tâche qui incombe au professeur lui demande d'être à la fois un sage, un savant, un technicien et un apôtre, parce que "pour la première fois dans l'histoire de l'éducation, l'école affronte un redoutable défi: sauver l'humain". Le conférencier a soutenu que désormais "l'école doit former l'homme dans le respect de ce qu'il est : une personne responsable et libre, digne du plus grand respect, parce que capable de dominer la nature et de se dominer pour un retour à son principe."

Comme plusieurs autres éducateurs, M. l'abbé Hamelin a constaté que l'école est véritablement à la croisée des chemins. Mais il s'interroge sur l'orientation de l'école: remplira-t-elle sa mission essentielle ou sera-t-elle la servante ou l'esclave des seuls intérêts économiques? "En grande partie, la réponse appartient aux éducateurs". Parmi les écueils, il y a "l'oubli de l'humain, la négation de l'homme au profit de l'utile et le vertige technique". En d'autres termes, plus concrets, le conférencier s'est demandé si la société pourra seconder les maitres, quand elle accorde plus d'importance aux vedettes du sport qu'au savant ou au saint.

Par ailleurs, "devant l'inévitable socialisation, bienfaisante à bien des égards, il faut assurer la légitime autonomie de l'école et son caractère humain. Cette autonomie doit se retrouver non seulement au point de vue académique mais aussi administratif. Les administrateurs techniciens ne doivent pas remplacer totalement la communauté professeurs - étudiants-parents. Les techniciens doivent demeurer les auxiliaires nécessaires, mais les auxiliaires de la communauté scolaire. C'est ce que le rapport Parent et une saine démocratie réclament dans une société d'hommes libres et adultes. L'école dans une telle société joue le rôle d'un véritable corps intermédiaire avec toutes les exigences internes et externes que cela implique".

M. l'abbé Hamelin a rappelé que la société a des devoirs graves envers l'école, moralement et financièrement, mais il a avancé que "seules une prise de conscience lucide des professeurs et une prise de position ferme devant l'opinion publique du corps des professeurs contribueront au dialogue nécessaire".

EMERGENCE DE L'ETAT . . .

Si l'école a comme impératif, "les besoins nouveaux de l'économie moderne", elle est sous un autre aspect "un fait social essentiellement", en ce sens que la société comme telle détermine le cadre général et le contenu de l'Education. Ces deux facteurs, selon l'abbé Hamelin, marquent l'évolution de l'école au Québec.

Dans cette nouvelle société, l'Etat a un rôle nouveau, qui entraine des conséquences pour la famille et pour l'école. Le conférencier a décrit ce rôle: "Le rôle considérable réservé à l'Etat relève de la conception même du bien commun, surtout constitué des valeurs spirituelles, le bien le plus grand de l'homme, que l'Etat doit promouvoir au bénéfice de tous les citoyens. Il faut conclure que l'Etat a un rôle propre et direct dans l'éducation, un droit qui n'absorbe pas cependant celui de l'enfant et des parents, des éducateurs et des églises".

Le professeur a précisé qu'en "doctrine et en fait, il faut reconnaitre le rôle considérable de l'Etat dans les choses humaines, ce qui implique une diminution d'influence ou une orientation nouvelle d'autres institutions comme la paroisse, la famille, l'école. La famille et la paroisse n'occupent plus la place de toute première importance qu'elles tenaient encore hier".

Plus tôt, l'abbé Hamelin avait rappelé que "jusqu'à ces dernières années, et encore aujourd'hui dans certains milieux, la doctrine officielle de l'enseignement portait que la famille, guidée par l'Eglise et assistée par l'Etat, possédait les droit véritable en éducation. On l'enseignait d'autant plus volontiers, qu'en pratique, la famille, comme telle, n'exerçait à peu près aucune influence sur l'école. On insistait sur la famille pour mieux éloigner l'Etat à qui on concédait un droit supplétif, limité le plus souvent aux subsides".

La première partie de la 89e session "fabuleuse" est terminée

WASHINGTON (AFP) — La première partie de la 89e session parlementaire américaine, baptisée "le fabuleux Congrès" pour bien marquer l'ampleur de la tâche accomplie en près de dix mois de réunions ininterrompues, s'est finalement ajournée en fin de semaine au milieu des louanges du pouvoir exécutif et de l'expression satisfaite des sénateurs et représentants sur le devoir accompli.

Sans battre tous les records de longévité, cette première année parlementaire a néanmoins été la plus longue depuis 1948, à l'exception des années 1954 et 1963. Les Chambres, souvent parcimonieuses dans la distribution des fonds fédéraux, ont cependant voté des dépenses s'élevant à près de $120 milliards, chiffre le plus élevé du temps de paix, venant immédiatement après les 147 milliards acceptés par le Congrès en 1942, première année entière de participation des Etats-Unis à la guerre. Cette générosité parlementaire s'est également manifestée dans le chiffre minimum des réductions imposées aux propositions du président Johnson qui n'ont été que de deux milliards et demi environ alors qu'elles sont généralement beaucoup plus élevées.

LA "GRANDE SOCIETE"

Trois mesures dominent les 86 propositions majeures gouvernementales adoptées par des Chambres où l'écrasante majorité démocrate a été très généralement docile aux instructions venues de la Maison Blanche. La loi sur le vote des Noirs, celle sur l'hospitalisation et la sécurité sociale pour les vieillards et, enfin, celle sur l'aide aux écoles élémentaires et primaires resteront comme des piliers de l'édifice de la "Grande société" dont le président a présenté les plans depuis son accession au pouvoir.

Le qualificatif "d'historique" a parfois été appliqué à cette session qui vient de prendre fin pour ne poursuivre ses travaux que le 10 janvier prochain. Pour de nombreux observateurs, en effet, les mesures adoptées consacrent deux faits nouveaux dans la vie du peuple américain: l'affaiblissement du droit des Etats et l'intervention fédérale croissante dans la vie et pour le bien-être de l'individu.

Les nouvelles règles assurant le droit de vote aux ressortissants de race noire constituent sans aucun doute une pénétration du gouvernement central dans un domaine qui était jusqu'alors très largement l'apanage des Etats, particulièrement dans le sud.

L'élargissement de l'action fédérale dans les questions scolaires, de la santé publique, de l'économie, de l'embellissement du pays, et même du danger que peuvent presenter les cigarettes, est le signe indéniable de la volonté fédérale de diriger plus étroitement le bien-être matériel et social de la population.

Horoscope

par Francoise Weldner

LUNDI, 25 OCTOBRE 1965

BELIER (21 mars - 19 avril) Vous pouvez accomplir beaucoup aujourd'hui. Des affaires personnelles promettent beaucoup d'action, surtout avec l'étranger. Possibilité de rencontres au cours d'un voyage.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Maitrisez-vous et ne portez pas de jugement prématuré. Vous pourriez ruiner ainsi une belle amitié.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Vous faites affaire avec des gens intéressants, qui peuvent vous être utiles. Quelqu'un vous donnera la preuve de la plus vive amitié pour vous. Vous ne partagez cependant pas ce sentiment. Vous devriez être plus indépendant.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Journée très réussie en vue, en ce qui concerne vos affaires personnelles. Les amoureux peuvent maintenant passer à de plus importantes décisions.

LION (21 juillet - 22 août) Grâce à la position de la lune, vous serez indisposé et peut-être ne vous sentirez-vous pas très à votre aise. Réduisez vos activités et ne visitez que vos plus chers amis.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Vous pourrez solutionner aujourd'hui divers malentendus dans votre vie privée. Des gens se feront un plaisir d'accepter vos suggestions.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Bonne journée pour effectuer quelques visites ou un court voyage. Vous pourrez faire des contacts utiles et rencontrer des gens influents.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Influences diverses et très intenses. Vous ne devriez pas entreprendre trop à la fois. Concentrez-vous sur ceux qui vous sont chers, et vous passerez par d'agréables expériences.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Le succès, aujourd'hui, ne dépend que de vous. Il y a certes plusieurs belles opportunités, mais vous devez tout prévoir à l'avance. Evitez les préjudices.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) La compagnie de vos amis vous réconfortera; vous pourrez échanger des idées avec eux. De bonnes nouvelles à prévoir, de même qu'un travail satifaisant.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous êtes nerveux: ne vous créez pas de problèmes, mais sortez en bonne compagnie.

POISSONS (19 février - 20 mars) Journée importante, où vous aurez plaisir à rencontrer beaucoup de gens. Vous faciliterez l'aboutissement de certains problèmes.

En voie de développement

Les Iles Maldives, dernier membre accepté au sein des Nations unies, [illegible] de police, pas de voitures-automobiles, pas de téléphone ni de télévision.

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?

Consultez régulièrement

"CARRIERES et PROFESSIONS"

DISTRIBUTEURS REQUIS

Plusieurs nouveaux produits canadien et américain étant introduit sur le marché Canadien pour la première fois.

Information: 656-0697

SECRETAIRE DEMANDEE

Sténodactylo bilingue pour bureau d'ingénieur-conseil. Bénéfices sociaux usuels. Salaire selon compétence.

Louis-P. Couture, Ing.-conseil
Edifice Lacroix, Ste-Foy
Tél.: 653-7229

TECHNICIEN ESTIMATEUR

Plomberie et chauffage, travail sur plans. Faire parvenir détails et qualifications à dépt. 1845, Le Soleil.

VENDEUR PROFESSIONNEL

Une importante compagnie recherche hommes mariés, entre 30 et 45 ans, bonne santé, éducation niveau secondaire, auto. Revenu selon aptitude et compétence, $4,000. à $15,000. par année. Entrainement donné par nos experts pour donner un service professionnel. Avancement rapide pour l'homme qualifié. Territoires à couvrir: Québec et Rive Sud.

Ecrire
C.P. 4, N.D. Lévis

CARRIERES et PROFESSIONS

COMPTABLE-VERIFICATEUR demandé

Pour travaux de comptabilité et de vérification dans un bureau de comptables agrees. Le candidat doit avoir au moins 2 ans d'experience dans la verification et ne pas être âge de plus de 35 ans.
Les applications seront strictement confidentielles et devront inclure l'experience, l'âge, le salaire requis et la liste des emplois anterieurs.

ECRIRE DEPT 1863, LE SOLEIL

DEVENEZ DISTRIBUTEUR, PROPRIETAIRE EN PROPOSITION

unique pour le comte de Quebec. Possibilite de faire entre $6,500 a $10,000 par année sans vous deplacer. Mise de capital: $1,500. Entrainement, prospects, equipement gratuit. Pour informations gratuites, écrire au

DEPT 1868, LE SOLEIL

UNE SOLIDE INSTITUTION FINANCIERE recherche un

VENDEUR CHEVRONNÉ

Possibilite de se faire un revenu eleve et excellentes chances d'avancement. Ecrire et dire âge, état matrimonial et experience a:

DEPT 1843 LE SOLEIL

Représentants pour Cie Américaine

(Hommes ou femmes)

Pour chacun des territoires suivants: Québec, Lac-St-Jean, Beauce, Bas du Fleuve et Côte Nord.
Demonstration exceptionnelle sur film d'un produit entierement nouveau et exclusif, non vendu aux magasins. Noms des consommateurs fournis.

REVENUS $10,000 ET PLUS

QUALIFICATIONS: 25 a 40 ans. Experience de la vente, un atout mais non essentielle. Bonnes références et auto nécessaire.

POUR ENTREVUE, TEL.: QUEBEC 661-1055
OU ECRIRE DEPT 1858 LE SOLEIL

STIMULATION DES VENTES

Importante maison d'affaires recherche jeune homme ou femme pour son service de stimulation des ventes et de recherches.

Experience de la mise en marché ou de la vente désirable.

Connaissances solides des langues française et anglaise necessaires.

Dispositions pour les travaux de rédaction, de recherches et de statistiques.

Ecrire en donnant resume des connaissances et de l'experience. Notre personnel est au courant de cette annonce.

DEPT. 1865 LE SOLEIL

CITE DE GIFFARD

OFFRE D'EMPLOI

Directeur du Service Municipal des Loisirs

Le soussigné recevra, jusqu'au 15 novembre 1965, a 3095 chemin Royal, Gifford, Québec 5, des applications pour la fonction de directeur du Service Municipal des Loisirs. A son pedigree complet, le candidat adjoindra une photo et des lettres de références de la part de ses employeurs précédents.

La fonction—

Planification des programmes d'aménagement et d'activites; préparation et administration du budget; choix et orientation du personnel; coordination de tous les efforts du milieu au point de vue loisirs aussi bien culturels que sportifs en vue de doter la Cite d'un programme aussi complet que varié.

L'homme—

Il doit posseder de l'imagination, de l'esprit d'initiative et les qualités qui font un chef et un meneur. Il doit être bien au fait de la psychologie du comportement des individus et être capable d'organiser et de diriger, avec la collaboration des gens, des activités susceptibles de repondre aux besoins du milieu.

Il doit posséder un diplôme universitaire dans une des specialites suivantes: récréation, service social de groupes, éducation physique.

Il doit posseder de l'expérience dans l'administration, la préparation de programmes, la direction du personnel et les relations extérieures.

HERVE AUBIN, Ing.,
Directeur des Services de la Cite

ASSISTANTE A LA REDACTION

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL recherche une jeune fille pour un poste d'assistante dans son service des publications aux relations publiques à Montréal.

La candidate, capable de s'exprimer en anglais, doit avoir quelque expérience de la traduction et de la rédaction acquise dans le domaine journalistique de préférence. Il s'agit d'un nouveau poste offrant d'excellentes chances d'avancement.

DEPT 1866

ASSUREURS-VIE

Désirez-vous la STABILITE ainsi que l'OPPORTUNITE d'améliorer votre situation actuelle? Il se peut que nous puissions vous aider. Nous demandons deux GERANTS de Districts. Votre expérience dans la vente de l'Assurance-vie peut jouer en votre faveur.

(toute demande est confidentielle)

Dépt 1852 Le Soleil & l'Evénement, Québec

REPRESENTANTS DEMANDES

Pour la vente de duplicateurs a alcool, mimeographes, machines a photocopier a sec, clavigraphes et calculateurs. Territoire protege et entrainement complet aux frais de la compagnie. Les candidats que nous recherchons devront être sobres, de bonne apparence, et posseder une instruction moyenne. L'experience de la vente n'est pas necessaire. References exigees.

ECRIRE DEPT 1862, LE SOLEIL

BIBLIOTHEQUE de l'UNIVERSITE LAVAL

Bibliothécaire demandé

SALAIRE: $5,220 plus (selon les qualifications)

— **Fonctions**: sous direction générale, être responsable du catalogue sur fiches des films et films fixes de la cinémathèque.

— **Qualifications requises**: baccalauréat ès arts, bachelier en bibliothéconomie, vaste connaissance dans les domaines de l'art et du film, intérêt manifeste pour la recherche approfondie, connaissance de l'anglais nécessaire, sens de l'organisation et de la méthode, aptitude à diriger le personnel.

On est prié d'écrire à DEPT 1861, LE SOLEIL

NOUS RECHERCHONS

Homme énergique de 25 a 35 ans, avec experience dans l'industrie petroliere et la vente de P.B.A.

Bilingue, possedant une education superieure; cet homme profitera des avantages suivants:

Excellent salaire, selon l'experience; auto fournie et allocation de depenses; benefices marginaux complets.

Toute application sera gardée confidentielle et devra parvenir a:

M. J.-GUY HOUDE,
Gérant des Ventes au Detail
Canadian Petrofina Limited,
930, Route de l'Eglise,
Ste-Foy, Qué.

REPRESENTANT MEDICAL

TERRITOIRE — CHICOUTIMI

ORGANON, compagnie pharmaceutique internationale, demande un representant résidant a Chicoutimi. Une experience de la route est necessaire.

Le candidat devra posséder un diplôme en pharmacie ou en sciences ou l'equivalent, sera excellent bilingue et aura fait ses preuves dans la vente.

La remuneration se fait sous forme de salaire et de commission. Excellente chance d'avancement, auto fournie et toutes depenses payees. Fonds de pension, assurance-maladie et assurance-vie.

Ecrire en detail toutes les particularites concernant l'experience, l'éducation, etc. Toutes les reponses seront traitees confidentiellement.

S'adresser au Bureau du Personnel,
ORGANON INC.,
286 ouest rue St-Paul,
Montréal, P.Q.

N.B. Ne pas téléphoner.

UNIVERSITE LAVAL

(SERVICE DES FINANCES)

recherche

ANALYSTE

SOMMAIRE DE LA FONCTION:

Sur directives generales, le candidat participera a la revision des systemes, procedures et documents comptables afin de determiner les ameliorations possibles surtout sur tabulatrices electroniques (I.B.M.); soumettre toutes recommandations appropriees et rediger le manuel des procedures.

QUALIFICATIONS:

Formation universitaire en Sciences Commerciales ou l'equivalent. Cinq annees d'experience dont deux dans des domaines ayant compote l'organisation et l'élaboration de procedures. Experience ou connaissance theorique des systemes mecanographiques. Esprit analytique et methodique pour soumettre des rapports clairs et précis.

LES CANDIDATS INTERESSES POURRONT FAIRE PARVENIR UN RESUME COMPLET DE LEURS QUALIFICATIONS ET EXPERIENCE AU:

SERVICE DU PERSONNEL,
Cité Universitaire,
Québec 10.

TECHNICIEN ET TECHNICIENNE DE LABORATOIRE

Pour la région du Québec Métropolitain, avec ou sans expérience. Excellente opportunité d'avancement. Bon salaire. Ecrire a C.P. 400, Lévis, ou

TELEPHONER A 837-2426

REPRESENTANT DES VENTES

Manufacturier de câbles électriques requiert les services d'un representant technique des ventes pour la cite et le district de Québec. Age de preference 30 a 40 ans. Experience de la vente et en electricite requises, ainsi que connaissance a fond de l'anglais. Allocation pour auto, depenses de voyages, boni et avantages connexes usuels. Priere de soumettre votre resume a

DEPT 1855 LE SOLEIL

PERSONNEL POUR LA VENTE demandé

Reputé manufacturier depuis longtemps en affaires, fabriquant des produits pharmaceutiques annoncés partout au pays et bien connus, s'occupant antérieurement de recherche et confiant la vente de ses produits a une agence, organise son propre personnel de vente. Les vendeurs ambitieux et competents seront assures d'un avenir brillant et de possibilites de promotion, d'un salaire allechant et de bonis. Toutes depenses payees, auto fournie, genereux avantages sociaux. On tiendra compte des aptitudes pour la vente et de l'experience.
Il faut parler et ecrire couramment l'anglais et le français.

Ecrire à: J.B. Henderson, Norwich Pharmacal Company Ltd.
Paris, Ontario

REPRESENTANT

à SHERBROOKE

Nous offrons une carriere dans la distribution des films documentaires a un DIPLOME D'UNIVERSITE. Le travail consiste a promouvoir l'utilisation des films et films fixes de l'Office National du Film auprès du grand public ainsi que des associations et organismes specialises.

L'echelle de traitements de $4860. a $7320. et les débouchés nombreux sur des postes superieurs presentent au candidat entreprenant des perspectives d'avancement rapide. Les avantages sociaux tres nombreux incluent: les regimes de pension et d'assurance maladie, 3 semaines de vacances etc...

Veuillez adresser votre curriculum vitae au:

Service du personnel
Office National du Film
C.P. 6100, Montréal 3, P.Q.

GERANT COMMERCIAL

Une Compagnie d'equipement Automatique a Contacteurs, pour applications industrielles, est a la recherche d'un gerant commercial pour usine d'assemblage et bureau de vente, situés dans Quebec Metropolitain.

Une bonne connaissance de la comptabilite et de l'experience dans l'administration est essentielle.

Le candidat devra être bilingue, de preference âge de 30 a 40 ans et avoir complete des etudes superieures.

C'est une opportunite de cooperer a la direction d'une entreprise. Salaire interessant avec possibilites exceptionnelles.

Toutes les demandes seront considerees a titre confidentiel. Les candidats doivent envoyer un resume detaille de leurs qualifications au:

Vice-Président commercial
KLOCKNER-MOELLER CANADA LTD.
B.P. 427,
Granby, Qué.

COMPTABLE

Une grande et progressive compagnie nationale faisant la vente au detail, requiert les services d'un récent gradué en comptabilite, pour la division du contrôleur.

Les candidats doivent être bilingues, pas plus de 28 ans et être membres d'une Association de Comptables Reconnue.

Après une courte période d'entrainement, le candidat élu sera assigné à des responsabilites croissantes.

La compagnie offre aux employés des bénéfices nombreux et une excellente chance d'avancement.

Veuillez faire application en personne ou par écrit en donnant vos qualifications à:

HENRY MORGAN & CO. LIMITEE

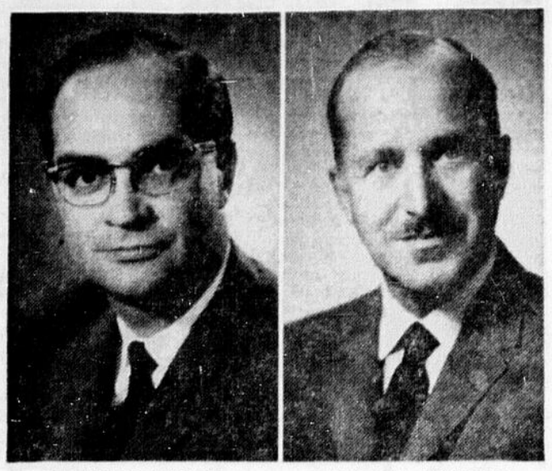
a/s Adjoint au Chef du Personnel

(Une Division de la Compagnie de la Baie d'Hudson)

C.P. 6066, Carré Philippe,
Montréal, Qué.

SALAIRE: SELON QUALIFICATIONS

RICHELIEU RACEWAYS INC.



RAYMOND LEMAY AIME DES ROSIERS

M. Paul Dansereau, président de Richelieu Raceways Inc., annonce la nomination de M. Raymond Lemay comme vice-président de cette dernière compagnie et l'élection de M. Aimé Des Rosiers comme membre du conseil d'administration de Richelieu Raceways Inc.

M. Raymond Lemay est également administrateur et trésorier de Blue Bonnets Raceways Inc., Richelieu Raceways Inc., et Mt-Royal Jockey Club Inc. M. Aimé Des Rosiers est le directeur des relations extérieures de Blue Bonnets Raceway Inc., Richelieu Raceways Inc., et Mt-Royal Jockey Club Inc. —

Le Chili hausse de 2 cents la livre le prix du cuivre pour l'exportation

NEW YORK (P.A.) — Le Chili a remué la chaudière du cuivre sur le marché des métaux aa cours de la semaine dernière en augmentant le prix des exportations de ce métal de 36 à 38 cents la livre.

La hausse de prix a été promptement suivie par une augmentation comparable de la part des producteurs de cuivre en Afrique du Sud et en Zambie.

Cependant, Anaconda et Kennekott Copper, les deux principaux producteurs au monde, et en même temps les deux plus importantes firmes chiliennes, ont toutes deux déclaré que ces décisions successives n'affecteraient pas le cuivre produit domestiquement et vendu aux Etats - Unis.

En d'autres termes, les hausses de prix valent pour les usagers du cuivre outre - mer. Mais des sources de l'industrie se demandent combien de temps s'écoulera avant que la hausse de prix de ce produit de base n'entre en vigueur domestiquement.

Les producteurs des Etats - Unis pour leur part ont mal accueilli la hausse de prix et ils soutenaient que des prix plus élevés pour le cuivre feront tort à la position compétitive du cuivre vis à vis d'autres matières de base, notamment l'aluminium et le platique.

L'émoi provoqué par les changements de prix sur le marché du cuivre a rendu les échanges plus actifs. Après avoir établi de nouveaux sommets au milieu de la semaine, les prix du cuivre ont accusé une baisse à la fermeture, terminant la semaine dernière à un niveau légèrement plus élevé que celui de la fin de semaine précédente.

Dans d'autres compartiments du marché des métaux, le plomb et le zinc ont retenu l'attention.

Comme la semaine prenait fin, la Chambre des représentants des Etats - Unis et le Sénat en étaient venus à un compromis sur un projet de loi sur le zinc recommandant que 200,000 tonnes de ce métal soient mises en circulation pendant le présent quart d'année et durant le premier quart de 1966.

Le gouvernement a annoncé qu'il vendrait par ailleurs 40,000 tonnes de plomb qui sera mis sur le marché durant la troisième semaine de chaque mois (d'ici la fin de l'année). On s'attend à ce que le marché absorbera ce surplus s'approvisionnement sans difficulté.

La production de l'aluminium continue à des niveaux quasi record. On a rapporté une production de 218,658 tonnes en septembre, soit un peu moins qu'en août.

Les prix étaient plus fermes sur le marché de l'étain, partiellement en raison d'une baisse rapportée dans la production indonésienne de ce métal en août. La production en août a été de 5 pour cent inférieure au niveau de celle du mois correspondant de 1964.

Voici les prix des principaux métaux à la fin de la semaine dernière:

Cuivre — 36 cents la livre, livré; métal étranger, 63.5 cents la livre, prix nominal, à New York.

Plomb — 16 cents la livre à New York; 15.8 cents la livre à Saint Louis.

Zinc — 14.5 cents la livre à l'est de Saint Louis; 15 cents à New York.

Aluminium — 24.5 cents la livre, en lingots, excluant les alliages, livré.

Antimoine — 45.75 cents la livre en vrac (d'une teneur de 99.5 p.c.), en lots de wagons à l'usine du producteur.

Magnésium — 35.25 à 36.60 cents la livre, en gueuse F.A.B., à Velasco, Texas.

Manganèse — 81 à 82 cents, l'unité de tonne longue (22.4 livres), minerai de l'Inde, C.I.F. aux ports américains, droits à l'importation exclus.

Nickel — 77.75 cents la livre, en cathodes électrolytiques, à Port Colborne, Ontario, droits payés aux Etats-Unis.

Platine — $97-100 l'once.

Argent — $1.293 l'once à New York; 111.25 pence à Londres.

Etain — $1.8375 la livre à New York.

Minerai de tungstène — $27.00 à $27.50 l'unité de tonne (20 livres) droits non compris.

Un marché canadien des obligations modérément actif la semaine dernière

TORONTO (PC) — Les prix étaient généralement mixtes et l'activité modérée sur le marché canadien des obligations la semaine dernière.

Le marché des fonds d'Etat canadiens à court terme accusait des pertes fractionnaires, les prix étant en général à la baisse. L'émission portant intérêt à 3 1-2 pour cent et venant à maturité le 1er mai 1966 a terminé la semaine à $99.30 à l'offre et $99.40 à la demande. L'émission portant intérêt à 4½ pour cent et venant à échéance le 15 janvier 1968 a terminé à $98.00 à l'offre et $98.20 à la demande.

Les fonds d'Etat canadiens à long terme étaient à la baisse. L'émission portant intérêt à 5 1-4 pour cent et échéant le 1er mai 1990 a terminé la semaine à $97 1-2 à l'offre et $98 3-4 à la demande.

L'argent au jour le jour a affiché un gain pour s'établir à 4 1-8 pour cent à la fermeture. Le montant disponible se chiffrait par $204,000,000 en comparaison de $245,000,000 une semaine auparavant.

Les bons du trésor ont gagné du terrain, les bons d'une durée de 91 jours terminant à 4.15 pour cent et ceux d'une durée de 182 jours à 4.41 pour cent.

Les obligations des provinces ont subi des pertes. L'émission de la province de l'Ontario, portant intérêt à 5 1-2 pour cent et venant à échéance le 15 octobre 1985 a terminé la semaine à $98 1-8 à l'offre et $98 3-8 à la demande.

Les émissions industrielles et municipales étaient calmes et l'on y notait peu de changements dans les prix.

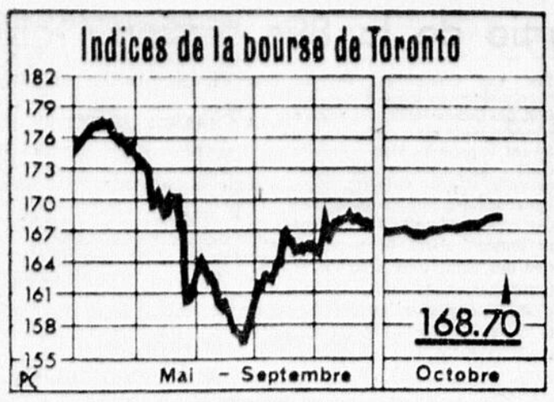
New York (PA) — Les prix des bons du Trésor américain et ceux des émissions municipales ont perdu la plus grande partie de leurs récents gains, la semaine dernière. Les prix des émissions industrielles étaient plus fermes.

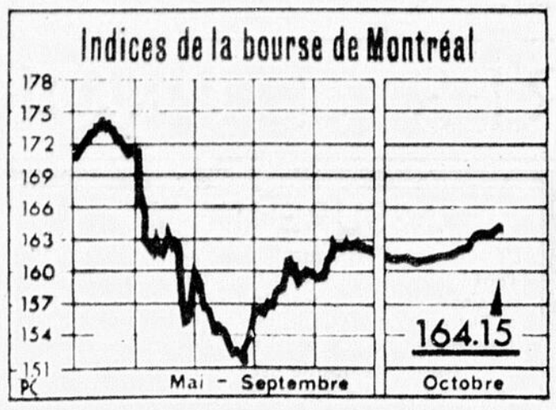
La faiblesse des prix des bons du Trésor était probablement attribuable plus au plan de financement du gouvernement qu'à quelque inquiétude que ce soit au sujet de la politique internationale ou des problèmes de taux d'intérêt.

L'Association hypothécaire nationale, un organisme fédéral, a annoncé son intention de vendre quelque $375,000,000 en certificats de participation hypothécaire, le 16 novembre. Ajouté au plan de refinancement précédemment annoncé, ce nouveau projet a eu tendance à faire baisser les prix.

Comme résultat, les bons du Trésor sont de nouveau tout près de leurs plus bas niveaux de 1965 qu'ils touchèrent il y a plusieurs semaines, après une baisse prolongée au cours de l'été. Cette baisse fut encouragée par le souci que créait l'escalade américaine au Vietnam et par le faiblesse de la livre sterling.

Sur le marché de New York, le volume des obligations a totalisé la semaine dernière une valeur au pair de $76,740,000. Les émissions industrielles haut cotées ont continué des améliorations dans les prix.





NOUVELLE HAUSSE DES INDICES — Les indices respectifs de 86 titres industriels à la Bourse de Toronto et de 65 titres industriels à la Bourse de Montréal ont de nouveau enregistré des gains la semaine dernière. L'indice à Toronto atteignait 168.70 vendredi dernier, soit une hausse de 0.91 point par rapport à la fin de la semaine précédente. L'indice à Montréal a monté de 1.53 point, terminant la semaine à 164.15.

Nouvelles brèves des sociétés

Expansion remarquable de Steinberg Limitée

MONTREAL — Selon M. Sam Steinberg, président de Steinberg Limitée, "la grande expansion de la compagnie, au cours du dernier exercice, est attribuable en partie à l'essor économique du Canada et dépasse même le taux de croissance du pays".

C'est ce qui ressort d'un rapport préliminaire rendu public hier et qui révèle entre autres que les ventes et les profits nets de Steinberg et de ses filiales ont atteint de nouveaux sommets, lors de l'exercice clos le 31 juillet 1965.

Poursuivant son analyse de l'activité de la compagnie, M. Steinberg a déclaré: "Steinberg et ses filiales sont fiers de la contribution qu'elles ont apportée à la prospérité du pays. La compagnie emploie 8,500 hommes et femmes à temps plein ainsi qu'un très grand nombre d'autres à temps partiel. Elle a versé en salaires au cours de l'année plus de $42 millions Dans le seul domaine des impôts versés par la compagnie aux trésors fédéral, provincial et municipal, ces derniers se chiffreront par plus de $13 millions", a-t-il révélé.

"Les excellentes conditions qui ont prévalu dans l'industrie de la vente au détail", de poursuivre le président, "ont permis à la compagnie d'atteindre le plus haut volume de ventes de son histoire".

Les ventes se sont, en effet, élevées à $379,096,946 — soit une augmentation de 15.8 p.c. sur le total de $327,227,287 enregistré en 1964.

Les profits nets consolidés pour cette même période ont également atteint un sommet de $7,134,626, une hausse de 18.6 p.c. au regard des profits de l'exercice précédent qui s'élevaient à $6,012,477. Les profits par action ordinaire et de classe "A" — après paiement des dividendes aux détenteurs d'actions privilégiées — ont marqué des gains du même ordre, passant de $1.76 à $2.09 pour les actions en cours à la fin de l'exercice. Les profits nets par dollar de ventes se sont établis à 1.88 cent, comparativement à 1.83 cent en 1964.

Au cours de cette période, la compagnie a ouvert neuf marchés et en a fermé quatre trop anciens. La division Miracle Mart pour sa part a inauguré deux magasins à rayons, l'un à Toronto et l'autre à Ottawa. C'est ainsi qu'à la fin de l'exercice, la compagnie exploitait 148 marchés en 10 magasins à rayons.

Steinberg Limitée projette d'ouvrir, au cours de l'exercice 1965-1966, quelque 12 nouveaux marchés et un entrepôt de fruits et légumes. Ouvriront plus tard, cinq magasins à rayons et une vaste boulangerie moderne, actuellement en construction.

"Tous ces projets", de conclure M. Steinberg "témoignent de l'intention de la compagnie de poursuivre son programme de croissance et de diversification".

Progrès rapides du Prêt et Revenu Mutuel

Le rapport annuel de Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Limitée pour l'exercice clos le 31 août 1965 démontre que cette importante institution a connu des progrès substantiels et de nouveaux sommets au cours de l'année écoulée.

Le nombre des actionnaires est passé de 12,075 à 17,483 tandis que les actions en cours ont augmenté de 3,198,977 à 4,459,559. Par ailleurs, l'actif net se totalise maintenant à $31,996,535 comparativement à $22,491,683, ce qui représente un accroissement de 42.3 p.c.

M. J.Paul Tardif, M.S.C., président de la compagnie, signale que "cette croissance, réalisée dans une atmosphère de vives perturbations politiques et économiques, témoigne de la confiance des investisseurs envers le mode de placement qu'offre la compagnie."

L'actif net par action s'élevait à $7.18 à la fin de l'exercice au regard de $7.03 un an auparavant, soit une hausse de 2.1 p.c. Au cours de l'année écoulée, les administrateurs ont profité des opportunités offertes par les marchés boursiers pour réaliser des profits de capital de l'ordre de $486,672. Depuis 1957, un montant de $1,890,409 a ainsi été réalisé. Par ailleurs, la plus-value non réalisée du portefeuille de la compagnie se chiffre à $2,271,445.

Après avoir passé en revue la physionomie des marchés mobiliers, M. Tardif affirme que la politique de placement adoptée par les administrateurs en a été une de prudence, et une réserve liquide de quelque 23 p.c. a été constituée, permettant ainsi aux administrateurs de profiter de toutes les opportunités qui se présenteront.

"Si l'on ne doit pas sous-estimer l'importance et la complexité des facteurs en jeux, il ne faut pas, par contre, oublier qu'ils n'ont en général qu'un caractère temporaire susceptible de n'avoir qu'un effet de courte durée sur nos marchés mobiliers. Les problèmes sont maintenant bien connus et leur solution s'élabore avec réalisme, ce qui nous porte à croire que tout ralentissement économique ne sera qu'une pause dans la croissance dynamique actuelle et future de l'économie nord-américaine", de conclure M. Tardif.

Formation de TelePro Industries (Canada) Ltd.

M. Norton Cooper, président de TelePro Industries Inc., de Cherry Hill, au New-Jersey et de New York, vient d'annoncer qu'une nouvelle commpagnie, TelePro Industries (Canada) a été formée pour manufacturer, mettre sur le marché, et vendre à l'échelle internationale tous les produits mis au point par la compagnie américaine. La capitalisation s'élève à environ 1.5 millions de dollars, qui seront d'abord utilisés pour la fabrication immédiate. La compagnie est déjà à négocier l'achat d'une superficie de terrain dans la région de Toronto, avec en plus des privilèges de sous-location. Le siège social de la nouvelle compagnie sera également situé à Toronto.

Sogemines a un actif d'environ $100.000.000

On apprend dans les milieux financiers que la fusion de Brockville Chemicals Limited, de l'Inland Cement Company Limited et de l'Iroquois Glass Limited avec la société Sogemines Limitée a maintenant été complétée. A la suite de cette amalgamation, Sogemines possède des actifs d'environ $100,-

(Suite à la page 15, 8e col.)

Les Prévoyants du Canada



M. J.-Hervé ROULEAU

M. Guy-A. Paquet, C.L.U., Directeur des Agences, annonce la formation, à Québec, de l'Agence J.-Hervé Rouleau. M. Rouleau est avantageusement connu dans les milieux d'assurance-vie de la région de Québec ayant été pendant 22 ans gérant de division aux Prévoyants du Canada. M. Rouleau apporte une longue et fructueuse expérience au service des courtiers de la région de Québec et à ses nombreux clients. Bureau : 955, Chemin St-Louis, Québec. Téléphone : 681-4651. —

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$1.9475
Blé Northern No 2	1.9175
Blé Northern No 3	1.8275
Blé Northern No 4	1.7775
Blé Northern No 5	1.7275
Blé Northern No 6	1.7075

Prix aux commerçants pour de grandes quantités.

Farine de blé

Première patente Enrichie le sac de 100 lbs	7.70
Seconde patente (farine à boulanger)	5.50
Son, sac de 100 lbs	2.80
Gru rouge	2.825
Gru blanc, extra	3.45
Foin en lot d'une tonne	50.00
Paille	30.00
Avoine de l'Ouest "CLEAN" No 1 en sac de 100 lbs	4.00

Volailles (éviscérées)

Dinde, catégorie "A" (poids léger)	0.48
(poids lourd)	0.42
Dinde, catégorie "B" (poids léger)	0.43
(poids lourd)	0.41

Poulets congelés

Catégorie "A" 2 à 3 lbs	0.38
Poulets frais "A" 2 à 4 lbs	0.34-35
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.44
Catégorie "A" 5 lbs et plus	0.49
Volailles "A" 3 à 4 lb	0.31
Volailles "A" 4 à 5 lbs	0.42

Oeufs (en cartons)

Catégorie A-Extra-Gros	0.62-0.63
Catégorie A-Gros	0.60-0.61
Catégorie A-Moyens	0.58-0.59
Catégorie A-Petits	0.46
Catégorie B (en vrac)	0.46
Catégorie C	0.34

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs valait vendredi dernier 45.30 francs sur le marché libre de l'or en France, soit un cours inchangé au regard de jeudi.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10.00, valait 103.80 francs, soit une hausse de 40 centimes par rapport à jeudi.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché libre de l'or en Europe : $35.09 1-2 à l'achat et $35.11 1-2 à la vente.

Prix de l'once Troy d'or à la Bourse londonienne des lingots : $35.09 59-100 (250 shillings, 5 1-2 pence) en comparaison de $35.09 33-100 jeudi.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Consolidated Theatres "A"	6½	7½
Corp. D'Expansion Fin.	10½	11
Crown Life	45	47
London Life	400	420
N.B. Telephone	17	17½
Velok Common Do Pfd	86	—

Expéditions moindres de minerai de fer

Les expéditions de minerai de fer par les producteurs ont fléchi de 3.7 p. 100 en août au regard d'un an plus tôt (4,247,-131 tonnes contre 4,411,503); les exportations ont été moindres (3,716,746 tonnes contre 3,905,-476) et les expéditions au pays, supérieures (530,385 contre 596,-027). Les expéditions ont augmenté de 4.8 p. 100 en janvier-août (624,659,304 tonnes contre 23,520,167), les exporta-21,938,760 tonnes et les expéditions au pays de 2,569,024 à 2,720,544 tonnes. Les expéditions d'août ont été inférieures à celles d'un an auparavant au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique et supérieures à Terre-Neuve, tandis que les totaux de janvier-août s. sont situés au-dessus des niveaux d'un an plus tôt dans toutes les régions sauf au Québec. Fin août, les stocks pour l'ensemble du Canada totalisaient 3,228,346 tonnes, soit 23.5 p. 100 de moins que le total (4,218,411) correspondant de 1964.

NOMINATIONS CHEZ LA SALLE BUILDERS SUPPLY



M. L. NADEAU



M. F. McCONOMY

M. Henri Dorion, gérant général des Ventes de La Salle Builders Supply Limitée, est heureux d'annoncer les nominations suivantes: M. F. McConomy au poste de gérant des Ventes du district de Québec, et M. L. Nadeau au poste de gérant du bureau de Québec. La Salle Builders Supply Limitée, une division des Entreprises P.-H. Desrosiers Limitée, est reconnue comme étant le plus important distributeur au Canada des produits industriels Fiberglas, avec entrepôts à Montréal et Québec. La Compagnie se spécialise également dans la distribution des produits Flintkote, Excelite, joints de route Acme, Ciment Fondu, tuyaux National Sewer Pipe, joints Compriband, le composé de calfeutrage au Silicone General Electric, les tubes Fibrecrete et Sonotube, de produits chimiques ainsi que de nombreux autres produits à l'usage de l'industrie. —

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

FONDS D'ETAT CANADIENS

			Off.	Dem.
Canada 1er mai	5¼	1990	97½	98¼
Canada perp.	3	1966	75½	76½
Canada 15 déc.	4½	1966	99	99½
Canada 15 juin	2¾	1968	95½	96
Canada 1er sept.	4¾	1972	94¼	95
Canada 1er juin	3¾	1976	83¾	84½
Canada 1er oct.	5½	1975	100¾	101½
Canada 1er oct.	5½	1969	100¼	101
Canada 1er sept.	4½	1983	89½	90¼
C.N.R. 15 déc.	5½	1971	100¼	101
C.N.R. 1er avril	4½	1967	99	99½
C.N.R. 1er février	4	1981	84½	85¼
C.N.R. 1er janv.	5¾	1985	102½	103½
C.N.R. 1er oct.	5	1987	94¾	95¼

EMPRUNTS MUNICIPAUX

Cité Mtl.	5¾	1er juin 1989	96½	97½
Cité Tor.	5½	15 juin 1985	96½	97½
Cité Cal.	5½	15 déc. 1980	95¾	96¾
Cité Ham.	5¼	15 juin 1977	94¾	95¾

EMPRUNTS PROVINCIAUX

Alb. M. Fin.	15 juin 5¼	1987	94¾	95¾
B.C. El.	1er mars 5½	1989	97	98
B.C. Tel.	2 janv. 5¼	1967	97¼	98
B.C. El.	1er avril 5¾	1977	99½	100½
Manitoba Hyd.	1er mars 5¼	1988	94	95
N.B.	15 juil. 5½	1989	94½	95½
N.-Ecos.	1er mai 5¼	1985	94¼	95¼
Ont.	15 août 5½	1985	98	99
Ont.	15 déc. 3	1970	90¼	91¼
Ont Hyd	1er oct. 2¾	1968	94	95
Ont Hy.	1er fév. 5¼	1985	95¼	96¼
Terre-N.	1er juin 5¼	1985	92	93
Québec	1er juil. 3	1969	91¾	92¾
Québec	15 déc. 5¼	1987	91½	92½
Québec	1er avril 5¼	1990	94¼	95¼
Qué. Hy.	1er juin 5½	1988	94¼	95¼
Qué. Hy.	1er mai 3¼	1974	83½	84½
Qué. Hy.	15 fév. 5	1995	87½	88½
Sask.	15 déc. 5½	1985	96½	97½

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Abitibi P. & P.	4½	1966	100	102
Braz. Frac.	4½	1971	90	93
Can. Petrofina	4	1972	88	90
Can. Utilities	5¾	1977	140	—
Inland Cement	4½	1976	90	—
Inland Nat. Gas	5½	1977	95	97
Loblaw	4¾	1976	176	—
Lob Lease Pro.	5½	1973	99½	101
Pac Pete	5	1973	100	103
Shaw. W. & P.	4¾	1976	93¾	94¼
Shaw. W. & P.	3½	1970	92	93
Shaw. W. & P.	5½	1972	100	101
Simpsons	5½	1979	131	—
Simpsons	5	1976	200	—
Triad	4¾	1971	92	95
Tr. Can. Pipe	5	1988	135	—
Tr. Can. Pipe	5	1989	107	110
Ut. Town El.	6¼	1981	121	—

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

Abitibi P. & P.	6¼	1977	101	103
Algoma Steel	5¼	1978	95	97
Alum of Canada	4½	1973	93	94
B.A. Oil	5¼	1977	94	96
BP Tanker	6¼	1985	101	101½
C.B. Alum	5¾	1980	98¼	99¼
Can. Cement	3¾	1975	86	88
C-I-L	5¾	1977	99	100
C.P.R.	5	1983	91½	92½
Credit Foncier	5¾	1985	97½	98½
Dom Steel	6	1983	97	98
Dom. Stores	5¼	1976	98	99
Dom. Tar.	5⅝	1990	96	97
Eaton Acc.	5¾	1985	97¾	98½
Imperial Oil	3	1969	93	94
Indust. Accept	5¾	1982	95	96
Roy Tr. Mtge	6	1975	99½	100
Roy Nat	6	1980	100½	101¼
Shell Oil	5⅞	1977	98½	99⅛
St. Law. Corp.	5	1978	92	93
Simpson's	4¾	1973	98	99
Trad Fin	5¾	1985	94	95¼
Weston Geo.	5½	1983	95	97
Woodwards	5¾	1985	99	100

SERVICES PUBLICS

Ang Can Telep	6	1983	99	100⅛
Alta Gas Trunk	5¼	1985	98	99¼
Bell Telephone	5½	1982	96½	98
Bell Telephone	3¾	1979	82	83
Bell Telephone	5¾	1984	99	100
Bell Telephone	6¾	1978	102	104
Brazilian	4¾	1970	89	—
Bowater Power	3¾	1980	82	84
B.C. Telephone	5¾	1986	98½	—
Calgary Power	5¾	1982	98½	—
Can. Elect.	4	1968	94½	—
Cdn West N.G.	5¾	1982	98	100
Consumer's Gas	5¾	1984	98	100
Consumer's Gas	5	1978	93	95
Gt. Lakes Pwr.	5¾	1977	99	101
Lakel Nat. Gas	6	1983	97	99
Maritime Elect.	5¾	1983	98	100
Nfld Lt. & Pwr.	5½	1978	95	—
Nor Ont N Gas	5¾	1982	97	99
Northwestern Ut.	5¾	1988	98	100
Northern Tel.	5¾	1983	98	100
Que Nat Gas	5¾	1985	92	94
Que. Nat. Gas	6	1988	97	99
Que Telephone	5¾	1982	96	—
T.C. Pipe Line	5.85	1987	97½	99⅛
Union Gas	5¼	1977	37	99
West Coast	5½ x-coup	1988	102	104

IMMEUBLES

Brand Coach Rtl	6	1978	94½	—
Eaton Realty	3½	1968	94½	—
Eaton's Realty	5	1978	92	94
Loblaw's Pro.	5½	1983	98	100
Steinberg's Prop.	6	1984	99	101

Meilleures recettes des transports urbains

Le nombre de billets (non de correspondances) recueillis par 87 réseaux de transport urbain s'est chiffré par 994,239,184 en 1964 contre 988,147,638 billets et 85 réseaux en 1963. Les recettes d'exploitation totales se sont élevées à $151,851,962 ($142,451,-128 un an plus tôt) et les frais d'exploitation, à $151,389,907 ($146,280,067). Les recettes d'exploitation nettes ont été de $462,055 en 1964, contre une perte d'exploitation nette de $3,828,-939 en 1963.

Le matériel apportant des recettes comprenait 5,609 autobus en 1964 (5,432 en 1963, 1,122 (1,-167) trolleybus, 740 (740) tramways et 170 (170) voitures de métro.

VISITEZ A NOS FRAIS
"LUCAYA"
"GRAND BAHAMAS"
Fin de semaine du 19 au 21 novembre. Cette île connait un essor fantastique, au point de vue touristique, commercial et résidentiel.
Sans obligations, écrivez à:
Grand Bahamas Realties
768 ouest St-Cyrille, Québec

Garneau, Boulanger
Limitée
VALEURS DE PLACEMENT
Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières
105, Côte de la Montagne,
QUEBEC 2 Tél.: 692-1840

ATELIER OUVERT
JOUR et NUIT
Pour un meilleur service à la clientèle
ATELIER DE MÉCANIQUE
S.HUOT INC.
MACHINE SHOP
990 RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: 681-4614

TEL.: 529-0216
J.-G. LETARTE A.P.A.
Auditeur Public Accrédité
Vérification
Comptabilité
Impôt sur le Revenu
Règlements de Successions
374, DE LA SALLE EST
Québec 2

BUREAUX A LOUER
750 p.c. divisés en 3 bureaux fermés plus salle d'attente, conviendraient pour comptables, avocats, etc. Centre St-Roch, voisin vastes stationnements, edifice moderne, 1er plancher.
S'adresser à M. Morisset
695 est, Boul. Charest

J. E. Laflamme Limitée
Fondée en 1928
ACHATS ET VENTES
OBLIGATIONS ET ACTIONS
116, Côte de la Montagne, Qué. C.P. 67. Tél.: 692-1626
Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

POUR VOS PLACEMENTS sur obligations, actions, fonds mutuels ou billets à courts termes
CLEMENT GUIMONT INC.
56 rue St-Pierre, Québec
Henri Clément — Paul-H. Guimont
Pierre LeMoine
Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

Quoi de neuf dans le monde des affaires?
Voyez-le à
L'EXPOSITION CANADIENNE D'EQUIPEMENT DE BUREAU '65
Plus de 120 stands illustrant les derniers perfectionnements en fait de
• calculatrices et autres appareils de bureau
• techniques de communications
• systèmes et services coordonnés
• décor et ameublement de bureau
... toutes choses qui aideront industriels, commerçants et fonctionnaires à épargner du temps, réduire les dépenses et assurer un meilleur rendement.
3 JOURS SEULEMENT
MARDI, MERCREDI, JEUDI
26-27-28 OCTOBRE 11 A.M. à 10 P.M.
PALAIS DU COMMERCE, MONTREAL
Bienvenue à tous les gens d'affaires!
Entrée gratuite sur inscription.
L'EXPOSITION CANADIENNE D'ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Commanditée par The Canadian Business Equipment Manufacturers' Association



Fluctuations de la semaine sur les marchés de Montréal

Bourse de Montréal

1965 Haut	1965 Bas	Taux du div.	Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang. net
14¼	10⅝	.56	Abitibi	7.794	11	10⅞	11	+ ⅛
81	62	1.80	Algoma Steel	2.455	65⅝	64	65	— ⅛
13⅞	8¼	.60	Alliance A	2.325	9	8⅛	8⅝	+ ⅛
34½	27¾	.80	Aluminium	32.095	31⅝	31	31⅝	+ 1⅛
41¼	39½	1.70	Do 4¼ Pfd	505	40¾	40	40	— ⅛
50½	47½	2.25	Alcan 4¼ Pfd	150	47¾	47½	47¾	+ ⅛
14	9⅝	.50	Ang CP & P	100	9⅝	9⅝	9⅝	
29¼	23¾	(a)	Do 4¾ Pfd	300	23¾	23¼	23¼	— 1⅜
34¼	31½	2.85	Ang C Tel Pfd	140	31¾	31¼	31¾	+ ⅛
53	35	2.90	Do Pfd	65	53	53	53	
14⅝	12¾	.42	Argus C Pfd	2.300	13¼	13	13	
34¼	30	2.70	Do Pfd	125	30½	30	30	— ⅛
30⅝	22¾	1.60	Asbestos	2.853	25	24	25	+ 1
26½	18	1.20	Atlantic Sugar	275	25	24	24¾	+ 1
101½	100	6.00	Do Pfd	170	100	100	100	
70½	60	(b)2.20	Bank of Mont	1.790	61¾	60½	61¾	+ ⅝
82¾	70	2.60	Bank of NS	612	74½	73½	73¾	+ ½
76¾	68	(b)2.50	Bque Can Nat	220	69	68½	69	— 1
19½	19½	(b) .40	Bque C & D	2.043	19¾	19½	19½	·····
56	48½	(b)1.40	Bque Provin	907	50	48½	49	— 1
25¼	22½	.80	Bathurst Com	1.370	25	22½	22½	— ⅛
14¾	10	——	Do Wts	220	10⅝	10¼	10⅛	— ⅛
60¾	56	2.20	Bell Phone	15.013	58¾	57¼	57¾	+ ⅛
7¼	6	(a)	Bowat Paper	235	7	7	7	
9¾	6	(a)	Brazilian	5.370	9¼	8¾	8¾	— ⅛
7¾	4.80	——	Brinco	21.275	6¾	6¼	6¼	
69	62	(b)2.00	BA Bank Note	50	69	69	69	
37½	28	1.00	BA Oil	9.121	29¾	29	29¼	— ⅛
31¾	23½	1.00	BC Forest	950	24¾	23¾	24	
71½	64	2.40	BC Phone	340	70	69½	70	
25¾	24½	4.84	BC Tele Pfd	200	25	25	25	
8½	6½	——	Brockville Pfd	260	7¾	7¼	7¼	— ⅛
30	25	1.20	Bruck Mills A	100	28¾	28¾	28¾	
26¾	19½	.10	Calgary Pwr	25.100	26¼	25¾	26¼	+ ⅛
60	47½	(b)1.40	Canada Cmt	1.569	48¾	48¼	47	— ¾
30½	26¾	1.20	Do Pfd	118	27	27	27	
25¾	23	1.20	C & D Sugar	1.225	24¾	24½	24¾	
61½	42½	2.00	Can Iron	4.055	61¾	60¼	60¾	+ ⅛
28	22¼	.90	Can Malting	30	25	25	25	
100	98¼	4.40	Can Safew Pfd	30	98¾	98¾	98¼	+ ⅛
38½	30½	(b)1.00	Can Ships	450	35	34¾	35	— ⅛
8¾	6¾	.31¼	Do Pfd	1.000	6¾	6¾	6¾	
15¾	11	.30	CAE Ind	19.402	13¾	11¾	13¼	+ 1½
11½	7¾	.40	Cdn Breweries	36.342	8	7¾	7¾	+ ⅛
50¼	43½	2.20	Do Pfd	200	44	43¾	44	— ⅛
84½	49½	2.65	Do Pfd	610	52¾	52	52¾	— ⅛
17¾	14½	(a)	Cdn Br Alu A	350	15½	15¼	15¼	— ⅛
16¾	14¾	.75	Cdn Canneis A	100	14¾	14¾	14¾	— ⅛
12¾	8.00	——	Cdn Chem Wts	400	8.40	8.25	8.25	— .15
32	26	.50	Cdn Hydrocarb	275	28¼	28¼	28¾	
72¾	62½	(b)2.20	Cdn Imp C Bk	3.908	63¾	62¾	63½	+ ⅛
27½	19½	(b) .60	C-I-L	1.601	20	19½	19¾	+ ⅛
20	19¾	1.00	Cdn Int Pwr	2.490	20¼	19¾	20	+ ⅛
31	15¾	3.00	Do Pfd	715	30	30	30	— ⅛
6¾	4.60	(a)	Cdn Marconi	21.500	6¾	6¾	6¾	
10	9¼	.60	Cdn Pac Pfd	1.529	10	9¾	9¾	+ ⅛
73¾	57¼	(b)1.50	Cdn Pac Rly	14.155	69¾	68½	69	— ⅝
35¾	31¾	.60	Cdn Petrofina	2.840	32¾	32½	32¾	
20	17¾	.80	Cdn Refract	2.525	19	18¾	18¾	— ⅛
57	45¾	——	Cdn Tire A	75	57	57	57	+ 2½
25¾	19¼	1.00	Cdn Vickers	475	20½	20½	20½	+ 2½
12¾	8.00	(b) .10	Cent-Del Rio	2.830	12¼	11¾	11¾	
21¾	13	.40	Chemcell '65	8.875	13¾	13	13¾	— ⅛
40	25¾	1.75	Do Pfd	10	36¾	36¾	36¾	
17½	12	.40	Coghlin	1.175	13¾	13¼	13¼	— ⅛
11¾	7¾	.20	Colum Cellulos	250	8	7¾	7¾	
27¾	23¾	1.20	Do Pfd	450	26¾	26	26	— ⅛
49¾	39	1.80	Cons Smelters	30.067	49¾	48¾	49	— ⅛
49¾	38	(b)2.00	Cons Paper	4.776	53¾	53¼	53¾	+ ⅛
12	9¾	.20	Consum Glass	600	12¾	11¾	11¾	— ⅛
21½	21¼	1.00	Corby Dist B	125	21¾	21¾	21¾	
6	3.70	.24	Coron Credit	650	3.80	3.75	3.75	— .10
30	18¾	.80	Crain RL	3.385	30	28¾	30	+ 1⅛
26¼	23¾	1.20	Crown Zell A	205	29¼	29¼	29¼	+ 1½
17	12¾	.24	Crush Int	2.900	15	13¾	14	+ ⅛
41¾	22¼	1.00	Denison	5.360	41¾	35	35	— 1¼
41¾	32¾	1.00	Dist-Seagrms	6.300	37¾	36¾	37¾	+ ⅛
29¼	24¾	.80	Dom Bridge	4.870	26	25¾	26	+ ⅛
30¾	25¾	.60	Dom Founder	1.827	27¾	26¾	27	
100¾	99	4.75	Do Pfd	125	100¾	100¼	100¼	
17½	12¾	.60	Dom Glass	2.125	16¾	16	16	— ⅛
7¾	5¾	——	Dom Lime	200	5¾	5¾	5¾	— ⅛
15¾	11¾	.40	Dom Steel	740	13¾	13¾	13¾	+ ⅛
27	23¾	.72	Dom Stores	2.650	25¼	25¼	25¼	— ⅛
24½	18¼	.90	Domtar	4.640	18¾	18¼	18¾	
24	20¾	1.00	Do Pfd	100	21	21	21	+ ⅛
42	30	(b)1.00	Dom Textile	3.605	33¼	32	32¾	+ ⅛
148½	146¼	7.00	Do Pfd	175	146¼	146¼	146¼	— ⅛
10¾	7¾	.40	Donohue Bros	2.150	7¾	7¾	7¾	+ ⅛
87	43¾	1.00	DuPont	2.910	46¼	43¾	46	+ ⅛
14¾	10	.55	Dupuis Frs A	3.350	10¼	10¼	10¼	
48	37	2.00	Eddy Match	4.000	37¾	37¾	37¾	— ⅛
55	43¾	1.40	Electrolux	100	49¼	49¼	49¼	— ⅛
9	7	.30	Ena & Heat A	1.225	8	7	7	+ ⅛
9	7		Do B	800	7¾	7¾	7¾	
108½	82	(b)3.00	Falconbridge	3.115	106¾	104¾	105¾	+ ⅛
27¼	21¾	1.00	Fam Players	3.830	25	25¾	25¾	
28	19¾	.85	Fleetwood	4.665	25¾	24	25¾	+ ⅛
56	39	(b)1.20	Fraser Cos	1.925	31¾	30¾	30¾	— ⅛
8.75	3.80	——	French Pete	100	4.15	4.15	4.15	— .15
82	59	(a)	Gen Dynam	2.900	82	81¾	82	— ⅛
7	7	——	Gen Investm	155	9¼	9¼	9¼	
117	104	(b)3.00	Gen Motors	241	117	117	117	— ⅛
14	13¾	.54	Guaranty Trust	100	14	14	14	— ⅛
18¾	13¾	(a)	Gt Br & C Inv	3.250	18¼	18¼	18¼	+ ⅛
28¼	27¾	.20	Gt Wpg Gas	12.125	28	27¾	28	— ⅛
25¾	20	1.00	GL Paper	4.300	21¾	20	21¾	— ⅛
1.31	50	——	Hardee Farms	3.400	1.15	1.15	1.15	+ .15
32¾	25¾	.70	Hard Carp A	100	29	29	29	— ⅛
7¾	5	——	Hawk Siddeley	4.238	5¾	5¾	5¾	— ⅛
28½	23¾	1.00	Hollinger	1.835	27	26	26	— ⅛
17¾	13¾	.55	Home Oil A	2.076	13¾	13¾	13¾	
24¾	18¾	.55	Do B	1.076	13¾	13¼	13¾	
3.90	3.00	——	Horn & Pfld	100	3.00	3.00	3.00	
44¾	40¾	2.00	H Smith Pfd	25	40¾	40¾	40¾	
80	63	(b)3.40	Huds Bay Min	2.380	76¾	74	76¾	+ 2¼
15¾	13	(a)	Huds Bay Co	2.025	14¾	14¼	14¼	— ⅛
19¾	10¼	——	Husky Oil	21.000	11	10¾	10¾	— ⅛
59¾	50¾	(b)1.60	Imperial Oil	6.718	55¾	54¾	55¾	+ 1⅛
16¾	13¾	(b) .60	Imp Tobacco	2.275	14¾	14	14¼	— ⅛
27¾	22¾	1.10	Ind Accept	34.070	25¾	24¾	24¾	— ⅛
99	92¾	4.30	Do Pfd	28	92¾	92¾	92¾	— ⅛
15	14¼	.40	Inv Group A	4.075	15	14¼	14¾	·····
7¾	3.90	——	Inglis	7.925	7¾	6¾	7¼	— ⅛
19	15	.80	Inland Cem Pfd	150	17¾	17¾	17¾	
20	19	——	Int Ns Gas Pfd	100	19	19	19	+ ⅛
101½	85	(b)2.80	Int Nickel	7.715	98½	97¾	98	+ ⅛
38¼	31¾	1.20	Int Paper	1.231	34¼	33	34¼	+ ⅛
105	104¾	4.00	Do Pfd	40	104¾	104¾	104¾	+ ⅛
34¾	28¼	1.00	Int Util	2.745	31¾	31	31¾	
90	87	3.40	Int Pipe Line	1.220	88¾	87¾	87¾	— 1⅛
15¾	12½	.60	Jamaica PS	1.055	13¼	13¼	13¼	+ 1
22¼	17¾	(b) .80	Labatt	1.050	18¾	18¼	18¾	+ ⅛
20¾	12¾	.80	Lake Fin	3.380	15¾	15¼	15¼	— ⅛
8¾	7¾	(a)	Lewis Bros	100	7¾	7¾	7¾	
11¾	8¾	.58	Loblaw A	4.705	11¾	11	11	— ⅛
13¾	8¾	.58	Do B	32.560	11¾	11	11½	— ⅛
15	13	.10	Loeb M	13.080	15	14¾	14¾	— ⅛
24¾	20	(b)1.00	Maclaren A	400	23	23	23	— ⅛
34¾	31¾	.70	Maclean-H	225	34¾	33¾	34¼	+ 1¼
38	27¼	1.00	MacMil-Pwf	3.687	29	27¼	27¾	+ 1¼
21¾	19¾	.80	Maritime Elec	775	21¾	21	21¼	+ ⅛
23¾	20¾	.95	Maritime Tel	2.589	22	21¾	21¾	— ⅛
35¾	27¾	1.00	Massey	26.182	35¾	34¾	35¾	+ ⅛
8	3¾	——	McAllister Tow	530	7	7	7	
14½	11	.40	Miron Pfd	8.155	12¾	12	12¼	— ⅛
14¾	9¾	1.00	Mitchell R A	225	13	13	13	— ⅛
4.00	3.50	(a)	Do B	100	3.90	3.90	3.90	— .50
45	35	(b)1.00	Molson A	3.412	37	36¾	37	
48¾	35½	(b)1.00	Do B	105	38	37¾	38¾	
16	12¾	.60	Mtl Locomot	3.950	15	14¾	15¼	— ⅛
27	20½	.40	Mtl Trust	1.320	23	22	22	— 1
82	59½	1.30	Moore Corp	3.461	82	77	82	+ 4¾
16¾	9¾	.80	Morse A	400	14¾	14¾	14¾	— ⅛
13¾	11¾	.70	Do B	580	12¾	12¾	12¾	
30	9¼	.30	Mussens	1.075	10	9¼	9¼	
7	6	.20	Nat Containers	100	6¾	6¾	6¾	
15¼	11¾	——	Nat Drug	100	12¾	12¾	12¾	+ ⅛
12¾	9¾	.40	Nfld Lt & Pwr	1.150	10¾	10¾	10¾	
59	45	1.60	Noranda	9.364	52¾	52¼	52¾	+ 3½
28¾	23¾	.60	NO Nat Gas	400	27	27	27	— ⅛
38¾	29½	1.00	NS Lt & Pwr	2.620	34	33¾	34	— ⅛
12¾	7¾	.25	Ocean Fisher	2.185	11¾	11¾	11¾	
15¾	13¾	(b) .60	Ogilvie Flour	3.800	14¾	14¼	14¾	+ 1
28¾	28¾	(b) .16	Oshawa A	35	28¾	28¾	28¾	·····
12¾	9¾	——	Pacific Pete	7.750	11¾	11¾	11¾	
28	20¾	.60	Phillips Cables	1.200	27	26¾	27	+ ⅛
47½	45¾	2.37½	Power Pfd	200	47	46¾	46¾	— ⅛
26¾	21	.50	Placer Dev	450	24¾	24¼	24¼	— ⅛
17¾	12¾	.40	Power Corp	6.775	13¾	13¾	13¾	
47¾	38	2.00	Price Bros	3.388	40	38	38	— ⅛
13¾	9¾	——	Que Nat Gas	12.639	12	11¾	11¾	
100	95	5.40	Do '65 Pfd	225	96¾	95¾	95¾	— ⅛
25¾	21	.70	Que Tele	2.500	23¾	23¾	23¾	— ⅛
20	15¾	——	Do '65 Pfd	200	19¾	19¾	19¾	— ⅛
8¼	7¼	(a)	Reed Paper	193	8¼	8¼	8¼	
11¾	10	(b) .40	Reitman's	372	10¾	10¾	10¾	— ⅛
23¾	11¾	(a)	Rio Algom	13.208	23¾	22¾	23¾	+ ⅛
13¾	9	.30	Rolland A	2.710	11¾	10¾	11	— ⅛
15	13¾	.25	Do B	100	13¾	13¾	13¾	
16	12¾	.50	Ronalds-Fed	380	14¾	14	14	— ⅛
27¾	20¾	——	Rothmans	2.580	24	22¾	24	— ⅛
81	72	2.60	Royal Bank	4.363	76¾	75	75¾	— 2¼
43¾	33	.80	St Law Cem A	945	36	33	33¾	— 2¼
22	15	——	Do Wts	100	15	15	15	— ⅛
103½	99¾	5.00	St Law Cor Pfd	45	99¾	99¾	99¾	— ⅛
14½	10¾	.40	Salada Foods	6.910	12¾	12	12	— ⅛
18¾	12¾	.40	Scott-LaSalle	155	13¾	13¾	13¾	— ⅛
20	13¾	.40	Shell Can A	4.230	18¾	17¾	18	+ ⅛
28¾	24¾	1.10	Shell Inv Pfd	1.000	25	24¾	25	
47	34¾	1.80	Sher-Wilms	175	42	38¾	42	+ 4
180	137	7.00	Do Pfd	10	140	140	140	
19	13¾	.40	Shop & Save	529	14¾	14	14¾	— ⅛
8	6¾	.30	Sicard	675	8¼	8¼	8¼	
21	20	(b)1.20	Do Pfd	100	21	21	21	— ⅛
20¼	12¾	.56	Simpsons	3.300	20¾	20¼	20¾	+ ⅛
13¾	12¾	.60	Sogemines	1.000	13¾	13¾	13¾	
38¾	33	1.20	Southam Pfd	855	38¾	38¼	38¾	+ 1
12½	12	(b) .40	Std Str Ml (n)	1.500	12½	12½	12½	— ⅛
34¾	26¾	(b) .80	Steel of Can	13.017	27¼	26¾	27	— ⅛
48½	36½	.60	Steinberg's A	200	46	45¾	46	+ ⅛
5	5	——	S G Immob	100	5	5	5	·····
61	43¼	1.60	Texaco Can	5.078	51½	51	51½	
71½	59½	(b)2.20	Toron-Domin	480	62¾	61½	61¾	— 1
18½	12¾	.80	Traders Fin A	3.830	13	12¾	12¾	
12¾	8	.40	Tr-Can Fund	9.995	10¼	9¾	10	+ ⅛
42	34¼	1.00	Tr-Can Pipe	1.850	35¾	35	35	— ⅛
22¼	19	1.00	Tr Mountain	1.053	20	19¾	19¾	— ⅛
21½	14½	1.10	Turnbull Pfd	500	18½	18½	18½	— 1⅛
31¾	28¼	.80	Union Carbide	1.765	29	28¾	28¾	— ⅛
14¾	12	.80	Viau Ltd	200	13¾	13¾	13¾	+ ⅛
41	31½	1.20	Walker	3.285	36¾	36¼	36¾	— ⅛
14¾	10¾	.50	Weldwood	3.800	11	10¾	10¾	— ⅛
22¾	11	——	Westeoast	24.122	22¾	21½	22¾	+ ⅛
20	17¼	.55	Wagton A	1.420	21¾	21	21	
14	11	——	Do A Wts	174	12¾	12¾	12¾	— 1⅛
100	97	4.50	Do Pfd	25	97	97	97	
106	105	6.00	Do Pfd	10	105	106	106	·····
24¾	14	.50	Zeller's	8.430	24	23½	23½	— ⅛

Bourse Canadienne

1965 Haut	1965 Bas	Taux du div.	Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang. net
.13½	.07	——	Ajax Min	3.250	.08	.08	.08	+ .01
1.29	.60	——	Alscope Cons.	8.298	.74	.71	.75	
.16	.09½	——	Alsof	6.500	.10	.09½	.09½	— .00½
.42	.21	——	Am. Bas. Belt	12.367	.32	.30	.32	— .01
.09	.04	——	Ameranium	15.000	.05½	.04½	.04½	+ .00½
.41	.30	——	Ang-Scan. Rts	2.500	.31	.30	.30	— .11
.11	.06½	——	Anthonion	2.000	.08½	.06½	.06½	— .00½
.08½	.01	——	Arno	1.300	.04	.01	.01	
.30	.20	——	Atlanta Min.	5.500	.25	.20	.21	.00.
.90	.75	——	Atlantic	162.950	.82	.78	.81	— .08
.10	.07	——	Baker Talc	1.000	.07½	.07½	.07½	
.22	.10	——	Band-Ore	2.000	.16	.16	.16	— .01
.07	.05	——	Barvallee	5.000	.04½	.04½	.04½	— .01½
.08	.03	——	Batemans	4.500	.06	.06	.06	
.14½	.11	.80	Beld.-Conf.	1.100	.12½	.12½	.12½	
4.10	1.80	——	Black Hawk	173.920	3.65	3.50	3.50	— .31
.26	.16	——	Black Rose	21.970	.24	.24	.24	
4.00	3.10	.16	Blue Bonnets	5.225	3.50	3.50	3.50	
.52	.12	——	Bluewater	1.500	.18	.18	.18	— .03
.12	.05	——	Bornite Mines	8.500	.05	.05	.05	
.18	.07	.80	Brint. Carpets	200	.40	.40	.40	— .1
.22	.10	——	Bruce-Presto	983.900	.21½	.14½	.19½	+ .07
.37	.20	——	Bruneau	25.500	.28	.25	.25	
.37	.27	——	Burnt Hill	5.500	.33½	.28	.33½	— .01½
3.75	2.50	——	Camflo Matt.	1.000	3.35	3.35	3.35	— .15
3.25	3.25	4.00	Cdn. Arena	45	3.25	3.25	3.25	
3.30	3.00	——	Cdn. Dredge	501	3.10	3.10	3.10	— .05
9.00	4.80	(a)	East Sullivan	4.800	9.00	8.50	8.50	— .30
.24	.15½	(b) .80	East Bakeries	100	.24	.24	.24	
.57	.21	——	East Ventures	11.000	.24	.21	.23½	+ .02½
.12	.04	——	Empire Oil	32.500	.07½	.06½	.07	— .00½
1.94	.25	——	Equity Exp.	445.000	.82	.74	.77	— .03
.39	.13	——	Fab Metal	28.200	.14½	.13	.14½	+ .01½
.14	.07	——	Fano Mining	11.500	.07½	.07	.07	— .00½
.12½	.8	.10	Fiscal Inv.	375	11	10½	10½	— 1
.08½	.02	——	Fontana	1.000	.03½	.03½	.03½	+ .00½
.67	.25	——	Fort Reliance	7.500	.35	.32	.35	+ .02
.47	.13	——	Fox Lake	5.850	.27	.21	.21½	— .04
.80	.36	——	Frigistors Ltd.	8.200	.48	.36	.42	— .03.
.07	.04	——	Fundy Bay	7.000	.04½	.04	.04	
4.80	4.10	——	Gilchrist Vend.	1.100	4.80	4.50	4.50	+ .10
.72	.33½	——	Futurity	66.900	.67	.50	.58	— .03
.53	.38	——	Garney	20.500	.74	.67	.68	— .03
2.90	1.00	——	Ge. Autotronics	4.700	1.20	1.00	1.00	— .25
.19½	.07	——	Ghislau	18.000	.11½	.08	.09	— .03
2.05	1.35	.10	Glen Lake	1.775	1.50	1.35	1.50	— .05
3.35	.70	.40	Gt. West Min.	20.900	3.50	3.15	3.25	— .01
2.75	2.10	——	Grissol Foods	500	2.30	2.20	2.30	— .10
.6½	.25	.22	Greenberg	11.120	.6½	.5½	.6	— .1
4.15	3.00	(b) .30	Hastings	2.200	3.45	3.25	3.25	— .25
4.05	2.95	.10	Cdn. Intl'urban	500	3.10	3.10	3.10	
1.35	.10	——	Cdn. Magnesite	3.800	1.05	.92	.92	— .15
3.00	1.05	——	Cdn. Security	6.050	2.00	2.00	3.00	— .10
.11	.06½	——	Carbec	5.000	.11	.10	.10	
.15	.08½	——	Carl. Quebec	2.500	.09½	.08½	.09½	
4.55	4.25	(b) .30	Casavant Frere	550	4.50	4.40	4.40	— .10
14½	11½	(a)	Cassiar Asb	200	12½	12½	12½	+ ½
6	5½	(a)	Cassidy's Ltd.	500	6	6	6	
6.20	2.20	(a)	Ceasland Corp.	11.230	6.00	5.75	5.90	— .04
3.15	1.04	——	Chemalloy	17.085	1.80	1.77	1.80	— .01
.68	.05	——	Chib. Copper	3.000	.05	.05	.05	— .01
.35	.15	——	Chipman Lake	67.700	.29	.26	.26	— .01
.33	.29	——	Coastal Min.	131.700	.30	.29	.30	
1.50	.85	——	Commil. Hold.	47.245	1.50	.99	1.50	— .50
.72	.26	——	Com. Oil&Gas	4.000	.29	.25	.27	— .01
1.20	1.10	(a)	Comodore Bus.	6.500	1.20	1.20	1.20	— .01
7.00	.50	——	do. Wts.	1.500	.65	.60	.65	— .20
.28	.08	——	Conava	10.000	.15	.12	.12	— .01½
.80	.21	——	Con. Canorama	15.840	.45	.42	.47	— .04
.55	.22	(a)	Con. Di. Sec. P	6.600	.41	.41	.41	
.65	.22	——	Cons. Manitoba	1.000	.23½	.23	.23	
.43	.20½	——	Cons. Mogador	16.000	.24	.24	.24	
2.10	.06	——	Cons. Monpas	5.000	.08	.08	.08	
.24½	.09	——	Cons. N. Pacific	2.700	.24	.23	.24	
.25	.10	——	Cons. P'court.	6.775	.18	.18	.18	
.11½	.05½	——	Con. Que. Yell	12.200	.08½	.05½	.08	
1.00	.50	——	Con. Que. Smel A	600	.50	.50	.50	— .10
.54	.30	——	Cons. Virginia	1.000	.46	.42	.42	— .01
.20	.02½	——	Copperstream	45.000	.12	.09	.12	— .03
.20	.25	——	Coulee Lead	2.000	.25	.25	.25	
.5	5	(a)	Couvrette A	1.010	7	7	7	+ ½
12½	9	(b) .60	Cred. St. Laur	400	9¼	9	9	— ¼
.50	.28	——	Crowsnbridge	28.700	.45	.30	.40	— .01
.38	.18	——	Dauphin	17.500	.22	.20	.21½	— .00½
3.25	2.10	——	Delta Selec.	725	2.25	2.15	2.15	— .35
16¾	9	.16	Denault A	300	13	20¾	13	
.41	.23	——	Delta Min.	129.600	.30	.23	.23	— .07
1.16	.13	——	Dolsan	414.900	1.03	.82	.91	— .08
.13	.07	——	D. Explorers	7.500	.11	.09½	.11	— .01
.19	.10	——	D. Tinfields	5.400	.11	.10½	.10½	— .00½
.35	.29	1.60	D. Oilcloth	2.435	.30½	.29	.29½	— .01
.75	.45	——	Dumagami	3.500	.62	.55	.55	— .05
.56	.24½	——	Dumont Nickel	174.700	.45	.35	.37	— .05
.6½	5	——	Ind. Chemical	100	6	6	6	
2.55	1.50	——	Inspiration Ltd.	8.710	1.85	1.65	1.85	— .20
1.75	.95	——	Int. Atlas	9.585	1.25	1.10	1.20	— .05
.16	.05	——	Int. Ceramic	8.500	.

Il y a une place pour chaque Canadien français dans le parti conservateur, affirme George Hees

Par Fernando LEMIEUX

En ce jour, "à Sainte - Anne - de - Beaupré, aux portes de la ville de Québec, je veux dire à celui qui a prétendu qu'il n'y a pas de place pour un Canadien français dans le parti conservateur, je veux lui dire qu'il se trompe grandement. Le parti conservateur est un grand parti national qui compte dans ses rangs des Canadiens de toutes origines, de toutes langues et de toutes religions. S'il y a une place dans le parti conservateur pour George Hees, il y a une place pour chaque Canadien français."

C'est devant un auditoire réuni hier après-midi, au Centre des loisirs de Sainte-Anne-de-Beaupré que l'hon. George Hees, ex-ministre conservateur et ex-président de la Bourse canadienne et de la Bourse de Montréal, a fait cette précision.

Invité d'honneur d'un ralliement en faveur du candidat conservateur dans le comté de Charlevoix, Me Martial Asselin, M. Hees a été accueilli à la mode américaine, par des majorettes qui l'ont escorté jusqu'à la tribune où étaient réunis les candidats conservateurs de la région de Québec.

L'ex-ministre conservateur, dans un français impeccable, a souligné la volonté de son parti de travailler fermement à donner aux Canadiens de langue française la place qui leur revient de droit dans la Confédération. Il a ajouté que de 1957 à 1963, le Québec avait fourni une forte équipe de députés conservateurs de langue française. "Ces hommes, a-t-il dit, se sont distingués par leur compétence et leur honnêteté dans l'accomplissement de leur devoir comme membres du Parlement. Je vous demande de comparer leurs actions à celles des membres libéraux qui ont représenté le Québec dans le dernier Parlement."

REGARDER L'AVENIR AVEC CONFIANCE

L'orateur a continué: "C'est l'heure du Canada, c'est l'heure du Québec. Il faut regarder l'avenir avec confiance."

Mais pour cela, a affirmé M. Hees, il faut ne pas voter seulement pour un parti, mais pour des idées, pour un programme. Or, a souligné l'ex-ministre, les libéraux n'ont pas de programme pour l'avenir.

"Nous conservateurs, a-t-il dit, avons un programme qui assurera le bien-être de la population, un programme humain qui préfère servir les intérêts des cultivateurs, des ouvriers et des hommes en général."

M. Hees a décrit les mesures qu'une administration Diefenbaker, si elle est élue le 8 novembre, entend prendre pour revitaliser la vie économique du pays.

C'est ainsi, a-t-il dit, qu'une politique agricole assurera aux cultivateurs de l'Est les mêmes avantages dont bénéficient ceux de l'Ouest. La pension de vieillesse sera aussi haussée à $100 par mois, et les contribuables auront le droit de déduire de leur impôt fédéral sur revenu les taxes municipales et scolaires jusqu'à concurrence de $500.

Un gouvernement conservateur se hâtera, a-t-il ajouté, d'abolir la taxe de 11 pour cent sur les matériaux et instituera une politique qui éliminera le chômage.

En particulier, a promis M. Hees, la construction de navires sera encouragée, donnant ainsi à la main-d'oeuvre du pays de nombreux nouveaux emplois.

Effleurant légèrement la question de l'intégrité et de l'honnêteté, l'orateur a souligné que le parti libéral n'avait pas assez de vingt-quatre heures pour se défendre contre les attaques qu'il s'est mérité.

L'UNITE DANS L'EGALITE

"L'unité dans l'égalité", a dit M. Hees, demeure le plus grand problème de l'heure. "Il y aura bientôt cent ans, deux grands Canadiens, John A. Macdonald et Georges - Etienne Cartier ont créé la Confédération. La constitution de 1867 n'a pas suivi l'évolution des années et il est temps de repenser cette constitution et de l'adapter aux besoins de l'heure.

L'orateur a continué : "Le parti conservateur a rédigé cette constitution selon les besoins de 1867; donc seul le parti conservateur est en mesure de l'amender ou de la refaire si nécessaire."

M. Hees a déclaré qu'on ne pouvait concevoir le Canada sans le Québec, ni le Québec sans le Canada. "Votre province, a-t-il dit, se situe au coeur même de la Confédération et sa participation est indispensable à la vie canadienne: sans elle, le Canada ne sera pas viable."

Puis l'ex-président des Bourses canadienne et de Montréal a lancé: "Je fais appel à mes compatriotes de langue française comme je ferai appel à mes compatriotes de langue anglaise pour qu'ensemble nous travaillions à l'édification d'un Canada fort et vigoureux."

Et il a conclu: "Mes amis, cessons nos luttes. Unissons nos efforts pour que le centenaire de la Confédération marque l'apogée de notre vie canadienne. Soyez fiers de votre langue et de votre culture françaises, qui apportent au Canada une richesse qui fera l'envie du monde entier."

ME MARTIAL ASSELIN

A mesure que la fin approche, a dit le candidat conservateur dans Charlevoix aux élections du 8 novembre, la peur anime le parti libéral.

"Jamais dans l'histoire politique du Canada, un parti n'aura autant semé l'inquiétude dans la conscience de l'électorat en pactisant avec des gens comme Hal Banks", a affirmé Me Asselin.

Ce dernier a continué: "Un candidat libéral a dit que la présente campagne électorale en était une de salissage. Pourtant, il faut en parler et dire qu'un vote pour l'administration Pearson équivaut à blanchir le parti libéral. L'électorat a droit de se lever et de dire: "Nous ne voulons plus des Rivard, des Hal Banks, des Dupuis, des Rouleau."

Les électeurs canadiens sont copieusement informés

OTTAWA (PC) — La colline parlementaire est devenue une officine de propagande, les cinq partis jettent quotidiennement à la poste 50,000 imprimés et lettres.

Pendant que les hommes politiques sont au loin, battant le sentier électoral, leurs secrétaires et leurs adjoints bombardent les électeurs de lettres, circulaires, livres et même de disques.

Les brochures ont la louange et l'épithète facile, mais elles ne foisonnent pas de propositions spécifiques sur l'action d'un gouvernement éventuel. Les mots les plus en vogue sont: "progrès" et "sécurité".

La brochure libérale la plus répandue montre le soleil luisant dans les rameaux colorés d'un jeune érable et porte cette citation d'un discours de M. Pearson "Je vous parle de ce nouveau Canada. . ."

La Banque Toronto-Dominion
a le plaisir d'annoncer l'ouverture de
sa 4e succursale dans la région de Québec,
avenue St-Sacrement et 1295 rue de la Jonquière
à Québec, P.Q.
sous la gérance de Monsieur L. Tardif.
LA BANQUE TORONTO-DOMINION
OÙ LE PERSONNEL CRÉE TOUTE LA DIFFÉRENCE

libéraux
à
Ottawa

prospérité
au
Canada



Qui voudrait retourner aux années de désordre économique du régime Diefenbaker? Aux déficits de $3 milliards, à la crise du dollar canadien, au chômage généralisé, à la léthargie de la production nationale?

RIEN NE MARCHAIT!

LE GOUVERNEMENT LIBÉRAL, lui, a équilibré le budget, réduit de 10 pour cent l'impôt sur le revenu personnel, assaini la monnaie, stimulé les exportations vers de nouveaux records. Notre production nationale s'est accrue plus vite que celle de tout autre pays occidental. En deux ans, il s'est créé 500,000 nouveaux emplois. Il n'y a jamais eu si peu de chômage depuis 1956. Maintenant, ÇA MARCHE!

Qui veut revoir les années d'angoisse du régime Diefenbaker? Personne.

cette fois, un seul choix
votons tous libéral

LE PARTI LIBÉRAL DU CANADA

Payée par l'Org. du Parti Libéral du Canada

Nous garantissons que votre voiture démarrera pendant tout l'hiver



Ces vendeurs Ford-Canada vous *garantissent* que votre voiture démarrera sans faute, tout l'hiver - sinon ils la feront démarrer *sans frais pour vous.*

Voici comment obtenir cette garantie:

Amenez votre voiture à l'un de ces vendeurs de Ford-Canada pour une "PRÉPARATION À L'HIVER EN 21 POINTS". Les mécaniciens experts en inspecteront la batterie, les systèmes d'allumage, d'alimentation et de refroidissement, etc. Bref, ils la mettront en parfait état pour l'hiver. Cela fait, le vendeur Ford-Canada sera sûr que votre voiture peut faire face aux rigueurs de l'hiver. Il vous remettra alors une Carte d'entretien valide jusqu'au 1er mars 1966 qui vous donnera droit à cette "garantie de démarrage". Et cette garantie sera honorée par tous les vendeurs Ford participant à ce programme.

Assurez-vous des démarrages infaillibles pendant tout l'hiver. Profitez du "Service d'Entretien de Qualité" que vous offrent ces vendeurs Ford-Mercury.

Cette préparation en 21 points coûte

$15.75 (pièces exclues)

Cela comprend:
• Nettoyer ou changer les bougies • Vérifier la compression • Serrer les boulons du collecteur d'admission • Régler la tension des courroies • Nettoyer les bornes et les câbles de la batterie; enduire de vaseline les bornes et les bagues de serrage • Vérifier le débit de la génératrice et de la bobine d'allumage, et la consommation du démarreur • Vérifier la résistance du circuit primaire et la puissance de l'étincelle pour chaque fil • Vérifier les contacts et le condensateur du distributeur • Régler la tension du ressort du rupteur • Graisser la came du distributeur • Huiler la mèche de graissage du distributeur • Graisser le coussinet du distributeur • Vérifier le distributeur au stroboscope et régler l'avance à l'allumage • Nettoyer le chapeau et le rotor du distributeur • Vérifier la pression et le débit de la pompe à essence • Nettoyer la cuve (ou les cuves) du carburateur, régler le niveau • Régler l'allumage, le ralenti et le mélange air-essence • Régler le jeu des soupapes (s'il y a lieu) • Vérifier le radiateur et tous les raccords contre les fuites possibles • Au besoin, mettre de l'antigel Rotunda, pour assurer le maximum de protection • Vérifier la charge de la batterie.

ENTRETIEN DE QUALITÉ
• PIÈCES AUTHENTIQUES
• TECHNICIENS AUTORISÉS
• SERVICE RAPIDE
• PRIX RAISONNABLES

Cette vérification en 21 points coûte $15.75 chez les vendeurs suivants:

FORD
LAURENTIDE AUTOMOBILE INC. 25 Sud Dorchester, Québec Téléphone: 525-8181
CHAMPLAIN AUTO FORD INC. 777, Boul. Charest Ouest, Qué. - Téléphone: 681-0611
MONTCALM AUTOMOBILES INC. 901, 1re Ave, Québec 3 Téléphone: 529-2131
ARTHUR BLAIS AUTOMOBILES INC. 61, rue St-Henri, Rond-Point, Lévis - Téléphone: 837-3681
MERCURY
GARAGE W. MARTIN LTÉE Rond-Point, Lévis Téléphone: 837-8801

Avec Paul VI, le monde vient d'accomplir un long voyage vers la fraternité

Par la PRESSE CANADIENNE

Le Journal, Ottawa — La visite du pape Paul VI aux Nations unies et à New York fut un triomphe personnel précisément parce que le Souverain Pontife n'a pas cherché ce triomphe. . .

Le monde a accompli un long voyage vers la fraternité. Rarement a-t-on été témoin d'un aussi grand progrès. Car ce fut un double voyage. Le Saint-Père s'est rendu aux Nations unies mais celles-ci l'ont invité et l'ont accueilli avec sincérité. Le Pape a fait un geste symbolique au Yankee Stadium en passant du troisième but au marbre d'arrivée; mais ce geste a été rendu possible et apprécié non seulement par les catholiques de New York mais par tous les Américains et par tous les Canadiens.

Mais le secret de la grandeur de cet événement réside précisément dans le fait qu'il aurait été impensable il y a une décennie à peine.

Le monde protestant, le monde catholique et le monde non-chrétien également ont oeuvré en faveur de cette compréhension. Le pape Paul VI et son illustre prédécesseur, Jean XXIII, l'ont hâtée. Mais les peuples du monde entier ont aspiré à la paix, à la camaraderie, à la tranquillité d'esprit et c'est cette aspiration face au grave danger qui a rendu possible cette réalisation.

Il y a certes beaucoup de chemin à parcourir encore avant de pouvoir proclamer avec certitude: "Jamais plus l'un contre l'autre". Et ce progrès doit être réalisé non seulement par des vols mondiaux ou par des organismes mondiaux mais par les pensées et les gestes quotidiens de tous les peuples. C'est là évidemment une route semée d'embûches. Mais il n'y a pas de doute que la marche d'hier peut réjouir tout le monde. — Le 5 octobre.

Le Telegram, Toronto — La nécessité d'amender la loi archaique du divorce est on ne peut plus urgente. Depuis trop longtemps déjà le Parlement écarte le problème, craignant les effets qu'une réforme pourrait avoir auprès des électeurs dont la conscience se révolte à la pensée de la dissolution du mariage.

Pendant ce temps, des milliers de Canadiens sont obligés de vivre dans la solitude et même souvent dans la misère.

Aussi, doit-on se réjouir que la question ait été soulevée au cours de la campagne électorale par M. Frank McGee, le candidat conservateur de 39 ans qui tente de retourner au Parlement à titre de représentant de la circonscription de York-Scarboro.

M. Frank McGee, qui a été ministre sans portefeuille dans le cabinet Diefenbaker, est catholique. Ni lui ni aucun autre protagoniste d'une refonte de la loi régissant le divorce ne veulent faciliter le divorce. Il n'y a pas de place pour une usine de divorce au Canada.

Ni lui ni les autres ne veulent non plus d'une loi qui obligerait n'importe quel homme ou n'importe quelle femme à dissoudre un mariage si un tel geste offensait sa conscience ou venait à l'encontre de ses convictions religieuses. Tout ce dont on a besoin et cela est impérieux, c'est un terme au système qui autorise la dissolution d'un mariage pour cause d'adultère seulement. Aussi longtemps que cette cause demeurera la seule pour l'obtention d'un divorce, la loi sera cruellement inadéquate.

La désertion devrait certainement être un motif de divorce. En vertu de la présente loi, une épouse peut être dans l'obligation de supporter seule ses enfants si le mari décide un bon jour de fuir et son foyer et ses obligations.

La brutalité devrait également être une cause de divorce. A l'heure actuelle, si une femme est battue au point qu'elle ne peut plus endurer son mari, elle peut avoir recours aux tribunaux et faire emprisonner son conjoint. Pendant que le conjoint est en prison, la femme doit se débrouiller seule pour faire vivre ses enfants. Lorsque le mari est remis en liberté, il peut se conduire comme auparavant, ce qui est souvent le cas.

Lorsqu'un conjoint est condamné à une longue peine d'emprisonnement ou qu'il souffre d'une maladie mentale incurable, l'autre conjoint devrait être autorisé à mettre un terme à leur union. . .Le 30 sept.

L'Examiner, Peterborough — La R. S. Mary Paula, du collège Rosary Hill, de Buffalo, a affirmé que les religieuses se sont depuis trop longtemps réfugiées derrière l'immunité symbolique que leur confère leurs vêtements noirs. Prenant la parole à Toronto devant une centaine de religieuses, Soeur Mary Paula a dit que l'habit encourage les laiques à manifester une déférence exagérée, conférant ainsi aux soeurs le statut d'enfants qui ne sont jamais contredits et à qui on manifeste une tolérance infinie. Elle a ajouté que les religieuses ne pourraient travailler efficacement aussi longtemps qu'elles seront en quelque sorte isolées du monde extérieur.

Une autre conférencière, une laique, a émis l'opinion que les vêtements noirs et blancs étaient déprimants et elle a exprimé le désir de voir toutes les religieuses vêtues de bleu et blanc avec un immense scapulaire rouge. Sur ce, une religieuse d'un certain âge a objecté que les grandes dames portent souvent des robes de soirée noires pour paraître élégantes. . .

Ce qui est en train de mijoter avec ces rumeurs de changements dans les vêtements et les couleurs c'est une campagne en faveur de l'adoption de costumes moins ternes et plus agréables à l'oeil. Si tel est le cas, alors cette raison est déjà suffisante sans qu'il soit nécessaire de parler davantage de la signification sociale des vêtements sombres. Quelle meilleure raison une femme pourrait-elle invoquer pour changer la couleur de ses vêtements, cette femme fut-elle une. — Le 28 sept.

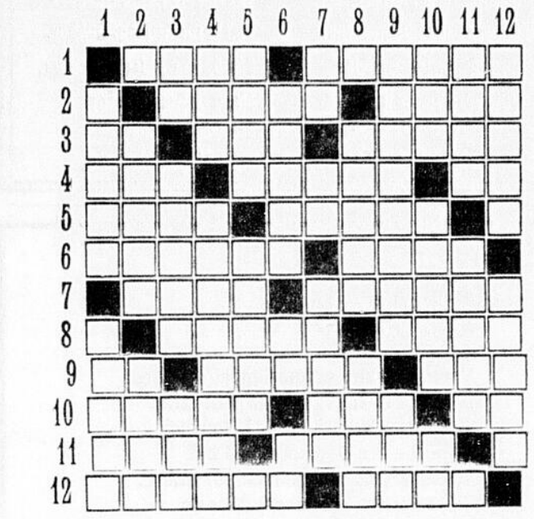
Le récent safari du premier ministre Jean Lesage dans l'Ouest peut être considéré délibérément provocateur dans une certaine mesure. On peut certes trouver à redire devant certaines de ses déclarations, mais les buts qu'il s'était fixés, s'efforcer d'obtenir une plus grande unité au Canada et une meilleure compréhension des opinions du Québec, sont fort louables. Si sa tournée n'a servi aucune autre cause, elle aura néanmoins permis de mettre l'accent sur deux faits importants: En premier lieu, qu'il y a près de trois millions de Canadiens d'expression française qui ne parlent pas anglais et au-delà de neuf millions de Canadiens de langue anglaise qui ne parlent pas français. Le second facteur est le suivant: A moins que quelque chose de logique ne soit fait avant longtemps pour faire face au problème linguistique, les grands avantages de la Confédération et de l'unité dans notre vaste pays pourraient fort bien être sacrifiés au cours des années à venir. . .

Nous devons tout au moins faire en sorte que les Canadiens puissent se parler entre eux s'il doit exister une véritable compréhension entre nous. Eliminons les questions de nationalité, de religion, d'héritage et de culture. Pourquoi tous les Canadiens ne s'efforceraient-ils pas de converser dans deux des langues les plus répandues dans le monde?

Tout problème d'unité canadienne mis à part, si les futures générations de Canadiens étaient capables de s'exprimer dans les deux langues, ils bénéficieraient d'une culture considérablement enrichie et d'une compétence accrue en plus d'être de meilleurs citoyens mondiaux. Alors, pourquoi ceux qui ont déjà le bonheur de posséder les deux langues ne s'efforceraient-ils pas d'apprendre l'une des autres langues latines ou slaves?. . .

Individuellement, chacun de nous est redevable à ce pays, à son unité et à son développement futur. Il ne suffit pas de réclamer les soi-disant "droits" sans faire aucun effort sérieux même pour dialoguer avec nos compatriotes. Que dire d'un projet de centenaire individuel pour chaque famille — non pas érigé quelque monument en pierre ou en béton, mais apporter une contribution au défi le plus important que le peuple canadien n'ait jamais eu à relever et le plus important élément de la Confédération elle-même — l'unité nationale et la coopération. Que les familles de langue anglaise apprennent le français et que les familles d'expression française apprennent l'anglais — non pas comme s'il s'agissait d'accomplir un acte obligatoire ou fait sous une menace ou le chantage, mais à titre de contribution volontaire et individuelle aux fêtes du centenaire. Les familles qui ont déjà le bonheur de parler et le français et l'anglais pourraient apprendre une troisième langue comme par exemple l'ukrainien ou l'italien à titre de contribution individuelle à la compréhension nationale qui aujourd'hui constitue un défi d'un océan à l'autre. — Le 5 octobre.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Nom arabe de la potasse et de diverses plantes fournissant de la soude par incinération — Bois du cerf.
2 — Etat de l'organisme — Personne peu sociable (fig.).
3 — Avant-midi — Femme d'Athamas, roi de Thèbes (myth) — Changée d'affection.
4 — Logement — Palmipède marin fournissant le duvet appelé édredon — Pron. pers.
5 — Lisière d'une forêt — Etoffe de soie, plate, douce et lustrée.
6 — Se dit des fourmis à organes reproducteurs non développés — Qui se rapporte à l'anus.
7 — Titre donné aux rois, aux empereurs — Régularisai l'intérieur d'un tube, d'un trou quelconque.
8 — Pierre d'un bleu d'azur magnifique — Qui convient à l'organisme.
9 — Conj. — Pourvu de gages pour l'assurance d'une dette — Prénom, masc.
10 — Boisson chaude ou froide, composée de rhum ou d'eau - de - vie et d'eau (pl) — Légumineuse — Connaissance d'une chose.
11 — Peu dense, en parlant d'un fluide — Partie qui supporte la carrosserie d'une voiture.
12 — Apparaît au-dessus du niveau de la mer — Parti de.

VERTICALEMENT

1 — Touffe de crins qui pend derrière les boulets de pied des chevaux — Monde des voleurs (pop).
2 — Défenses de sanglier — Tramway.
3 — Point unique marqué sur une moitié de domino — Cortège de ceux qui assistent aux funérailles — Monnaie.
4 — Frère servant non destiné aux ordres sacrés — Inconnu.
5 — Apporté en naissant — Nourriture prise chaque jour à des heures régulières.
6 — Tige à index coulissant pour mesurer la taille humaine — Préf. privatif — Pron. pers.
7 — Note de mus. — Particule qui, jointe à oui, renforce l'affirmation — Genre de composés.
8 — Matière mise en oeuvre (fig) — Conduirai.
9 — Poissons sélaciens voisins des raies — Situé.
10 — Du v. avoir — Partie d'un casque qui protège le nez — Nous.
11 — Mesure agraire (pl) — Routes étroites percées dans une futaie.
12 — Affaiblies — Dont on n'avait jamais entendu parler.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	HY	DRO	LAT	■	RAS							
2	Y	■	OURAS	■	CORS							
3	MO	■	PIS	■	CHUTE							
4	ETAIW	■	HAIES	■								
5	NEOL	■	ROLET	■	F							
6	■	RD	■	PITON	■	OR						
7	TA	■	CIVET	■	ERE							
8	R	■	RECEL	■	ETAT							
9	AVATAR	■	ETALE									
10	JOTAS	■	OSA	■	ER							
11	ETOC	■	ACOPE	■	A							
12	TENEUR	■	NEVES									

AU PREMIER SIGNE DE RHUME OU DE GRIPPE



Prenez des Capsules Buckley's pour le Rhume

Soyez avisé — soignez promptement les symptômes du rhume avec ce remède éprouvé, genre ordonnance. Pour un soulagement rapide et efficace en cas de malaises dus au rhume, mal de tête, enchifrènement, sensation fébrile due à la grippe, procurez-vous des Capsules à la Canelle Buckley's pour le Rhume. 45c. 62-1F

● Toussez-vous? Prenez BUCKLEY'S MIXTURE ●

Place Général Vanier



MAISON NEUVE DE 10 PIECES, A VENDRE

1½ étage, 2 salles de bains, 6 chambres, cuisine, salon, salle à manger, salle familiale, foyer, pelouse, patio. $32,000

VISIBLE A 1345 AVE TEILLET, STE-FOY

681-9155 - 623-1792

ROBAR CONSTRUCTION INC.

Voulez-vous PARLER ANGLAIS Bilingue en 6 mois grâce à la METHODE AUDIO-VOCALE

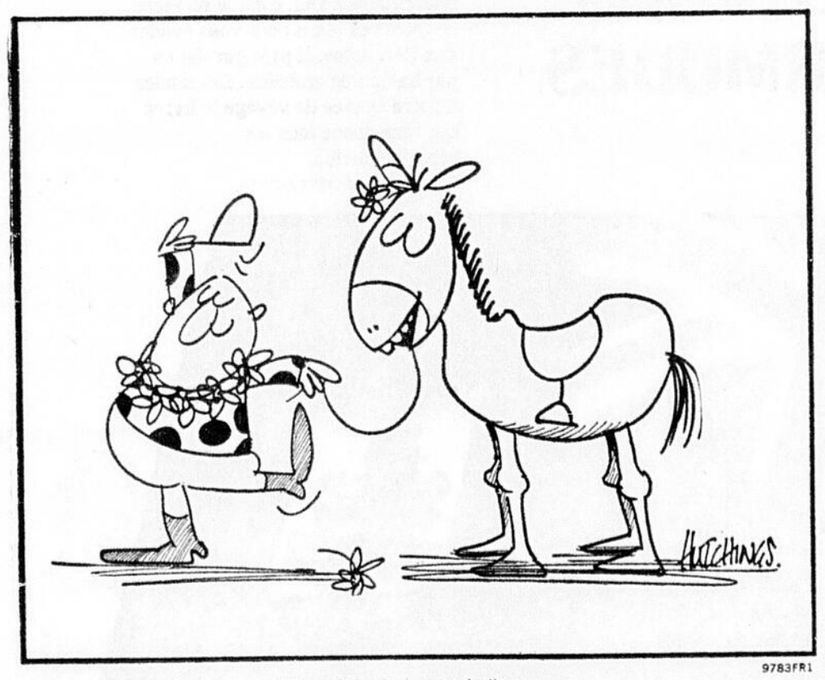
RESULTATS GARANTIS

Pour informations appelez

525-5134

ou remplissez le coupon ci-dessous:

ECOLE AUDIO-VOCALE NANTEL INC.
20, rue St-Jean, Suite 328, Québec
Nom .....
Adresse .....
Tél.: .....Comté.....



9783FR1

"Pour lui, c'est gagné d'avance.
Il vient d'ajouter une assurance-retraite de l'Impériale
à la pension du gouvernement."

A elles seules, la pension et les autres gratifications du gouvernement ne peuvent suffire. Pour vous assurer une pension qui vous protège vraiment, voyez un représentant de l'Impériale.

L'IMPÉRIALE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
vous protège pour la vie

Téléphone 525-6194 pour J. Breton • C. J. Côté • A. Gariépy
J. C. Guay • J. P. Samson
à Murdochville—B. Bernatchez • *à Chandler*—P. E. Lévesque
Gérant de succursale—C. S. Gourdeau, CLU
Assurance-vie, fonds de pension, assurance-salaire et assurance-accident, assurances individuelles et en groupe

Voici l'heureuse différence...

AU-DELA DE $150,000.00 d'économies

Les ETIQUETTES ROUGES JATO placées bien en vue sur nos tablettes permettent à notre clientèle de réaliser cette gigantesque épargne.

C'est le montant que nos clients économiseront cette année, et même davantage.

Les ETIQUETTES ROUGES JATO traduisent d'un seul coup d'oeil notre politique de bas prix.

Vous vous devez de consulter les centaines D'ETIQUETTES ROUGES JATO; Elles sont toutes associées à des produits alimentaires de marques reconnues et de qualité indiscutable.

PRIX JATO 19¢ PRIX REGULIER 21¢

Profitez vous aussi... de cette heureuse différence... chez Jato.

Jato où magasiner est vraiment un plaisir".



VACANCES VOYAGES



La Yougoslavie, carrefour de l'Orient et de l'Occident

La Yougoslavie accueille chaque année un nombre croissant de touristes nord-américains, attirés sur le littoral de l'Adriatique par la douceur toute méditerranéenne du climat, par les plages magnifiques, par les îles innombrables que baigne une mer d'un bleu profond et par les hautes mantagnes coiffées de neige, qui cachent dans leurs replis quantité de lacs minuscules.

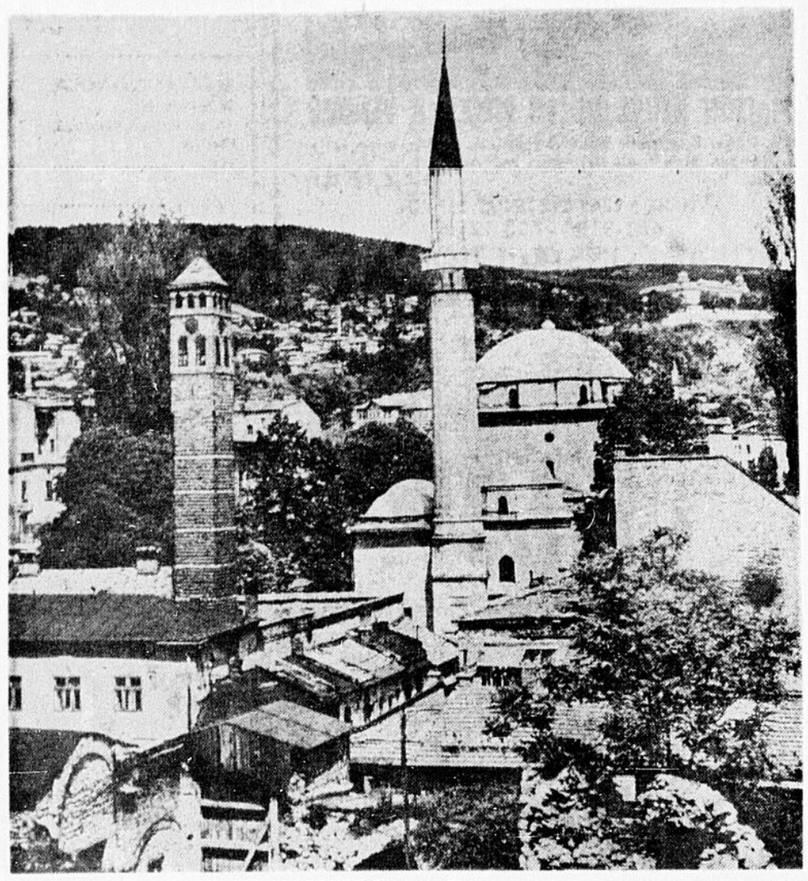
Les fervents du lancer léger pourront faire de belles prises dans les nombreux cours d'eau et lacs du pays, tandis que les forêts offriront aux chasseurs l'occasion d'exercer leur adresse sur le gibier à plume et à poil.

Parmi les espèces les plus fréquemment chassées, mentionnons le cerf, le sanglier, l'ours, le lièvre, le tétras, le faisan, la caille, la bécasse, le canard et l'oie sauvage.

C'est la pêche à la truite qui est la plus populaire en Yougoslavie, et ce poisson tant prisé des pêcheurs nord-américains abonde dans de nombreuses rivières.

La navigation, la plongée sous-marine et la natation font également l'enchantement de ceux qui visitent "le pays des mille îles".

Opatija, au nord, est réputée pour ses parcs, ses plages, ses courts et ses théâtres de plein air, où se déroule chaque année le festival de l'opéra. Dans la plupart des cabarets, restaurants et bars de la ville, on peut entendre des chanteurs populaires yougoslaves bien connus.



MINARET DE LA VIEILLE MOSQUEE Begova Dzamija, construite par le bey Gazi Husref aux environs de 1530 (à droite), et la tour de l'horloge de la ville de Sarajevo, en Yougoslavie.

Le pays possède plus de 300 stations thermales. Certaines d'entre elles, comme Vrnjacka Banja, Niska Banja et Rogaska Slatina, figurent parmi les meilleurs d'Europe.

La Yougoslavie a toujours été une sorte de pont entre l'Orient et l'Occident, comme en témoigne maints monuments, établissements, églises et forteresses conservés jusqu'à nos jours. Le plus célèbre vestige est le palais de l'empereur Dioclétien, à Slit, érigé au XIe ou XIIe siècle.

Les costumes nationaux, les chants et danses folkloriques s'inspirent largement de l'histoire. Dans les villes touristiques se déroulent, toute l'année durant, de nombreux festivals de théâtre, de musique et de folklore.

D'une année à l'autre, on s'emploie à agrandir et à améliorer le réseau routier. Le pays compte actuellement plus de 8,000 milles de routes à surface dure et près de 55,000 milles de routes secondaires en gravier.

Les hôtels yougoslaves se répartissent en quatre catégories distinctes, selon leurs normes de confort et de service. Les villes plus considérables possèdent de nombreux hôtels excellents des catégories A et B, tandis que les villes moins importantes disposent d'établissements plus modestes des catégories C et D.

Non loin de la frontière roumaine s'étend Belgrade, la capitale. C'est une ville typiquement moderne, où abondent les immeubles d'appartements, les parcs et les jardins. Elle niche au creux des collines, au confluent du Danube et de la Dave.

La grande forteresse turque de Kalemegdan est l'un des principaux jalons de Belgrade. A l'intérieur de la citadelle, un musée réunit les vestiges de chacune des nombreuses villes qui se sont succédées sur le même emplacement, au cours des deux derniers millénaires.

Zagreb, au nord, est un centre culturel réputé, où sont présentés des spectacles d'opéra qui se rangent parmi les meilleurs d'Europe. C'est également le théâtre de nombreuses manifestations littéraires et artistiques, ainsi que de festivals de folklore.

Les vieux quartiers de la ville remontent au XIVe siècle, et les ruines de l'impressionnante forteresse, construite pour repousser les Tartares, subsistent encore.

Split, sur le bord de l'Adriatique, bien que très ancienne, est une ville animée et prospère. Elle est dominée par le palais de l'empereur Dioclétien, dont la construction, entreprise vers la fin du IIIe siècle, a duré dix ans. Les dimentions incroyables de l'édifice — quelque 270,000 pieds carrés — ne laissent pas d'impressionner le visiteur.

Du sommet de la tour, haute de 200 pieds, l'oeil embrasse le vaste ensemble architectural.

A New York
HOTEL HOLLAND
551 ouest, 42e Rue
Tél.: (212) Circle 6-0700
"Rendez-vous des Canadiens français"
"Au coeur de Times Square"
A 20 minutes de l'Expo mondiale et de tous les centres d'intérêt.
*400 chambres avec bain privé
*TV - Air climatisé
*Stationnement voisin de l'hôtel
CH. SIMPLES depuis $7.00
CH. DOUBLES depuis $10.00

RENDEZ-VOUS CANADIEN
À NEW YORK
HOTEL George Washington
★ Air climatisé ★ T.V. géante
★ Tarifs spéciaux pour famille et groupes
★ Restaurant ★ Cocktail lounge
★ Garage
Emile J. Belleau, Gérant
AAA Argent canadien accepté au pair
LEXINGTON AVE. AT 23rd ST. • GR 5-1920

FLORIDE - Nassau $375
14 JOURS - AVION - BATEAU - HOTEL - REPAS - TOURS.
VOYAGES CHAMPLAIN
TEL.: 653-8593

AVIS IMPORTANT

Les agences de voyages officielles du district de Québec prient le public voyageur, faisant appel à leurs services, de bien vouloir noter que l'horaire d'ouverture de leurs bureaux s'établira comme suit, à compter du

1er novembre 1965

lundi au jeudi:	9h.00 à 17h.30
Vendredi:	9h.00 à 19h.00

fermé le samedi et le dimanche, toute la journée.

Voyages Claude Michel Inc.,	100, rue d'Youville, Québec
Québec Travel Bureau Inc.,	18, rue Ste-Anne, Québec.
Voyages Juan-Demers Inc.,	1023, rue St-Jean, Québec.
Voyages et Tourisme Inc.,	1046, rue St-Jean Québec.
Voyages Laurier Inc.,	Place Laurier, Ste-Foy.

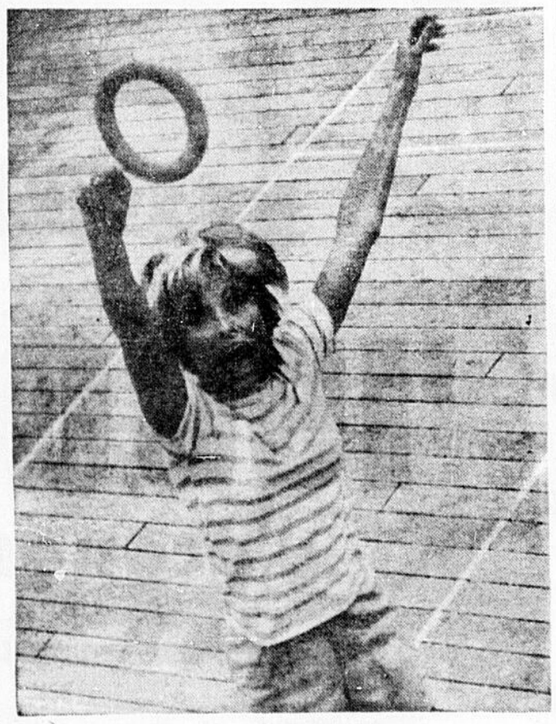
Les bureaux de cette agence sont également ouverts, mardi, jeudi, vendredi, jusqu'à 21h.00

DOCUMENTATION GRATIS
MOTELS FACE A L'OCEAN A MIAMI BEACH
GRATIS!! demandez le GUIDE DE L'AUTOROUTE DE FLORIDE
Séduisants bas prix en automne et hiver. Somptueuses chambres et cuisinettes à air climatisé. Piscines. Plages privées. Divertissements chaque jour et soir pour gens de tous âges. Cuisine succulente. Stationnement gratuit. Tenue sans cérémonie. Cartes de crédit acceptées.
POSTEZ COUPON OFFRANT BROCHURES EN COULEURS GRATIS ET BAS TAUX
MIAMI BEACH ASSOCIATED OCEANFRONT MOTELS Les
P.O. Box 6567, Surfside Br. ● Miami Beach, Florida 33154
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Prov. .....
Date des vacances ..... Guide d'autoroute

MEXIQUE
Voyage en groupe avec guide bilingue — franco-espagnol.
DU 24 FEVRIER AU 12 MARS 1966
● MEXICO ● XOCHIMILCO ● PYRAMIDES ● PUEBLA ● CHOLULA ● SAN JOSE PURUA ● PATZCUARO ● MORELIA ● TAXCO ● ACAPULCO
Places limitées — Renseignements — Inscriptions:
VOYAGES & TOURISME, Inc.
1046, rue St-Jean, Québec 4.
Tél.: 522-4407

Credico
VOUS INVITE EN GUADELOUPE
Venez entendre
GILLES VIGNEAULT
les 9-11-13-16 janvier en Guadeloupe
Vous assisterez aux 4 Grands Galas qu'il donnera pour vous dans les 2 plus beaux hôtels de l'Ile de la Guadeloupe: la Caravelle et Fort Royal, et vous passerez d'extraordinaires vacances sur les plus belles plages du monde, dans un festival de joie et de chansons.
départ au choix: les 6 ou 8 janvier
retour au choix: les 16 ou 17 janvier
réalisation: Agence de Voyages TOURISCO INC.
50 place Cremazie suite 18 Montréal 10 tél: 384-0340
en collaboration avec CREDICO
inscription à Québec:
VOYAGES CLAUDE MICHEL
100 rue d'Youville, tél: 529-8981
à Chicoutimi: 400 e St-Rue Racine tél: 545-0844

Voyager par Cunard, c'est doubler son plaisir!



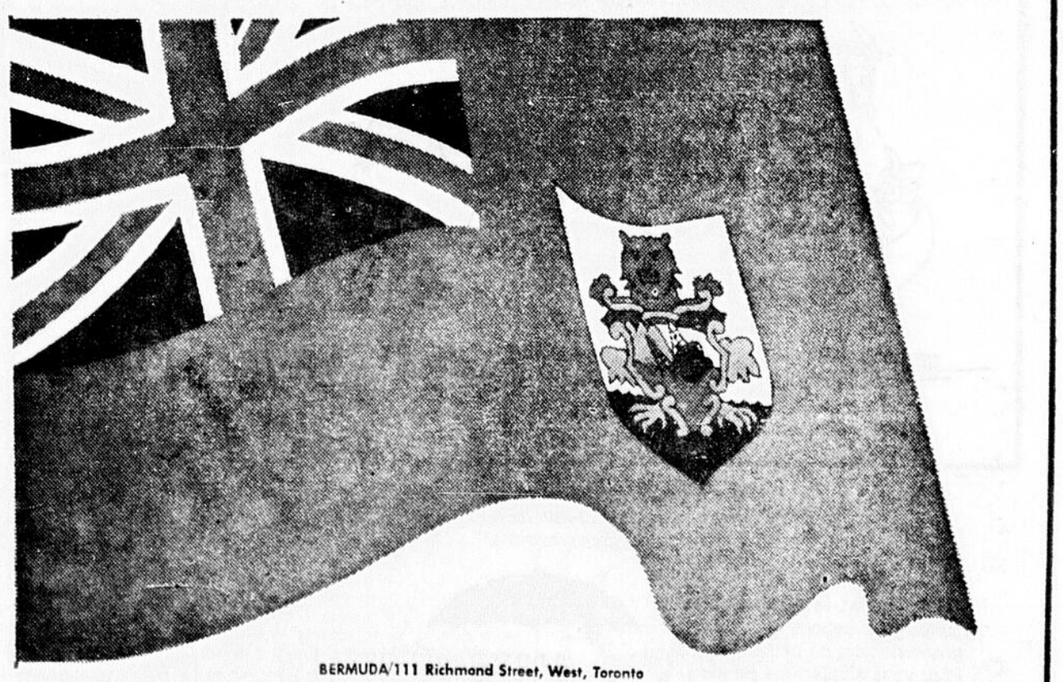
VOICI LA SAISON ÉCONOMIQUE
pour aller de Montréal et Québec
en Europe
Economie sur les prix ALLER-RETOUR
Economie sur les prix d'EXCURSION
(30 jours en Europe)
Economie sur les prix de groupe
CARINTHIA
CARMANIA
FRANCONIA
Vous avez le choix entre six ports:
SOUTHAMPTON, LE HAVRE, ROTTERDAM, GREENOCK, LIVERPOOL, COBH
Voyager c'est passionnant!:::Consultez un agent de voyage
Voyagez par CUNARD
67 rue St-Pierre, Québec, P.Q. — Tél.: 522-1241



Succès

Venez prendre un merlan, et d'autres poissons et vous pourrez peut-être gagner un trophée dans le tournoi de pêche des Bermudes qui bat actuellement son plein en novembre. Si, par contre, les excursions de pêche les plus fameuses au monde ou la location de bateaux ne vous intéressent pas, il existe une foule d'autres activités pour vous aux Bermudes durant la saison du rendez-vous. En novembre, il y a les tournois de tennis, en décembre des tournois de golf, et en janvier des courses de bateaux. Des spectacles, des parades, des concerts se suivent continuellement pour votre plaisir. Vous pouvez aussi assister aux joutes de soccer et de rugby. Ou encore, vous pouvez tout simplement faire une promenade le long des sentiers parfumés de fleurs. La saison du rendez-vous est le moment de profiter des Bermudes dans toute leur splendeur reposante. Les foules n'y sont pas. La température est celle du printemps. Les réservations sont plus faciles (et les prix sont des plus intéressants). Oui, c'est le moment de faire vos plans pour vous évader aux Bermudes, si près par Jet ou par bateau de croisière. Demandez à votre agence de voyage le livret qui vous donne tous les renseignements.
Ou encore, écrivez-nous.

SAISON DU RENDEZ-VOUS AUX BERMUDES



BERMUDA/111 Richmond Street, West, Toronto

AGENCE DE VOYAGE QUEBEC TRAVEL BUREAU LTD.
18 rue Ste-Anne, Québec 4, P.Q. 529-2547

RAMSEY CREIG & CO., LTD.
1026 rue St-Jean, Québec. Tél.: 529-9548

Seul P. Martin siège depuis 30 années aux Communes

OTTAWA (PC) — Il est de vieux hommes politiques qui ne quittent pas la scène.

Il y a 30 ans aux élections fédérales du 14 octobre 1935, les électeurs canadiens élirent 141 nouveaux députés à la Chambre des Communes qui en comptait alors 245.

Seul M. Paul Martin peut se prévaloir de siéger aux Communes depuis 30 ans. Le ministre des Affaires extérieures, qui est âgé de 63 ans, a remporté neuf victoires consécutives pour les libéraux dans le comté de Essex-est, région de Windsor en Ontario, et s'achemine, semble-t-il, vers sa dixième victoire.

Vient en deuxième place sur la liste des anciens de la Chambre M. Howard Green, ancien ministre conservateur des Affaires extérieures, qui tente de reprendre Vancouver-Quadra où il a été défait en 1963.

M. Green, qui fêtera son 70e anniversaire le cinq novembre, a été élu aux Communes dans Vancouver-sud en 1935 et réélu en 1940 et en 1945. En 1949, il passa au nouveau comté de Vancouver-Quadra et s'y maintint jusqu'en 1963.

Le troisième député encore actif de la classe de 1935 demande encore une fois l'appui des électeurs mais en Colombie Britannique cette fois — M. T. C. Douglas, chef du Nouveau Parti démocratique, est candidat dans Burnaby-Coquitlam où il a été élu pour la première fois en 1962.

Celui qu'au Canada anglais on appelle "Tommy" a été élu député de la CCF en 1935 dans Weyburn en Saskatchewan et il s'y est maintenu en 1940. En 1944, il démissionna de la Chambre des Communes et conduisit le CCF à la victoire à Regina. il fut premier ministre de cette province jusqu'en 1961, il démissionna alors pour devenir chef du Nouveau Parti. Il fut défait dans Regina en 1962.

Des élections de 1940 sortirent 94 nouveaux députés; la Chambre comptait encore 245 sièges. Trois d'entre eux, forts d'une carrière de 25 ans de vie politique fédérale, sont de nouveaux candidats.

Le plus connu est le chef du parti conservateur, M. John Diefenbaker, aujourd'hui âgé de 70 ans. L'ancien premier ministre entreprend sa sixième campagne dans le comté de Prince-Albert où il a été élu en 1953. Il a été député de Lake Centre en 1940, 1945 et 1949.

Les deux autres sont des libéraux, ils demandent un neuvième mandat. M. George McIlraith, âgé de 57 ans, ministre des Travaux publics, est candidat dans Ottawa-ouest. M. George Nixon, âgé de 67 ans, qui fait rarement des discours à la Chambre, est candidat dans Algoma-ouest, comté qui comprend la ville de Sault-Ste-Marie.

LA CHUTE DE DIEF

Trois hommes siégeant depuis 20 ans comme députés, seuls survivants du contingent des 95 nouveaux de 1945, se lancent encore dans la mêlée. Ils représentent les libéraux, les conservateurs et les néo-démocrates.

Le conservateur est Douglas Harkness, âgé de 62 ans, dont la démission comme ministre de la Défense en 1963 avait marqué le début de la chute de Diefenbaker. Il est candidat dans Calgary-nord qu'il représente depuis sa création en 1953. Il avait été élu en 1945 et en 1949 dans Calgary-est.

Le libéral est Jean Richard, âgé de 58 ans, qui est en lice pour la huitième fois dans Ottawa-est.

Le néo-démocrate est Bert Herridge, que l'on appelle parfois le baron de Kootnay, dont l'esprit a souvent déridé les Communes depuis 20 ans. Il a été élu dans Kootenay-ouest en Colombie-Britannique en 1945 et a toujours été réélu depuis.

Le premier ministre Pearson, qui est âgé de 68 ans, est devenu député d'Algoma-est à l'issue des élections complémentaires en 1948 et il s'y maintient.



L'hôtesse du

Welcome Wagon Service

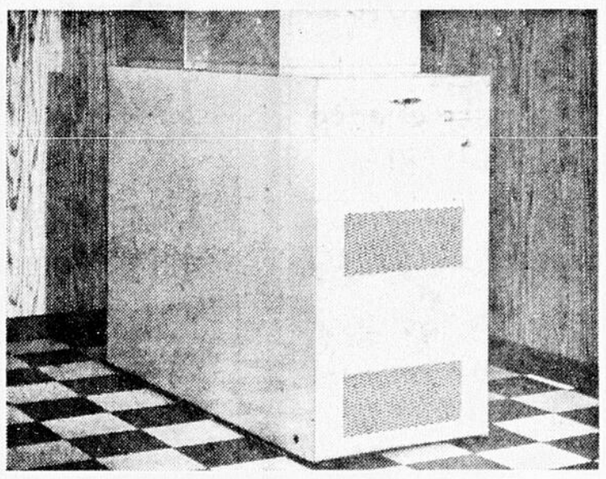
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

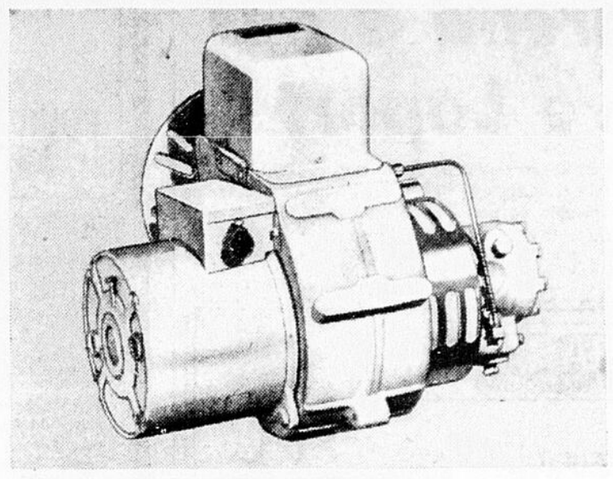
Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

Gagnez la bataille du froid avec le "Confort au foyer Shell"

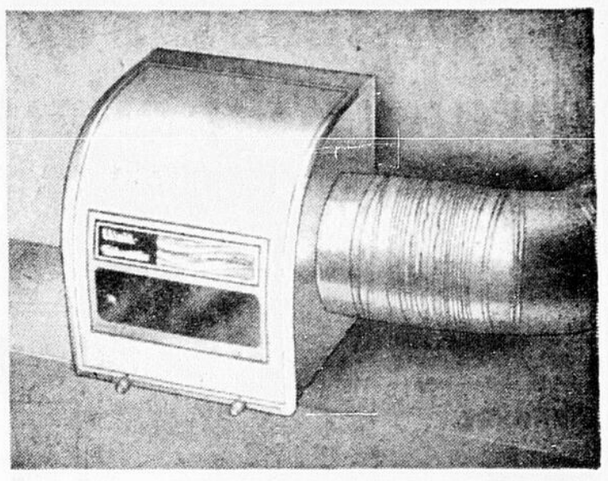
Shell vous propose une grande variété d'appareils de confort domestique, à des prix vraiment intéressants. Vous pouvez acheter: une fournaise neuve et moderne pour $4.50 par mois environ; un brûleur neuf pour $1.95 par mois; un chauffe-eau pour $3 par mois. Shell garantit ses appareils pour dix ans et vous offre des services gratuits spéciaux. Lisez ce qui suit et postez le coupon ci-dessous: vous recevrez gratuitement la brochure du "Confort au foyer Shell".



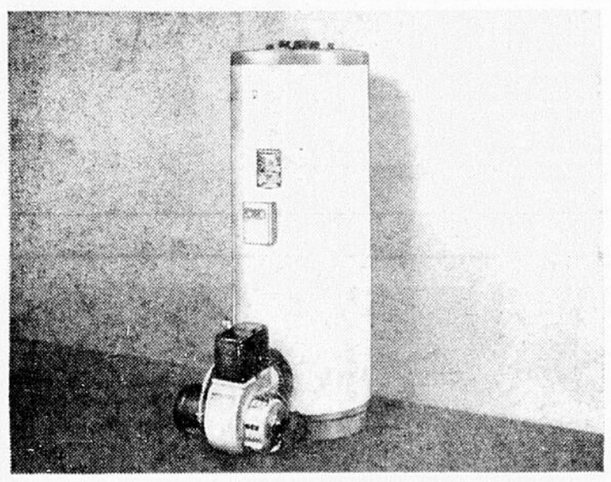
1. **Fournaise moderne et compacte.** Avec la nouvelle fournaise à air chaud, la chaleur est bien répartie dans toutes les pièces et vous gagnez de la place. Comprend brûleur, système de réglage, humidificateur, filtre à air à grand débit, ventilateur d'air frais pour l'été. Fini émail cuit deux tons. Garantie de 10 ans. Environ $4.50 par mois



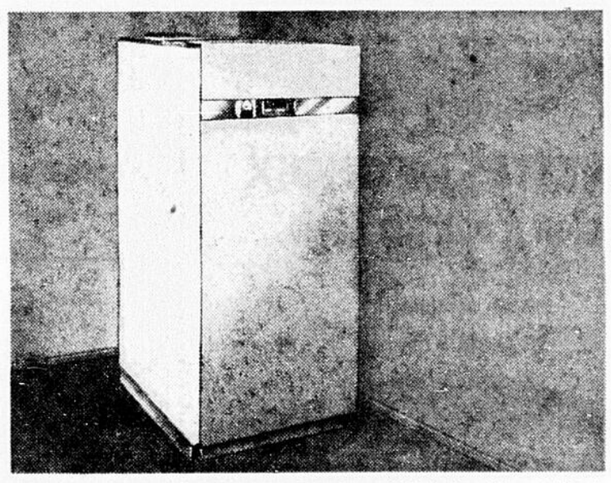
2. **Réduit la consommation d'huile de 20% et plus.** Nouveau brûleur conçu scientifiquement pour donner exactement le mélange voulu d'air et d'huile. Peut faire épargner un montant appréciable par rapport à votre ancien brûleur. Assure une combustion optimum même par les nuits les plus froides. Nouveau brûleur économique: Environ $1.95 par mois



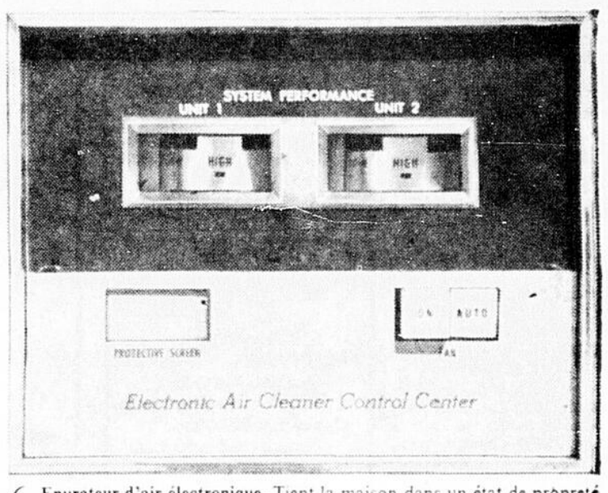
3. **De l'air moins sec, plus agréable à respirer.** Contrôle automatique du degré d'humidité; augmente le confort de la maison, empêche le dessèchement excessif des tapis, meubles et boiseries. Shell offre une série complète d'humidificateurs, payables en 24 mois à raison d'environ: $4.00 par mois



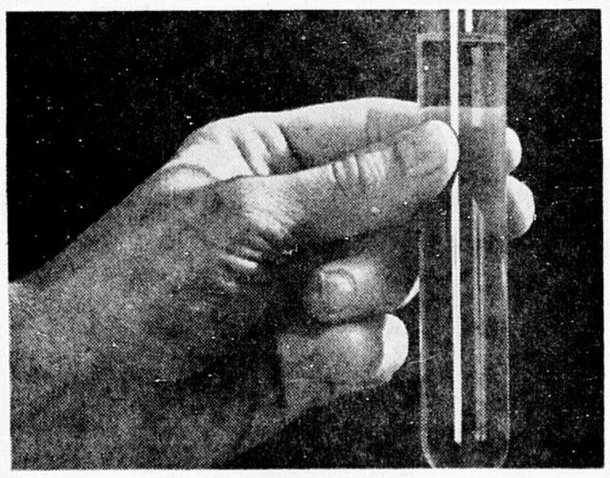
4. **Plus d'eau chaude, et plus rapidement.** Jamais plus vous ne manquerez d'eau chaude: les chauffe-eau Shell sont ultra-rapides. Ainsi, le modèle Shell de 32 gallons peut produire *90 gallons d'eau chaude à l'heure*— alors que normalement, des chauffe-eau électriques ou à gaz de même capacité ne produisent respectivement que *20 et 30 gallons* d'eau chaude à l'heure. Environ $3.00 par mois



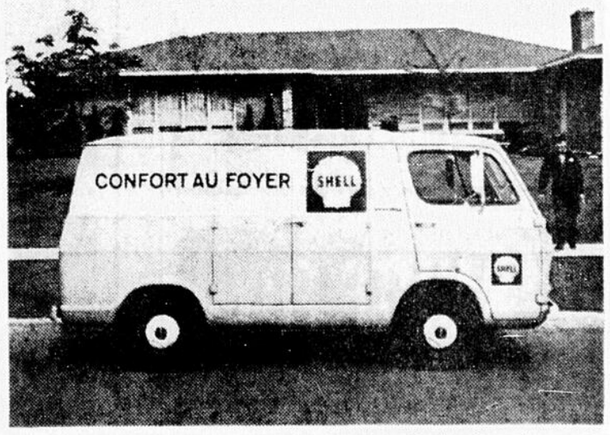
5. **Nouvelles chaudières à l'huile.** Grande variété de chaudières à l'huile pour chauffage central à l'eau chaude. Chaque modèle est compact, complètement automatique, à consommation minimum. Enveloppe recouverte d'émail cuit, isolée avec de la fibre de verre. Ouverture de la largeur du panneau pour lecture facile du niveau. A partir de $6.50 par mois



6. **Epurateur d'air électronique.** Tient la maison dans un état de propreté remarquable. Elimine poussières, saletés, pollens et autres particules gênantes. Indiqué tout spécialement chez les personnes souffrant de certaines allergies. Se raccorde facilement aux canalisations de votre installation de chauffage. Panneau de commande à poussoirs (ci-dessus) dans une des pièces de séjour. Environ $5.78 par mois



7. **Huile à chauffage d'une pureté remarquable.** L'huile à chauffage Shell est si pure et si limpide qu'elle a la teinte et la transparence du champagne. Elle est aussi d'une absolue sécurité: plongez-y une allumette enflammée, elle s'éteint! L'huile de chauffage Shell libère toute sa puissance calorifique et vous permet de chauffer votre maison de la manière la plus économique.



8. **Service d'urgence gratuit.** Pendant la saison de chauffage, les experts en chauffage de Shell répondent nuit et jour à tous les appels d'urgence. Si votre installation de chauffage fait défaut vous n'avez qu'à les appeler! Ils assurent aussi un service de mise au point gratuit et viennent régulièrement inspecter et régler votre installation de chauffage.

GRATIS: BROCHURE SPÉCIALE

Postez le coupon ci-dessous et vous recevrez gratuitement la brochure "Confort au foyer Shell"; elle contient de bons conseils pour préparer votre maison pour l'hiver et décrit tout l'équipement Shell. Postez le coupon aujourd'hui-même— sans aucune obligation de votre part.



CONFORT AU FOYER SHELL

GRATIS! BROCHURE EN COULEURS DU "CONFORT AU FOYER SHELL"

POSTEZ CE COUPON À
Shell Canada Limited
Services Entretien-Chauffage—
Subdivision de Québec
Casier Postal 69, Sillery
Québec 6, Québec

M. Fernand Robert

ou Téléphonez
681-0581

☐ Veuillez m'envoyer la brochure du "Confort au foyer Shell", sans engagement de ma part.

Je désirerais une documentation plus détaillée sur:

☐ Fournaises à air chaud compactes
☐ Réglage indépendant automatique
☐ Brûleurs économiques
☐ Chaudières compactes
☐ Chauffe-eau pour piscine
☐ Purificateurs d'air électroniques
☐ Chauffe-eau rapides
☐ Elégants déshumidificateurs Shell
☐ Humidificateur central
☐ Climatisateurs

LE

NOM_____

ADRESSE_____ TÉL._____

VILLE_____ PROV._____

NOTA: Vous pouvez acheter l'équipement à l'huile Shell en payant comptant ou en faibles versements mensuels; vous pouvez aussi le louer au mois pour un prix modique.



FORMATION DE COMITES — Les mois qui précéderont le congrès annuel d'octobre 1966 à Montréal seront bien remplis à l'Union des municipalités du Québec, dont le nouveau conseil d'administration a formé, samedi à Montréal, ses comités de 1965-1966. De gauche à droite, sur cette photo prise au cours de la réunion: MM. Alex. Leclerc, maire de Rouyn; L.-P.-A. Bélanger, maire de Beaupré; Gérard Daigneault, maire de Chandler; Georges Hébert, maire d'Arvida et premier président de l'U.M.Q.; Fernand Drapeau, de Montréal, président de l'U.M.Q., et Valmont Blanchette, maire de Sept-Iles.

La S.S.J.B. doit garder son caractère confessionnel

Mgr Charles-Eugène Parent

RIMOUSKI — Son Excellence Mgr Charles - Eugène Parent, archevêque de Rimouski, a déclaré lors d'une journée d'étude de la Société Saint - Jean - Baptiste du diocèse de Rimouski sur l'aménagement régional et le développement économique, "que la Société Saint - Jean - Baptiste doit garder son caractère confessionnel. Si cet organisme devenait neutre, il ne serait plus la Société Saint - Jean - Baptiste."

L'archevêque du diocèse a fait cette déclaration en remettant à l'ex - président de la diocésaine, M. Georges - Etienne Malenfant, de Cabano, la décoration diocésaine de l'Ordre de Saint - Germain.

Le pasteur du diocèse a affirmé qu'il doit exister une collaboration étroite entre les Sociétés Saint - Jean - Baptiste et les autres organismes du territoire.

Sans faire de reproches, Mgr Parent a souligné que la S.S.J.B. aurait pu et aurait dû appuyer les Cercles Lacordaire lorsque la Législation provinciale a amendé la loi des Liqueurs. Cette loi était déjà assez large et avec les nouveaux amendements, elle le devient encore plus. Seul, le Cercle Lacordaire a fait pression, la Société aurait dû épauler cet organisme.

L'administration municipale

F. Drapeau s'en prend à des projets du ministre Laporte

MONTREAL (PC)—Le président de l'Union des municipalités du Québec, M. Fernand Drapeau, membre du comité exécutif de Montréal, a exhorté à la prudence le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte.

"Depuis quelque temps et pendant les toutes dernières semaines surtout, M. Laporte a annoncé une multiplicité de projets qui tendent à transformer du tout au tout l'administration municipale", a déclaré M. Drapeau samedi soir, à l'issue d'une réunion du conseil d'administration de l'U.M.Q. à Montréal. Il a ajouté: "Nous croyons que certains de ces projets comportent des dangers, notamment celui de "déshumaniser" l'administration de nos villes en la soumettant à une centralisation excessive."

L'ABOLITION DES "QUARTIERS"

M. Drapeau a cité le cas des "quartiers" que le ministre Laporte projette d'abolir dans nos villes. "Il se peut, a-t-il concédé, que des municipalités moins importantes, qui ne comptent que quelques centaines de contribuables, n'aient pas à souffrir d'un changement pareil, vu que tout le monde y connaît tout le monde et que les distances à franchir n'y sont pas longues au sein du territoire habité." Il a dit croire cependant que l'abolition des "quartiers" pourrait causer des préjudices à la démocratie dans des centres comme Montréal, Québec, Laval et un grand nombre d'autres.

Les membres des comités sont choisis

MONTREAL — Les membres du conseil d'administration de l'Union des municipalités du Québec qui a siégé samedi sous la présidence de M. Fernand Drapeau, ont choisi les membres de différents comités qui seront en fonctions jusqu'au prochain congrès annuel de l'Union des municipalités qui se déroulera à Montréal au début d'octobre 1966.

Le maire de Montréal-Nord, M. Yves Ryan, a été élu président du comité d'organisation de ce congrès.

La conférence annuelle des maires et conseillers municipaux sera précédée à Québec au cours de l'été prochain d'une journée d'études à laquelle on invitera un bon nombre de représentants du gouvernement provincial.

Les administrateurs de l'Union des municipalités ont distribué comme suit les présidences de leurs comités pour l'année 1965-66:

Au comité de l'Expo '67: M. Gérard Dufresne, maire de Shawinigan.

Au comité du camping: M. Jean Perreault, maire de l'Assomption.

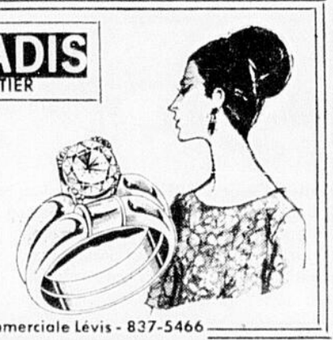
Au comité du centenaire de la Confédération: M. Marcel d'Amour, maire de Hull.

Au comité de l'évaluation foncière: M. Alex. Leclerc, maire de Rouyn.

Au comité des régions municipales: M. Georges Hébert, maire d'Arvida et premier vice-président de l'U.M.Q.

Au comité de la police: M. Jacques Lafontaine, maire de Saint-Hyacinthe vice-président de l'U.M.Q.

J.-B. PARADIS
HORLOGER-BIJOUTIER



MAGNIFIQUEMENT BELLE...
Pour Elle, si merveilleuse, le plus pur des joyaux, les plus somptueuses parures.
127, rue Commerciale Lévis - 837-5466

MAISON A LOUER
1016 rue Commerciale St-Romuald
Semi-meublée, chauffée, 9 appartements.
839-9245

RIVE-SUD NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
43 Trans-Canada Ouest, Lévis. (Près Rond-Point Lévis)
Pour rendez-vous
837-9381

VERRES DE CONTACT — YEUX ARTIFICIELS
LUNETTES DE CHOIX
Salon d'optique Lévis
JACQUES LANGLOIS
OPTICIEN D'ORDONNANCE
38 Avenue Bégin
TEL.: 837-0825

Comptable demandé
Compagnie de fiducie requiert un comptable possédant des qualifications universitaires pour un travail de comptabilité générale. Répondre en donnant tous renseignements utiles et salaire actuel.
Casier postal 1036 Québec 2

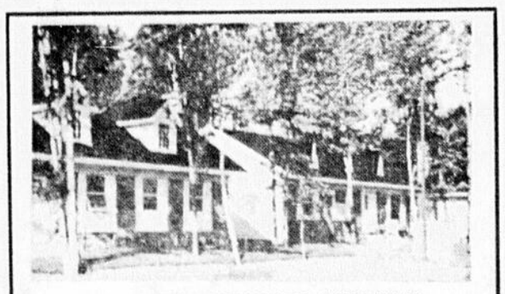
TENEZ VOS CONGRÈS À l'Estérel
POUR JOINDRE AVEC SUCCÈS L'UTILE À L'AGRÉABLE



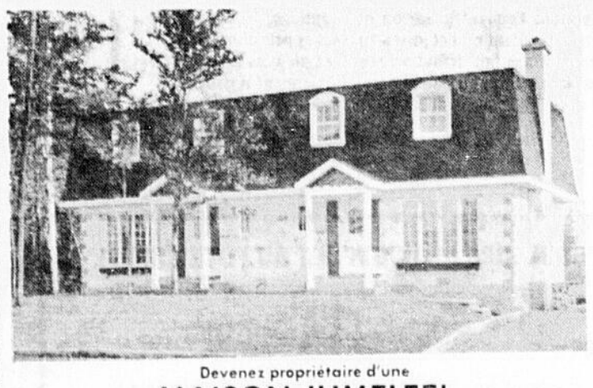
Vos délégués vous sauront gré d'avoir choisi cet hôtel exceptionnel des Laurentides. Ils apprécieront son luxe discret et confortable, son excellente cuisine et le service impeccable d'un personnel pour qui les congrès n'ont plus de secrets. L'Estérel loge 310 hôtes et ses salles de conférence accueillent jusqu'à 600 personnes.
Pensez aussi à votre famille! Quelle que soit la saison, les distractions ne manquent pas: ski • patin • traîneau • parties de sucre • piscine intérieure • golf • tennis • bateau • pêche • équitation • danse et divertissements tous les soirs.
l'Estérel
CENTRE DES CONGRÈS AU COEUR DES LAURENTIDES
A une heure seulement au nord de Montréal (Autoroute — sortie no 29)
Renseignements: Paul Hurtubise, directeur général
Hôtel l'Estérel, Ville d'Estérel, Qué.
Ligne directe de Montréal: UN 6-8224

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA 1965
Un placement qui ne vous décevra jamais.
Disponibles à n'importe quelle succursale de
LA BANQUE TORONTO-DOMINION
où le personnel crée toute la différence
P.-E. Bergeron, gérant, rue St-Pierre
Jean-A. Martin, gérant, 100 rue d'Youville, Succursale, Haute-Ville
C. Thomas, gérant, 505 Boul. Charest, Succursale St-Roch
L.-R.-N. LaFrenière, gérant, Succursale Lévis
L. Tardif, gérant, Ave. St-Sacrement et 1295 de la Jonquière

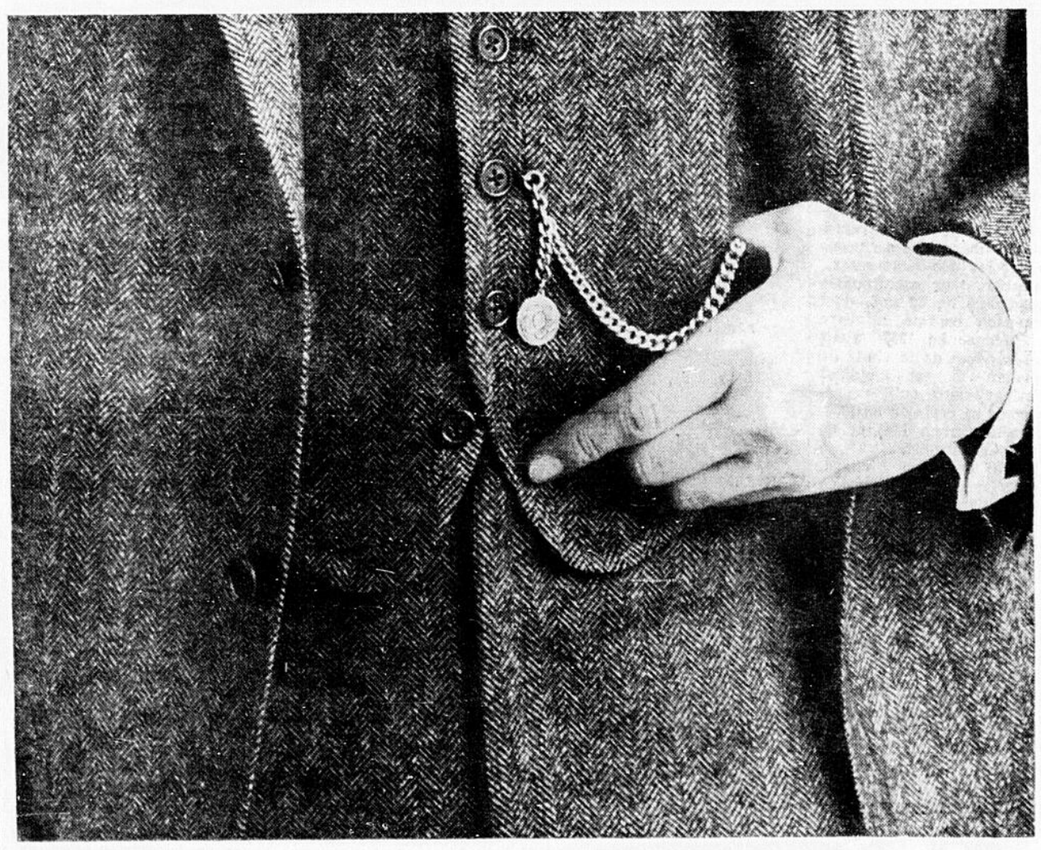
DEVENEZ PROPRIETAIRES A SAINTE-FOY
Bois de Vincennes — Lots boisés



MAISONS UNIFAMILIALES - DIFFERENTS MODELES de 6 et 7 PIECES
LIVRAISON SUR DEMANDE
Prix à partir de $17,400.
A VISITER RUE PORTNEUF - RUE GASPAREAU RUE JEANNE LEBERT
MAISON MODELE ouverte de 10h. a.m. à 10h. p.m. rue Portneuf, demandez: M. Gosselin
Tél.: 653-7261 527-3090
L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs Généraux
2835 Chemin Gomin, Ste-Foy



Devenez propriétaire d'une
MAISON JUMELEE!
Comprenant 2 logements 6½ pièces, 2 salles de toilette - 100% insonorisée pour
$88. par mois seulement
A la condition que vous versiez le comptant requis et vu le fait que l'un des deux logements est loué.
BONI FEDERAL de $1,000.00 Livraison le 1er mai
Pour visite et plus de détails:
VOYEZ NOS REPRESENTANTS:
M. René Gosselin TEL.: 653-7261 ou 527-3090
ou M. Roger Lacroix TEL.: 653-3183



Des Canadiens en vue soutiennent que la compagnie Bell devrait appartenir à des Canadiens.
Les actionnaires sont d'accord: 93.6% de la compagnie Bell appartient déjà à des Canadiens.
Ceux qui voient d'un mauvais oeil la main-mise étrangère sur des compagnies canadiennes n'ont guère de souci à se faire à propos de la compagnie Bell.
Le fait est que la très grande majorité des actions de la compagnie Bell est dans les mains de Canadiens. Sur 208,000 actionnaires, plus de 203,000 résident au Canada et détiennent 93.6% des actions.
La formule que nous plaçons au bas de chacune des annonces Bell dit exactement ce qu'elle veut dire. Et puisque nous jugeons essentiel de dire au public la simple vérité sur une des compagnies de service public les plus importantes au Canada, nous continuerons d'ajouter cette formule à chaque annonce.
Excellente occasion de le faire immédiatement.
BELL
Édifiée et dirigée par des Canadiens, et appartenant à des Canadiens

Baltimore triomphe des As 6-2

Une première défaite encaissée par les As en cinq rencontres

L'ÉVÉNEMENT

Québec, lundi 25 octobre 1965



BALTIMORE EN AVANT 4-2 — Billy Knibbs, des Clippers de Baltimore, marque ici le quatrième but des siens à la dernière minute de la deuxième période du match joué hier au Colisée, entre les Clippers et les As. Knibbs venait d'enlever la rondelle à Jimmy Morrison que l'on voit à gauche. L'autre joueur des As est Raymond Larose. Gary Bauman n'eut aucune chance contre le lancer de Knibbs.

par Léonce JACQUES

Toute bonne chose doit avoir une fin. Après avoir connu trois victoires — dont deux sur la route — et un match nul en quatre rencontres, les As de Québec ont encaissé hier soir leur premier revers de la saison quand les Clippers de Baltimore ont comblé un déficit de 2-0 pour finalement l'emporter par 6-2 au Colisée.

Pour les 6,597 spectateurs, les As semblaient s'acheminer vers une autre victoire après avoir pris une avance de 2-0 au début de la deuxième reprise mais les Clippers surent tôt fait de se ressaisir et de profiter de la faiblesse défensible de leurs adversaires pour répliquer avec quatre buts consécutifs dans cette deuxième période avant d'ne ajouter deux autres à la troisième.

Bill Sutherland et Gordie Labossière réussirent le deux buts des As tandis que Ken Schinkel y alla de deux buts en faveur des Clippers. Les autres buts des vainqueurs furent réussis par Ted Taylord, Duncan MacDonald, Billy Knibbs et Larry Regan. L'arbitre John Ashley décerna cinq punitions mineures dont trois contre les Clippers. Sutherland marque le premier but des As alors que son coéquipier Labossière était au pénitencier et Rejean profita d'un jeu de puissance pour augmenter l'avance des Clippers à 5-2 au début de la troisième période.

Mal protégé, Gary Bauman n'eut pratiquemen taucune chance contre ls six buts réussi contre lui. A l'autre bout de la patinoire, le grand Cesare Maniage fut tenu beaucoup plus occupé et il repoussa pas moins de dix-sept lancers dans la seule deucième période. Il réussit des arrêts de toute beauté en plus d'être aidé par Dame Chance à quelques reprises,Il réussit des arrêts de toute beauté en plus d'être aidé par Dame Chance à quelques reprises.

Les deux clubs s'affronteront de nouveau demain soir au Colisée.

On jouait depuis douze minutes et Labossière était au banc des punitions quand Mortson enleva la rondelle à Knibbs dans la Zâne des Clippers et fit une passe à Sutherland.Ce dernier s'échappa de Doug Harvey de déjouàManiago pour le premier but de la soirée. Plus tôt, Gendron et Rochefort avaient raté chacun une belle chance tandis qu'un lancer de Mike Corbett avat frappé le poteau des filets de Bauman.

Vers la fin de la période, ce fut au tour de Maniago d'être sauvé par le poteau contre des lancers de Labossière et de Don Johns.

Au début de la deuxième reprise, aprés un bel arrêt de Maniago contre Gendron, Johns laissa partir un boulet de la ligue bleue que Labossière fit dévier derrière Maniago pour donner une avance de 2-0 aux As.

BALTIMORE REPLIQUE

Mais les Clippers n'avaient pas dit leur dernier mot. Une minute après ce but de Labossière, Taylor, à l'embouchure des filets des As, accepta une passe parfaite de Schinkel et Bauman ne vit que du feu. Au milieu de la période, Taylor s'échappa avec Schinkel, avac Morrison seul à la défense et Schikel ne fit aucune erreur après avoir reçu la rondelle.

Quatres minutes plus tard, les Clippers prenaient une avance de 3-2 quand MacDonald compta sur le retour d'un lancer de Knibbs et ce dernier augmenta l'avance des visiteurs à 4-2 après voir enlevé la rondelle à Morrison à quelques pieds des filets de Bauman.

GAINS DANS LE SAC

Tout espour que pouvaient avoir les As de remonter la pente s'évanouit après moins de trois minutes de jeu dans la troisième période et alors Noel Price était au pénitencier Larry Regan, posté en avant des buts,

(Suite à la page 24, 6e col.)

Les Sabourinades sportives



avec Roland Sabourin

LA "SERIE" VICTORIEUSE AURA ETE PLUS COURTE

Après la brillante victoire que les As avait remportée à Rochester, samedi soir, l'impression générale à Québec a été que les hommes de Bernard "Boom-Boom" Geoffrion se préparaient à répéter leur début fulgurant de la saison dernière. On sait qu'ils avaient commencé la saison 1965-66 en remportant 10 victoires consécutives, leur première défaite survenant à Buffalo le soir du 1er novembre.

La nouvelle série des représentants de la Vieille Capitale s'est arrêtée abruptement, hier soir, quand les Clippers de Baltimore ont compté six buts consécutifs après avoir trainé de l'arrière par 2-0. Donc, les As ont connu la défaite après quatre joutes consécutives sans défaite, y compris trois victoires.

L'offensive a été à la hauteur de la situation si l'on considère que les joueurs de Geoffrion ont eu plus de 40 lancers contre Cesare Maniago. Toutefois, la défense, plus précisément Jimmy Morrison et John Hanna, a été désappointante et l'on peu difficilement blâmer le gardien de but Gary Bauman.

Jimmy, qui a été sur la glice pour les six buts, ainsi que John, qui en a vu cinq pour sa part, ont probablement connu leur pire soirée depuis qu'ils sont avec notre équipe. Ils auraient eu de la difficulté à être plus erratiques s'ils avaient tenté volontairement de jouer plus mal.

C'est le cas de dire que les Clippers ont su profiter de chacune des occasions qui leur ont été présentées sur un plat d'argent.

REGAN SEMBLE DESTINE A UN BEAU RETOUR

Il ne faudrait pas croire que les Clippers ont gagné uniquement à cause de la tenue erratique de Morrison, à la ligne bleue. Nous sommes même d'avis qu'ils pourront causer des surprises, cet hiver, et qu'ils feront une bonne lutte pour le championnat de la section Est.

Maniago a connu une très bonne soirée dans ses filets. Admettons qu'il a été chanceux à maintes occasions, mais ça fait partie du jeu.

S'il y en a un qui nous a le plus surpris chez les visiteurs c'est bien Larry Regan, un athlète qui a fait beaucoup de chemin depuis qu'il a porté l'uniforme des As dans l'ancienne ligue du Québec. A en juger par sa performance d'hier soir, il rendra de fiers services à l'équipe de l'instructeur Jack Crawford.

Même s'il a passé un an en Autriche, l'hiver dernier, Regan n'a rien perdu de son coup de patin. En plus, il semble se conduire avec plus d'autorité quand il saute sur la glace. Crawford s'en est servi régulièrement entre Jean-Marie Cossette et Marc Dufour, en plus de lui faire "tuer les punitions" et participer au jeu de puissance.

Nous avions été surpris, cet automne, en apprenant que Regan participait au camp d'entrainement des Maple Leafs de Toronto. S'il continue à travailler comme il l'a fait depuis qu'il a signé avec les Clippers, il est tout probable que George "Punch" Imlach regrettera de ne pas l'avoir gardé pour son équipe de Rocherter.

Regan est définitivement un athlète qui donnera un bon coup de main à l'équipe de Baltimore.

PARMI LES NOTES DU LUNDI MATIN . . .

Bernard "Boom-Boom" Geoffrion a été sommé de comparaître devant le président de la Ligue Nationale, M. Clarence Campbell, pour donner sa version dans l'affaire de l'offre de contrat qui lui aurait été faite par les Maple Leafs de Toronto . . . Ceci résulte de la plainte logée par les Canadiens de Montréal . . . Le tout doit avoir lieu à Montréal, demain.

Entre - temps, les As ont logé leur propre protêt auprès de M. Campbell . . . Voici le contenu du télégramme envoyé vendredi: "Nous protestons avec énergie l'offre faite par le club Toronto à Bernard Geoffrion, instructeur des As de Québec. Cela nous cause de grands préjudices. Assistance hier soir la plus basse depuis plusieurs années due à cette mauvaise publicité. Nous insistons pour que nos droits soient protégés et que les règlements soient suivie" . . . Le tout était signé Gérald Martineau, gérant général . . .

Incidemment, M. Martineau est loin d'être heureux de la décision des Canadiens de Montréal de radiodiffuser leurs joutes du dimanche sur un réseau national . . . Non seulement cette décision empêche - t - elle les As de continuer à radiodiffuser leurs propres joutes à l'étranger le dimanche soir, mais est de nature à nuire aux As quand ils jouent ici même au Colisée . . .

Après le troisième but des Clippers, l'instructeur Geoffrion a remplacé immédiatement Hanna par le jeune Raymond Larose . . . Toutefois, quand Larose s'est fait prendre en défaut à se bousculer dans la zone centrale avec Mike Corbett pendant que Morrison se faisait enlever la rondelle par Billy Knibbs, Geoffrion a décidé de s'en confier à nouveau à Hanna . . . Larose aurait tout de même mérité de jouer plus souvent, surtout quand il est

Gain de 6-3 pour les As contre Rochester

Par la PRESSE CANADIENNE

Les As de Québec ont quelque peu gâché samedi soir la première joute officielle des Americans de Rochester à Rochester quand ils ont pris une avance de cinq buts sur les détenteurs de la coupe Calder pour finalement l'emporter par 6-3 aux dépens des Americans.

C'était la troisième victoire des As contre une joute nulle et aucune défaite depuis le début de la saison. Les Americans en étaient à leur deuxième revers en trois parties.

Une foule de 6,428 spectateurs ont vu les Americans perdre leur première joute locale pour la première fois depuis 1957. A Cleveland, les Barons ont remporté samedi un gain de 5-2 contre les Blades de Los Angeles de la ligue de l'Ouest. Dans les autres rencontres jouées samedi dans l'Américaine, les Bisons de Buffalo ont perdu 6-3 contre les Hornets à Pittsburgh, les Clippers de Baltimore l'ont emporté par 3-1 à Springfield et à Hershey, les Reds ont triomphé des Bears par 3-2 en temps supplémentaire.

A Rochester, les As ouvrirent le pointage après seulement 29 secondes de jeu quand Ed Hoekstra compta sur le retour d'un lancer de Léon Rochefort. Gordie Labossière donna une avance de 2-0 aux As. Bronco Horvath répliqua en faveur des Americans mais Keke Mortson porta l'avance des As à 3-1 alors que Rochester avait l'avantage numérique d'un joueur.

Hoekstra y alla d'un autre but à la deuxième reprise tandis que Don Blackburn et Bill Sutherland portèrent l'avance des As à 6-1 dans la troisième reprise. Dick Gamble et Gerry Ehman réussirent les deux derniers buts de la soirée en faveur de Rochester.

Gary Bauman repoussa 25 rondelles dans les filets des As tandis que Bob Perreault bloqua seize lancers dans les deux premières périodes. Il fut remplacé par Gary Smith dans la troisième et ce dernier réussit dix arrêts.

A Cleveland, Tom McCarthy et Ron Attwell récoltèrent chacun quatre points pour aider les Barons à vaincre Los Angeles par 5-2. C'était la première joute des Barons cette saison. C'était un troisième revers consécutif pour les Blades. McCarthy marqua un but par période en plus de récolter une assistance sur un but d'Attwell. Ce dernier récolta une assistance sur chacun des buts de McCarthy. L'autre but des Barons fut réussi par Joe Szura.

A Pittsburgh, Val Fonteyne et Burt Marshall marquèrent deux buts en 24 secondes pour conduire les Hornets à la victoire. Murray Hall marqua deux buts et récolta une aide pour Pittsburgh et les autres compteurs des Hornets furent Claude Laforge et Bob Cunningham. Alain Caron marqua deux buts pour les Bisons et Billy Dea réussit l'autre.

A Hershey, un but d'Eddie Kachur au début du temps supplémentaire, son deuxième de la rencontre, a permis aux Reds de Providence de vaincre les Bears par 3-2.

Les Bears avaient pris une avance de 2-0 par l'entremise de Bruce Draper et de Gene Ubriaco. Les Reds répliquèrent par l'entremise de Kachur vers la fin de la deuxième période et Pierre Brillant égalisa les chances au milieu de la troisième reprise.

A Springfield, les Clippers réussirent deux buts rapides en moins de quatre minutes dans la troisième période. Harry Pidhirny, Ted Taylor et Marc Dufour marquèrent les buts des Clippers tandis qu'Yves Locas compta en faveur des Indiens.

SAMEDI

Québec 6, Rochester 3

Première période

1—Québec, Hoekstra (Rochefort, Blackburn) 0:29
2—Québec, Labossière (Gray, Gendron) 9:37
3—Rochester, Horvath (Shack, Hillman) 12:29
4—Québec, Mortson (Sutherland, Johns) 17:59
Punitions: Hanna 1:25, Armstrong 15:24, Morrison 16:58.

Deuxième période

5—Québec, Hoekstra (Blackburn, Rochefort) 7:30
Punitions: Gray 3:52, Labossière et Hillman 4:35, Sharck 6:23, Stemkowski 16:04.

Troisième période

6—Québec, Blackburn (Rochefort, Hoekstra) 1:06
7—Québec, Sutherland (Hicks) 1:51
8—Rochester, Gamble (Rupp) 5:13
9—Rochester, Ehman (Hillman, Horvath) 18:37
Punitions: Labossière et Arbour 8:55, Price 16:41.

Arrêts:

Bauman	12	8	5—25
Perreault	8	8	
Smith			10—26

Assistance: 6,428

Buffalo 3, Pittsburgh 6

Première période

1—Buffalo, Dea (Melnyk, Ouellette) 12:07
Punitions: Lafreniere 3:29, 6:54, 19:11, Goegan 10:51.

Deuxième période

2—Pittsburgh, Laforge (Harris) 8:46
3—Buffalo, Caron (Van Impe, Melnyk) 10:44
Punition: Hampson 10:14.

Troisième période

4—Pittsburgh, Fonteyne (Beaudin, Hall) 2:19
5—Pittsburgh, Marshall 2:43
6—Pittsburgh, Cunningham (Goegan, Garrett) 4:37
7—Buffalo, Caron (Carter) 7:12
8—Pittsburgh, Hall (Beaudin, Wall) 11:41
9—Pittsburgh, Hall (Spencer, Fonteyne) 14:36
Punitions: Chevrier 9:30, Doak 11:47, Van Impe 13:37.

Arrêts:

Chadwick	16	19	10—45
Gardner	4	6	5—15

Assistance: 6,502

Providence 3, Hershey 2

Première période

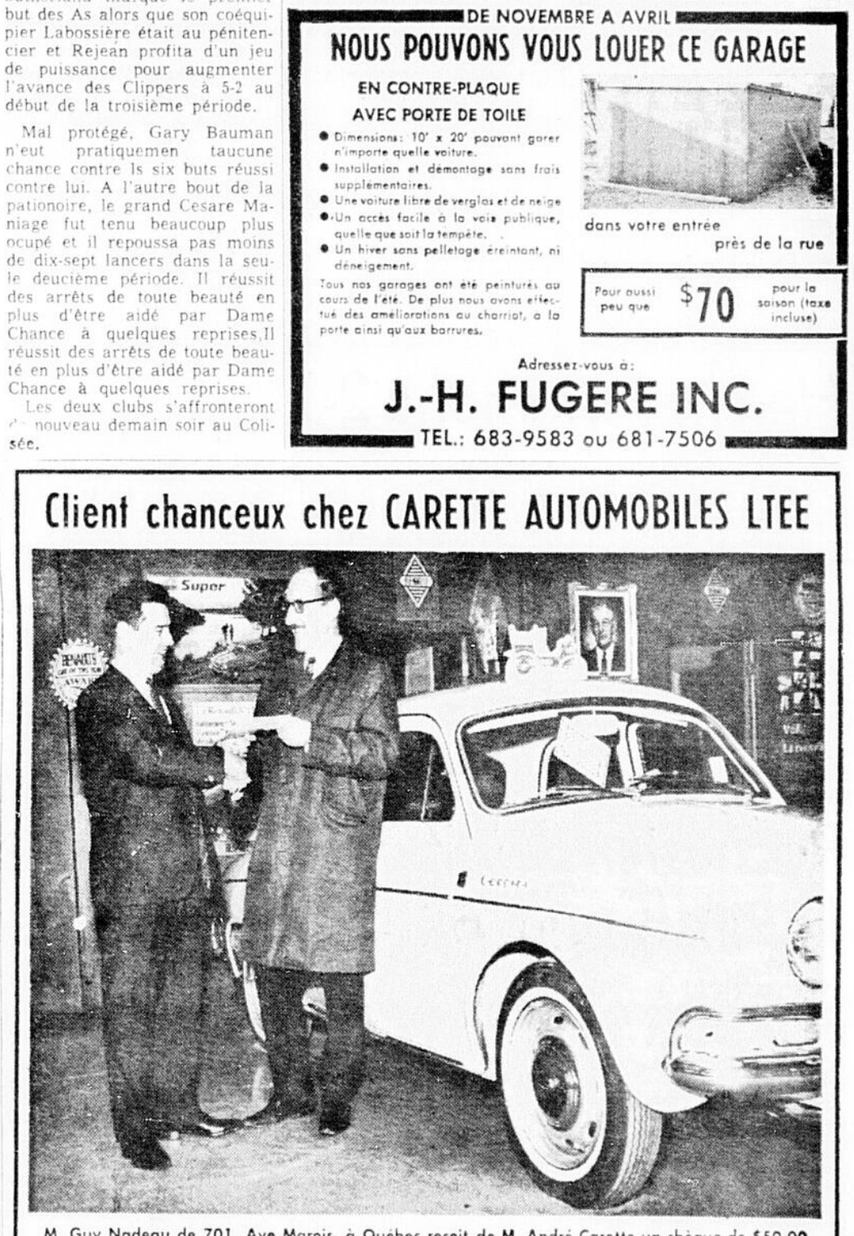
1—Hershey, Ubriaco (Mahoney, Nykoluk) 5:31
Punitions: Guidolin 0:38, Draper 0:38, Ashbee 2:15, Larkin 2:15, Goegan 4:56, Dornhoeffer 12:45, Polano 17:35, Larkin 17:35.

Deuxième période

2—Hershey, Draper (Keller, Stanklewicz) 10:02

(Suite à la page 24, 3e col.)





M. Guy Nadeau de 701, Ave Marois, à Québec reçoit de M. André Carette un chèque de $50.00 Plusieurs milliers de lettres ont été envoyées avec chacune une clé Renault. Quelques clés reussissent a ouvrir les portes de la Renault illustrée qui sera offerte en tirage parmi tous les acheteurs d'automobiles usagées depuis le 1er octobre 1965.
Nos félicitations à M. Nadeau qui a reçu une clé gagnante!

Service autorisé pour toutes les grandes marques
RADIO d'AUTO
VENTE ET REPARATIONS
Drolet & Frère E.R.
495 rue Caron. Tél.: 529-0301

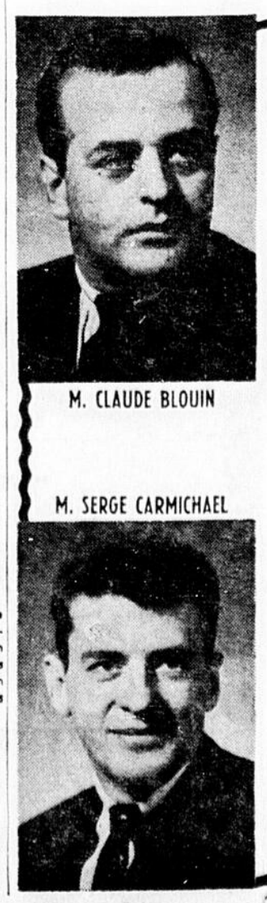
DE NOVEMBRE A AVRIL
NOUS POUVONS VOUS LOUER CE GARAGE
EN CONTRE-PLAQUE
AVEC PORTE DE TOILE
- Dimensions: 10' x 20' pouvant garer n'importe quelle voiture.
- Installation et démontage sans frais supplementaires.
- Une voiture libre de verglas et de neige
- Un accès facile à la voie publique, quelle que soit la tempête.
- Un hiver sans pelletage éreintant, ni déneigement.

dans votre entrée près de la rue

Tous nos garages ont été peinturés au cours de l'été. De plus nous avons effectué des améliorations au chariot, à la porte ainsi qu'aux barrures.

Pour aussi peu que $70 pour la saison (taxe incluse)

Adressez-vous à:
J.-H. FUGERE INC.
TEL.: 683-9583 ou 681-7506

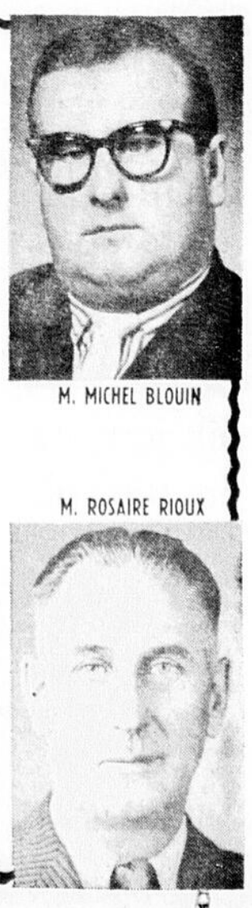


M. CLAUDE BLOUIN

M. SERGE CARMICHAEL

GRANDE VENTE D'ECOULEMENT
au centre mondial d'automobiles usagées

GAGNEZ LA MAGNIFIQUE RENAULT
EXPOSEE DANS NOTRE SALLE DE MONTRE



M. MICHEL BLOUIN

M. ROSAIRE RIOUX

50 AUTOMOBILES A SACRIFIER
des Renault - Volkswagen - Vauxhall - Hillman - Chevrolet - Pontiac - Ford - Corvair - Valiant - Dodge

Venez faire votre choix et VOTRE PRIX

Renault Dauphine '62 — Valeur $885.00 réduite à	$650.	$9.00 par semaine
Renault Dauphine Auto. '64 — Valeur $1,400.00 réduite à	$1,200.	$12.00 par semaine
Renault Gordini '63 — Valeur $1.125. réduite à	$875.	$10.00 par semaine
Renault R-4 St. Wagon '64 — Valeur $1,150.00 reduite à	$850.	$10.00 par semaine
Renault R-8 Rég. '63 — Valeur $1,250.00 réduite à	$1,000.	$11.00 par semaine
Renault Caravelle Conv. '61 — Toit d'acier. Valeur $1,000 réduite à	$800.	$9.50 par semaine

Une équipe sympathique et dynamique à votre disposition qui saura vous aider et vous conseiller.
● Aucun comptant requis ● Choisissez les termes ● Garantie d'échange si non satisfaction

CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060, Boulevard Charest Ouest (au pied de la côte Myrand)
Appelez 681-7371 ou 681-7398 on ira vous chercher
"RENAULT - maintenant produit Canadien"

L'arrivée du rallye 4,000 milles à Québec

Faisant suite à la nouvelle publiée en primeur la semaine dernière annonçant que le rallye Shell 4,000 milles se terminera à Québec, l'an prochain, les organisateurs du rallye ont confirmé cette nouvelle en fin de semaine.

En effet, alors qu'on enregistre un nombre sans précédent de demandes d'enregistrement à cette époque-ci de l'année, on a confirmé que l'arrivée du rallye transcanadien dont le départ sera donné à Vancouver le 30 avril, aura lieu dans la vieille capitale le 6 mai 1966.

Les organisateurs du rallye, avec Jim Gunn en tête, ont été vivement impressionnés par l'intérêt que montrent les clubs de voitures - sport de Québec à ce genre de compétition depuis quelques années, et ils ont acquiescé à la proposition que leur avaient faite Jacques Beaudet et Richard Drouin du club Cerf- Québec pour que l'arrivée du prochain rallye ait lieu à Québec, plus précisément à la place d'Armes.

Avant même que l'itinéraire du rallye 1966 ne fut définitivement établi, des demandes d'enregistrement avaient déjà été reçues de la Grande-Bretagne et d'autres parties de l'Europe et même de la Nouvelle-Zélande.

Sans préciser l'itinéraire du rallye, l'enjeu a été porté de $10,000 à $12,500 pour 1966, l'organisateur Jim Gunn a annoncé que les points de relâche pour la nuit après le départ de Vancouver seront Calgary, Saskatoon, Winnipeg, Sault Sainte-Marie et Ottawa. Dans la dernière étape d'Ottawa à Québec, il est possible qu'on ajoute le circuit Mont Tremblant - Saint - Jovite dans les sections fermées.

Le nouveau règlement du rallye comportant l'addition de deux classes aux quatre déjà existantes, sera disponible à compter du 1er novembre. Les demandes doivent être faites à l'adresse suivante: Rallye Automobile Shell, case postale 400, Terminal "A", Ontario.

Connues, efficaces...



Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

Sutherin heureux d'avoir fait gagner son équipe

MONTREAL (PC) — "Peu m'importe comment nous comptons nos points, en autant que nous l'emportons", a déclaré un joyeux Don Sutherin à la suite de la victoire de 6-2 des Cats de Hamilton sur les Alouettes de Montréal dans la Conférence de football de l'Est samedi.

On sait que Sutherin a réussi le placement qui a assuré le championnat du circuit aux siens.

"Je suis très fier de mon exploit. J'ai botté un placement qui nous a donné la victoire dans le Rose Bowl en 1958 et celui-ci était aussi important".

Le gain assurait à Ralph Sazio son troisième championnat aux rênes des Cats tandis que les Alouettes, sous la direction de Jim Trimble, devaient se contenter d'un troisième rang pour la troisième saison successive.

Dans le vestiaire des locaux, Trimble faisait remarquer que le score final ressemblait à celui d'un match de hockey.

"Nous semblons incapables de botter ces placements", a noté Trimble en faisant allusion aux deux ratés par Charlie Baillie.

"Leur offensive n'était pas fameuse, mais ils ont habilement préparé leur placement", a souligné Trimble. On sait que le botté a été préparé par un jeu aérien de 56 verges du quart Joe Zuger à Tommy Grant.

Selon Trimble, les Alouettes ont été victimes du mauvais sort sur un botté rapide de Bernie Faloney dans le dernier quart. L'arbitre a alors imposé une punition aux Alouettes, qui n'avaient pas accordé les cinq verges réglementaires au receveur.

Tandis que les Cats semblaient exempts de blessures, les Alouettes comptaient cinq blessés, soit Don Paquette à l'épaule; Jim Andriotti à la cuisse; Pat Batten aux côtes; Maurice Lévesque au rein et Ted Elsby au genou.



QUI L'ATTRAPERA ? — L'ailier défensif Dave Viti (70), des Tiger-Cats de Hamilton, et Don Sutherin (22), demi-défensif de la même équipe, s'élancent pour s'emparer du ballon en liberté, tandis que le quart-arrière des Alouettes, Bernie Faloney (10), assiste impuissant à la scène. Hamilton a finalement vaincu les Alouettes par 6-2 à Montréal, samedi, pour décrocher le championnat de la Conférence de football de l'Est.
(Téléphoto Presse Canadienne)

Une victoire de Bill Casper

LAS VEGAS (PA) — Bill Casper a complété une quatrième ronde sous la normale dans le tournoi du Sahara avec un 69 samedi et s'est ainsi assuré la première bourse de $20,000 avec un total de 269.

Il a conservé une avance de trois coups au cours des 18 derniers trous en dépit d'une punition de deux coups au 9e vert, qu'il a rapidement effacée avec trois birdies successifs.

Billy Martindale a causé la surprise de la dernière journée avec un 63 sur le parcours Paradise, ce qui lui a permis de finir au deuxième rang.

Après un premier neuf de 33, il a brûlé les étapes avec un 30 sur le chemin du retour grâce à sept birdies sur les 11 derniers trous.

LIGUE PROGRESSION

Tout joueur de hockey âgé de 25 ans et plus qui voudrait participer aux activités récréatives et charitables de la ligue est prié de venir pratiquer à l'Aréna de L'O.T.J. les 25 et 29 octobre à 8 heures p.m. Equipement fourni excepté patins et hockey. Cotisation $75.00 - minimum 16 parties. Tél.: 653-5211 Grey Murphy.

Les Tiger-Cats sont champions

Par la PRESSE CANADIENNE

Grâce à un gain de 6-2 sur les Alouettes de Montréal samedi après-midi, les Tiger-Cats de Hamilton se sont assuré le premier rang dans la Conférence de football de l'Est pour la cinquième année consécutive.

Un simple de Joe Zuger, un placement de Don Sutherin et un touché de sûreté récolté lors d'un mauvais envoi de ballon au botteur Jim McKean ont suffi pour procurer aux Cats leur 9e triomphe en 13 matches, tandis que les Alouettes encaissaient leur 9e revers en 13 parties. Charlie Baillie a réussi les deux simples des locaux sur des tentatives de placement.

La seule consolation dans le camp des Montréalais fut la remise des trophées Gruen à Ted Evanshen en sa qualité de meilleure recrue de l'année et Jeff Russel à Bernie Faloney comme joueur le plus gentilhomme et le plus efficace de son équipe.

Le triomphe des Cats implique que les Alouettes se rendront à Ottawa le 6 novembre pour disputer la semi-finale-suicide aux Rough Riders dans le but de passer dans la finale de deux parties au total des points contre les Cats en vue de s'assurer le droit de participer à la classique de la coupe Grey.

Le terrain détrempé a empêché les deux équipes de faire des gains au sol et Zuger a réussi le plus long jeu de la journée avec une passe de 56 verges à Tommy Grant.

ARGOS-RIDERS

John Vilunas a botté son troisième placement dans le match alors qu'il ne restait que 15 secondes de jeu hier en permettant aux Argos de Toronto de supplanter les Riders d'Ottawa 17-15 dans la C.F.E.

Bill Cline avait donné une avance de 15-14 aux locaux avec un simple dans la dernière minute de jeu.

Le résultat n'a changé en rien la position des deux équipes, car les Argos sont déjà éliminés tandis que les Riders sont assurés de terminer au deuxième rang du circuit.

Vilunas avait réussi ses deux premiers placements dans la première demie tandis que Russ Jackson complétait une passe de touché à Whit Tucker, laquelle fut convertie par Maurice Racine.

Larry Ferguson a réussi l'unique touché des vainqueurs dans le troisième quart, transformé par Vilunas, mais Ron Stewart a répliqué pour les locaux dans la dernière période et Racine a converti de nouveau avant les points décisifs dans la dernière minute de jeu.

Bombers-Eskimos

Les Blue Bombers de Winnipeg se sont ressaisis après un barrage de 24 points par les Eskimos d'Edmonton au cours des 18 premières minutes de jeu samedi et l'ont finalement emporté 40-24 dans la Conférence de football de l'Ouest.

Le triomphe a conservé les chances des Bombers de terminer au sommet de leur circuit. Ils tirent de l'arrière par deux points sur Calgary, mais, s'ils peuvent vaincre les Stampeders mercredi et si les Lions de Vancouver triomphent du Calgary dimanche prochain, Winnipeg finira au sommet en raison de sa meilleure tenue dans les joutes contre les Stampeders.

Une course de 80 verges par Jim Thomas et un touché sur le recouvrement d'un échappé ont d'abord donné une avance de 18 points aux Eskimos, mais Dave Raimey a dirigé le retour des vainqueurs avec un total de 160 verges, y compris un majeur.

Leo Lewis, Ken Nielsen, Kenny Ploen, Billy Cooper et Farrell Fonston ont réussi les autres touchés des vainqueurs tandis que Norm Winton bottait quatre transformations.

RIDERS-LIONS

Les Roughriders de la Saskatchewan ont résisté à une poussée tardive des Lions de la Colombie - Britannique hier en triomphant 30-14, ce qui a consolidé leur emprise sur le troisième rang dans la Conférence de football de l'Ouest.

Au fait, le revers a éliminé les Lions, détenteurs de la coupe Grey, des séries de fin de saison dans le circuit.

La foule de 37,788 amateurs est un record à Vancouver en ce qui a trait à la saison régulière.

SOMMAIRE

Premier quart

1—Hamilton, simple Zuger 13:42

Deuxième quart

2—Montréal, simple, Baillie 7:02

Troisième quart

3—Montréal, simple, Baillie 9:20

Quatrième quart

4—Hamilton, placement, Sutherin 9:42
5—Hamilton, touché de sureté 13:59

SOMMAIRE

Premier quart

1—Toronto, placement, Vilunas 15:00

Deuxième quart

2—Ottawa, touché, Tucker 3:06
3—Ottawa, converti, Racine
4—Toronto, placement, Vilunas 14:14

Troisième quart

5—Toronto, touché, Ferguson 3:41
6—Toronto, converti, Vilunas

Quatrième quart

7—Ottawa, touché, Stewart 2:33
7—Ottawa, touché, Stewart 2:33
8—Ottawa, converti, Racine
9—Toronto, simple, Mann 6:21
10—Ottawa, simple, Cline 14:06
11—Toronto, placement, Vilunas 14:45

Autre blanchissage infligé aux Leafs

DETROIT (PC)—Des buts de Paul Henderson, Norm Ullman et Andy Bathgate ont procuré aux Red Wings de Detroit un gain de 3-0 sur les Maple Leafs de Toronto dans la ligue Nationale de hockey hier soir.

C'était le deuxième blanchissage consécutif des Leafs, que les Wings ont dominé par la marge de 43-23 dans les lancers.

Ullman a réussi le seul but du match sur un jeu de puissance alors que les Wings ont complètement dominé le jeu pendant les deux premières périodes. Le gardien Roger Crozier, des Wings, a brillé dans le dernier engagement.

Les Leafs furent tellement erratiques à l'offensive qu'ils n'ont effectué aucun lancer sur le filet rival lors de leurs deux premiers jeux de puissance dans la première reprise.

Terry Sawchuk a brillé à plusieurs reprises dans les buts des visiteurs, leur évitant ainsi une plus grande humiliation.

DETROIT 3, TORONTO 0

Première période

1—Detroit: Henderson, (McCord, Martin) 5:17
Punitions: McCord, 8:48; Henderson, 10:39; Horton, 11:12.

Deuxième période

2—Detroit: Ullman, (Howe, Delvecchio) 13:09
Punitions: Pulford, 12:28; Henderson, 15:44; Kelly, 16:54.

Troisième période

3—Detroit: Bathgate, (Delvecchio, McCord) 7:41
Punitions: Joyal, 9:51; Bergman, 10:54; Howe (mineure et mauvaise conduite) 12:52.

Hershey triomphe 2-1

BUFFALO (PA)—Roger Dejordy s'est échappé dans la dernière minute de la période supplémentaire-suicide hier et a donné un gain de 2-1 aux Bears de Hershey sur les Bisons de Buffalo dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Ed Van Impe avait donné une avance de 1-0 aux Bisons dans la première reprise, mais Gene Ubriaco avait égalé les chances au début du second engagement.

Claude Dufour, des Bears, a effectué 37 arrêts contre les 25 de Roy Edwards.

Première période

1—Buffalo, Van Impe (Carter, Green) 14:35
Punitions: Van Impe et Dejordy, 6:10; Polano, 3:18; Van Impe, 4:00; Draper, 6:17; Lafrenière, 8:47; Rivers, 15:20; Caron, 16:15.

Deuxième période

2—Hershey, Ubriaco (Dornhoefer, Nykoluk) 2:42
Punitions: Cushenen, 1:28; Rivers, 13:10.

Troisième période

Aucun but.
Punitions: Caron, 2:50; Dornhoefer, 12:10; Keller, 16:32.

Période supplémentaire

3—Hershey, Dejordy (Ashbee, Rivers) 9:09
Punition: Dea, 5:51.

Arrêts:

Dufour	10	11	124	—37
Edwards	6	6	9	4—25

Assistance: 3,143.

Rochester défait le Pittsburgh, 6-3

ROCHESTER (PA) — Les Américains de Rochester ont écrasé les Hornets de Pittsburgh 6-3 dans un match de la ligue Américaine de hockey hier soir.

Pete Stemkowski a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts et une aide.

Les Américains ont effectué une poussée de trois buts dans l'espace de 2 1-2 minutes dans le deuxième engagement, et les Hornets ont répliqué avec une poussée semblable dans la dernière reprise, et ce en deux minutes et six secondes, après que les locaux eurent pris une avance de 5-0.

Eddie Shack, Wally Boyer, Gerry Ehman et Dick Gamble ont réussi les autres buts des vainqueurs, qui ont lancé à 43 reprises sur le gardien George Gardner, des visiteurs, tandis que Robert Perreault repoussait 26 rondelles dans la cage des Américains.

Claude Laforge, Irv Spencer et Murray Hall ont marqué les buts des vaincus.

ROCHESTER 6 — PITTSBURGH 3

Première période

1—Rochester, Stemkowski (Shurke) 8:59
Punitions: Hillman, Armstrong, Jarrett, Pronovost, 3:39; Shack 12:35; Armstrong 16:03.

Deuxième période

2—Rochester, Shack (Stemkowski) 10:19
3—Rochester, Boyer (Armstrong, Conacher) 10:41
4—Rochester, Ehman (Horvath, Arbour) 12:44
Punitions: Doak 6:36, Arbour 15:18.

Troisième période

5—Rochester, Gamble (Hillman, Sly) 6:08
6—Pittsburgh, Laforge (Hampson, Harris) 14:56
7—Pittsburgh, Spencer 15:16
8—Pittsburgh, Hall 17:02
9—Rochester, Stemkowski 18:37
Punitions: Doak 10:36, Conacher 14:06.

Arrêts:

Gardner	15	11	12	—38
Perreault	8	10	5	—23

Assistance: 3,088.

Gain du Springfield

PROVIDENCE (PA) — Des buts d'Howie Ménard et Brian Smith, au cours des quatre dernières minutes de jeu, ont procuré un gain de 6-4 aux Indiens de Springfield sur les Reds de Providence dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Ménard en était à son deuxième but du match, profitant d'une punition rivale, tandis que Smith réussissait le sien dans un filet désert.

C'était le premier grain des Indiens en quatre matches et le premier revers des Reds en quatre parties.

Première période:

1—Providence, Mikol; Marshall, Larkin 1:22
2—Providence, Leduc (Bartlett, Geega) 16:26
Punitions: Smith (majeure), 11:41; Barber (majeure et mineure), 11:41; Brinkworth, 13:33; Amadio, 18:31.

Deuxième période:

3—Providence, Deschamps (Senior) 4:44
4—Springfield, Kilrea 8:46
5—Springfield, Ménard (Miller, Plager) 10:57
6—Springfield, Plager (Ménard, Miller) 14:01
7—Springfield, Côté (Sweeney, Lucas) 15:32
Punitions: Amadio, 1:44, 7:34; Guidolin, 5:04; Holdaway, 10:39; Goegan, 16:10.

Troisième période:

8—Providence, Larkin; Marshall, Mikol 12:12
9—Springfield, Ménard (Miller, Plager) 16:46
10—Springfield, Brian Smith (Kilrea) 19:29
Punitions: Amadio, 10:39; Blackburn, 13:04; Guidolin, 16:12; Larkin, 17:27; Johnston, 18:55.

Arrêts:

Wood	5	14	8	—27
Paille	10	13	8	—31

Assistance: 5,336.

Six joueurs en Australie

PITTSBURGH (UPI) — L'Association de tennis des Etats-Unis a fait savoir, hier, qu'elle enverrait six joueurs en Australie durant les trois prochains mois pour leur permettre de s'entraîner pour les compétitions de la coupe Davis de 1966.

Arthur Ashe de Richmond, Va. et Clark Graebner de Beechwood, Ohio sont les deux seuls vétérans des rencontres de la coupe Davis à faire partie du groupe. Les autres membres de l'équipe sont Cliff Richey de Dallas, Martin Riessen de Evanston, Ill., Herb Fitzgibbon de Garden City, N.Y. et James McManus de Berkeley, Calif.



A Hamilton, Ont.

Les dirigeants affairés se détendent au Sheraton-Connaught

Si vous faites un voyage d'affaires fatigant à Hamilton, détendez-vous au Sheraton-Connaught. Jouissez du luxe et du confort, à proximité de tout ce qu'il y a en ville. Goûtez la savoureuse cuisine à la salle à manger exotique du Golden Horseshoe. Perdez toute cette tension dans votre confortable chambre.

Pour des réservations assurées à des tarifs garantis, téléphonez à Québec: 522-3861.

FAUBOURG MONT STE-ANNE ST-FERREOL

Terrains à vendre

Face aux pentes de ski

TEL.: 681-5063

Chariots élévateurs à louer

A essence, au gaz propane, électriques. A pneus pleins, coussins ou soufflés.



TARIFS A COURTS OU LONGS TERMES avec ou sans OPTION D'ACHETER

Capacité 2,000, 4,000 et 6,000 livres

Appelez, frais virés

C. R. WILTON 631-4371

INTERNATIONAL EQUIPMENT CO. LTD.

6205 Chemin Côte de Liesse, Montréal, Qué.

GRATIS! ARTICLES DE TOILETTE!



Gold Band Corona Extra. Un excellent cigare de Benson & Hedges. Prix de détail suggéré: 10¢ taxe provinciale non comprise.

Burma Shave, lames en acier inoxydable Personna, lotion à barbe Burma Bay.—Procurez-vous-les gratis, en savourant tout simplement les bons gros cigares Gold Band Coronas Extra de Benson & Hedges, dont la douceur et l'exquise saveur n'ont pas d'égal. L'offre vaut aussi pour les Gold Band Perfectos, les Gold Band Demi-Tasse et les Trumps (avec ou sans fume-cigare). Vous trouverez les détails de l'offre sur chaque paquet.



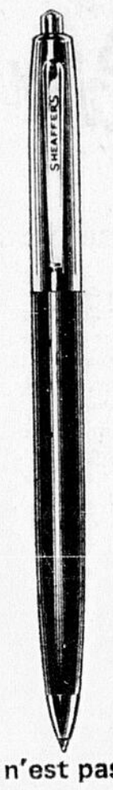
"LE MEILLEUR CHEZ NOUS"

Canadian Club

par HIRAM WALKER

MOELLEUX ET VELOUTÉ—LE *plus léger* WHISKY AU MONDE

Si vous devez gribouiller avant que votre stylo-bille ne commence à écrire...



ce n'est pas un Sheaffer.

La pointe en carbure de tungstène d'un Sheaffer est usinée à une tolérance de 1/10,000 de pouce. Voilà pourquoi la bille roule mieux et ne manque jamais.

$1.00

SHEAFFER

Les meilleurs ...c'est garantit

Dépositaires

Paquet
Téléphone: 524-5121

HENRY BIRKS & SONS
JOAILLERIE
16 de la Fabrique
TEL.: 522-3822
SUCC.: PLACE STE-FOY

LA PHARMACIE brunet
605 EST ST JOSEPH, QUEBEC / 529-5741

LA LIBRAIRIE CANADIENNE
393-397 DE LA CANARDIERE
TEL.: 525-5119
SUCC.: LAURIER — CANARDIERE

LIBRAIRIE CHABOT
INC.
44 Côte de la Montagne
TEL.: 692-0260

Syndicat DE QUÉBEC
Rez-de-chaussée.
Tél.:529-7351

LE SPECIALISTE DU STYLO
ENR.
Gros et détail
340 Est Boul. Charest
Tél.: 523-7307

Livernois PHOTO
1200 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-5214

LA LIBRAIRIE GARNEAU
LTEE
47, RUE BUADE
TEL.: 522-1535

Canadien se raplombe et gagne 4-3

A New York, grâce à son jeu de puissance

NEW YORK (PA)—Les Canadiens de Montréal ont compté deux buts rapides pendant des punitions dans la troisième période hier soir, triomphant des Rangers de New York 4-3 à l'occasion de leur deuxième triomphe dans la ligue Nationale de hockey.

Yvan Cournoyer a brisé une égalité de 2-2 à mi-chemin du dernier engagement alors que les Canadiens avaient un avantage numérique de deux hommes. Puis, moins de deux minutes plus tard, Claude Provost a réussi le but victorieux, également sur un jeu de puissance.

Les Rangers ont exercé une certaine pression jusqu'à la fin quand John McKenzie a réduit l'avance des visiteurs à 4-3 avec 32 secondes à jouer dans le match. Les locaux n'ont pu toutefois déjouer Lorne Worsley pour le but égalisateur.

Arnie Brown, qui avait écopé de 17 minutes de punition à la suite d'une bagarre avec Claude Larose, et la recrue Garry Peters étaient sur le banc du pénitencier lorsque Cournoyer a brisé l'égalité avec un lancer qui a pris Ed Giacomin en défaut.

McKenzie a réduit la marge avec le retour d'un lancer de Goyette et les Rangers ont alors remplacé leur gardien par un ailier, mais sans succès.

Les Rangers, qui en étaient à leur 40è début de saison dans la LNH, avaient égalé les chances 2-2 grâce à un but de Bob Nevin dans la troisième période, pendant une punition à Jean Béliveau.

John Ferguson avait ouvert le pointage dans le premier engagement, mais Lou Angotti avait permis aux locaux d'égaler les chances dans la même reprise.

Terry Harper, qui n'avait compté aucun but en 62 joutes la saison dernière, a donné une avance de 2-1 aux visiteurs dans la 2e période.

(Suite à la page 24, 6e col.)



WORSLEY EST BIEN PROTEGE — Quatre joueurs du Canadien, postés à l'embouchure des buts, forment un mur de protection pour leur cerbère Lorne Worsley, au cours d'une attaque des Red Wings contre la forteresse du Canadien lors de la joute inaugurale de la saison au Forum. (Téléphoto PC)

Premières victoires du Canadien et des Hawks

Par la PRESSE CANADIENNE

Trois étoiles de la saison dernière y sont allées de quatre points chacun samedi soir alors que les Canadiens de Montréal ont écrasé les Red Wings de Detroit 8-1 lors de l'ouverture de la ligue aNtionale de hockey devant 14,903 amateurs au Forum de Montréal.

Jean Béliveau et Robert Rousseau ont récolté deux buts et deux aides chacun tandis que leur coéquipier Dick Duff ajoutait un autre but dans le dernier engagement.

Jacques Laperrière a réussi un but et trois aides alors que Gilles Tremblay, avec le premier but local de la saison, et Jean-Guy Talbot, complétaient le total des vainqueurs.

Bruce MacGregor a privé Lorne Worsley d'un blanchissage dans la première période.

Les Canadiens ont réussi quatre de leurs huit points sur des jeux de puissance tandis que la défensive empêchait les Wings de profiter de leurs avantages numériques.

Roger Crozier, recrue de l'année la saison dernière, a été la victime de l'assaut des Canadiens, qui ont eu deux autres points refusés en raison de hors-jeux.

LEAFS-HAWKS

Bobby Hull a conduit les Black Hawks de Chicago à un gain de 4-0 sur les Maple Leafs de Toronto samedi soir avec le truc du chapeau.

Ken Wharram a complété le total des vainqueurs en s'échappant pour prendre Johnny Bower en défaut dans le dernier engagement.

Les Leafs ont rendu la tâche facile à Glenn Hall dans les filets du Chicago par leur jeu erratique à l'offensive et ils n'ont lancé qu'à 21 reprises sur le cerbère ennemi, qui a été aidé par Dame Chance quand quatre rondelles ont frappé les poteaux de ses filets.

Hull a réussi deux de ses trois buts sur deux jeux de puissance.

DETROIT 1, CANADIENS 8

Première période

1—Montréal, G. Tremblay (Richard, Provost) 1:44
2—Montréal, Béliveau (Laperrière, Rousseau) 10:24
3—Detroit, MacGregor (B. Harris) 11:28
4—Montréal, Rousseau (Laperrière, Béliveau) 15:04
Punitions: McCord, 9:23; Howe, Balon, 13:34; Watson, 13:55; Berenson, 17:34; Laperrière, Ullman, 18:21; Bergman, 19:52.

Deuxième période

5—Montréal, Béliveau (Rousseau, Cournoyer) 4:43
6—Montréal, Laperrière (Richard, J.-C. Tremblay) 10:49
7—Montréal, Rousseau (Ferguson, Harper) 12:52
Punitions: Bergman, 4:24; Ferguson, 5:11; Laperrière (double mineure), 6:38; B. Harris, 19:33.

Troisième période

8—Montréal, Duff (Laperrière, Béliveau) 4:09
9—Montréal, Talbot (Berenson, Larose) 5:00
Punitions: Watson, 3:30; Ferguson, Crozier (purgée par Smith), 6:00; Harper, 11:19; McCord, 19:25.

Lancers:

Detroit	14	8	5—27
Montréal	14	8	14—36

Assistance: 14,803.

CHICAGO 4, TORONTO 0

Première période

1—Chicago, Hull (Esposito) 5:12
2—Chicago, Hull (Hodge) 16:17
Punitions: Jarrett, 5:50; Jeffry, 15:07; Stanley, 19:02

Deuxième période

Aucun but.

Troisième période

3—Chicago, Wharram 6:22
4—Chicago, Hull (Mohns) 11:22
Punitions: Hull, 1:11; Nesterenko, 8:16; Kurtenbach, 9:28; Mohns, 12:23; Esposito, 19:37.

Lancers:

Toronto	8	4	9—21
Chicago	10	7	8—25

Assistance: 14,565.

Gain des Hawks à Boston 6-2

BOSTON (PA) — Ken Wharram et Doug Mohns ont compté deux buts chacun tandis que Bobby Hull récoltait son quatrième filet de la saison en conduisant les Black Hawks de Chicago à un gain de 6-2 aux dépens des Bruins de Boston dans la ligue Nationale de hockey hier soir.

Les Bruins ont toutefois pris une avance de 1-0 grâce à un but d'Ed Westfall pendant une punition aux locaux dans le premier engagement.

Wharram a égalé les chances au tout début de la deuxième reprise en prenant Ed Johnson en défaut avec un lancer de 20 pieds, puis Bill Hay a donné l'avance au visiteur en prenant le retour d'un lancer avant que Hull ne l'imite quelques minutes plus tard.

Les visiteurs ont complété la déroute des locaux avec les deux buts de Mohns, qui a également récolté deux aides, et un autre par Wharram dans le dernier engagement.

Les Bruins, qui espèrent mettre fin à leur bail de cinq ans dans la cave du circuit, ont surpris les Hawks et leurs propres partisans avec leur tenue déterminée dans la première période, mais, seul, Ron Stewart a réussi à déjouer Glenn Hall dans la deuxième reprise.

CHICAGO 6, BOSTON 2

Première période

1—Boston: Westfall, (Fleming) 18:32
Punitions: Westfall, 3:20; Hull, 3:20; Esposito, 8:44; Mikita, 14:57; Boivin, 16:15; Popiel, 17:46.

Deuxième période

2—Chicago: Wharram, (Mikita, Mohns) 0:50
3—Chicago: Hay, (Hodge, Nesterenko) 5:25
4—Chicago: R. Hull, (Maki) 8:56
5—Boston: Stewart, (Williams, Prentice) 17:14
Punition: Vasko, 10:47.

Troisième période

6—Chicago: Mohns, (Mikita) 0:59
7—Chicago: Wharram, (Jarrett, Mohns) 5:36
8—Chicago: Mohns, (Mikita) 8:15
Punitions: Boivin, 6:12; Green, 7:58; Hay, 9:25; Prentice, 10:35.

Arrêts:

Chicago	7	11	8—26
Boston	13	12	12—37

Assistance: 13,909.

Combat en perspective

MILAN (AFP)--"Je puis confirmer que des pourparlers sont en cours, en vue d'une rencontre avec Joey Archer, comptant comme demi-finale du championnat du monde des moyens", a déclaré Nino Benvenuti, champion du monde des moyens juniors et champion d'Europe des mosens, à son retour de New York, où il a assisté au championnat du monde des moyens entre Tiger et Giardello.

"Nous somme d'accord, en principe, pour que le match de se déroule sur la distance de 12 rounds au Madison Square Garden entre la fin de janvier et le début de février. La bourse est de $25,000, qui pourraient s'élever à $40,000 avec les droits de la télévision."

HOCKEY

VENDREDI

Ligue Américaine
Los Angeles 3, Baltimore 5
Ligue Junior d'Ontario
Toronto 4, Kitchener 3
Niagara Falls 6, St. Catherines 1
Ligue de l'Est des E.-U.
Long Island 5, Nashville 5
Greensboro 5, Charlotte 2
New Jersey 0, Knoxville 4
Ligue de l'Ouest
San Francisco 5, Seattle 2
Vancouver 5, Portland 2
Baltimore 5, Los Angeles 3

SAMEDI

Ligue Américaine
Québec 6, Rochester 3
Los Angeles 2, Cleveland 5
Providence 3, Hershey 2 (supp.)
Baltimore 3, Springfield 1
Buffalo 3, Pittsburgh 6
Ligue Nationale
Detroit 1, Montréal 8
Chicago 4, Toronto 0
Ligue Centrale
Tulsa 1, Saint-Louis 3
Houston 4, Oklahoma 3
Ligue de l'Est des E.-U.
Nashville 2, Clinton 2
New Haven 8, New Jersey 6
Jacksonville 5, Johnstown 9
Greensboro 6, Charlotte 5
Ligue Junior d'Ontario
London 2, Oshawa 5
Joute hors-concours
Canada 4, Flin Flon 0

HIER

Ligue Américaine
Baltimore 6, Québec 2
Hershey 2, Buffalo 1 (supp.)
Springfield 6, Providence 4
Pittsburgh 3, Rochester 6
Ligue Nationale
Montréal 4, New York 3
oronto 0, Detroit 3
Chicago 6, Boston 2
Ligue de l'Est des E.-U.
Long Island 6, Knoxville 2
New Haven 8, Jacksonville 4
Ligue Junior "A" du Québec
Thetford 4, Saint-Jérôme 2
Sorel 2, Shawinigan 10
Ligue Junior d'Ontario
Oshawa 4, Toronto 4
Hamilton 6, Kitchener 2
Niagara Falls 5, St. Catherines 3
Joute hors-concours
Canada 9, Flin Flon 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Aucune joute.

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	2	2	0	0	4	12	4
Chicago	2	2	0	0	4	10	2
Detroit	2	1	1	0	2	4	8
New York	1	0	1	0	0	3	4
Boston	1	0	1	0	0	2	6
Toronto	2	0	2	0	0	0	7

LIGUE AMERICAINE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Baltimore	5	4	1	0	21	11	8
Québec	5	3	1	1	23	14	7
Providence	4	3	1	0	13	12	6
Hershey	6	2	3	1	14	18	5
Springfield	4	1	3	0	13	19	2

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	4	2	2	0	16	16	4
Pittsburgh	4	2	2	0	14	13	4
Cleveland	1	1	0	0	5	2	2
Buffalo	3	0	3	0	7	14	0

GBS GENERAL BEARING SERVICE LIMITEE
Distributeur de ROULEMENTS à BILLES ou à ROULEAUX
Roulement "Timken"
165 rue Prince-Edouard
TEL.: 529-9088 - TELEX 011-3516

DU NOUVEAU chez AUTOMOBILES INC.



M. LOUIS BIGUE

M. Marcel Jobin président d'AUTOMOBILES INC. est heureux d'annoncer que M. LOUIS BIGUE fait maintenant partie de son personnel des ventes. M. BIGUE possède une vaste expérience dans le domaine de l'automobile et plus particulièrement des produits G.M. M. BIGUE profite de l'occasion pour inviter la population de Québec métropolitain à venir le rencontrer lors de l'achat d'une voiture.

PONTIAC - BUICK - CADILLAC
ACADIAN - VAUXHALL
chez
AUTOMOBILES INC.
555, de la Couronne, Qué.
Tél.: 529-3371

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

EQUIPEMENT A NEIGE
30 ANS D'EXPERIENCE
● Manufacturier & Réparations
● Charrue Modèle V
● Gratte One-Way
● Gratte réversible
Pour Jeep & Camion 1/2 tonne à 10 tonnes pour Grader & Loader.
J.-E. AUDET SOUDURES INC.
455, 1ère AVENUE — QUEBEC — TEL.: 529-9541



TEXAN
PALMETTO BACK
PLAYING CARDS

De vieux amis et de nouvelles cartes Texan — c'est le début d'un jeu réussi.

"CHAINES"
"ROULEAUX"
"IDLERS"
"SPROCKETS"
pour tracteurs
ALLIS-CHALMERS
INTERNATIONAL
CATERPILLAR - JOHN DEERE
GARANTIE
Rendement égal à celui des pièces originales.
Ste-Foy Tracteur & Equipement LTEE
1560 AVE DU PARC - STE-FOY
TEL.: 653-7394

Dépositaires

Laquet
Téléphone: 524-5121

Syndicat DE QUEBEC
Rez-de-chaussée
Tél.: 529-7351

Livernois PHOTO
1200 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-5214

SIMPSONS-SEARS LTD.
Place Fleur de Lys
Tél.: 529-9841



S'il est dangereux qu'un chasseur voit rouge, Il est par ailleurs bien normal qu'il voit gros, Qu'il vise gros ... s'il veut de grosses félicitations au retour de son excursion.☐ En cette saison, l'équipe totalement canadienne-française des Distilleries Marchand recommande la prudence à tous les chasseurs, et leur souhaite des prises à la mesure du plaisir qui les attend en savourant un bon Gros Gin Marchand.



LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE
véritablement canadiennes-françaises

10 oz (no 166D de la Régie) $2.10
25 oz (no 166E de la Régie) $4.80
40 oz (no 166F de la Régie) $7.30

LE PARDESSUS "LONDON TOWN". Ce manteau de ville est l'expression idéale de la haute mode londonienne, réputée dans le monde entier, et de la bienfacture traditionnelle des vêtements Aquascutum. D'allure bien masculine, il est très confortable et toujours impeccable. Il se fait dans des tissus pure laine aux dessins conçus par Aquascutum, et fabriqués dans des fabriques anglaises. Environ $100.00. En vente dans les meilleurs magasins du monde entier. Pour en connaître le plus rapproché, écrire ou téléphoner.

BY APPOINTMENT TO H.M. QUEEN ELIZABETH THE QUEEN MOTHER, MAKERS OF WEATHERPROOF GARMENTS, AQUASCUTUM LONDON LIMITED

Aquascutum
LTD. OF LONDON, ENGLAND
4217, RUE IBERVILLE, MONTRÉAL 34, P.Q., 526-7795



Champions couronnés dans les trois classes au badminton

Les titres furent assez bien partagés au tournoi de badminton Québec-district Dow qui a pris fin samedi soir avec les finales dans les trois classes sur les courts du Québec Winter Club alors que quelques surprises ont été enregistrées. Dans le tournoi rotation de la classe "A", les cinq finalistes de samedi soir avaient réussi à se révéler les meilleurs joueurs dans la compétition de trois jours.

Nicole Lemieux et Michel Laprise ont brillé d'un vif éclat pour gagner les honneurs des simples. Ces deux jeunes joueurs n'ont pas connu la défaite dans le tournoi. Michel a conservé une fiche de sept gains et Nicole Lemieux gagna les trois matches qu'elle avait à disputer. Dans la grande finale, Michel qui célébrait son anniversaire de naissance hier, défit son frère Jean-Claude en sets consécutifs, 15-8, 15-10, tandis que mademoiselle Lemieux eut plus de difficulté à maitriser Hélène Breton en trois sets, 11-9, 8-11, 11-1.

Jean-Claude et Paul-Henri Laprise, qui avaient un record parfait dans le double avant la finale, ont été surpris par l'équipe composée de Blaise Bédard et Yvan Dufour, 15-9, 15-11, qui n'ont pas donné de chance à leurs adversaires de prendre l'initiative de la rencontre. C'était leur première réussite aux mains des frères Laprise dans des tournois.

Louisette Havard et Micheline Hébert ont joué du beau badminton pour enlever le double de dames aux mains de Louise Méthot et Hélène Breton, 15-8, 3-15, 17-14 dans une fin de partie excitante. Dans le dernier match de la soirée, Micheline Hébert fit équipe avec Jean-Claude Laprise pour gagner le double mixte aux dépens de Nicole Lemieux et Jean-Pierre Drolet, 15-6, 15-9.

AUTRES CLASSES

Dans la classe "B", Gilles Frenette a balayé le simple masculin. En finale, Frenette l'emporta sur Marc Drouin, 8-15, 15-9, 15-3. Claudette Lessard a dû prendre trois sets avant d'être couronnée championne du simple contre Danielle Giroux, 11-7, 7-11, 12-10. Gaétan Jean et Gilles Gagnon, qui en sont à leur première expérience dans cette section, ont vaincu l'équipe semée no 1, Roger Plante et Ronald Fradette, 15-4, 15-7. Le double de dames est allé à Yolande Boulanger et Doris Trudel, 15-9, 15-1. Thérèse Plante et Roger Plante, les favoris du tournoi, ont remporté les honneurs du double mixte contre Danielle Giroux et Gaétan Jean, 15-2, 15-8. Dans la classe "C", Lorraine Dion qui peut très bien figurer dans la classe "B", a vaincu dans le simple féminin Denise Laprise, 11-2, 11-1.

Un gars du patro Roc-Amadour, Gilles Pelletier, a causé une certaine surprise en battant Pierre Larue dans le simple des hommes.

André Guy et Michel Chamberland furent victorieux dans le double masculin. Ils ont défait Normand Lalonde et Marcel Lavoie, 15-11, 15-11. Lorraine Dion et Jeanne Cantin sont les nouvelles championnes dans le double féminin après avoir défait Madeleine Lussier et Denise Laprise, 15-9, 15-7. Lucille Lemieux et André Guy se sont raplombés pour capturer le double mixte contre l'équipe formée de Jeanne Cantin et Michel St-Pierre, 6-15, 15-4, 15-7.

Gain de 6-3 pour les...

(Suite de la page 21)

3—Providence, Kachur 17:49
Punitions: Dornhoeffer 3:09, Keller 7:29, Blackburn 10:17.

Troisième période

4—Providence, Brilliant (Leduc Bartlett) 11:57
Punitions: Keller 3:41, Polano 6:57, Guidolin 7:09, Stanklewicz 15:12, Guidolin, majeure et mineure 18:09, Draper majeure 18:09, Keller 18:26.

Période supplémentaire

5—Providence, Kachur (Goegan, Senior) 5:25
Aucune punition.

Arrêts:				
Paillé	9	14	7	4—34
Dufour	9	8	10	1—28

Assistance: 5,021.

Baltimore 3, Springfield 1

Première période

Aucun but.
Punitions: Ménard 9:40, Rolfe 11:31, Corbett 13:46.

Deuxième période

1—Baltimore, Pidhirny (Regan) 8:44
Punitions : Stephenson 4:46, White 16:34.

Troisième période:

2—Baltimore, Taylor (Schinkel, Dufour) 1:28
3—Baltimore, Dufour (Regan) 3:50
4—Springfield, Locas (Côté, Sweeney) 10:10
Punitions: Johnston 3:50, Miller 12:07, Schinkel 18:13, Amadio 18:13, Harvey 18:49.

Arrêts:				
Maniago	14	11	14	—39
Wood	6	16	9	—31

Assistance: 3,472.

Los Angeles 2, Cleveland 5

Première période

1—Cleveland, McCarthy (Attwell, Speer) 2:12
2—Los Angeles, Labine (Hendrickson, Smith) 8:58
Punitions: Young 1:52, Hynes 4:48, Speer 12:04, Hoekstra 19:59

Deuxième période

3—Los Angeles, Hynes (Johnson) 12:03
4—Cleveland, McCarthy (Attwell) 13:55
5—Cleveland, Attwell (F. Glover, McCarthy) 14:25
Punitions: Zeidel 10:36, Young 15:56.

Troisième période

6—Cleveland, Szura (Courcy) 1:35
7—Cleveland, McCarthy (F. Glover, Attwell) 8:27
Punitions: O'Ree 2:01, 11:31.

Arrêts:				
Pelletier	15	10	16	—41
Binkley	14	13	11	—38

Assistance: 6,494.

Ici et là

PEE-WEE GRIFFIN

Lors de la dernière fin de semaine, la ligue de Hockey Pee-wee Griffin a présenté trois parties.

Vendredi soir, l'équipe Dynamic Industries, qui est en dernière place du circuit a causé une forte surprise en forçant la puissante équipe Majio, qui détient la première place, à annuler 1-1. Daniel Gignac donna l'avance à l'équipe "Dynamic Industries à la première période tandis que Yves Sansfaçon nivelait les chances au début de la troisième période.

Dans la deuxième partie, l'équipe des Caisses Populaires, grâce au deuxième but de Guy Saint-Pierre réussit alors à l'emporter au compte de 2-1 sur l'équipe Nettoyeur Parfait. Pierre Saint-Hilaire enfila l'unique but des perdants à la deuxième période.

Finalement, Guy Thivierge et Richard Hawey ont réussi chacun deux buts pour conduire l'équipe "Sylvio Marceau" à une victoire de 5-1 sur l'équipe "Biscuits Charbonneau". L'autre but des vainqueurs fut réussi par André Gingras tandis que Denis Gauvin évita le blanchissage aux siens.

MIDGET QUEBEC-DISTRICT

Samedi après-midi, à l'Aréna de l'O.T.J., c'était l'ouverture officielle de la nouvelle ligue de hockey Midget Québec-District de l'O.T.J. de Québec.

Dans la première partie, le Handy-Andy de Loretteville est venu de l'arrière à la deuxième période avec des buts de André Allaire et Normand Baril pour annuler 2-2 avec les Colombiens de Donnacona. Ceux-ci avaient pris une avance hâtive de 2-0 à la première période sur des buts de Michel Jobin et Denis Roy. La joute s'est déroulée à vive allure et l'arbitre n'imposa que trois punitions.

Dans la deuxième joute, des buts de Gaston Couture et Alain Langlais à la troisième période assurèrent un triomphe bien mérité de 2-0 aux Eperviers de Lauzon sur les Castors de Québec. La joute fut assez rude et l'arbitre dut imposer neuf punitions dont six au Lauzon.

Le prochain programme double aura lieu samedi prochain à 5 heures à l'aréna de l'O.T.J.

HOCKEY PEE-WEE

Le club de hockey pee-wee de Charlesbourg ouvre son camp d'entrainement demain soir, au Colisée de Québec, de 5 à 6 heures.

Tous les jeunes de Charlesbourg, Charlesbourg-Est, et Charlesbourg-Ouest sont invités, Sont éligibles tous les jeunes nés le 1er juin 1953 ou après cette date, et ils doivent apporter leur certificat de naissance, leurs patins et un bâton. Un système de 16 clubs fermes absorbera les joueurs qui ne pourront se qualifier pour le club qui participera au tournoi international de 1966.

Baltimore triomphe des...

(Suite de la page 21)

compléta un jeu de passes entre Ron Ingram et Jean-Marie Cossette et Schinkel mit fin au pointage à la dixième minute après avoir accepté une passe parfaite de Regan en avant des filets des As.

En tout et partout, les As réussirent une quarantaine de lancers contre Maniago mais le dépaetement défensif du club laissa à désirer devant la vitesse et l'ensemble dont firent preuve les Clippers du commencement à la fin.

ENTRE LES PERIODES: Simon Nolet réussit probablement la poussée la plus spectaculaire de la soirée, alors que Doug Harvey était au pénitencier à la troisième période, mais son effort prit fin en avant des filets de Maniago..... Jim Morrisson était sur la glace pour les six buts des Clippers tandis que John Hanna y était pour au moins cinq..... En plus de jouer de malchance à plusieurs reprises autour des filets des Clippers, les As eurent de la misère à s'organiser..... Don Blackburn rata un filet complétement ouvert à la deuxième période.

BALTIMORE 6, QUEBEC 2

Première période

1—Québec: Sutherland, (Mortson) 12:13
Punitions: Ingram, 5:17; Labossière, 11:25.

Deuxième période

2—Québec: Labossière, (Johns,) 4:24
3—Baltimore: Taylor, (Cullen, Schinkel) 5:24
4—Baltimore: Schinkel, (Taylor) 10:56
5—Baltimore: MacDonald, (McGregor, Knibbs) 14:25
6—Baltimore: Knibbs 19:15
Punitions: Schinkel, 16:23.

Troisième période

7—Baltimore: Reagan, (Ingram, Cossette) 2:40
8—Baltimore: Schinkel, (Reagan, Harvey) 9:07
Punitions: Price, 1:51; Harvey, 4:33.

Arrêts:

Maniago	8	18	11	—37
Bauman	8	3	7	—18

Canadien se raplombe...

(Suite de la page 23)

Giacomin, qui faisait ses débuts sous la grande tente, a repoussé 26 lancers, soit deux de moins que Worsley à l'autre bout de la patinoire.

MONTREAL 4, NEW YORK 3

1—Montréal: Ferguson, (Backstrom, Larose) 9:13
2—New York: Angotti, (Hadfield, Ratelle) 14:54
Punitions: Hillman, 11:28; Selling, 15:23; Talbot, 18:54.

Deuxième période

3—Montréal: Harper, (Duff) 8:22
Punitions: Provost, 2:28; Peters, 2:28; Talbot, 4:25; Howell, 12:23; Mickey, 14:59; Rousseau, 15:27; Hadfield, 18:34.

Troisième période

4—New York: Nevin, (Goyette, Howell) 9:56
5—Montréal: Cournoyer, (Duff, Rousseau) 12:23
6—Montréal: Provost, (Laperrière) 13:45
7—New York: McKenzie, (Goyette, Marshall) 19:28
Punitions: Harper et Hadfield, 4:06; Larose (majeure) 6:40; Brown (mineure, majeure et mauvaise conduite) 6:40; Béliveau, 8:51; Peters, 10:58; Ferguson, 17:44.

Lancers:

Montréal	11	10	9	—30
New York	14	8	9	—31

Assistance : 15,024.

Deux gains de l'équipe nationale

FLIN FLON, Manitoba (PC) — L'équipe nationale de hockey a écrasé les Warriors intermédiaires de Flin Flon 9-3, hier, après les avoir blanchis 4-0 la veille.

Résultats à Québec

SAMEDI SOIR

COURSE No 1

Lucky Bill, Victorien Bédard, 8.80, 4.00, 2.60; Northwood Dexter, Bernard Gervais, 4.10, 3.30; Dany Express, J.-Ls Demers, 4.80.

Ont aussi couru: Armbro Crystal, Lou Sallomite, Spring Water, Kawartha Atom, Mr Bing Express.

Temps: 2.16.3.

COURSE No 2

Emperor Mir, J.-A. Verret, 3.30, 3.20, 2.40; Crystal Choice, André Alain, 9.60, 3.30; Cleary Hanover, Bertrand Bélanger, 2.40.

Ont aussi couru: Egan C., Mary Janice, Eagle Mir, Prince Faber, Queen IBAF.

Temps: 2.17.4.

PARI-DOUBLE 1-3: Lucky Bill, Emperor Mir, $14.50.

COURSE No 3

Jimmy Wyn, Ger. Beauchemin, 20.90, 7.00, 4.00; Doc Red, W. Hébert, 4.10, 3.50; Frisco Earl, Gabriel Mallard, 6.00.

Ont aussi couru: Stewart's Bell, Bonjour Mir, Debbie z, Miss Betty Ann.

Temps: 2.16.1.

COURSE No 4

Emil Jay, Claude Denault, 18.60, 7.00, 4.80; Sir Symbol, Bernard Gervais, 7.60, 4.50; Hy Marque, B. Bélanger, 2.80.

Ont aussi couru: Miller Brook Dean, Sharpin, Star Attorney B., Success Sam.

Temps: 2.15.

QUINNELA: 1-5, Emil Jay, Sir Symbol, $65.20.

COURSE No 5

Indian Feather, Jean Cyrenne, 5.00, 3.40, 2.90; Merry Craft, Marc Aubin, 5.70, 4.50; Essie Way, Irenee Aubin.

Ont aussi couru: Scotch Bomb, Atwell Hanover, Rickie Volo, Syormy Fan Am, Fayre Cadet.

5.20.

Temps: 2.18.4.

COURSE N 6

Josedale Proton, Marc Aubin, 10.40, 4.20, 2.50; Dandy Sandy, Marcel Brosse au, 3.40, 2.30; Wedding Chief, Bertrand Bélanger, 2.20.

Ont aussi couru: Connie Lori, Swamp Fever, Regal Yates, Jacqueline Star.

Temps: 2.32.2.

COURSE N 7

Fireman Ed., Claude Denault, 13.80, 6.10, 3.60; Guy Tag, Michel Giguère, 4.90, 2.90; Jewell, Jean Cyrenne, 2.60.

Ont aussi couru: Wildwood Ruby, M. J. Volo, Eddie Boy JR., The Marshall, Lusty Tom.

Temps: 2.16.

QUINELLA: 2-4 Fireman Ed, Guy Tag, $31.20.

COURSE No 8

Countess Clay, Jean Lemieux, 3.30, 3.90, 3.60; Juanita T. M. Cournoyer, 6.70, 4.30; W. C. Scott, B. Bélanger, 3.60.

Ont aussi couru: Crystal Key, Sunny Ibaf, Seattle Norris, Little Hawk, Sonny's Feinter G.

Temps: 2.18.2.

COURSE No 9

Foundation, Jean Cyrenne, 6.30, 3.70, 2.60; Jack Harvester, André Côté, 3.60, 2.60; Missouri Hanover, Victorien Bédard, 3.10.

Ont aussi couru: J. N. U., Merrie Vistor, Bat Day, Singing Duke.

Temps: 2.12.4.

COURSE No 10

J.-Ke, J. Guenette, 5.60, 3.30, 2.30; Bank Roll, B. Bélanger, 3.90, 3.00; Crusader Pick, M. Cournoyer, 2.60.

Ont aussi couru: Keyscot, Level Lady, W. F. Thuaderbird, Pinnac le Chuck, Line Drummond.

Temps: 2.17.4.

QUINELLA: 3-6, J.-Ke, Bank Roll, $13.60.

DIMANCHE APRES-MIDI

COURSE No 1

Prince Quidam, Bernard Gervais, 5.20, 2.90, 2.70; Miss Win Adios, Adrien Blouin, 2.90, 2.90; Evergreen Star, Lucien Bergeron, 9.40.

Ont aussi couru: Morgan Lee, Wausa, Loulou, Harvey's Dream, Little Billy D.

Temps: 2.16.1.

COURSE No 2

Miss Havana Who, Paul Massé, 14.10, 8.30, 4.30; Dolph Hanover, Bertrand Bélanger, 29.70, 18.30; Rus Crane, Irenée Aubin, 4.60.

Ont aussi couru: Sep Up Comet Raider, Yankee Titan, Two Mountain Mir, Diamond Wick.

Temps: 2.14.4.

Pari-double 1-7 (Prince Quidam et Miss Havana Who) $22.50.

COURSE No 3

Ennis Hanover, Irenée Aubin, 4.10, 2.70, 2.30; June Colby, Ger. Beauchemin, 4.30, 3.00; Amigo, Raymond Moreau, 2.40.

Ont aussi couru: Janet's Son, Thistle Hill Don, Bunter Way.

Temps : 2.12.2

COURSE No 4

June Bel, Gabriel Mallard, 49.50, 8.90, 4.50; Jeanny Mar Mic, Marcel Cournoyer 3.10, 2.40; Frisco Creed C, Desmond McKinney, 2.60.

Ont aussi couru: Chief Moker, Brooke Lee C, Big Jim, William Byrd, Frisco Tass.

Temps: 2.14.4.

Quinella: 4-5 (June Bel et Jeanny Mar Mic) $67.00

COURSE No 5

Roger Adios, Jean Cyrenne, 5.20, 3.40, 2.90; Doctor Spencer A, Michel Giguère, 4.10, 3.30; Spangler Chief, Ch.-Henri Bouchard, 5.00.

Ont aussi couru: Gusta Bel, Camden Guy, Louise Byrd, Rhodes, Jock Boy.

Temps: 2.12.3.

COURSE No 6

Winged Freight, Marc Aubin, 19.80, 7.30, 5.00; Mado Cax, Victorien Bédard, 3.50, 2.80; Ebby Hal, Raymond Demers 3.00.

Ont aussi couru: Ensign Eri, Lusty Hal C, Abe Rosecroft, (P. Terminé, Beau Cheval).

Temps: 2.08.

COURSE No 7

Landon Hanover, Bertrand Bélanger 3.50, 2.80, 2.40; Gay Bill, Josaphat Lefebvre, 6.80, 4.70; Rapid Express C, Marcel Cournoyer, 3.70.

Ont aussi couru : Grace Ibaf, My Scotch, Fair Doll, Luxmite, Werthy Colby.

Temps: 2.11.

Quinella : 3-4 (Landon Hanover et Gay Bill) $18.20.

COURSE No 8

Gallon Maybe, Jean Cyrenne, 14.50, 3.80, 2.80; The Castle Mar Mic, Denis Larochelle, 2.80, 2.30; Chinquapin, Marc Aubin, 2.70.

Ont aussi couru: Conference Mir, Carol Mar Mic.

temps: 2.07.4.

COURSE No 9

Ricci Herbert, Denis Larochelle, 10.00, 7.50, 3.80; Indian Prince, Jean Cyrenne, 7.80, 4.90; Highlawn Spud, Bernard Gervais, 4.50.

Ont aussi couru: Senator Eric, Sir Yankee, Danny Bee, Rover Boy.

Temps: 2.09.

COURSE No 10

Widow Mar Mic, Marcel Cournoyer, 5.00, 4.30, 3.60; Lord Spencer, Marcel Brosseau, 9.60, 5.70; Billy Pin, Desmond McKinney, 3.90.

Ont aussi couru: Edgewood Wee, Lady Champ, Ed Bang, Addie Majesty, Brown Joe.

Temps: 2.10.

Quinella: 6-8 (Widow Mar Mic et Lord Spencer) $29.60.

Le Séminaire, champion du football intercollégial

Le Séminaire s'est assuré la première place de la ligue Intercollégiale de football par un effort conjugué au dernier quart de Jean-Guy Emond et Normand Génois, pendant que John Soles comptait pour Saint-Lawrence qui dut plier 19-18 devant le Séminaire.

Auparavant, le quart-arrière Peter Lorang' et Peter Bruneau avait ouvert le pointage au deuxième quart pour le collège anglais. La troisième reprise fut remarquable par le point gagnant de la partie alors que Benoit Gravel convertit un touché de Normand Génois. Une des étoiles du Saint-Lawrence, Peter Bruneau fut blessé au quatrième quart, ce qui a semblé affecter son club.

Les hommes de Jacques Loiselle ont blanchi les protégés d'Armand Coulombe au compte de 31-0 dans la deuxième joute.

DEUXIEME JOUTE
STATISTIQUES

	S.J.E.	S.A.P.
Premiers essais	69	5
Verges au sol	358	63
Verges en l'air	28	31
Verges en punitions	75	0

SOMMAIRE
Premier quart

1—Gilles Binet, S.J.E., touché
2—Gilles Binet, S.J.E., touché
Deuxième quart
3—Simon Garneau, S.J.E., touché
Troisième quart
4—Simon Garneau, S.J.E., touché
Quatrième quart
5—André Dumais, S.J.E., touché
6—Jean-Pierre Déry, S.J.E., converti.

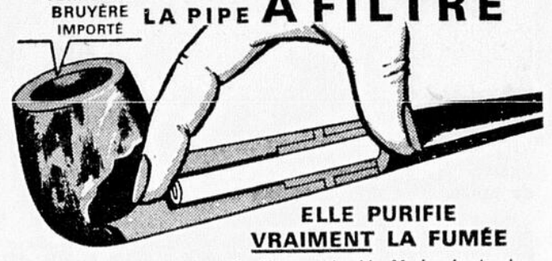
PREMIERE JOUTE
STATISTIQUES

	Séminaire	St-Laurence
Verges au sol	241	245
Verges en l'air	aucune	aucune
Premiers essais	14	22
Verges en punitions	15	15

SOMMAIRE
Premier quart
Aucun point.
Deuxième quart
1—Peter Loranger, St-Lawrence, 4 min. touché
2—Peter Bruneau, St-Lawrence, 14.30, touché.
Troisième quart
3—Normand Genois, Séminaire, 7.45, touché.
4—Benoit Gravel, Séminaire, converti
Quatrième quart
5—Jean-Guy Emond, Séminaire, touché
6—Normand Genois, Séminaire, touché
7—John Soles, St-Lawrence, touché
COMPTEURS

	Pts
1—Normand Genois, Séminaire	60
2—Simon Garneau, Saint-Jean-Eudes	26
3—Edmond Richard, Séminaire	24
Jean-Guy Emond, Séminaire	24

BOXE
Billets en vente au Colisée et au Bal Tabarin
pour le combat du championnat mondial des poids lourds qui sera télédiffusé en circuit fermé, au Colisée lundi le 1er novembre. Ce combat mettra aux prises
GEORGE CHUVALO et ERNIE TERRELL

Mackenzie
VÉRITABLE BRUYÈRE IMPORTÉ
LA PIPE À FILTRE

ELLE PURIFIE VRAIMENT LA FUMÉE
Le filtre remplaçable *Mackenzie* absorbe la nicotine, le goudron, les matières juteuses et autres impuretés. Chaque bouffée de fumée est douce, propre et agréable. Choisissez votre pipe à filtre *Mackenzie* parmi la grande variété de modèles chez votre marchand de tabac.
A compter de $2.95
Filtres de rechange 10c le paquet

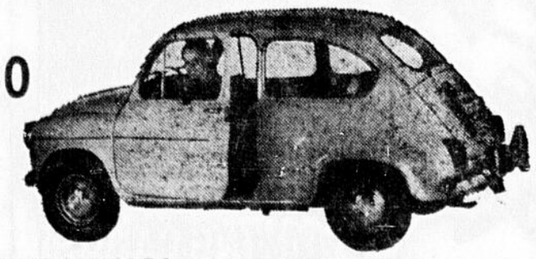
COLISÉE
TEL.: 525-9979 — 525-5129
LIGUE AMERICAINE
(4e Joute de la cédule)
Mardi - 8.15 P.M.
★ BALTIMORE ★
— vs —
★ AS DE QUEBEC ★
● Rés.: Loges $3.00
Mezz. (4 prem. rang.) $2.50
(4 dern. rang.) $2.00
Balcon $1.60
● ADM. Gen.: 2e Balcon, 285 sièges — Entrée Nord-O.
Adul. $1.00 — Enf. 60c
(Taxe & Ch. de Service incl.)
Billets de SAISON et billets LIBRES dans Dépôts jusqu'à 1h. demain. Au COLISEE jusqu'à 5h., aujourd'hui et demain. Contrôle ouvert à 7 h. demain soir. (1-S)

GERANT — PRIX DE REVIENT
Salaire initial — jusqu'à $10,000
La Position...
Occasion unique d'assumer une fonction administrative au service d'une compagnie de renommée internationale dans le domaine de la fabrication et de la distribution de produits industriels. Le candidat choisi sera responsable de l'amélioration et de l'application du système de coûts standards ainsi que des méthodes de contrôle des coûts et des inventaires. Endroit: Banlieue de Montréal.
Le Candidat...
Bilingue, âgé de 25 à 45 ans, il détient un diplôme en commerce et possède quelques années d'expérience dans ce domaine. Il possède les capacités qui lui permettront d'entreprendre des analyses précises et de communiquer efficacement avec le personnel de tous les niveaux administratifs. Il désire accroître ses connaissances et développer ses aptitudes tout en progressant à l'intérieur d'une organisation hors pair.
Vous référant au dossier G45-M300, veuillez adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à:
P. S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
880 Chemin Ste-Foy, Québec

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir- effet demain matin
CONSTIPATION

INDUSTRIELS — CONTRACTEURS
Hommes d'affaires — Electriciens
Un atelier moderne à votre service
ELECTRO-MECANIK INC.
Equipement électrique industriel — VENTE & SERVICE
135 RUE TRUDEL — QUEBEC 8 — TEL.: 681-7851
— MOTEURS ELECTRIQUES de toutes marques
— GENERATEURS ET ALTERNATEURS
— TRANSFORMATEURS
— OUTILS ELECTRIQUES
Réparation - Bobinage - Remontage

LIQUIDATION
d'équipement de cuisine
ayant seulement 6 mois d'usage
pour restaurant et bar-comptoir
(Cause de faillite)
Valeur $55,000
● Bloc de cuisson
● Hottes de ventilation
● Ventilateurs
● Comptoirs
● Evier
● Malaxeurs
● Table à pâtisserie
● Laveuse à vaisselle
● Machine à café
● Chariots
● Réfrigérateurs
● Laveuse à verres
● Réfrigérateur à bière
● Cabines - tables - chaises
● Comptoir - bancs.
Cette marchandise sera en montre les 27 et 28 octobre prochain, de 8h.30 à 6h. p.m. ainsi que le 29 oct. de 8h.30 a.m. à midi
à
AUBERGE RIVIERE-OUELLE LTÉE
Rivière-Ouelle, Co. Kamouraska
Ces artistes seront tous cédés aux premiers arrivés

•POUR L'ETUDIANT !
•COMME DEUXIEME VOITURE !
NOUS VOUS OFFRONS LA PETITE VOITURE QUI SE DEFEND PARFAITEMENT EN HIVER:
LA FIAT 750 1966

● 5 PASSAGERS
● 4 VITESSES SYNCHRONISEES
● CHAUFFERETTE AVEC RADIATEUR ● SIEGES BAQUETS
● LAVE-VITRES ● CAPITONNAGE EN CUIRETTE
POUR SEULEMENT $1,349.00
VENEZ LA VOIR ET L'ESSAYER AU
GARAGE ALPHONSE LEGARE
47 boul. Valcartier
LORETTEVILLE — TEL.: 842-1971
PIECES ET SERVICE
AUSSI EN MONTRE LES TOUTES NOUVELLES 850, 1100 D, 1500 SPORT.

POUR RÉPARER, ACHETER OU CONSTRUIRE
bEq LA BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC
ACCORDE
UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE
SANS COMMISSION À PAYER

Résultats à Richelieu

SAMEDI

TROT — BOURSE $1,000

Lotta Luck, Roosevelttown, N.Y., Pam Caldwell, 33.80, 11.70, 6.70; Notation, St - Félix de Valois, Qué., Real Couru, 8.80, 4.30; Scotch Glory, Bedford, Qué., Roger TRudel, 6.20.
Temps: 2:12.
Southern Chief, Mr. Beau Jean, Squire, Capers, Texas Star, Kimble ont aussi couru.

AMBLE — BOURSE $900

Barbara May, St - Pie de Bagot, Qué., Gilles Lachance, 24.00, 12.30, 7.70; Duke of Wellington, Dundee, Qué., Melvin Turcotte, 22.20, 9.20; Dainty Brooke, St - Bruno, Qué., Serge Grise, 4.50.
Temps: 2:10 4-5.
Janice Bel, Direct Mir, Ay Harmony, Irish Gander, Miss Madelina ont aussi couru.
Double: $297.40.

AMBLE — BOURSE $900

Fred Scott Junior, St - Hyacinthe, Qué., Camille Dupré, 9.80, 4.20, 3.60; Bordetview May, Drummondville, Qué., Gilles Lachance, 3.50, 2.80; Poplar Perth, Rivière à Gagnon, Qué., Michel Bouvrette, 7.20.
Temps: 2:10 4-5.
Success Mark, R. Yankee Wann, Mr Waters, Widow Kilean, White Flame ont aussi couru.

TROT — BOURSE $1,000

Lucille Wise, St - Pie de Bagot, Qué., Gilles Lachance, 7.00, 2.90, 3.00; Kim D. Grattan, St-Hyacinthe, Qué., Claude Pelletier, 2.70, 2.40; Flash Parez, St - André, Qué., Philippe Laframboise, 3.50.
Temps: 2:11 3-5.
Tag Girl, Poplar Perk, The Capon, The Miner, Major Law, ont aussi couru.
Quinella: $7.60.

AMBLE — BOURSE $1,000

Miss Scott, Brook, Montréal, Medard Picard, 11.90, 6.00, 4.00; Mr Pople, St - Mathias, Qué., Jacques Hébert, 3.70, 3.40; Silver's Bullet, Montreal, Philippe Dussault, 4.60.
Temps: 2:10 1-5.
Colona Hanover, Smitty Rainbow, Lord Richelieu, Success Night, Gilbert Mir ont aussi couru.

AMBLE — BOURSE $1,100

Silver's Gold, Dundee, Qué., Melvin Turcotte, 14.90, 5.90, 4.50; Success Brook, Lasalle, Qué., Réal Bardier, 5.10, 3.60; Abbee Adios, St - Hilaire, Qué., Albert Vanderpaelt, 5.60.
Temps: 2:09 1-5.
Rugged Pick, Shady Adios, Osborne, Waylay Yates, Sir Royal Volomite ont aussi couru.

TROT — BOURSE $1,300

Pinky Jamie, St-Mathias, Qué., Jacques Hebert, 16.10, 6.70, 5.20; My Son's Dionne, Lachute, Qué., Duncan MacTavish, 5.50, 2.50; Early Date, Montreal, Don Gillis, 2.50.
Temps: 2:09 1-5.
Mighty Freight, Carlys Allen, Even Glow, Kilter, Miss Jerri Key ont aussi couru.
Quinella: $20.80.

AMBLE — BOURSE $1,300

Phantom Hanover, Montréal, Adrien Rédard, 11.10, 4.30, 3.40; Yankee Doodle Boy, Masconche, Qué., Victor Bourgon, 3.20, 2.60; The Dreamer, St - Mathias, Qué., Jacques Hébert, 3.10.
Temps: 2:08 2-5.
Mazie Pointer, Bowser Scott, Royal Salute, Prince Flyer ont aussi couru.

TROT — BOURSE $3,000

Curly Lambert, St - Mathias, Qué., Jacques Hébert, 12.40, 5.40, 3.40; Paris Demon, Montréal, Duncan MacTavish, 4.90, 3.90; Lucknow's Prince, St - Scholastique, Qué., Jean Jodoin, 5.10.
Temps: 2:09 1-5.
Adrien Mir, Vans First, Ava Song, Queen's Impel ont aussi couru.

AMBLE — BOURSE $900

Dora Harmony, Montréal, Wilfrid Bourgon, 12.10, 5.70, 3.60; Ganderette, Manotick, Ont., Ken Pritchard, 4.20, 3.60; Tempest Lady, St - André, Qué., Philippe Laframboise, 4.70.
Temps: 2:11 4-5.
Sweet Mozelle, Barney Handy, Ronnie C., Doc Johnston, Marian Special ont aussi couru.
Exacta: $58.70.

HIER

TROT — BOURSE $900

Prudences Boy, C. Dupré, 6.10, 3.80, 2.90; Gus The Great, Gilles Lachance, 3.00, 2.40; Mr. Joe, C. Bélanger, 3.80.
Temps: 2:12.
Ont aussi couru: Mi G. Lee, Todd Riddell, Lash Hanover, Pick Song, Mr. T.V.

AMBLE — BOURSE $900

Moomie Dolly, G. Fillion, 15.50, 7.60, 5.40; Direct Bud, D. Gillis, 7.60, 5.80; Edgewood Merit, S. Grisé, 9.80.
Temps: 2:09 2-5.
Ont aussi couru: The Mirage, Shy Counsel, L. B. Blackstone, Our Chance, Shadow Gold.
Pari-double: $83.70.

AMBLE — BOURSE $800

Galant One, Gilles Lachance, 5.70, 3.80, 2.80; Sheriff Milla, Y. Pelchat, 5.90, 3.50; Fanny Clap, N. Bardier, 3.30.
Temps: 2:10 2-5.
Ont aussi couru: Fish Story, Edgewood Faye, Dee Dee Adios, Miss Direct, Silly Boy.

AMBLE — BOURSE $1,100

Hal Volo, J. Martineau, 24.40, 11.00, 5.90; Indian Volo, R. Bouthillier, 3.20, 2.80; Gallant Adios, J. Jodoin, 5.90.
Temps: 2:09 2-5.
Ont aussi couru: Envy, Dalex Boy, Sir Hal, Raffles, Count Newport.
Quinella: $48.60.

AMBLE — BOURSE $1,000

Invoke, C. St - Jacques, 4.50, 3.50, 2.70; Scotch Andy, P. Laframboise, 4.40, 3.40; Jos Brooke, L. St - Jacques, 3.20.
Temps: 2:07 4-5.
Ont aussi couru: Barbara Bel, Analda Adios, Fedora Boy, Chocolate Champ, Prime Yankee.

AMBLE — BOURSE $1,200

Lee Croft, R. Caldwell, 10.40, 6.00, 3.50; Pansy Brewer, A. Bédard, 8.20, 3.80; Stormy M., A. Hanna, 2.70.
Temps: 2:07 4-5.
Ont aussi couru: Oh Shaw, Solitude, Cavalier Pick, Drummond Queen, Hickory Meadow.

AMBLE — BOURSE $1,200

Will Travel, Gilles Lachance, 6.20, 3.10, 2.60; Swing Harmony, R. Caldwell, 4.00, 3.10; Meadow Frisco, P. Laframboise, 6.10.
Temps: 2:08 1-5.
Ont aussi couru: Tommy K, Gene Ike, Fast Traffic, Lincoln Clipper, Dell Cash.
Quinella: $10.00.

AMBLE — BOURSE $1,500

Jackie Wayne, C. Poulin, 6.30, 3.30, 3.10; Gay Parader, P. Dussault, 2.70, 2.50; Coppersmith, Y. Plouffe, 3.10.
Temps: 2:06 2-5.
Ont aussi couru: Esquire Queen, Meadow Smoke, Sandy Elkington, Pine Ridge Danny, Empires Haven.

AMBLE — BOURSE $2,000

Perfect Wave, R. White, 20.20, 7.50, 6.10; Mr. Champ B., Gilles Lachance, 3.00, 2.80; Le Montrealer, F. Leboeuf, 3.60.
Temps: 2:07 2-5.
Ont aussi couru: Uncle Duck, Wall Away, Avon Darky, Ideal Direct, F. W. Adios.

AMBLE — BOURSE $1,000

Gypsy Baron, R. Bouthillier, 14.40, 6.90, 4.60; Keyko, P. Grenier, 8.20, 4.10; Oro G. Kett, R. Bolis, 4.90.
Temps: 2:08 2-5.
Ont aussi couru: Wicomico Way, C. B. Sal, Banjo Pick, Castle Leon, Fleeting Pick.
Exacta: $92.10.

Dans la ligue de l'Ouest

San Francisco 5, Seattle 2

Première période

1—San Francisco, Harris (Gravel, Lund) 18:40
Punitions: Brisson, 9:03; Kennedy, 15:37; McFarland, 18:22.
Arrêts: McLeod 9, McCartan 6.

Deuxième période

2—Seattle, Powers (Fielder, Sinclair) 0:35
3—San Francisco, Connelly (Kennedy, Burns) 11:31
4—San Francisco, Maxner (Burns)
Punitions: Kennedy, 9:19.
Arrêts: McLeod 7, McCartan 6.

Troisième période

5—Seattle, Dineen (McFarland, Keller) 4:27
6—San Francisco, Connelly (Nicholson, Burns) 12:09
7—San Francisco, Maxner (Swarbrick, Lund) 17:37
Punitions: Thurlby, 4:41; Heikkala, 8:15.
Arrêts: McLeod 11-27, McCartan 10-22.

Portland 2, Vancouver 5

Première période

1—Vancouver, Matthews (McNeill, Hughes) 1:10
Punitions: Jones, 0:48; McCallum, 2:33; Evans, 3:35; Hutchinson, 5:20; Donaldson, 10:57.
Arrêts: Villemure 8, Head 4.

Deuxième période

2—Vancouver, Matthews (Hughes, Maloney) 4:15
3—Vancouver, Maloney (Hughes, McNeill) 12:57
Punitions: Evans, 0:26; Hunt, 3:13 (double mineure) Goyer (double mineure), 3:13; Bionda, 3:40; McCallum, 8:40; 8:07; Saunders, 10:41; Leach, 11:44; Ronson, 13:54; Hay, 17:03.
Arrêts: Villemure 10, Head 12.

Troisième période

4—Portland, Goyer (Jones, Van Impe) 6:38
5—Vancouver, Hughes (McNeill, Carmichael) 8:41
6—Portland, Ronson (Seul) 11:12
7—Vancouver, McNeill (Seul) 12:52
Punitions: Evans, 1:40; McCallum, 6:20; Hunt, 9:30; McVie, 11:55.
Arrêts: Villemure 12-30, Head 7-23.

Championnat à Lesley Turner

DYDNEY (U.P.E.) — Lesley Turner a causé une surprise hier en remportant une victoire de 7-5, 6-3 contre la championna Margaret Smith pour s'emparer du championnat féminin australien de tennis sur terre battue.

John Newcombe a décroché les honneurs du simple masculin avec une victoire de 4-6, 6-1, 6-1, 6-3 contre Fred Stolle.

George Royal gagne à la piste Woodbine

TORONTO (PC) — George Royal, un des deux pur-sang canadiens inscrits dans l'épreuve, a remporté samedi le championnat canadien, doté d'une bourse de plus de $50,000, sur la piste de Woodbine. Le vétéran jockey Johnny Longden conduisait le vainqueur.

Brave Lad a pris le deuxième rang, suivi de Robot's Fling.

George Royal a parcouru le 1 5-8 mille en 3:05 2-5.

George Royal, seulement le deuxième cheval canadien à gagner $100,000 et plus dans une seule course, appartient à deux citoyens de Vancouver.

Le vainqueur a rapporté $4.60, $4 et $3.50.

En mars dernier, George Royal a remporté le handicap San Juan Capistrano à Santa Anita, Californie. Northern Dancer, propriété du Torontois E.P. Taylor, est le seul autre cheval canadien à atteindre une telle somme par ses victoires dans le Derby de Kentucky et le Preakness en 1964.

Depuis vendredi...

Lors de la première joute du calendrier mixte entre les Ligues Américaine et de l'Ouest, vendredi soir, les Clippers de Baltimore ont défait les Blades de Los Angeles, 5-3.

Les Phillies de Philadelphie, de la Ligue Nationale de baseball, ont libéré les lanceurs Ed Roebuck et Lew Burdette.

Bob Pulford a signé son contrat 1965-66 avec les Maple Leafs de Toronto, devenant le dernier récalcitrant de l'équipe de la Ville-Reine.

Dick Tiger, nouveau champion poids-moyen du monde à la boxe, a été assailli de défis après sa victoire contre Joey Giardello.

Floyd Patterson a commencé son entrainement à Las Vegas, en prévision du combat de lourd contre Cassius Clay, le 22 novembre.

au Club de Golf Cap-Rouge par
Un trou d'un coup a été réussi nard Paradis et de M. Clément jouait en compagnie du Dr Berle Dr Robert Naud, alors qu'il Jean.

Patterson secoue son partenaire

LAS VEGAS, Nevada (UPI) — Floyd Patterson a foudroyé un parteniare d'entrainement pesant 200 livres hier avec ce qui a semblé être un crochet du gauche à la mâchoire, au cours du second exercice de l'aspirant en veu de son combat avec le champion Cassuis Clay le 22 novembre.



DEUX CHAMPIONS — Le fameux jockey Johnny Longden pose fièrement avec le coursier George Royal après avoir remporté la classique du championnat canadien, à la piste Woodbine, de Toronto, samedi. Le cheval, propriété de Ernie Hammond et Robert Hall, tous deux de Vancouver, est le premier pur-sang canadien depuis 1953 à avoir triomphé dans cette épreuve.

(Téléphoto Presse Canadienne)

Victoire du Thetford à Saint-Jérôme par 4-2

ST-JEROME (PC) — Jacques Lepage a conduit Thetford-Mines à un gain de 4-2 sur les Alouettes de St-Jérôme dans la ligue Junior A du Québec hier avec deux buts.

Clément Boudreau et Pierre Gagné ont complété le total des vainqueurs tandis que Michel Lowe comptait les deux buts des locaux.

Première période

1—St-Jérôme, Lowe (Carrier, Savoie) 7:20
2—Thetford-Mines, Boudreau (Ringuet, Maltais) 10:35
Punitions: Ringuet, 1:37; Pelletier, 2:37 et 5:45; Carrier, 3:27; Gauthier, 4:24; Malr, 10:12; Petit, 12:11; Boudreau, 12:01; Pate, 10:05; Sutherland, 19:10.

Deuxième période

3—St-Jérôme, Lowe (Morin, Houde) 14:25
4—Thetford-Mines, Lepage (Maltais, Boudreau) 16:00
5—Thetford-Mines, Lepage (Bergeron, Boudreau) 18:25
Punitions: Pelletier, 9:50 et 13:40 (majeure et mauvaise conduite), Lepage et Paquet, 15:20; Sarrazin, 13:40 (mauvaise conduite); Houde, 14:48; Gauthier, 14:26; Mair, 18:14; Sutherland, 19:20.

Troisième période

6—Thetford-Mines, Gagné (Boutin, Ringuet) 14:29
Punition: Paquet, 19:01.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance.
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Que.

NOMINATION chez CHAMPOUX AUTOMOBILES INC.
Chrysler - Plymouth
Valiant - Fargo



CLAUDE COUTURE

M. Jean-Marc Champoux, président de Champoux Automobiles Inc., distributeur des voitures Chrysler, Plymouth, Valiant et Fargo, annonce la nomination de M. Claude Couture au poste de gérant-adjoint des ventes.

M. Couture, qui possède une expérience de plus de 20 ans avec les produits Chrysler, profite de l'occasion pour inviter ses nombreux clients.

REPRÉSENTANT PHARMACEUTIQUE

Une Compagnie pharmaceutique canadienne demande un représentant de langue française qui travaillera a Quebec. Le candidat doit aussi posseder une connaissance adequate de la langue anglaise.

Le responsable sera charge des contacts avec les médecins, les pharmaciens et les hopitaux. Une expérience dans la vente de produits pharmaceutiques de même qu'une formation en pharmacie ou en sciences est essentielle.

Voici une excellente occasion pour une personne ambitieuse de se batir un avenir prometteur avec une compagnie en plein essor. La remuneration est proportionnee aux responsabilites et les benefices marginaux incluent une voiture de la compagnie, un plan d'assurance-sante et une caisse de retraite.

PRIERE DE REPONDRE PAR LETTRE CONFIDENTIELLE A:
WILL PHARMACEUTICALS
Division de Canada Duphar Limited,
1, chemin Wilton Grove, London, Ontario.



DEPUIS 2000 ANS LES TISSUS BRITANNIQUES SERVENT À LA CRÉATION DE VÊTEMENTS DE LA PLUS HAUTE QUALITÉ. QUAND VOUS PAYEZ POUR OBTENIR CE QU'IL Y A DE MIEUX, OBTENEZ-LE; VÉRIFIEZ L'ÉTIQUETTE—LES MEILLEURS TISSUS AU MONDE SONT FAITS EN GRANDE-BRETAGNE. VOTRE TAILLEUR VOUS LE CONFIRMERA.

LAINAGES BRITANNIQUES

LA NATIONAL WOOL TEXTILE EXPORT CORPORATION, BRADFORD, ANGLETERRE

IMPERIAL TWIST — SUPERFINE ENGLISH WORSTED — TAILORED BY Freedman
Crombie — LOOMED IN SCOTLAND — Tailored by Freedman
GARNETT'S Satin Faced Venetian — WOVEN IN ENGLAND — Progress Brand Tailored

Dépositaires
Paquet — ST-ROCH et PLACE LAURIER — TEL.: 524-5121
Le Syndicat de Québec — ST-ROCH et PLACE LAURIER — TEL.: 529-7351

NOTRE NOUVEAU LOCAL est MAINTENANT OUVERT

LE PALAIS DES SPORTS INC.
436 RUE DE L'EGLISE, QUEBEC
(entre Boul. Charest et rue St-Joseph)
Articles de sport - Coupes - Trophées
529-9658

La campagne électorale de Pearson a pris une allure tout à fait différente

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson entamera la dernière phase de sa campagne électorale par une série de meetings à grand déploiement dans des villes aussi distantes que Montréal et Vancouver.

Ce dernier effort doit être le point culminant d'un plan de campagne prévoyant des apparitions du chef libéral à de petites assemblées d'abord, pour faire de sa lutte politique un lent crescendo.

La stratégie libérale contraste vivement avec celle de M. Diefenbaker, qui s'est lancé au plus fort de la lutte dès le début. Le chef néo-démocrate, M. T. C. Douglas, n'a pas lui non plus perdu un instant depuis l'annonce des élections.

Le premier de ces grands meetings a attiré 7,000 personnes au Forum de Halifax, vendredi soir dernier. C'était de loin le plus imposant de la campagne libérale.

Il y a toujours des impondérables lorsqu'un parti convoque une grande assemblée, quelle que soit l'efficacité de son organisation à activer ses membres. Subsiste toujours la possibilité, peu rentable électoralement, de voir un chef porter la parole dans une immense salle à demi remplie. Mais tel ne fut pas le cas dans la capitale de la Nouvelle-Ecosse. Le Forum était rempli, en majorité par des partisans libéraux de toute la province et de quelques hous-pilleurs.

Fiers de leur réussite, les organisateurs libéraux préparent maintenant une assemblée semblable au centre commercial de Yorkdale dans la banlieue torontoise.

LANGAGE

Ensuite viendra une assemblée au théâtre Queen Elizabeth, à Vancouver, vendredi soir prochain, puis le lundi suivant au Civic Auditorium de Winnipeg.

Le premier ministre s'adressera aux Montréalais le lendemain, mardi le deux novembre, au Palais du commerce. Passé ce jour, son itinéraire n'a pas été publié, mais on croit savoir qu'il mettra fin à sa campagne à Hamilton. Le choix de cette ville s'inspire de la très grande importance que les libéraux accordent au Sud-ouest ontarien. Le premier ministre y fera une deuxième apparition mardi, portant la parole à London et à Wallaceburg avant de se rendre à Toronto pour la grande assemblée.

Le chef libéral commencera la semaine en se rendant dans son propre comté, Algoma-Est, où il visitera Blind River et Elliot Lake.

Il reste à voir si le premier ministre s'en tiendra au même type de discours, au fur et à mesure que le jour du scrutin approche. Même à Halifax, le chef libéral a approfondi le thème de la nécessité d'un gouvernement majoritaire, pour que le gouvernement central soit fort, soulignant que cela est nécessaire pour préserver l'unité nationale, accélérer l'expansion économique et établir une planification à long terme.

En général, il ne tient pas compte des insultes et ne répond pas aux questions de ses adversaires. Il s'est cependant écarté de cette ligne de conduite la semaine dernière, à la télévision, lorsqu'il a dénoncé les attaques portées contre son gouvernement sur la question de l'intégrité.

A Halifax, il est cependant revenu à sa ligne habituelle, décochant quelques flèches aux conservateurs, sans nommer personne, mais ne laissant pas de doute sur l'identité des personnes à qui il s'adressait.

Diefenbaker appuie la candidature de Hees

PETERBOROUGH, Ont. (PC) Le leader conservateur John Diefenbaker et M. George Hees, son ancien ministre du Commerce ont pris place sur la même tribune à Campbellford samedi.

M. Diefenbaker a déclaré qu'il était particulièrement heureux de parler en faveur de M. Hees, candidat conservateur dans la circonscription de Northumberland qui avait résigné ses fonctions de ministre en 1963 par suite d'un différend avec M. Diefenbaker sur la politique de défense du gouvernement et avait repris son activité dans l'entreprise privée.

"Les poseurs de crêpes au sein du parti libéral ont leur réponse une fois pour toutes", a déclaré M. Diefenbaker après avoir été présenté en termes élogieux par M. Hees à la foule de 600 personnes réunies dans l'auditorium.

Par la suite, lors d'une conférence de presse, M. Diefenbaker a été invité à dire si M. Hees se verrait offrir un portefeuille advenant l'élection d'un gouvernement conservateur.

M. Diefenbaker s'est empressé de dire que les ministres n'étaient pas choisis avant les élections.

Puis il a ajouté qu'on choisissait les hommes les plus méritants, notant toutefois que les considérations d'ordre racial et régional qui président au choix des ministres au Canada avaient fréquemment pour résultat d'en écarter quelques-uns.

A la question de savoir si la réconciliation était complète avec M. Hees, M. Diefenbaker s'est dit "très heureux" du retour de ce dernier à la politique.

Il s'est déclaré "très heureux" de joindre M. Hees et d'établir ainsi clairement que l'unité au sein du parti était faite partout à travers le Canada.

"SIR WINSTON CHURCHILL"

Samedi soir, M. Diefenbaker a adressé la parole devant quelque 3,000 personnes rassemblées à l'arena de Peterborough. Des huées, bien vite couvertes par des applaudissements se sont fait entendre lorsqu'on l'a présenté comme le "sir Winston Churchill canadien" et "le plus illustre Canadien de la décennie".

De nombreuses interpellations se sont produites au cours de son allocution de 75 minutes. M. Diefenbaker s'en est tiré assez bien, répondant la plupart du temps à ses interrupteurs par des remarques telles que: "Je ne sais pas ce dont il parle et il est dans la même position".

Dans l'une de ses fréquentes allusions à l'affaire Rivard, M. Diefenbaker a demandé à ses auditeurs: "Qu'est-ce que vous feriez s'il y avait dans votre ville un vaurien tentant de corrompre vos enfants?".

"Il y en a un", lança un auditeur.

Plus de la moitié des 4,000 sièges de l'arena étaient occupés et 500 personnes environ avaient pris place sur les chaises alignées sur la patinoire.

M. Diefenbaker a exposé la politique de développement national de son parti, déclarant que le cours des eaux du nord du Québec, de l'Ontario et du Manitoba serait détourné vers le sud à la faveur d'un programme s'échelonnant sur une période de 20 à 40 ans en sorte que l'eau de l'Arctique qui est présentement inutilisée, puisse servir aux futures générations. Un gouvernement conservateur, a-t-il souligné n'exporterait pas ses ressources hydrauliques aux Etats-Unis.

ANNONCE

VERRUES

Les verrues et autres croissances fongueuses défigurant les mains, le visage et les pieds disparaissent à tout jamais en 3 à 5 semaines en employant Deighton's Wart Remover. Ce n'est pas un acide, mais une formule faite avec des herbes, n'affectant aucun épiderme sain. Maintenant disponible chez tous les pharmaciens.

CITE DE QUEBEC

recherche des

INGENIEURS

pour le service des Travaux Publics

INGENIEUR MECANICIEN, pour les travaux de mécanique, de chauffage et de ventilation. De préférence, ayant quelques années d'expérience.

INGENIEUR ELECTRICIEN, devant s'occuper de travaux et d'installations électriques et dispenser des conseils techniques.

INGENIEUR CIVIL, pour divers travaux de construction et de réfection.

TRAITEMENT: selon les qualifications.

Ces emplois sont permanents. Fonds de pension, assurances collectives, congés de maladie et autres avantages sociaux. Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur demande au

SERVICE DU PERSONNEL
Hôtel de Ville, Québec, 4.
Téléphone 522-7041, poste 50.

Souhait de Mlle LaMarsh: une enquête sur le rôle de la femme dans la société

TORONTO (PC)—Le ministre de la SVANT nationale et du Bien-être social, Mlle Judy LaMarsh, a déclaré qu'elle espérait en l'institution prochaine d'une enquête sur le rôle de la femme dans la société canadienne.

Parlant au dîner de 35e anniversaire de la filiale de Toronto de l'Organisation des femmes ukrainiennes, elle a ajouté que cette enquête devrait être semblable à celle qui avait été instituée, il y a quatre ans, par le président Kennedy, sur le statut de la femme.

Cette dernière commission d'enquête a étudié le rôle de la femme dans sept domaines: l'éducation, le service domestique et communautaire, l'emploi privé, les services gouvernementaux, le marché du travail, la sécurité sociale, les droits civiques et politiques.

Plusieurs des recommandations de cette commission — quelques - unes sont en voie d'exécution — ne sont pas applicables au Canada, a noté le ministre, mais il existe probablement, au Canada, d'autres problèmes auxquels on a déjà trouvé la solution aux Etats-Unis.

"J'ai le ferme sentiment que l'idée maîtresse d'une telle enquête peut et doit être reprise au Canada, a ajouté le ministre. Quant à moi, j'espère qu'une telle enquête sera instituée dans un avenir prochain."

Le ministre, seule femme à faire partie du cabinet fédéral, a noté que la femme jouait un rôle de plus en plus important dans la vie publique et dans la politique depuis quelques années.

"J'aimerais pouvoir dire la même chose en ce qui a trait au secteur privé. Pourtant, je crains que trop de portes ne nous soient encore fermées dans ce domaine."

Le fait que deux gouvernements successifs aient appelé des femmes à siéger au cabinet est un précédent qu'il est difficile d'ignorer maintenant, a-t-elle ajouté.

"Peut-être pouvons-nous nous employer maintenant à en augmenter le nombre."

Les conservateurs ont été plutôt discrets relativement au crime

Goodman

OTTAWA (PC) — Les conservateurs ont été plutôt "discrets", au cours de la présente campagne électorale, relativement au crime, a affirmé M. Eddy Goodman, organisateur en chef du parti conservateur.

Au cours d'une conférence de presse dans une chambre d'hôtel, qui a vite dégénéré en une discussion sur les difficultés des reporters ayant la tâche d'assurer le compte-rendu de la campagne électorale, M. Goodman a déclaré:

"Toute suggestion tendant à faire croire que M. Diefenbaker se rend coupable de mccarthysme durant cette campagne n'est pas conforme aux faits".

M. Goodman a fait cette remarque après que plusieurs de la douzaine de journalistes présents à la conférence de presse eurent fait allusion à l'article rédigé mardi dernier sur la campagne de M. Diefenbaker par M. Anthony Westell, chef du bureau d'Ottawa du "Toronto Globe and Mail."

Pour un, M. Blair Fraser, de "Maclean's Magazine," a précisé qu'il avait fallu à M. Westell une "colonne de texte" pour expliquer une seule phrase de M. Diefenbaker.

Dans cette phrase, M. Diefenbaker mentionnait à la chaine les noms de Minaudo, de Bonanno, de Stonehill et des autres, ajoutant:

"Vous pouvez simplement vous faire une idée de l'accueil cordial que le gouvernement réservait à ces gens venant de l'extérieur".

ENQUÊTE DORION

Au cours de la discussion, les reporters ont fait de larges citations de l'article de M. Westell et notamment celle-ci:

"Les jours du mccarthyisme aux Etats-Unis sont revenus à la mémoire de plusieurs journalistes.

"La presse a contribué à la montée au pouvoir de McCarthy en rapportant sans plus ses allégations qu'on savait fausses."

M. Goodman a déclaré que les allégations des conservateurs aux Communes ont amené l'enquête Dorion et que le rapport de cette enquête avait abouti à l'institution de poursuites criminelles contre un fonctionnaire, à la démission de l'adjoint parlementaire du premier ministre Pearson et à la mutation de M. Guy Favreau, ministre de la Justice, à la présidence du Conseil privé.

"Parler de ces choses n'est pas répandre des histoires scandaleuses." Il a également déclaré: "Je reconnais et j'apprécie le souci de la presse de tenter de recueillir et de présenter tous les faits au public. Tout ce que je peux dire est que nous avons été plutôt réservés au cours de cette campagne."

Danger des égratignures

Même les petites égratignures sont dangereuses si on les néglige et qu'elles s'infectent. Il faut nettoyer toute plaie et la recouvrir d'un pansement aseptique aussitôt que possible. Dans le cas des coupures et des brûlures légères, on se servira de petits pansements préparés d'avance. Il est sage d'avoir à portée de la main une trousse de premiers soins qu'on utilisera en cas d'urgence. Ayez une trousse à la maison, au bureau, à la maison de campagne et enfin dans la voiture.

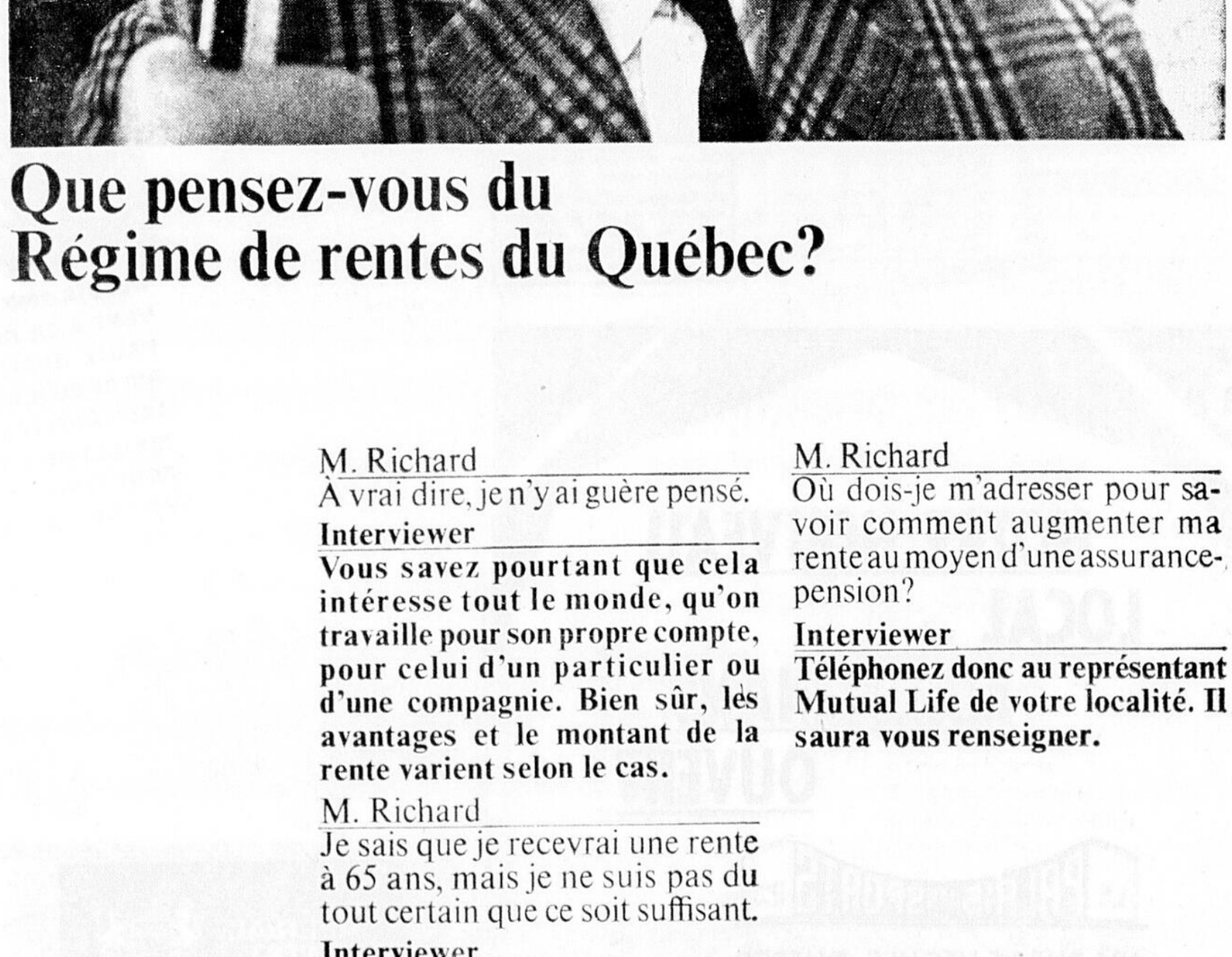
LOCAUX A LOUER...

pour bureaux, magasins tels que: pharmacie, quincaillerie, magasin de variété, cordonnerie, etc.

CENTRE COMMERCIAL SAVIGNAC

Coin Ste-Foy et boul. Duplessis

S'adresser à Harold Bernier 653-9361 653-3254



Que pensez-vous du Régime de rentes du Québec?

M. Richard
À vrai dire, je n'y ai guère pensé.

Interviewer
Vous savez pourtant que cela intéresse tout le monde, qu'on travaille pour son propre compte, pour celui d'un particulier ou d'une compagnie. Bien sûr, les avantages et le montant de la rente varient selon le cas.

M. Richard
Je sais que je recevrai une rente à 65 ans, mais je ne suis pas du tout certain que ce soit suffisant.

Interviewer
Alors, pourquoi ne pas accroître votre rente par une assurance-pension Mutual Life? Vous pourrez ainsi réellement vivre vos années de retraite dans l'aisance, au lieu d'avoir à vous contenter du strict nécessaire.

M. Richard
Où dois-je m'adresser pour savoir comment augmenter ma rente au moyen d'une assurance-pension?

Interviewer
Téléphonez donc au représentant Mutual Life de votre localité. Il saura vous renseigner.

MLSS 15A1

La Mutual Life

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

SUCCURSALES – QUEBEC : 350 est boulevard Charest, Tél.: 522-4047
845 ouest rue Saint-Cyrille, Tél.: 681-4157



L'automne à New York, c'est la belle saison

L'automne à New York... le temps est doux... les foules de visiteurs ont disparu... les magasins étalent leurs dernières nouveautés... Broadway lance de nouveaux spectacles à succès... le football professionnel a pris le départ. Bref, New York vibre de mille feux... prête à vous accueillir et à vous faire partager ses activités.

AIR CANADA VOUS OFFRE JUSQU'À 7 ENVOLEES PAR JOUR DE QUEBEC À NEW YORK (via Montréal) — PLUS QUE TOUTE AUTRE LIGNE AERIENNE...

$39 aller, classe économique.

Départs de Québec:
7.00 a.m. (sauf sam. et dim.) 8.30 a.m.
11.45 a.m. 2.20 p.m. (sauf sam. et lun.)
2.50 p.m. 5.55 p.m.
7.25 p.m. (sauf le samedi)
A quand donc, votre propre départ?

Voyez votre agent de voyages ou appelez AIR CANADA
Téléphonez à Québec: 692-0770 et à Chicoutimi: 543-7788

AIR CANADA

La campagne électorale

Appui au candidat de Québec-Est

M. Jean Marchand, Gérard Pelletier et Pierre-Elliott Trudeau, tous trois candidats libéraux, prendront part à une assemblée, ce soir, dans le comté de Québec-Est, pour appuyer la candidature de M. Gérard Duquet.

Un Parlement actif (Knowles)

La qualité des députés aux Communes est plus importante que l'élection d'un gouvernement majoritaire, selon M. Stanley Knowles, député néo-démocrate de Winnipeg-North-Centre, qui ajoutait que M. Pearson réclame l'élection d'un gouvernement majoritaire en sorte qu'il puisse dire "non" à des questions comme le programme d'assurance-maladie et le régime national de retraite, deux mesures qui devaient être présentées au Parlement, cet automne.

M. Knowles a accusé le premier ministre Pearson et le chef de l'opposition, John Diefenbaker, de n'avoir eu en vue que les prochaines élections au cours de la dernière Législature.

Il a ajouté que la principale question en jeu dans la présente campagne électorale est l'élection d'un Parlement actif et énergique.

La fin d'une aventure (Marchand)

Le candidat libéral dans Québec-Ouest, M. Jean Marchand, a déclaré, à La Sarre, dans le comté de Chapleau, fief du député créditiste Gérard Laprise, qu'à compter du 8 novembre le Crédit social va marquer définitivement la fin d'une aventure, car le vote de protestation qui fut donné en 1962 et en 1963 aura assez duré.

L'ex-chef syndical a affirmé que seul le parti libéral est en mesure d'obtenir la majorité absolue' "autrement, a-t-il dit, c'est la pagaille qui va se continuer". Il ajouta que le parti libéral "est le seul à avoir une philosophie et dont la doctrine est rationnelle".

"Le parti libéral, a poursuivi M. Marchand, est le seul parti qui fait des démarches concrètes pour que le français soit reconnu officiellement dans tous les ministères, à Ottawa".

Un gouvernement responsable

Le Canada a contribué à renforcer la cause communiste à travers le monde en négligeant de reconnaître le régime de la Chine rouge, a déclaré J.W. Coldwell qui parlait en faveur du député néo-démocrate de Vancouver-Est, Harold Winch, qui sollicite un renouvellement de mandat.

La position adoptée par le Canada à cet égard aux Nations-Unies, a-t-il dit, indique "clairement sa dépendance" devant les Etats-Unis. Il a formulé l'espoir que les libéraux pas plus que les conservateurs n'obtiennent un gouvernement majoritaire. "Nous devons avoir, dit-il, un gouvernement minoritaire qui se sente responsable devant le Parlement et qui s'en remette à des hommes conscients des aspirations de la nation".

Douglas et l'Etat social

"Il faut augmenter la productivité pour devenir un Etat social", a déclaré T.C. Douglas, en fin de semaine. Affirmant qu'il aimerait à faire du Canada un Etat social, le chef du Nouveau parti démocratique, qui parlait à une réunion tenue à l'université de la Colombie-Britannique, a répondu ainsi à la question d'un étudiant: "... Il faudrait que ce soit plus que cela, car nous ne pouvons pas nous contenter de faire une nouvelle répartition de la pauvreté que nous déplorons déjà".

Il n'est pas suffisant de promettre un plus grand nombre de mesures de sécurité que les libéraux, a dit Douglas. Il est absolument nécessaire de donner à la population un plus grand pouvoir d'achat, à la faveur de l'augmentation des prix que reçoivent les cultivateurs pour leurs produits, de la multiplication des prestations sociales et de l'augmentation des salaires.

Thompson s'attaque au sectarisme

Les scandales politiques ne sont pas une question électorale Importante, mais ne sont que le résultat d'un système archaique qui oblige les partis à dépendre "d'une machine politique dépassée et corrompue, qui survit grâce au sectarisme politique".

Le chef du Crédit social, Robert Thompson, a fait cette déclaration, à Winkler, en fin de semaine, dans un discours qui mettait fin à sa tournée électorale au Manitoba. Pour faire échec à ce sectarisme, Thompson a proposé que les contributions en argent aux partis politiques soient assujetties à des exemptions d'impôt, au même titre que les dons à l'Eglise et aux organisations charitables.

Il a reproché au chef conservateur d'exploiter les scandales à des fins politiques, alors qu'il a eu tout le loisir d'attaquer le mal à la racine, lorsqu'il en a eu la chance. Tout en soulignant l'utilité de ces deux mesures pour ceux qui en ont besoin, Thompson a critiqué la caisse de retraite et le projet d'assurance-maladie, à cause de l'aspect détaillé et obligatoire des deux programmes.

Le nombre des candidats est moins élevé qu'en '63

Par la PRESSE CANADIENNE

Le délai fixé pour l'inscription officielle des candidatures aux élections fédérales du 8 novembre se termine aujourd'hui et, à moins d'une affluence de dernière heure, le nombre des candidats sera bien inférieur au chiffre de 1,023 inscrit au scrutin de 1963.

Le délai prend fin à 2 heures, heure normale locale, et un relevé de la Presse Canadienne indique que 979 candidats étaient inscrits, hier soir, aux 265 sièges en jeu au scrutin qui aura lieu dans deux semaines. Deux circonscriptions élisent deux représentants chacune aux Communes.

Tout comme aux élections de 1963, les partis libéral et conservateur ont des candidats à tous les sièges. Le Nouveau parti démocratique compte 252 candidats, au regard de 232 en 1963.

La baisse la plus importante est notée pour le crédit social, qui ne compte présentement que 76 candidats, bien qu'il soit possible que d'autres viennent s'y ajouter d'ici la clôture des inscriptions. Même en y ajoutant les 75 candidats du Ralliement des créditistes, groupe dissident, la somme de 151 est bien en-deçà des 224 candidats présentés aux élections de 1963.

Tout comme en 1963, les communistes présentent 12 candidats mais le nombre des candidats indépendants a augmenté, passant de 25 à 34.

FEMMES

Seulement 35 femmes posent leur candidature cette fois-ci, au regard de 43 en 1963. On compte en effet 16 candidats néo-démocrates indépendants, huit conservateurs progressistes indépendants, sept libéraux indépendants, trois créditistes indépendants et un communiste indépendant.

Les étudiants libéraux de l'université de Montréal et de l'université Laval ont l'intention de s'affilier à la Fédération des jeunes libéraux

MONTREAL (PC) — L'Association des étudiants libéraux de l'université de Montréal et celle de l'université Laval ont l'intention de se retirer de la Fédération des étudiants libéraux du Québec et de s'affilier directement à la Fédération des jeunes libéraux.

C'est samedi, au congrès de la Fédération des étudiants libéraux de l'université de Montréal, que la nouvelle a été annoncée.

Ce changement d'affiliation serait motivé par le peu de membres de langue française, en comparaison de la représentation anglaise, et elle ne correspond pas à la composition de la population.

Les étudiants de langue française sont d'avis qu'il leur sera plus facile de faire entendre leur idées par l'entremise de la Fédération des jeunes libéraux, qui donne une image plus exacte de la population de la province. Ils considèrent qu'il n'y a pas moyen de s'entendre avec les étudiants de langue anglaise.

La Fédération groupe environ 600 membres, dont la majorité sont inscrits à des institutions de langue anglaise.

Par ailleurs, on a amendé la constitution pour que chaque association ait un nombre fixe de sept délégués aux congrès généraux. Jusque là, les associations avaient droit à un délégué par 25 membres. Cette mesure a été prise afin de renforcer la représentation française aux congrès.

Un statut prioritaire à la langue française au Québec (P. Laporte)

MONTREAL — La seconde phase de la "révolution tranquille" du Québec sera de donner un statut prioritaire à la langue française dans le Québec, a déclaré Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales et des Affaires culturelles de la province. Le ministre s'adressait, en fin de semaine, au premier congrès spécial de la Fédération des étudiants libéraux du Québec.

"L'unilinguisme au Québec" était le thème de ces assises. Cependant, le ministre, qui a inauguré et clôturé le congrès spécial, a fait une mise en garde au cours de son allocution d'ouverture. L'unilinguisme, a-t-il fait remarquer, tout en étant attirant, il n'est pas impossible que ce ne soit une erreur" de le demander.

Il a ajouté: "Ce n'est pas en faisant disparaître la langue de l'autre qu'on va atteindre la promotion de la langue française".

Comme mesure de rechange, il a proposé d'entreprendre une campagne en vue de faire de la langue française la langue prioritaire dans le Québec. "Mes collègues, E. Kierans, Paul Gérin-Lajoie, René Lévesque et moi-même, a-t-il dit, sommes d'accord pour proposer des dispositions législatives afin de faire de la langue française une langue de pensée, une langue d'expression et une langue de communication."

Invité à faire des commentaires à la fin du congrès, M. Laporte a précisé que "le gouvernement doit être le moteur de la régénération de la langue française au Québec". Actuellement, a-t-il reconnu, "c'est la langue française qui est menacée au Québec et il faut lui trouver un remède-choc".

Il faut revenir au système des deux partis (Sévigny)

GRANBY (PC) — M. Pierre Sévigny, ancien ministre associé à la Défense dans le cabinet Diefenbaker, a déclaré, hier soir, à Granby, qu'il falait que les tiers partis disparaissent, afin d'éliminer la confusion des électeurs.

M. Sévigny, qui prenait la parole à louverture de la campagne électorale du maire de Granby, M. Paul-O. Trépanier, a ajouté quil était essentiel qu'on revienne bientôt au système des deux partis parce que un gouvernement fort et puissant et une opposition forte et puissante étaient nécessaires pour que le jeu de la politique puisse atteindre sa plénitude.

M. Sévigny a de plus déclaré que les scandales n'étaient pas de nature à inspirer confiance dans les chefs politiques de l'heure.

Le maire de Granby est candidat conservateur dans le comté de Shefford.

NOUVEAU PRESIDENT



Les directeurs et actionnaires de la Corporation d'Immeubles & d'Hypothèques de Québec Inc., annoncent la nomination de monsieur J.-Ernest Poulin, comme président et gérant-général. Monsieur Poulin qui évolue dans le monde des affaires québécois depuis 20 ans s'y est taillé une réputation fort enviable, par son affabilité, son intégrité, sa compétence et la courtoisie et promptitude de ses services. Monsieur Poulin participe de plus, comme membre actif, a plusieurs clubs sociaux et sportifs de la vieille Capitale. Ses nombreux clients et amis sont cordialement invités a lui soumettre leurs tracas financiers.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
1ère OU 2eme HYPOTHÈQUE ET ESCOMPTE
(Jusqu'à 85% de la valeur courante)
Pour vous aider à construire, à acheter ou à améliorer votre maison. Pour refinancer votre demeure ou régler des comptes. Prêts remboursables en aucun temps.
LA COMPAGNIE
DE PRÊTS ET D'HYPOTHÈQUES
NIAGARA LTÉE
Membre du Groupe de compagnies IAC.
NIAGARA
795 des Glacis, Bureau 201,
Carré d'Youville
Téléphone: 529-6168

LISTE DES COMITES LIBERAUX



de
GERARD DUQUET
CANDIDAT LIBERAL DE QUEBEC-EST
Election fédérale 8 novembre 1965
COMITE CENTRAL
250 - 4e Rue
Tél.: 529-0371

St-Jean-Baptiste
853 rue St-Jean
Tél.: 529-7077

N.-Dame de la Paix
480, rue de la Couronne
Tél.: 529-0189

Saint-Roch
480, rue de la Couronne
Tél.: 529-0187

Jacques-Cartier
480, rue de la Couronne
Tél.: 529-0188

Saint-Esprit
250 - 4e Rue
Tél.: 529-0372

St-François d'Assise
1668, 1ere Avenue
Tél.: 522-4327

Stadacona
1575 François 1er
Tél.: 524-3682

Ste-Claire
2115, 1ère Avenue
Tél.: 522-2884

Sainte-Odile
149 des Chênes ouest
Tél.: 626-1893

Saint-Albert
2780 - 1ère Avenue
Tél.: 626-4076

St-Paul Apôtre
2000 - 4e Avenue
Tél.: 529-3114

Saint-Fidèle
1116 - 3e Avenue
Tél.: 522-5540

Saint-Charles
250 - 4e Rue
Tél.: 529-0373

Saint-Pascal Nord
1945 de Grandville
Tél.: 663-0775

Saint-Pascal Sud
1780 rue St-Pascal
Tél.: 663-0691

Saint-Pie X
2345 de la Ronde
Tél.: 523-0833

"Il nous faut DUQUET pour Québec-Est"



15 ANNÉES DE PROGRÈS
AU SERVICE DES HÔPITAUX
ET DES MÉDECINS DU QUÉBEC



CMS Compagnie Médicale & Scientifique Ltée
(MEDICAL & SCIENTIFIC SUPPLIES CO. LTD)
1019 ST-CYRILLE, Ouest, QUÉBEC 6, P. Q. — TÉL.: 683-4906


M. Jean-Paul Bédard
M.S.C., Adm. P.
Président et gérant général


M. Jean-Paul Morisset
Surintendant des ventes


M. Charles Papillon
Representant


M. Robert Dupuis
Representant


M. Allen Giard
Representant


M. Louis-Philippe Doddridge
Secrétaire-trésorier et gérant des ventes


M. Armand Simard
Chef de bureau et comptable


M. Claude Caumartin
Magasinier


Mlle Cécile Genois
Secretaire


Mlle Christine Martineau
Secretaire


Mlle Lise Guay
Secretaire

Fournitures médicales pour hôpitaux, institutions, medecins et infirmieres.
Matériel scientifique pour l'enseignement et la recherche.



RENDEZ-VOUS DANS L'ESPACE — Ce dessin d'un artiste montre comment les astronautes Walter M. Schirra et Thomas P. Stafford manoeuvreront leur vaisseau spatial Gemini 6 en vue de relier leur vaisseau au missile Agena. Les astronautes se serviront d'un radar qui leur permettra de donner près de 96 commandements différents au missile Agena et déterminer sa vitesse, sa distance et sa position. (Téléphoto PA)

La plus ancienne locataire du Roxborough

OTTAWA (PC) — Pendant qu'on s'apprête à démolir la maison où elle a vécu durant 52 de ses 89 ans, Mme Adolphe Caron rappelle ses souvenir au sujet de ce site historique d'Ottawa.

Cette femme, d'apparence fragil mais à l'esprit vif et au regard pétillant, fut la plus ancienne locataire du Roxborough, édifice à multiples appartements construit en 1910, qui a abrité plusieurs membres du Parlement, dont au moins trois premiers ministres.

Cette ancienne construction de brique rouge a été achetée par la Commission nationale de la capitale. L'édifice sera démoli pour faire place au nouveau Musée d'Histoire naturelle.

Confortablement installée dans un hôtel situé sur la même rue, Mme Caron, répondant aux questions des journalistes, a parlé de toutes les personnalités politiques ayant habité le même immeuble, dont le premier ministre Mackenzie King qui avait coutume de pousser la chaise roulante de sa mère à l'heure de la promenade.

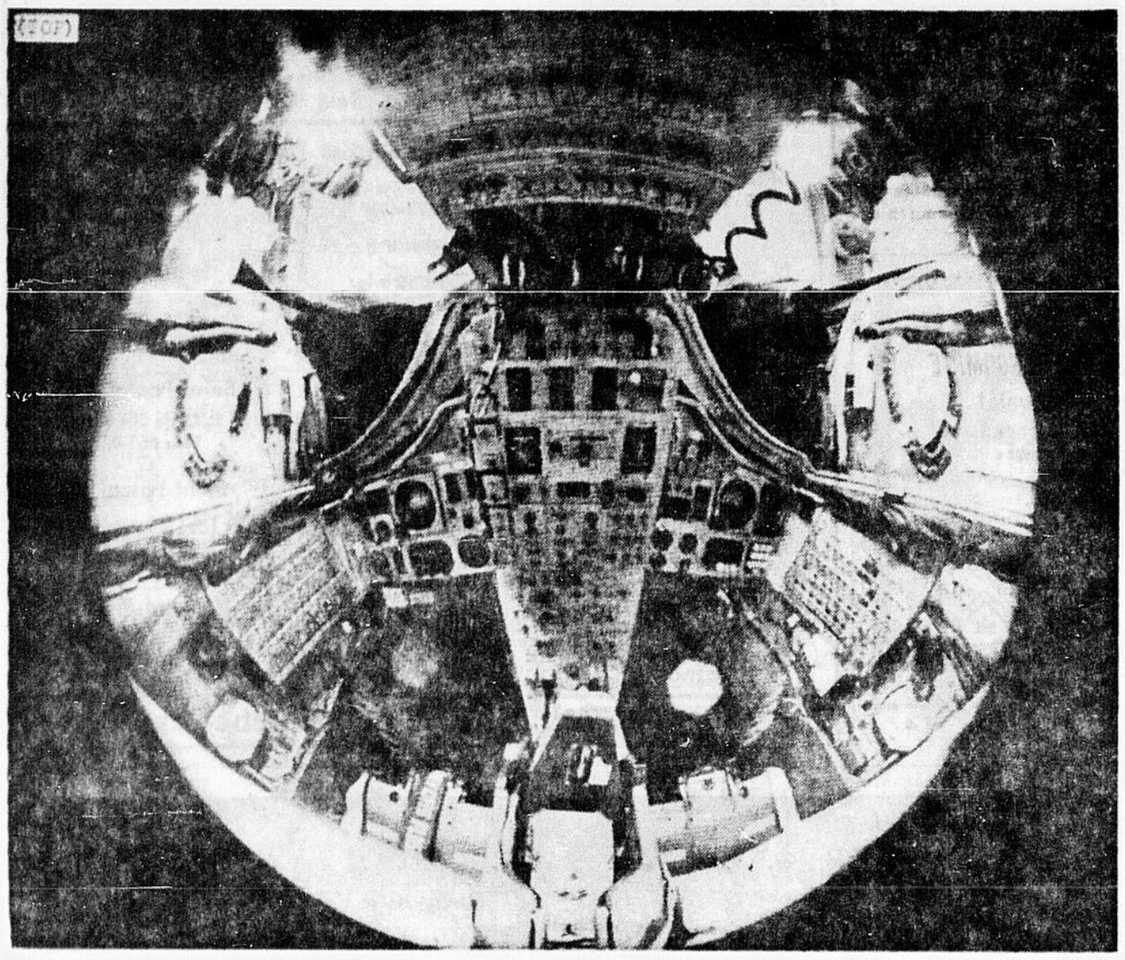
A une certaine époque, l'ex-premier ministre Louis Saint-Laurent et M. Arthur Meighen y habitaient également, de même que le gouverneur général Georges Vanier avant son installation à Rideau Hall.

Mme Caron, née Mary Montague Howard, de New York, avait loué un appartement dans l'immeuble en 1913, après son mariage à M. Adolphe de B. Caron, clerc au Sénat. Son beau-père, sir René-Adolphe Caron, fut ministre de la Milice dans le cabinet de sir John A. Macdonald.

La vieille dame a rappelé les noms d'une soixantaine d'éminents Canadiens domiciliés dans cette maison de rapport à une époque ou une autre. Elle se souvient aussi de l'amabilité des membres du personnel, dont la plupart sont morts maintenant.

En parlant de la vieillesse, Mme Caron s'est remémorée la citation d'un célèbre écrivain: "Le sens de l'humour permet de sourire devant le destin et sauve du désespoir".

En songeant à la démolition prochaine de l'immeuble, Mme Caron souhaiterait mettre "un crêpe à sa fenêtre", mais ajoute-t-elle, "cette coutume est également passée de mode".



LA CAPSULE EST PRETE — Une lentille spéciale, "Fish eye", nous permet de voir l'intérieur de la capsule spatiale dans laquelle les pilotes de Gemini 6, Walter M. Schirra Jr et Thomas Stafford, essaieront de réussir un rendez-vous avec un autre missile.

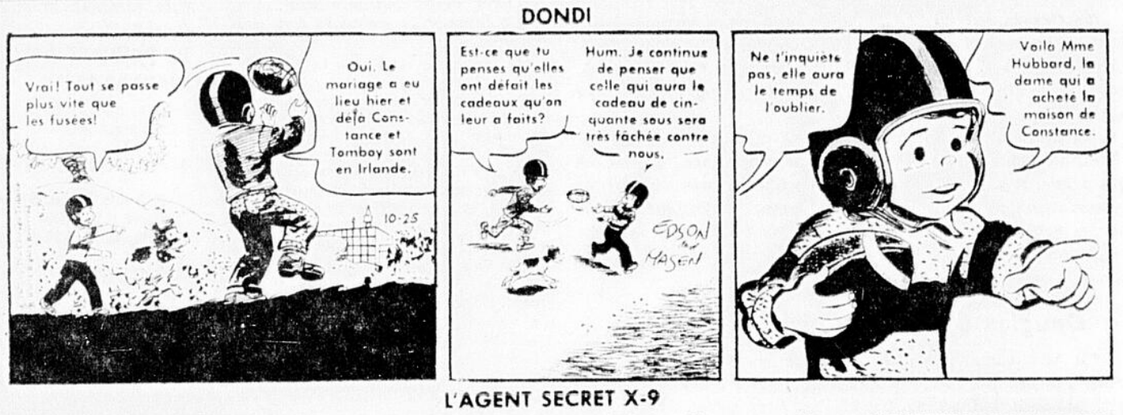
(Téléphoto PA)



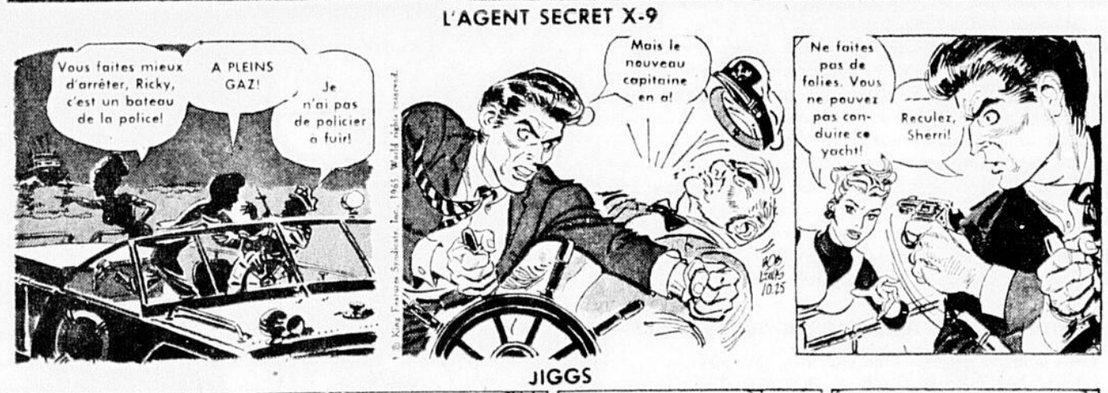
MM. Jean Marchand, Gérard Pelletier et Pierre Elliott-Trudeau, tous trois candidats libéraux à Québec et dans la région de Montréal, tiendront une assemblée conjointe ce soir dans le comté de Québec-Est, à la Salle Paroissiale St-François d'Assise, 16 rue Royale-Roussillon, pour appuyer la candidature de M. Gérard Duquet.

(Organisation libérale Gérard Duquet)

DONDI



L'AGENT SECRET X-9



JIGGS



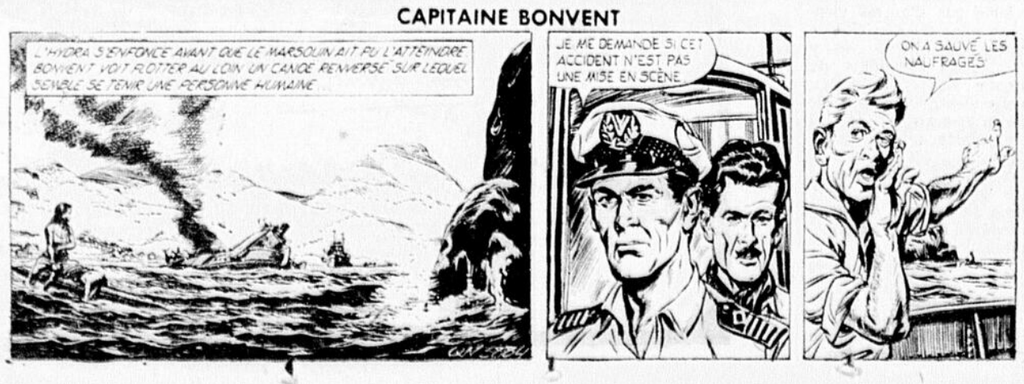
TARZAN

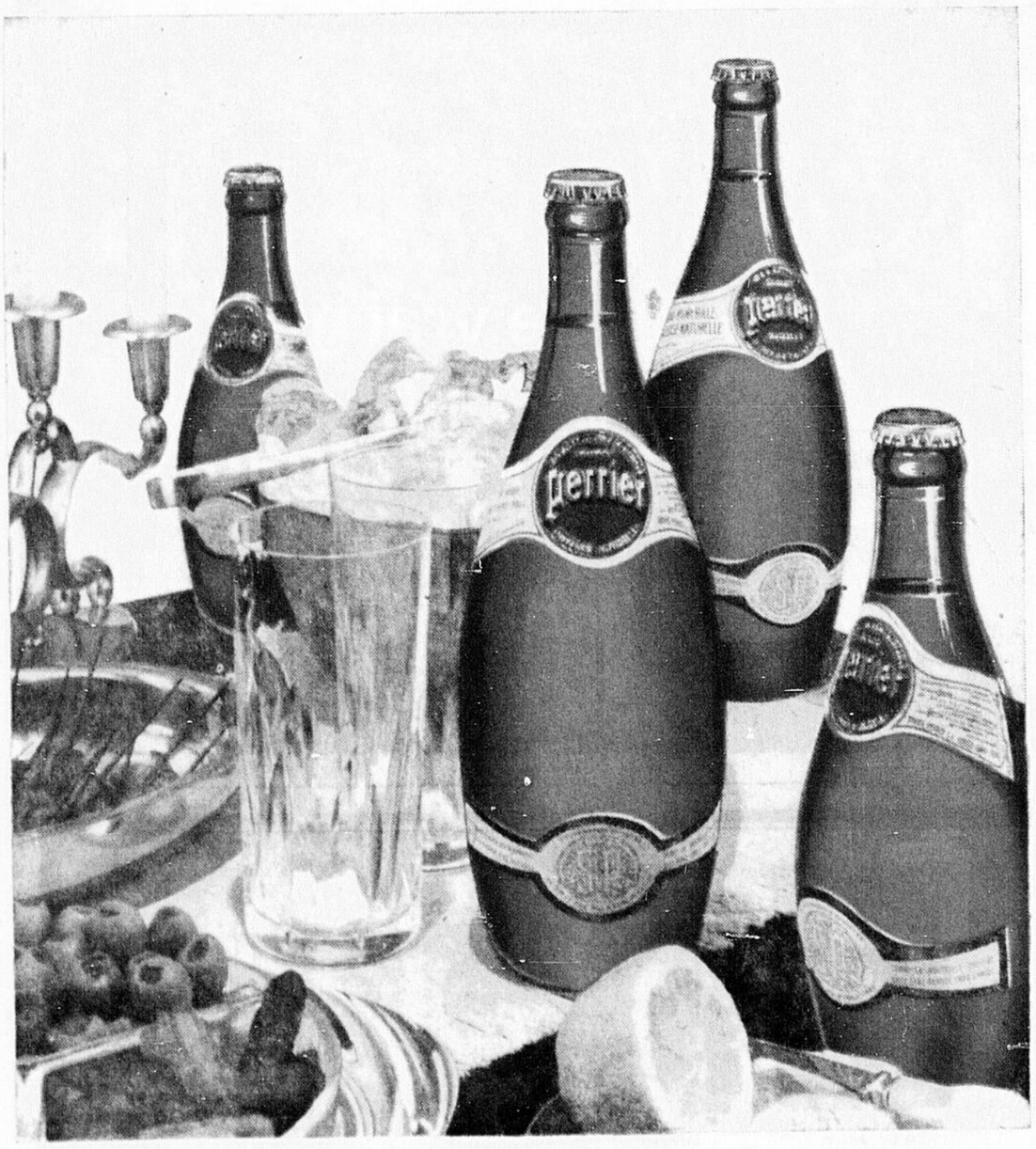


LULU



CAPITAINE BONVENT





Monsieur, SAVEZ-VOUS BOIRE?

Si oui, vous connaissez déjà PERRIER, le "mixer inimitable". Tout ce qui est bon à boire se "marie bien" et "se boit mieux" avec PERRIER, l'eau de source naturellement pétillante qui jaillit joyeusement du Midi de la France. Rien n'y a été ajouté, ni retiré. Source phénomène, PERRIER est absolument naturelle. On l'a simplement embouteillée . . . sur place.

Si vous êtes un fin connaisseur, vous savez également pourquoi on a surnommé PERRIER "l'aristocrate des eaux de table". Et si, par surcroit, vous l'avez déjà bue "nature" ou avec une tranche de citron, alors là, inutile d'insister, nous n'avons vraiment plus rien à vous apprendre!

perrier

EAU PÉTILLANTE NATURELLE

Importée de France

EN VENTE DANS LES PHARMACIES, ÉPICERIES ET SUPERMARCHÉS

Assiégé depuis cinq jours par le Vietcong, le camp des forces spéciales de Plei-Me résiste

SAIGON (AFP) — Assiégé de puis cinq jours par le Vietcong le camp des forces spéciales de Plei-Me, à 25 milles au sud-ouest de Pleiku sur les hauts plateaux du Centre-Vietnam, est toujours au centre des opérations militaires et en particulier des efforts de l'avioation.

Une colonne blindée de renforts qui se dirigeait vers le camp a été attaquée à deux reprises par le Vietcong, la première fois samedi en fin d'après-midi, la seconde dans la nuit de samedi à dimanche. Il se pourrait en fait que cette colonne, composée de plusieurs bataillons gouvernementaux, ait été envoyée par le commandement américano - vietnamien pour servir d'appât au Vietcong tandis que d'autres éléments de renfort sont envoyés par hélicoptère. Il semble que l'expérience du siège de Duc Co ait porté ses fruits, car les pertes humaines subies par la colonne sont faibles. L'aviation, qui fournit un soutien quasi-permanent au camp de Plei-Me, pilonne les unités Vietcong ainsi attirées autour de colonnes en marche, sans que d'importantes forces terrestres soient engagées comme a Duc Co.

En cinq jours 489 sorties de bombardement et 155 sorties d'observation ont été effectuées dont 220 pour la seule journée de samedi. Au cours des deux derniers engagements cent Vietcong ont été tués et l'on a retrouvé à proximité des lieux de combat des mortiers de 81, un canon de 57 mm, cinq mitrailleuses et 105 armes individuelles.

D'autres opérations ont eu lieu dans la province de Phu Yen, où l'opération de protection des poissons se poursuit et autour des deux bases américaines de Danang et An Khe. Dans le delta, une compagnie gouvernementale a été attaquée par le Vietcong à 69 milles au sud-ouest de Saigon et a subi de lourdes pertes.

Au Nord-Vietnam enfin l'aviation américaine poursuit ses attaques contre le réseau ferroviaire et routier. De nombreux ponts ont été ainsi attaqués dans la journée de samedi.

PREVISIONS

Par ailleurs, dans une interview qu'il a accordée hier dans la capitale sud-vietnamienne a la première chaine de télévision de la république fédérale d'Allemagne, M. Henry Cabot-Lodge, ambassadeur des Etats-Unis à Saigon, a déclaré: "Maintenant que tout indique qu'ils vont subir une défaite militaire, il faut s'attendre de la part des Vietcongs, à des initiatives forcenées faisant appel à la guerre politique, à la guerre subversive, au terrorisme et à la guerre économique.

En ce qui concerne la situation militaire, M. Cabot-Lodge a souligne que "dans toute opération de guerilleros arrive le moment où ils doivent se constituer en armée régulière pour s'emparer du pays". "Eh bien, les Vietcongs ne vont pas pouvoir devenir une armée régulière", a poursuivi l'ambassadeur, précisant: "Maintenant nous avons découvert les moyens de battre les grosses unités Vietcong, nous avons trouvé le moyen d'atteindre leurs repaires et pouvons les bombarder. Il n'y a pas de pertes civiles, mais nous leur rendons la vie impossible".

"Cela ne veut pas dire que la guerre soit finie", a ajouté M. Cabot-Lodge, qui envisage toutefois l'avenir politique au Nord-Vietnam "bien meilleur" en raison des succes militaires remportés contre le Vietcong.



VICTIME DU SIEGE — Un ranger vietnamien, blessé durant la bataille pour s'emparer du Camp des Forces Spéciales à Plei-Me, dans les montagnes du centre du pays, attend d'être évacué par hélicoptère. Le soldat fait partie de renforts rappelés devant le feu des communistes. Il a été blessé lors d'une patrouille à l'extérieur du poste. (Téléphoto PA)

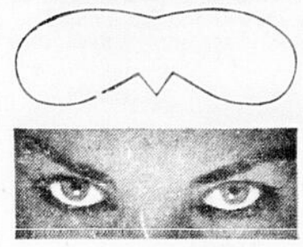
Les E.-U. resteront au Vietnam le temps qu'il faut (E. Kennedy)

SAIGON (AFP) — Les Etats-Unis sont au Vietnam pour rester aussi longtemps qu'il le faudra. Le peuple américain, les étudiants, le Congrès sont tous derrière le président Johnson et le peuple vietnamien dans leur lutte contre l'agression communiste, a déclaré le sénateur Edward Kennedy, frère de l'ancien président, en arrivant à Saigon, samedi.

M. Edward Kennedy, qui est accompagné de trois autres sénateurs a ajouté: "A propos des récentes manifestations aux Etats-Unis contre la guerre au Vietnam, elles n'avaient aucune portée et n'intéressaient qu'un nombre très restreint d'individus.

"Le peuple américain, a-t-il dit encore, est prêt pour une longue et difficile lutte car c'est son interêt. Il n'y aura pas de liberté aux Etats-Unis s'il n'y a pas de liberté au Vietnam."

A propos du problème des refugiés, M. Kennedy a déclaré que l'aide que les Etats-Unis fourniraient au Vietnam devait venir s'ajouter aux efforts déjà consentis par le gouvernement vietnamien.



laissez OPTREX voir à vos yeux

L'action efficace et rapide des COMPRESSES OPTREX redonne aux yeux leur fraîcheur, leur éclat naturel.

Bains oculaires • Compresses • Chez votre pharmacien

Sacha Distel, un succès toujours égal

par Christiane Brunelle

Sacha Distel serait-il un deuxième "Monsieur 100,000 volts"? A le voir évoluer sur la scène du Palais Montcalm hier soir, il donnait l'impression d'avoir un surplus d'énergie. Il chante, il joue de la guitare, il danse, il met de la vie dans tout ce qu'il fait et sème l'enthousiasme chez le public.

Le genre de chansons qu'il interprète ne plait pas à tout le monde, mais la façon dont il les présente, égaie n'importe quel public. Il l'a prouvé hier soir.

Dès la deuxième chanson, il fait chanter les gens et, le tour est joué, il a la confiance de son public pour le reste du spectacle. Sacha Distel a du métier, ça se voit. Il peut faire deux heures de music hall à lui seul, sans accroc, tout s'enchaine facilement, il n'arrête pas deux secondes, il est toujours pétillant de gaieté, tout en demeurant naturel. Il ne choque pas. En fait, sa mise en scène est au point.

Il sait même imiter les vedettes françaises de la chanson. Dans "La-la Song", il fait les Halliday, les Montand, les Anthony, Adamo, Sheila, Vartan, Tino Rossi, Aznavour, etc

Etant parti de la guitare à la chanson, il y a plus de sept ans, il se doit de montrer son talent de guitariste de jazz dans son spectacle. Il a joué hier soir "Saint Louis Blues" et "Nuages" de Django Reinhardt.

En plus, il est fantaisiste. Il sait faire rire son public et on sent qu'à ce moment-là il est pleinement heureux. Je pense ici à "Le scandale dans la famille", "Où ça . . . où çà . . .", "Oui et non, "Scoubidou".

Son récital, quoiqu'il soit très vivant, comprend aussi des moments plus mélancoliques; Distel possède dans son répertoire des chansons d'amour telles que "La belle vie", La Casa d'Irène", "Dis-moi barman", "Chacun garde dans son coeur", "Je sais que je t'aime". Dans cette dernière chanson, Sacha a fait chanter les spectateurs, à deux voix; il a fort bien réussi et la salle a montré un enthousiasme que je n'avais senti depuis longtemps à un spectacle.

Ses musiciens sont vraiment de la partie. Au nombre de quatre, sous la direction de Gérard Gustin, ils nous servent du jazz, de la musique de tous les genres, mais avouons-le peut-être un peu trop puissante par moments. C'est évidemment une question de goût.

Chose certaine, c'est qu'on a envie de sauter à la fin d'un tel spectacle.

Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES AMÉLIORÉES

Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-99

65 - 23F

Une Obligation d'Épargne du Canada vaut toujours 100% de sa valeur nominale

De l'argent sonnant sur demande!

Vous n'avez qu'à présenter vos Obligations d'Épargne du Canada à votre banque ou caisse populaire. Deux tics un tac plus tard, vous aurez tout votre argent: $100 pour chaque $100 d'obligations, plus l'intérêt couru.

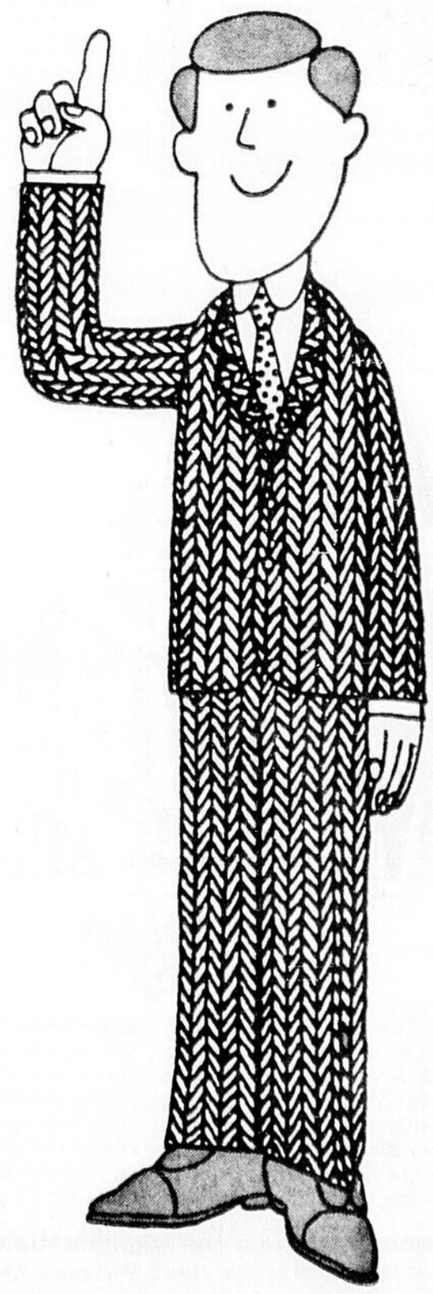
Les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada rapportent 4½% d'intérêt les 2 premières années, 5% les 6 années suivantes et 5½% les 4 dernières années.

Argent instantané! Bon intérêt! Pas étonnant que les Obligations d'Épargne du Canada plaisent à tant de Canadiens!

Qui les vend? Banques, courtiers en valeurs, sociétés de fiducie, caisses populaires, tous en vendent, au comptant ou par versements. Vous pouvez aussi en acheter à votre travail, par retenues sur le salaire.

N'attendez pas. Achetez vos Obligations d'Épargne du Canada dès aujourd'hui.

Rien de pareil pour épargner!



CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT

Le bricoleur

Pour illuminer le décor de la pièce de votre choix

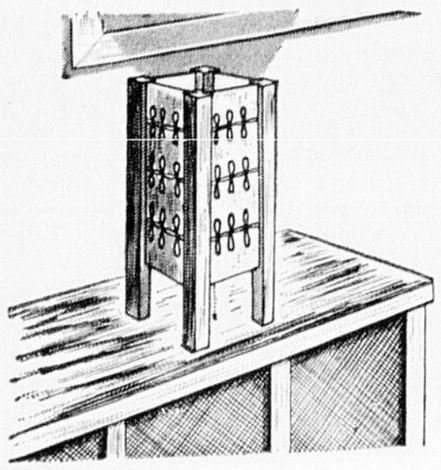
N'est-ce pas que cette jolie lampe donnera à votre vivoir un air de gaieté? Projetant sa lumière en un reflet indirect, elle est d'une aide précieuse pour les téléspectateurs. Placée à tout autre endroit, chambre à coucher ou boudoir, elle procure un cachet de franche intimité.

Cette lampe est simple à réaliser, si vous vous procurez le plan; il vous donne tous les détails nécessaires pour une exécution facile. Ce sera un plaisir et un passe-temps pour le bricoleur, ou le jeune adolescent, que de tracer, à l'aide du patron grandeur nature, le motif simple et joli tout à la fois de cette pratique lampe, et de le découper par la suite dans du contre-plaqué très mince.

Vous recouvrirez l'intérieur, ou de tissu s'appareillant à celui employé pour la décoration de vos fenêtres, ou de quelques pièces de fibre de verre, disponible sur le marché.

Cette lampe est d'apparence coûteuse, mais ne l'est pas de fait. Elle fournit, au mari bricoleur ou à l'adolescent, la chance de prouver son adresse à manier la scie à découper.

Faites-la maintenant. Pour recevoir le plan no 766, envoyez le bon avec vos nom et adresse et la modique somme de $1.00 à ce journal.



Coupez sur le pointillé, s.v.p.

LE SOLEIL – L'EVENEMENT
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage, numéro 766.
Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de $1.00.

Nom.....
(lettres moulées)
Adresse.....
Localité.....

Construction d'une maison

Les genres de prêts L.N.H.

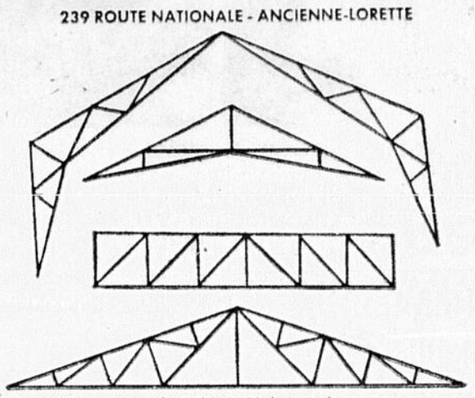
La Loi nationale sur l'habitation prévoit que des prêteurs agréés consentent des prêts. Il s'agit de compagnies privées comme les banques à charte, les compagnies d'assurance sur la vie, ainsi que les compagnies de fiducie et de prêts, qui sont autorisées par le gouvernement fédéral à prêter en vertu des dispositions de la Loi.

On put obtenir une liste de ces compagnies à tout bureau de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Si les prêteurs agréés ne consentent pas de prêts dans la région où vous désirez construire une maison, vous pouvez alors adresser votre demande de prêt directement à la S.C.H.L. Dans ce cas, ce sont les deniers du gouvernement fédéral qui servent à vous consentir un prêt.

RENE HUOT inc.
VITRES et PEINTURES
PLASTIQUE POUR DECORATION INTERIEURE
767 rue FLEURIE
523-7463

ORLÉANS
FERMES • TRUSS
872-9885 872-9885
239 ROUTE NATIONALE - ANCIENNE-LORETTE



Longueurs de 10' à 120' de portée
Economie de $150.00 à 500.00 par bâtisse
Eliminent le gaspillage et les erreurs
Approuvé par la S.C.H.L. No 4176
Service d'ingénieur pour plans spéciaux
FABRIQUE A QUEBEC

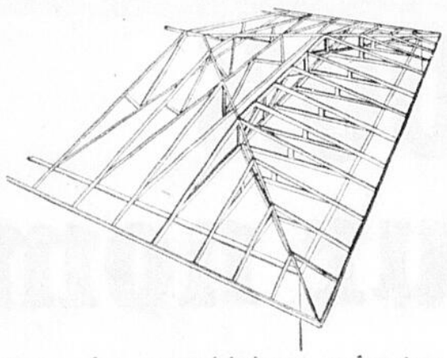
ARMOIRES DE CUISINE
PORTES PREAJUSTEES
— FINITION INTERIEURE
— MATERIAUX DE CONSTRUCTION



Livraison:
COTE NORD — LAC-SAINT-JEAN — BELLECHASSE — DORCHESTER — ETC.
LES CUISINES FRANCIS DE QUEBEC INC.
95, du Manège, Beauport, Québec
(code 418) 661-8469 (frais renversés)

BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE
J.P. Martineau ENR.
4500 Bd Henri Bourassa 626-4513
FACILITES DE PAIEMENT DE 1 à 10 ANS pour
FINITION DE SOUS-SOL
CONSTRUCTION DE GARAGES, ABRI-AUTO
CHALETS, REPARATIONS DE TOUS GENRES
Aucun comptant
Réparez maintenant, commencez à payer dans 6 mois

FERMES DE TOIT
PREFABRIQUEES
POUR TOUT GENRE DE TOITURE



Voyez les caractéristiques suivantes:
● Accélèrent le montage au chantier ● Simplifient le calcul des soumissions ● Connaissance du prix de revient exact ● Eliminent le gaspillage et les erreurs ● Disposition facultative complète des appartements ● Approuvé par la S.C.H.L. No 4100, 4101 et 5070.
TRANS CANADA TRUSS FABRIQUE A QUEBEC PAR
ARBOUR & VIDAL INC.
(autrefois J.-H. Fugère Inc.)
211-A, 1ère AVENUE, QUEBEC — TEL.: 524-9540

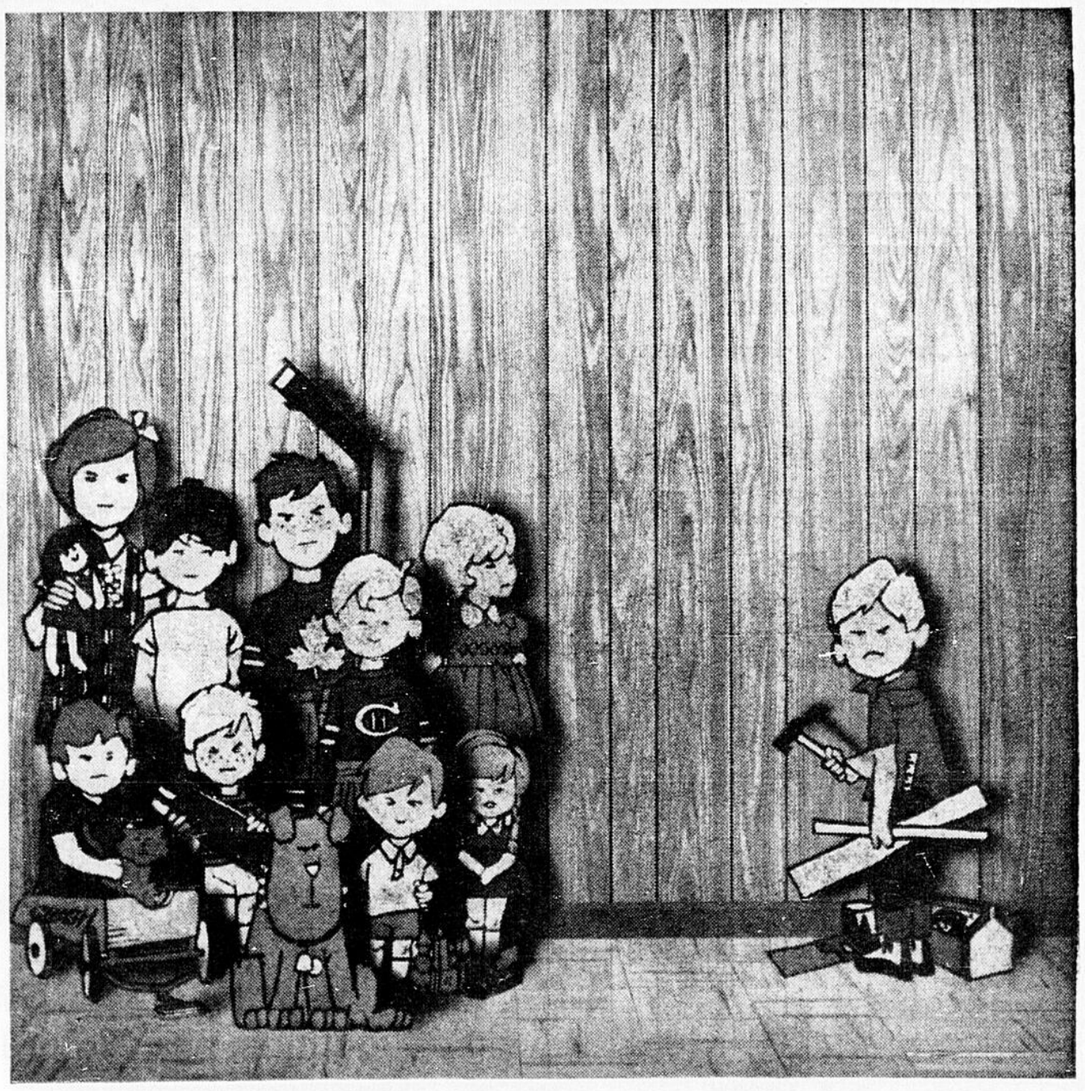
NOUS CONSTRUISONS DANS QUEBEC ET BANLIEUE
MAISONS MODELES –
Orsainville – rue de Provence
Neufchatel – rue Avignon
Heures des visites: 2h. à 5h. p.m. et 7h. à 9h. p.m. tous les jours.
LIONEL GOSSELIN
ENTREPRENEUR GENERAL INC.
626-4742 - 623-5385



DÉCIDEZ DÈS MAINTENANT DE VOS PROJETS D'HIVER POUR CETTE ANNÉE

Pensez dès maintenant aux travaux de rénovation et de remise à neuf que vous voulez voir faits l'hiver prochain. Le travailleur spécialisé est plus facilement disponible—vous faites faire le travail quand vous le voulez—les matériaux sont en abondance—vous pouvez profiter des rabais hors saison. L'amélioration des maisons, de la petite entreprise et de la ferme vous permet d'emprunter à bas intérêt. Soyez avisé. Devenez maintenant un fervent des travaux d'hiver.

Tout le monde profite d'une augmentation du travail d'hiver.
Publié avec l'autorisation de l'hon. Allan J. MacEachen, ministre du Travail, Canada



De l'aveu même de 9 démolisseurs sur 10

les panneaux "Woodgrain" d'Abitibi sont à l'épreuve des enfants

Même vos petits démolisseurs domestiques sont impuissants contre les panneaux "Woodgrain" d'Abitibi. Grâce aux recherches d'Abitibi, ces panneaux sont recouverts d'une surface protectrice qui résiste admirablement aux éraflures, marques de doigts, coups de toutes sortes. Un coup de chiffon imbibé de détersif, et ils sont propres. Ils ne requièrent ni cire ni finition.

La pose est facile: en dimensions de 4' x 8' ou de 4' x 7', chaque panneau porte des rainures en V qui dissimulent les clous et créent un élégant effet de planches. Surprise: il en coûte bien moins cher qu'on ne croirait: le lambrissage d'un mur de 8' x 12' se fait pour $18.00!

Voyez votre marchand de bois. Il sera heureux de vous montrer la gamme complète de ces magnifiques panneaux, dans les séries Prestige et Classic.

Abitibi

ABITIBI SALES COMPANY, LIMITED • TORONTO, MONTRÉAL, WINNIPEG

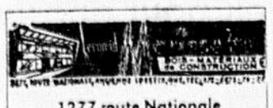
Dépositaires

DEMERS & DION INC.
308 St-Sacrement
Québec
Tél.: 681-6113

FERLAND & FERLAND LTEE
445, Boul. Pierre Bertrand
Tél.: 681-2512

ISIDORE GARON Ltée
2900 Chemin Ste-Foy
Québec
Tél.: 653-7258

JOS. GRENIER Ltée
947 avenue Royale
Beauport
Tél.: 663-3508



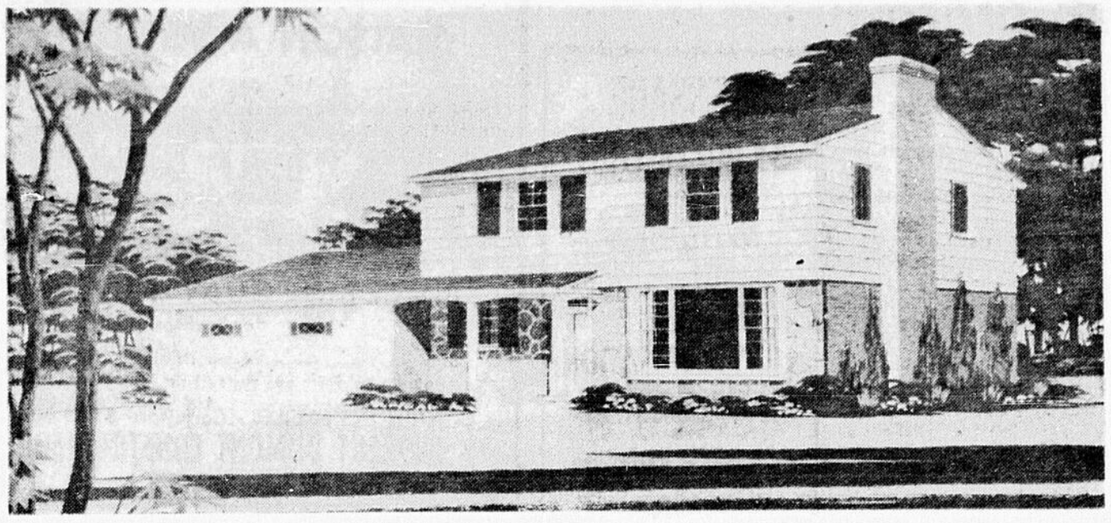
1277 route Nationale
Ancienne-Lorette
Tél.: 872-2875

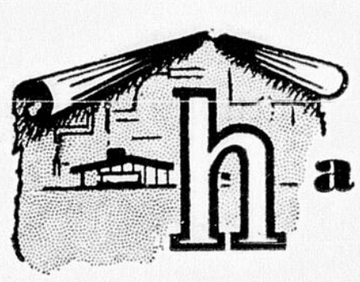
LS CANAC-MARQUIS LTEE
25 Marie de l'Incarnation
Québec
Tél.: 683-3629

FRANCOIS GUAY Ltée
10, rue Dorval
Lévis
Tél.: 837-8846

JOS. L. GUAY LTEE "PAL"
MATERIAUX CONSTRUCTION
60 RTE TRANS-CANADA
LEVIS Tél.: 837-2473

CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT





L'habitation de la semaine

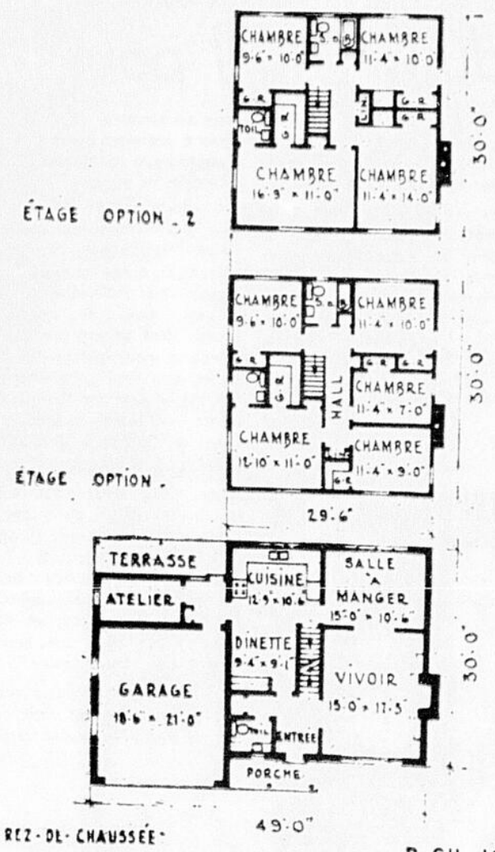
Cette maison coloniale "moderne" est idéale pour une grande famille. Les plans montrent une subdivision alternative de l'étage, qui en fait cinq chambres au lieu de quatre, mais même dans ce cas les pièces ont des dimensions très convenables. La superficie totale habitable est de 1,770 pieds carrés, n'incluant pas la buanderie sise à l'arrière du garage. La fermeture du patio arrière permettrait la récupération de 180 pieds carrés additionnels de plancher.

En plus du garage double, un sous-sol de 800 pieds carrés ajoute des possibilités extraordinaires à cette maison. Les chambres sont copieusement garnies de penderies et garde-robes. L'étage supérieur compte une salle de bains et une toilette.

Les pièces du rez-de-chaussée sont tellement spacieuses que, par exemple, la dinette peut être utilisée comme salle à manger, ce qui libère la salle à manger pour utilisation comme salle familiale. Une toilette est également disponible près de l'entrée principale, au rez-de-chaussée. La cuisine communique directement avec l'entrée de service, l'entrée principale, les escaliers, le garage, ce qui se résume en une circulation presque parfaite. Un terrain de 60 pieds de largeur peut accommoder cette maison avec garage double. La maison seule pourrait être construite sur un terrain de 40 pieds de largeur. Les dessins de construction sont disponibles immédiatement. La terrasse couverte à l'arrière du garage peut facilement être fermée, ce qui permet l'agrandissement de la buanderie ou l'installation d'un atelier plus spacieux.

L'illustration montre l'extérieur en pierre et bois, mais les plans expliquent les modifications minimes nécessaires pour produire une construction entièrement de bois, de pierre ou de brique, ou une combinaison différente de ces trois parements.

Le chauffage le plus simple à utiliser pour ce genre de maison est une installation à eau chaude, mais le système plus économique à air chaud peut aussi être appliqué avec un minimum d'inconvénient. Le garage double peut également être remplacé par un garage simple, ce qui n'affecte pas trop l'apparence extérieure.



Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui

LE SOLEIL & L'EVENEMENT

Service des plans de maisons
Case postale 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir une copie de l'esquisse du plan de la maison de la semaine, modèle P-CH-1078-F-B.
Ci-inclus mandat postal ou chèque au montant de 50c.

Nom.....
(lettres moulées)
Adresse.....
Localité.....

Benoit Dumais Ltée.
2320 rue Mont Thabor — Québec 3, P.Q.
TEL.: 523-2977

ENTREPRENEUR GENERAL
Conseillers en immeubles et prêts hypothécaires

MAISONS MODELES:
Loretteville TEL.: 842-1647
Orsainville TEL.: 626-1704

MIEUX ECLAIRE avec... boiteau INC.
SPECIALISTES EN ECLAIRAGE RESIDENTIEL et COMMERCIAL
60 DORCHESTER-SUD - QUEBEC

L'ENDROIT DE L'ECONOMIE
Payez meilleur marché. Voici quelques exemples. Taxe fédérale incluse.
BOIS, PLOMBERIE, PEINTURE, ETC.

USAGES
Matériaux usagés de toutes sortes provenant en grande partie du Camp militaire de Valcartier.
Bois de toutes sortes 2" x 4" - 2" x 6" - 2" x 8" - planches embouffetées.
30,000 pi. de bois 3" d'épaisseur. Veneer, portes, châssis de bois et de métal, tuyaux ½" à 6", isolation, électricité, poutres de bois et d'acier bardeaux d'amiante, et chauffage de toutes sortes.

NEUFS
Toujours premier dans les contre-plaqués
B.C. FIR
1ère qualité - à l'épreuve de l'eau
FEUILLE 4' x 8' Select

5/16	3.25
3/8	3.75
1/2	4.95
5/8	6.10
3/4	7.10

Aussi
CONTRE-PLAQUE D'EPINETTE
4' x 8' à partir de $2.55 La feuille
VENEER PRE-FINI
4' x 8' la feuille $3.95

MODERN PLYWOOD REG'D
74 Boul. Pie XI - Ville de Bélair
(Chemin du Camp Valcartier)
OUVERT LE SOIR Livraison Québec et environs
TEL.: 842-1969 — TEL.: 842-1969 — TEL.: 842-1969

10e PARADE MAISONS MODELES

A VILLE LES SAULES
RUE ST-LEANDRE

PLUS DE 20 MAISONS CONSTRUITES ET PRESENTEES PAR 17 CONSTRUCTEURS

ASSOCIATION NATIONALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS
ANCH

Seigneurie St-Gabriel

LA SOCIETE des CONSTRUCTEURS d'HABITATIONS du DISTRICT de QUEBEC inc.

MARCEL BOITEAU ENRG.	DION CONSTRUCTION LTEE	GILLES DROUIN	LEO DOYON	YVES GERMAIN INC.	J.-CLAUDE GRENIER	J.G.B. CONSTRUCTION INC.	3 C. INC.
LEONARD MALENFANT	ADRIEN MARTEL	OUELLETTE ET BERNIER	J.-P. PAQUET CONSTRUCTEURS LTEE	PARADIS ET NICOLE INC	ROBAR CONSTRUCTION INC	GREGOIRE ROYER	ROSAIRE LAMBERT / BENOIT DUMAIS LTEE

CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT

Bricolage économique, rapide et sans peine, grâce à l'essor de l'industrie du matériel pour bricoleurs

Des millions de personnes sont en proie à la "fièvre" du bricolage. En faisant elles-mêmes toutes sortes de travaux dans la maison, elles peuvent non seulement accomplir la tâche nécessaire en leur propre temps, mais encore réaliser d'importantes économies.

Encore mieux, ce travail leur donne des satisfactions et même du plaisir.

Cela devient pour elles une manière satisfaisante d'occuper leurs loisirs, leur fait oublier pour un moment des problèmes plus graves et contribuent à leur bonheur personnel ou familial, ainsi qu'à celui de leurs amis.

Une fois en proie à cette "fièvre", on ne peut pas savoir jusqu'où elle mènera. Ayant dressé une clôture simple autour de la maison, ayant fabriqué une nouvelle table de cuisine, une chaise ou une commode, il se peut qu'on se mette à construire un bateau à voile, un garage ou même une piscine.

En Grande-Bretagne, cette "folie" du bricolage a donné naissance à une vaste industrie. Les firmes, qui fabriquent le matériel dont les bricoleurs ont besoin, réalisent des affaires d'un montant de 1,200 millions de dollars par année.

POUR DECOUPER DES COURBES

Il y avait 200 stands à la Treizième Exposition du Bricolage et de l'Artisanat qui a eu lieu à Londres, cette année. Il s'agit là de la plus grande exposition de ce genre au monde. De nombreux pays étaient représentés dans la section artisanale, dont le Maroc, la Bulgarie, le Pakistan, la Yougosavie, la Libye, l'Iran, le Luxembourg, la Tunisie, l'Espagne, Hong-Kong et la Pologne.

Cette grande exposition est organisée chaque année par le "Do-It-Yourself Magazine" (Revue du Bricolage), pour le bénéfice de ceux qui désirent mettre à profit leur habileté pour se faciliter la vie.

Ces gens-là aujourd'hui ne se contentent plus simplement de peindre les murs ou d'y coller du papier peint, de fabriquer une armoire ou de construire une niche pour le chien.

Il existe une immense variété d'articles, de trousses et d'outils conçus pour leur venir en aide. Il y a une machine à bois à usages multiples, avec laquelle on peut effectuer six opérations différentes sans changer d'accessoires. Il existe également une scie à ruban avec laquelle on peut découper des courbes et des formes encore plus compliquées dans le bois, le métal, les matières plastiques et autres.

De nombreux hommes ont commencé par s'acheter une perceuse électrique avec quelques accessoires, et en sont arrivés à posséder un atelier bien équipé, muni de machines-outils industrielles légères.

L'industrie pourvoit tout autant aux besoins du débutant. Celui-ci ou celle-ci, car le bricolage passionne aussi bien les femmes que les hommes ou les enfants dans de nombreux foyers, peut se procurer un vilebrequin pour percer les bouteilles afin d'en faire des lampes, de la peinture fluorescente ou un instrument tranchant utilisant des lames de rasoir usagées.

Les gens découvrent qu'en faisant les petits travaux chez eux — les réparations, la décoration et ainsi de suite — ils peuvent rénover leur foyer, même l'agrandir en y ajoutant des nouvelles pièces, et dans certains cas bâtir une maison entière avec leurs mains.

Ainsi, ils ne font pas seulement des économies importantes; ils éprouvent aussi souvent un réel plaisir à appliquer leurs propres idées.

Naturellement, les choses ne vont pas toujours comme il faudrait. Le bateau, par exemple qu'on avait construit tellement soigneusement en suivant les instructions, se retourne au bout de quelques secondes dans l'eau. Mais tout de suite on découvre où est la faute et on la rectifie. Le propriétaire peut alors être aussi fier de son bateau fabriqué à la main, que s'il s'agissait d'un paquebot pour croisière de luxe.

L'industrie britannique fournit les outils, les trousses et les matériaux pour pr sque tous les travaux imaginables. Elle sait que la "fièvre" du bricolage est extrêmement contagieuse.

Alors essayez vous-même. Peut-être qu'une fois que vous aurez aménagé une cour, une terrasse ou un chemin de béton, on vous découvrira en train de bâtir un nouveau toit ou même de fabriquer une auto.

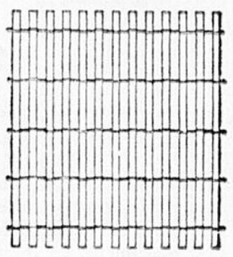


VOUS VOULEZ DECOUPER DES COURBES DANS LE BOIS ? — Les formes et les dessins les plus compliqués peuvent être découpés avec cette scie à ruban, fabriquée à Sapcote, Leicester, Angleterre. Les outils spécialisés de ce genre, conçus pour les artisans et les ouvriers, forment la base des revenus de l'industrie, qui pourvoit aux besoins des bricoleurs.

MESSAGE IMPORTANT
concernant
la finition
de votre sous-sol
S'il est une chose importante, c'est bien
L'INSONORISATION
Nous avons le choix le plus complet de
TUILES ACOUSTIQUES unies
Conseils et estimés gratuits
ISIDORE GARON Ltée
2901 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy
653-7258
"La qualité, c'est encore ce qui revient le meilleur marché"
Votre marchand de bois

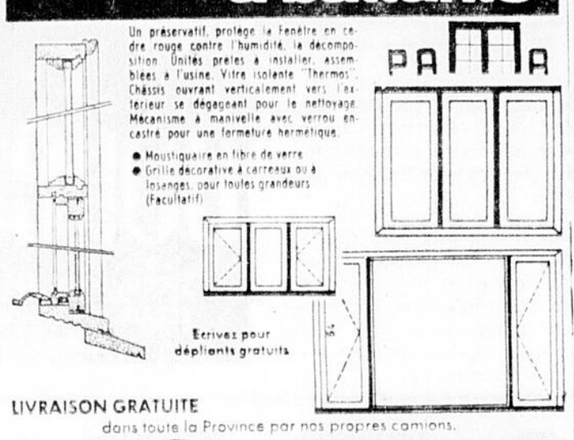
A LAUZON
MAISON A VENDRE

PLACE MGR GUAY LAUZON
112 rue des Erables
Chauffage électrique - maison neuve de 6 pièces - abri d'auto - ouverte aux visiteurs de 2h. à 9h. du soir.
CONDITIONS FACILES - Comptant $500.00
FLORENT DUMONT CONSTRUCTEUR
TEL.: 837-5677

PROTEGEZ VOS HAIES ARBUSTES OU ENTREE DE GARAGE

CLOTURE A NEIGE
Lattes de première qualité teintes en rouge, 48" de haut, 5 fils d'acier galvanisé. Rouleaux de 50 ou 100 pi. Aussi quantité limitée peinturée au Latex vert pour livraison immédiate. Prix sur demande.
BARIBEAU & FILS, Inc.
Lévis, 839-9411

LA PIERRE QUI BRAVE L'USURE DES ANNEES
LA PIERRE PAGÉ

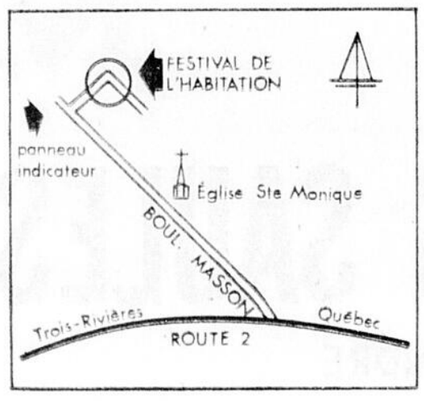
Coin côtes Ste-Claire et des érables
CHARLESBOURG-OUEST - tel: 623-9829

CHÂSSIS à battants
Un préservatif, protège la Fenêtre en cèdre rouge contre l'humidité, la décomposition. Unités prêtes à installer, assemblées à l'usine. Vitre isolante "Thermos". Châssis ouvrant verticalement vers l'extérieur se dégageant pour le nettoyage. Mécanisme à manivelle avec verrou encastré pour une fermeture hermétique.
- Moustiquaire en fibre de verre
- Grille décorative à carreaux ou à losanges, pour toutes grandeurs (Facultatif)


Ecrivez pour dépliants gratuits
LIVRAISON GRATUITE
dans toute la Province par nos propres camions.
P.A. MARTINEAU LIMITÉE
PORTES ET CHASSIS
St-Gilles, Co. de Lotbinière P.Q.
QUEBEC
Tél.: 523-3197
LOCALES
269-3280 ou 269-4280

529-9591
EP bérubé combustibles
réchauffe le cœur des foyers
livraison automatique selon la température


MAISON TOUT À L'ÉLECTRICITÉ...
MAISON DE TOUT REPOS...



Visitez le Festival de l'Habitation à Ville Les Saules. Il est ouvert au grand public depuis le 2 jusqu'au 24 octobre prochain. Arrêtez-vous à la maison tout à l'électricité, construite par Gilles Drouin sur la rue Saint-Léandre, à Ville Les Saules. Vous constaterez qu'une maison tout à l'électricité est la maison de l'avenir. Un item essentiel auquel il ne sera plus nécessaire de penser: **le chauffage.**

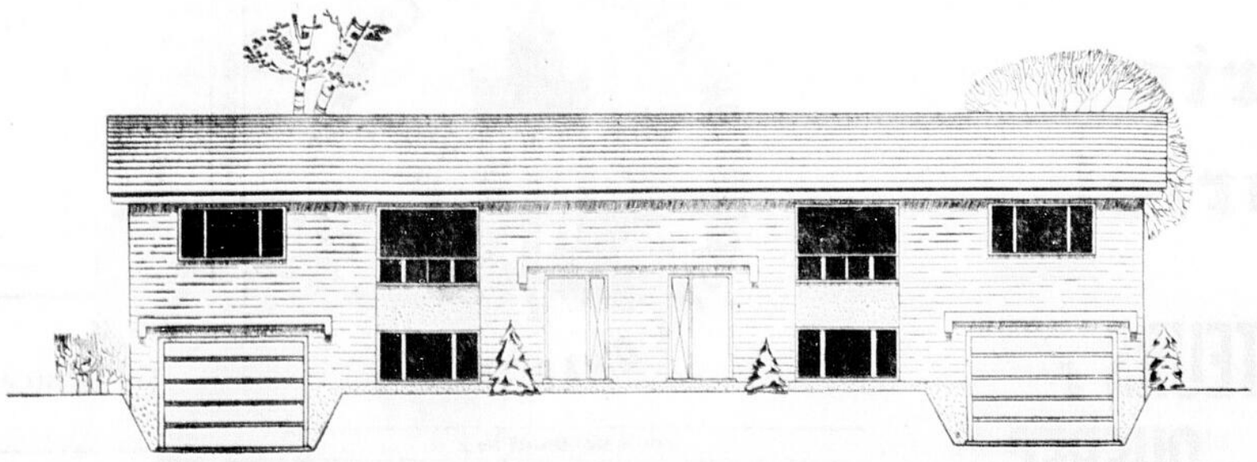
POURQUOI LE CHAUFFAGE A L'ÉLECTRICITÉ EST LE SYSTÈME DE L'AVENIR?

— parce qu'il n'a pas de conduits, pas de cheminée et pas d'entretien.
— parce qu'il n'engendre pas de fumée, pas de dépôts graisseux sur les murs, sur les tentures ou sur les meubles.
— parce qu'il ne produit aucun bruit de moteur ou de tuyaux.
— parce que n'ayant aucune combustion, il ne diminue pas l'humidité nécessaire à la santé.
— parce qu'au moyen d'un thermostat dans chaque pièce, on peut contrôler facilement la température.
— enfin, parce que toute la chaleur produite est utilisée.

Cette maison, dont la filerie et le système de chauffage à l'électricité ont été installés par Deblois Electrique enr, est munie d'une entrée de 200 ampères, d'un « Cascade 40 » etc.

Profitez de cette visite pour interroger les représentants de la Mise en marché de la filiale Québec Power. Ils répondront à toutes vos questions sur le chauffage à l'électricité. Ils vous remettront également la brochure « Le chauffage à l'électricité »

Heures des visites: 10 h am à 10 h pm

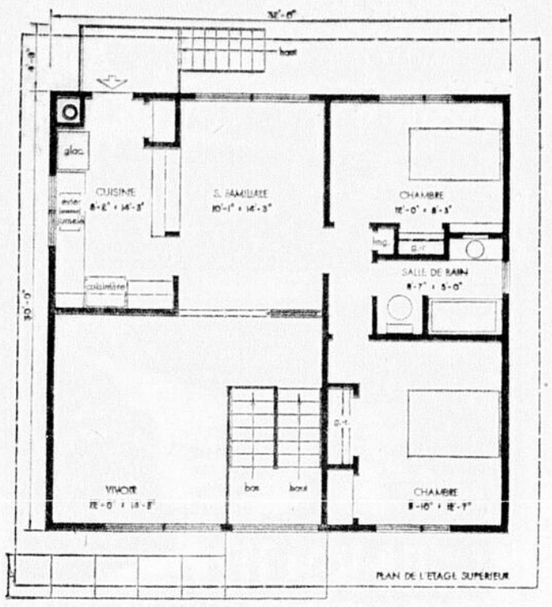


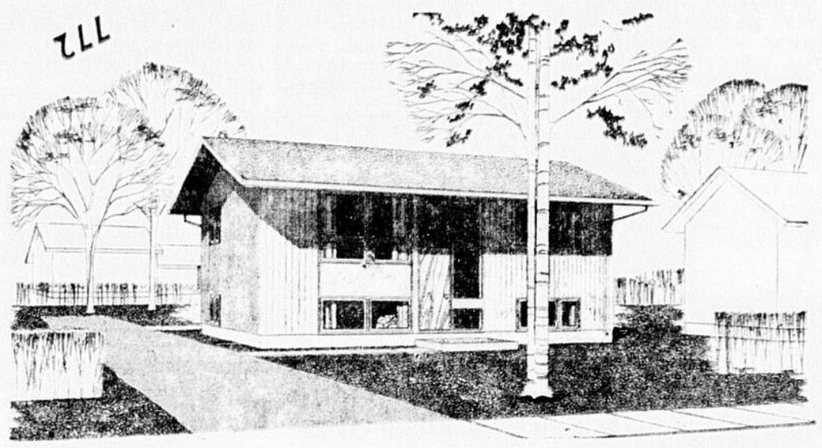
Compagnie QUEBEC POWER
Filiale de l'Hydro-Québec

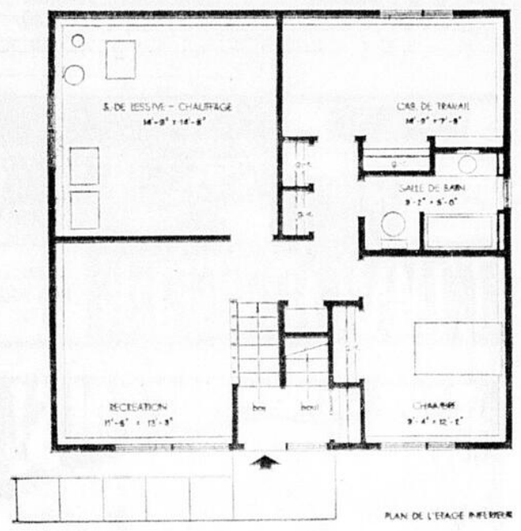
CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT

Cette maison à mi-étages vous offre quatre chambres à coucher

Prêts L.N.H.







Vous pouvez vous procurer les épures de cette maison, modèle 772, en vous adressant à:
LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT,
2475, boul. Sir-Wilfrid-Laurier,
Sillery, Québec 6, Qué.

Cette maison de quatre chambres, avec entrée à mi-étages, conçue par l'architecte Ivan F. Menick de Winnipeg, est efficace et de construction économique.

Fondamentalement, la maison avec entrée à mi-étages est une maison du type bungalow, dont l'étage principal est surlevé de quelques pieds afin de procurer plus de hauteur libre au sous-sol et de permettre d'installer des fenêtres plus grandes pour la ventilation et l'éclairage naturels. On remplace l'ancien escalier de sous-sol par un escalier à l'entrée principale, qui conduit à la fois à l'étage principal et au niveau inférieur.

Cette disposition de l'entrée principale permet d'utiliser l'espace au niveau inférieur pour y aménager des pièces habitables. Les plans de la maison y pourvoient, en effet, l'aménagement de deux chambres et d'une deuxième salle de bains, en plus de la salle de récréation et des pièces réservées à la lessive et au chauffage. Toutes les pièces sont bien éclairées.

L'aire de parquet est de 1,475 pieds carrés, et les dimensions extérieures sont de 32 pieds sur 30 pieds. On peut se procurer à un prix minime les épures de cette maison qui porte le numéro de modèle 772, en s'adressant à la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Victimes d'un incendie

CHATHAM, N.-B. (PC)—Trois personnes ont perdu la vie et deux autres ont été blessées dans l'incendie qui a ravagé leur résidence hier matin.

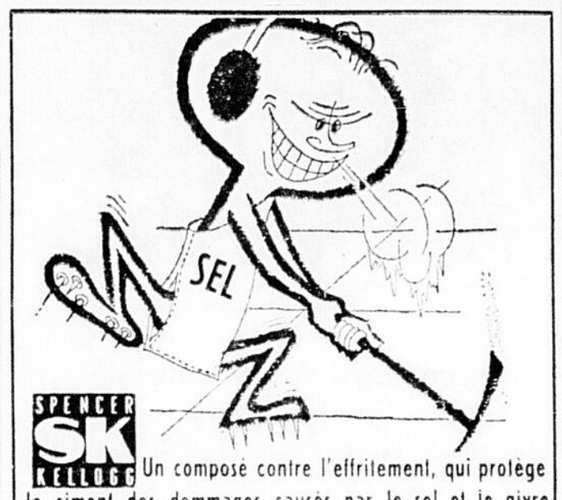
Mme Clarence Breau, âgée de 51 ans, son fils de sept ans, Paul, et Mme Frank Newton, une pensionnaire de 85 ans ont péri dans l'incendie qui a ravagé l'immeuble de deux étages.

M. Breau et sa fille, Mary-Margaret, ont été transportés à l'hôpital, souffrant de blessures qu'ils se sont infligées en sautant de l'étage de l'édifice en vue d'échapper aux flammes. Tous deux seraient dans un état satisfaisant.

Six autres personnes s'en sont tirées indemnes.

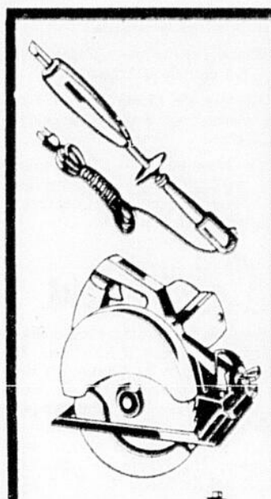
Ce qu'il faut faire et ne pas faire

Assurez-vous que vous comprenez bien tout ce que vous signez. Consultez votre avocat ou votre notaire avant de signer un document quelconque. Faites-vous remettre une copie des plans et du cahier des charges, si vous achetez une maison avant qu'elle soit parachevée. Arrangez-vous pour obtenir des conseils d'un architecte ou de tout autre professionnel, pour vérifier la qualité des matériaux et de l'exécution des travaux à mesure que la construction progresse. Ne vous fiez à aucun contrat verbal sur un point quelconque touchant à l'achat ou à la construction d'une maison. Ne signez aucun document qui est incomplet ou que vous ne comprenez pas complètement. Ne vous engagez pas à payer le prix total demandé tant que la maison n'est pas parachevée et exempte de tout privilège possible.



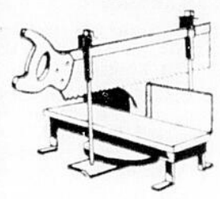
SPENCER SK KELLOGG
Un composé contre l'effritement, qui protège le ciment des dommages causés par le sel et le givre
- coute moins de 1½¢ par pi. car.
- s'applique facilement à l'aide d'un rouleau à peinturer ou d'un pistolet pneumatique
- protège le ciment, qu'il soit vieux ou neuf
- disponible dans des contenants de 1 et 5 gallons.

...procurez-vous ce produit chez votre marchand de bois, vendeur de peinture, quincaillerie, materiaux de construction, aujourd'hui.
Fabriqué par G.F. STERNE & SONS, LTD., BRANTFORD, ONTARIO, CANADA.
En vente chez: RAE CONSTRUCTION INC. 400, 24e Rue 529-0461



DE TOUT TOUT TOUT

Nous avons en magasin ce dont vous avez besoin, nous avons de tout ce qui concerne la:
- PLOMBERIE
- ELECTRICITE
- CHAUFFAGE
- PEINTURE



distributeur
OUTILS ELECTRIQUES "STANLEY"
OUTILS ELECTRIQUES et A MAIN "RIDGID"

CANTIN & FILS LTEE
175 rue St-Vallier est - Tél.: 525-7123
TERRAIN DE STATIONNEMENT
à l'usage de tous nos clients - à proximité du magasin

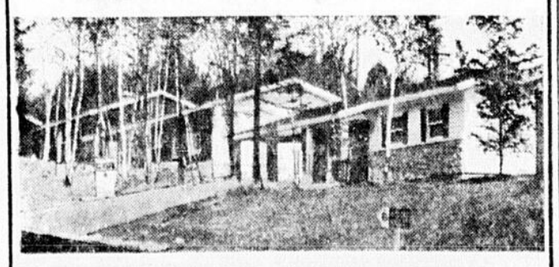


BROCHEUSES "ARROW"
OUTILS A MAIN "DISSTON"
OUTILS A MAIN "TRUE TEMPER"

ROBAR CONSTRUCTION INC.
EST LE SEUL A OFFRIR AUTANT DE CHOIX!
Non seulement nous vous offrons plusieurs modèles de maisons, mais aussi plusieurs endroits. Voyez vous-mêmes!
Consultez nos représentants — Consultez nos représentants

NEUFCHATEL
Rue Miramount — 842-1677

BEAUPORT
Rue Nativité — 661-6414

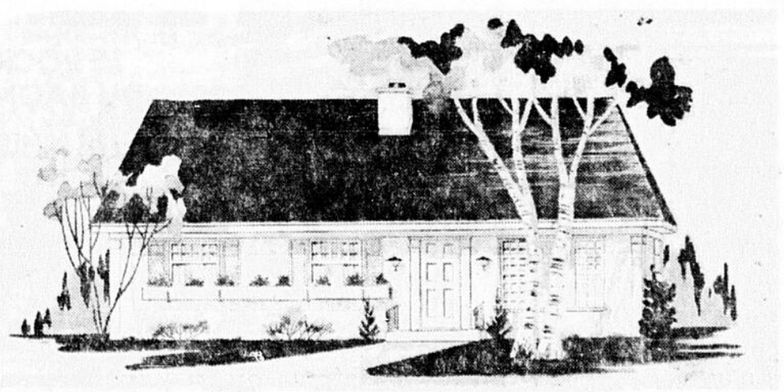


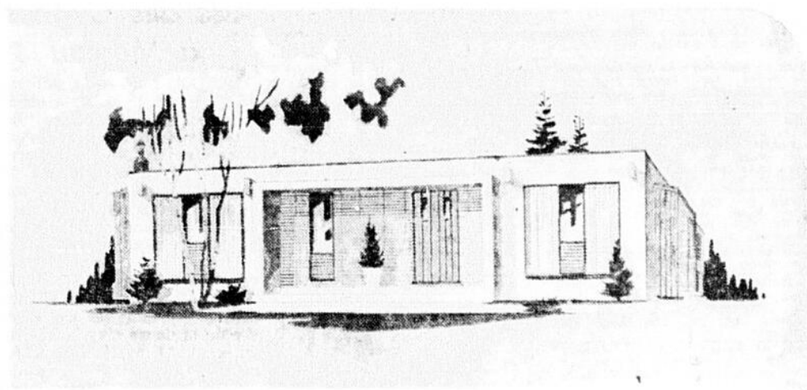
ORSAINVILLE
Boul. Jean Talon, 1ère Avenue Est - 623-0855

CHARLESBOURG
66e Rue Ouest entrée 3e Ave et 67e Rue - 626-3706

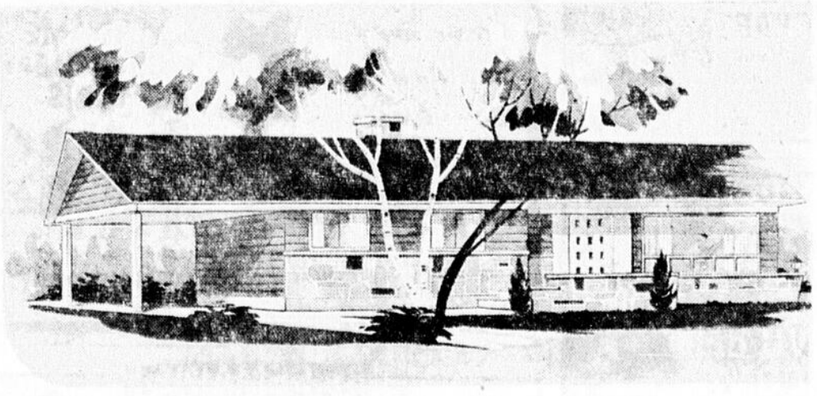
LORETTEVILLE
Rue Charles Garnier — 842-1644

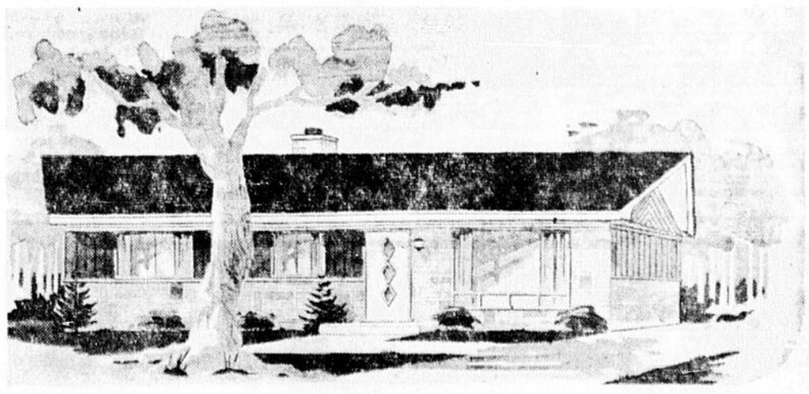
VISITEZ L'EXPOSITION DE MAISONS '65
PLACE DES CHARMES ORSAINVILLE
Jusqu'au 31 octobre





(Voici quelques modèles qui vous sont présentés à l'exposition)





ORSAINVILLE, un site merveilleux.
De plus, vous profiterez de toutes les facilités d'un centre résidentiel moderne:
- Eglise
- Ecoles
- Terrains de jeux
- Service d'autobus efficace
- Centre d'achats bientôt construit
- Rues pavées dans ce secteur dès le printemps prochain
- Facile d'accès par le fameux boulevard Laurentien ou par la 1ère Avenue.

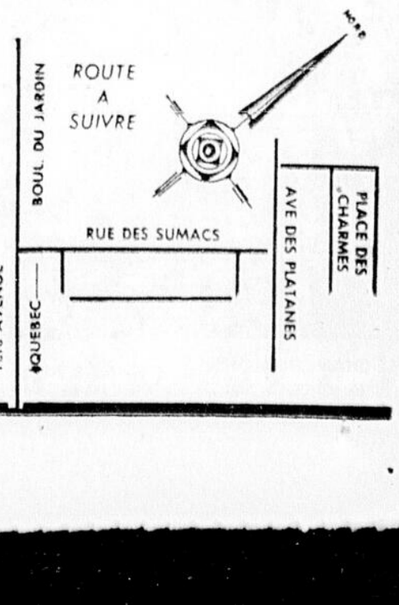
BENEFICIEZ DU BONI FEDERAL

GRATUIT: magnifique Guide de l'exposition

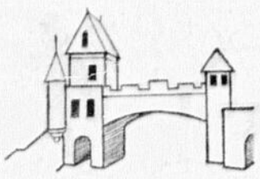
Vous y trouverez sûrement un
"logis pratique à prix modique"
des maisons de qualité conçues et construites pour les familles à revenus moyens.

Cette exposition de maisons '65 est une réalisation de vos constructeurs:
- RAYMOND ASSELIN
- MAURICE BERTHIAUME LTEE
- COOPERATIVE D'HABITATIONS DU QUEBEC METROPOLITAIN
- GUY ROY CONSTRUCTION

Heures des visites: de 2h. p.m. à 9h. p.m. tous les jours.



A Québec aujourd'hui



Cabarets

A La Porte Saint-Jean: Revue "Plaisirs de Paris" avec 14 artistes en scène — Piet Coomans — Marius. Ce soir: 9h.30, 12h.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h. à 2h.

Au Bal Tabarin : Francine Walker — Vegar Can — Monica Stevens. Ce soir: 10h.30 et 12h.30.

Au Baril d'Huitres: Los Trovadores de Espana. Gloria Marcon et ses musiciens. Ce soir: 10h., 12h.

Au Coronet: Kenny Hamilton—Terry Malone — Oliver Jones Quartet. Ce soir : 10h., 12h.

Chez Gérard: Les Folies de Mexico avec Benny & Judy. Ce soir: 10h.15, 12h.30.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano Bar, 10h. à la fermeture.

Escapade: Les Bihanki. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

La Coquille: Rocky Messina.

Hôtel Victoria: Gerry Tousignant, son trio et ses chansons. Spectacle continuel à partir de 9h.30.

La Méditerranée: France Perrier. Spectacle continuel à partir de 9h.

Lafayette: Florian ZaBach. Ce soir: "Rions-Dansons" avec Line Robert et Paul Touzain. Ce soir: 10h.15, 12h.30.

Le Caprice: Gérard Hébert Trio. Ce soir: à partir de 9h.30. Soir: 9h.30, 11h.

Le Colonel: Marc Drolet et son ensemble. A partir de 9h.

Nouvelle-Orléans: Robert Cogoi — Benoit Thibault — Roger Lachance — Paul Malard. Ce soir: 10h., 12h.30.

Sirène tropicale - Hôtel-Motel Neptune: Los Suspiros de Espana avec Bobby Geinenez. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Arts

Galerie Renée Le Sieur : — Exposition de gravures esquimaudes.

Galerie Zanettin : — Exposition des sculptures de Lewis Page.

Atelier d'Art : — Académie de Québec. Exposition de huit jeunes peintres québécois.

Place Laurier : — Exposition de la Centrale d'Artisanat.

Théâtre de l'Estoc : — "Fin de Partie" de Samuel Beckett. 8.30 p.m.

Cro-Magnon : — Vernissage de l'exposition des caricatures de Raoul Hunter. Sur invitation seulement, 7 à 9 p.m.

Convocations

Société des Professeurs d'Histoire : Réunion à 8h. p.m., à l'amphithéâtre du Séminaire de Québec (ancienne école de Médecine), 6, rue de l'Université. Conférencier : Me Jules Landry. Sujet : "Le Dr Jean-Etienne Landry, fondateur de l'hôpital St-Michel-Archange."

Club de Trafic de Québec : Dîner et élections, ce soir, à 6h., au Château Bonne-Entente.

Club Optimiste de Ste-Foy : Dîner-causerie, à 6h. 30, au restaurant Grand Boulevard. Conférencier: M. Jean Trépanier. Ssujet: "L'action Laval étudiante."

L'Association canadienne contre la Dystrophie musculaire : Assemblée ce soir, à 8h., à l'Ecole supérieure de Ste-Foy.

Congrès de génie chimique du Canada : Ces assises nationales débutent ce matin pour se poursuivre jusqu'à mercredi. Déjeûner ce midi à 12.30 au Pavillon Pollack, sous la présidence du vice-recteur de l'université, M. Louis-Philippe Nonneau.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il n'en sont rien qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (18 ans et plus).

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

B — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Cinéma de Bienville : — Aux frontières des Indes (AA) (scope couleurs) 7h.30. Mercredi soir à neuf heures (D) (scope couleurs) 9h.15.

Capitol : — Représentation continue de 12h.45 à 11h.30: Madame Croque-Maris (AR) (couleurs cinémascope) à 2h.35, 6h.15, 10h. Le Crash mystérieux (AA) (106 min.) (Cinémascope) à 12h.45, 4h.25, 8h.10.

Cartier : — The Third-day (A) 1h., 5h.05, 9h.15. Sujets courts: 2h.55, 7h. 05. Dear Heart (A) 2h.05, 7h.15. Annonces: 5h., 9h.10. Fin 11h.15.

Cinéma 3e art : — Sujets courts 1h.30, 5h.06, 7h.04. L'immortelle (AR) 1h.56, 3h.28, 5h.26, 7h.24, 9h.02. Fin 11 hres.

Cinéma Canardière : — Le Gondolier (AA) 12.30, 3.35, 6.35, 9.45. Au nom de Dieu (AA) 2h., 5.05, 8.05. Fin 11.15 hres.

Cinéma de Paris : — Douce violence (D) 12h.30, 2h.40, 6h.40, 10 hres. Le Bourreau de Venise (AA) 1h.55, 5h.10, 8h.30.

Classic : — Vue du pont (AR) 1h.15, 5h.15, 9h.25. La belle américaine (P) 2h.20, 7h.20. Continuel 1h.15 à 11h.20.

Empire : — De l'amour (P) 1.20, 3.25, 5.33 - 7.34 - 9.53. Sujets courts : 3.03 - 5.03 - 7.03 - 9.03. Fin 11 hres.

Impérial : — Sujets: 1h., 4h.25, 7h.41. La guerre en dentelles (A) 1h.20, 4h.45, 8h.10. Maciste contre le fantôme (A) 2h.54, 6h.16, 9h.41. Fin 11h.32.

Lairet : — Lana, déesse blonde de la jungle (P) (scope couleurs) 1h., 3h.30, 6h.46, 9h.39. Nouvelles: 2h.20, 5h.12, 8h.06. Call Girls (AR) 2h.25, 5h.29, 8h.13. Programme à venir: 3h.47, 6h.40, 9h.33. Fin 11 hres.

Cinéma de Lévis : — L'affaire d'une nuit (D) 7h.30. Le voleur de millions (A) (couleurs) 9h.15.

Cinéma Lido : — Nouvelles et sujets, 2h.30. Un monde fou fou fou fou (AA) 8h.10.

Cinéma Saint-Romuald : — Le rock du bagne (A) 7h.30. Ces folles filles d'Eve (—) 9h.15.

Cinéma Sainte-Foy : — Salle Alouette, sur réservations seulement. Tous les soirs 8 hres p.m. Les matinées : mercredi, samedi, dimanche à 2 hres p.m. "My Fair Lady".

Cinéma Sainte-Foy : Salle Champlain. Lana, déesse blonde de la jungle (P) (scope couleurs): 12h., 4h., 8h. 46, 9h. 39. Nouvelles: 2h.20, 5h.12, 8h.06. Call girls, société anonyme (AR) 2h. 15, 5h. 10, 8h. 10. Représentation complète, 7h. 55. Fin 11 hres.

Cinéma Laurier : — Femme femme (—) couleurs) 1h.15, 4h.20 7h.45. Nouvelles: 2h.45, 6h., 9h.15. Pirates de la nuit (A) (scope couleurs) 3h., 6h.15, 9h.30. Fin 11 hres.

Pigalle : — Actualités, 12h.30, 3h.40, 8h.55. La fille dans la vitrine (D) 1h.40, 5h.45, 6h.55, 9h.40. Carnets de jeune fille (AR) 2h.08, 5h.15, 8h.20. Fin 11.18 hres.

Princesse : — Sujets: 1h., 5h.10. Il faut marier papa (AR) 1h.55, 5h.25, 9.20. Le grand retour (—) 3h.15, 7h.25. Fin 11.14 hres.

Rialto : — C'est un monde fou, fou, fou, fou (AA) 12h.30, 3h.15, 6h.30, 9h.46. Annonces: 3h.12, 8h.41. Fin 11.28 hres.

Cinéma de Sillery : — Liana, esclave blanche (—) (couleurs) 7h.40. Hôtel International (A) (scope couleurs) 9h.02. Fin 11.00 hres.

Victoria : — Vu du pont (AR) 1h.15, 5h.15, 9h.55. La belle américaine (P) 2h.20, 7h.20. Continuel 1h.15 à 11h.20.

"La Traviata", nettement dominée par Dominic Cossa

Le Théâtre Lyrique de Nouvelle-France donnait samedi soir la première de "La Traviata" de Giuseppe Verdi, à l'Académie de Québec. Bien que la représentation ait été d'excellente facture, dans l'ensemble, le jeune et brillant baryton Dominic Cossa s'est avéré, et de loin, la figure dominante.

Dans "La Traviata", la jalousie et l'orgueil ont une place prépondérante, à la mode du siècle passé, où l'honneur familial tenait souvent lieu de vertu. Mais la valeur durable de la partition musicale fait oublier certaines routines, voire certaines flatteries du librettiste Francesco Maria Piave, qui tombe parfois dans l'irréel.

Le T.L.N.F. a eu la main heureuse en s'assurant la participation du baryton Dominic Cossa pour rendre ce qui est à mon avis le rôle le plus ingrat de "La Traviata." Il s'agit d'un père "croulant" et gâteux qui s'oppose aux projets amoureux de son fils Alfredo. Dominic Cossa met tant de conviction que son personnage passe aisément la rampe: il a littéralement soulevé la foule bruyante dès sa première entrée. La voix de Cossa est pleine, nuancée et puissante. Il est de plus un comédien très acceptable, à l'attitude et au geste toujours précis. L'ovation retentissante qu'on lui a spécialement accordée semble bien confirmer notre opinion, à savoir que Dominic Cossa se détache incontestablement du reste de la distribution.

L'héroine Maria di Gerlando (Violetta) nous a par ailleurs assez favorablement influencés, même si son jeu ne présente pas la même régularité d'un acte à l'autre. La puissance rarement égalée de sa voix compense un régistre que je souhaiterais plus étendu et un timbre moins lourd.

Toutefois, Maria di Gerlando sait exploiter ses capacités avec intelligence, et elle ne s'aventure pas au-delà de ses limites. Sans oublier qu'elle ne chevrote pas, ce qui n'est pas si fréquent chez un soprano pour que nous n'en faisions point mention. Que l'on songe seulement que la grande Joan Sutherland, en dépit de sa légendaire limpidité, tombe régulièrement dans ce traquenard . . . Ajoutons que Mlle Di Gerlando est aussi une comédienne admirable qui trouve des accents sublimes.

Le ténor montréalais Pierre Duval présente de son côté une part d'ambiguité, attribuable à ce que le grand public n'est pas assez familiarisé avec ce timbre bien particulier. J'estime quant à moi sa voix juste, souple, d'une puissance moyenne mais dotée d'un régistre fabuleux. Pierre Duval est sans doute le meilleur comédien chez les artistes lyriques du Canada; bref, c'est l'archétype du jeune premier. Sa voix est maintenant plus déliée qu'à l'époque des "Pêcheurs de perles": il attaque les pianissimos avec une aisance que nous ne lui connaissons pas. Quelques récitals, où Pierre pourra donner toute sa mesure, en feront bientôt un favori des foules.

Un aspect de la "Traviata" qui a fait l'unanimité: les décors somptueux de Jean-Claude Rinfret et les costumes riches en couleur de Suzanne Mess. L'Orchestre Symphonique de Québec, sous la direction du maestro L. Fourestier s'est bien acquitté de sa tâche, si l'on excepte quelques carences du côté des cordes, qui manquent légèrement de finesse.

Le T.L.N.F. offre aux mélomanes québécois une "Traviata" dont ils peuvent être fiers: cette production peut rivaliser avec tous ce qui se fait actuellement de par le pays.

Guy DAVID



La jolie France Anglade, actrice de cinéma, avec son petit chien moustaché.

Hommage à Antoine de Saint-Exupéry

Sur l'initiative de l'Association des écrivains combattants, une plaque à la mémoire du célèbre écrivain-aviateur Antoine de Saint-Exupéry a été apposée au Panthéon. La cérémonie a eu lieu en présence de M. Sainteny, ministre des Anciens combattants, le poète étant disparu au cours d'une reconnaissance aérienne en juillet 1944.

A cette occasion, rappelons brièvement son oeuvre qui lui a valu une renommée mondiale: Courrier-Sud (1929), Vol de Nuit (1931), Terre des Hommes (1939), Pilote de guerre (1942), Lettre à un otage et Le Petit Prince (1943), ainsi qu'un recueil posthume Citadelle (1948).

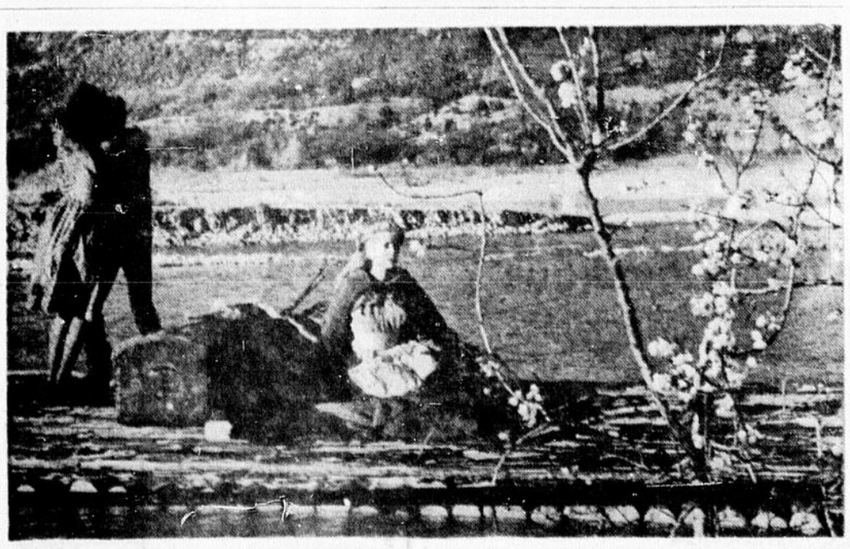
En outre, ses Carnets, sa Correspondance, ses articles réunis en 1956 sous le titre de Un sens à la Vie, témoignent de sa conception épique de la grandeur de l'homme. Il a constamment opposé à l'individualisme le sens de la responsabilité collective et du sacrifice. Il pensait qu'il faut trouver dans la science et le progrès une vision nouvelle de l'univers qui doit aboutir à plus de solidarité et d'amour entre les hommes.

1,000e représentation du "Lac des Cygnes" à Moscou

MOSCOU (AFP)—La millième du "Lac des Cygnes" a obtenu mercredi soir, au théâtre "Bolchoi" de Moscou, un succès considérable. La grande ballerine Maia Plissetskaia, dans les rôles d'Odette et d'Odile, sous la direction de A. Juraitiss, a été longuement applaudie par un public enthousiaste.

La première représentation de ce célèbre ballet de Tchaikowsky, qui est universellement considéré comme un chef d'oeuvre de la danse classique, avait eu lieu le 20 février 1877 à Moscou.

Ce soir, Maria Plissetskaia a su donner à cette oeuvre très connue une beauté et une fraîcheur nouvelles. Elle a déclaré après le spectacle qu'avant d'entrer en scène pour cette "millième", elle avait ressenti le même trac que pour une grande première, bien qu'elle ait déjà danse 400 fois ce ballet. Elle a ajouté que la musique du "Lac des Cygnes" était pour le ballet ce qu'un tableau de Rembrandt est pour la peinture classique.



LE CHANT DU MONDE — Voici une magnifique scène du film de Marcel Camus: "Le chant du monde. Sur le radeau, on remarque Catherine Deneuve, une des vedettes du film.

PRINCESSE
DEUX FILMS EN COULEURS:
"IL FAUT MARIER PAPA"
GLENN FORD & SHIRLEY JONES
"LE GRAND RETOUR"
ROBERT TAYLOR & LILI PALMER

IMPERIAL
DEUX GRANDS FILMS EN COULEURS.
"MACISTE CONTRE LE FANTOME"
GORDON SCOTT et JACQUES SERNAS
"LA GUERRE EN DENTELLE"
JIM HUTTON et PAULA PRENTISS

RECEPTIONS et BANQUETS
Quels que soient les besoins de votre association ou de l'événement familial dont vous êtes responsable, le premier acte à poser, est de composer 849-4425
Site enchanteur - cuisine française - salons-bars - chambres luxueuses - sports extérieurs - etc.
MANOIR DU LAC DELAGE

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
Jusqu'à vendredi inclusivement
ELKE SOMMER
CLAIRE MAURIER • PIERRE BRICE dans
DOUCE VIOLENCE
CINEMASCOPE
Les jeux effrenes de la jeunesse actuelle
Chansons de Charles Aznavour chantées par Johnny Halliday
Une grande fresque en Cinémascope et en couleurs
LE BOURREAU DE VENISE
LEX BARKER GUY MADISON

6e SEMAINE
8 OSCARS y compris celui du MEILLEUR FILM DE L'ANNEE!
my Fair Lady
AUJOURD'HUI A 8 P.M.
Enfants de 10 ans et plus admis aux matinées seulement.
ACHETEZ VOS BILLETS TOT
CENTRE D'ACHATS STE-FOY SALLE ALOUETTE
656-0592 CINEMA STE-FOY

LE FILM QUI CHANGERA VOTRE VIE AMOUREUSE!
A 1 H. 3 H. 5 H. 7 H. 9 H.
UN DON JUAN MODERNE PROJETTE SES MEMOIRES INTIMES
DE L'AMOUR
ELSA MARTINELLI ANNA KARINA MICHEL PICCOLI
EMPIRE EN TROISIEME SEMAINE
24 côte de la Fabrique 524-2880

CINEAC
Centre d'Achats Laurier 653-2112
UNE SEMAINE SEULEMENT
Un film écrit et réalisé par ALAIN ROBBE-GRILLET
avec Jacques Doniol-Valcroze Francine Brion
L'IMMORTELLE
PRIX LOUIS DELLUC 1963

VOUS EN PERDREZ LA TETE!
C'EST UN MONDE FOU-FOU-FOU-FOU
COMEDIE PLUS GRAND DEPLOIEMENT JAMAIS FILMEE
Enfants de 10 ans et plus admis en matinée seulement
ULTRA PANAVISION TECHNICOLOR
RIALTO 524-2510

POUR LA PREMIERE FOIS!
FILLES DE LA NATURE
LANA DEESSE BLONDE DE LA JUNGLE
SCOPE et COULEURS
Je suis ANITA EKBERG
CALL GIRLS SOCIÉTÉ ANONYME
Sophie Desmarets Pupella Maggio
565-0592 CENTRE D'ACHATS STE-FOY 523-5050
CINEMA STE-FOY SALLE CHAMPLAIN
CINEMA LAIRET

Salle climatisée TEL: 523-9724
LE PIGALLE
A l'affiche jusqu'à vendredi inclus.
LINO VENTURA MARINA VLADY
LA FILLE DANS LA VITRINE
2e film
ROMY SCHNEIDER CARLOS THOMPSON
CARNETS DE JEUNE FILLE
(en couleurs)

ELIZABETH TAYLOR / RICHARD BURTON
dans
Hôtel International
2e film
LIANE, ESCLAVE BLANCHE
Marion Michel - Vyna Vision
CINEMA SILLERY

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec - Tel.: 839-7553 - A l'affiche
7 chansons à succès
LE ROCK DU BAGNE
avec ELVIS PRESLEY
CinemaScope
CES FOLLES FILLES D'EVE
avec Connie Francis
CinemaScope - Couleurs

CINEMA LIDO
Centre d'Achats, Rond-Point, Lévis — 837-2272
C'EST UN MONDE FOU - FOU - FOU - FOU
AVEC LES PLUS GRANDS COMIQUES DU CINEMA
LES ENFANTS SONT ADMIS EN MATINEE
STATIONNEMENT GRATUIT — AIR CLIMATISE

2 DERNIERS JOURS
Le premier jour, ce fut la terreur . . .
Le deuxième jour, ce fut la femme . . .
THE THIRD DAY
En couleurs
AUSSI
DEAR HEART
Glenn Ford
CARTIER 1019 Ave Cartier 525-9340

CAPITOL
972 rue St-Jean - 522-6300
A L'AFFICHE
A: 2h.35, 6h.15, 10h
QUELLE FEMME!
SHIRLEY MacLAINE
PAUL NEWMAN
ROB. MITCHUM
DEAN MARTIN
GENE KELLY
BOB CUMMINGS
QUEL SPECTACLE!
MADAME CROQUE-MARIS
COLOR BY DE LUXE - CINEMASCOPE
SECOND LONG METRAGE A: 12H.45, 4H.25, 8H.10
Vous devorerez ce suspense!
GLENN FORD, NANCY KWAN, SUSANNE PLESHETTE
LE CRASH MYSTERIEUX
MAT. 75¢ SOIRS $1.10 CINEMASCOPE

EN PRIMEUR
DEUX JOURS SEULEMENT
LES 27 et 28 OCTOBRE
Deux representations par jour
UNE AUTHENTIQUE REPRESENTATION
grâce à de nouveaux procédés de prises de vues et au son de la plus "haute fidélité".
LA SCALA OPERA COMPANY
Présente de Pucini
LA BOHEME
TECHNICOLOR de WARNER BROS.
BILLETS EN VENTE MAINTENANT AU GUICHET
MATINEE à 2 P.M. $1.50
SOIREE à 8.30 P.M. $2.00
525-9340 CARTIER
91 ave Cartier — 525-9340

IL L'ELEVA COMME SA FILLE... ET IL L'AIMA COMME SA FEMME
VU du PONT
Raf Vallone et Raymond Pellegrin
Aussi
La Belle de l'AMOUR et de l'AVENTURE Américaine
A l'affiche du
VICTORIA CLASSIC

3e SEMAINE!
JOSELITO
Ardent! Plein de feu à 17 ans! Amoureux!
EN COULEURS EN SCOPE ET EN MUSIQUE dans
LE GONDOLIER
2ième GRAND FILM
Une vie d'aventures
L'excellent Gert FROBE vedette de "Gold Finger dans
au nom de Dieu
Salle climatisée stationnement gratuit
CINEMA CANARDIERE
Tel.: 661-8575 Situé au centre d'achats de la Canardière

Mme DiGerlando et la Traviata

Par Christiane Brunelle

"Même si je chante "La Traviata" pour la 300e fois, je n'en suis pas lasse", affirme Mme Maria Di Gerlando, américaine de descendance italienne.

"Comme je chante avec plusieurs compagnies d'opéra j'ai toujours quelque chose de nouveau à apprendre. Mes partenaires ne sont jamais les mêmes et lorsqu'ils sont plus jeune que moi, je suis toujours prête à leur donner des conseils".

Mme Di Gerlando, qui s'exprime en anglais, est une personne très calme, d'une grande gentillesse. Elle parle doucement avec force, gestes. Elle a étudié à New York après avoir reçu une bourse du Metropolitan Opera. Elle a également suivi des cours de Renato Bellini qui lui a enseigné le répertoire italien. La Fondation Rockefeller lui a décernée une bourse, il y a plusieurs années.

Sa vie d'artiste est très simple, explique-t-elle. "Je me repose énormément, je lis, enfin je ne fais presque rien, car j'ai une responsabilité envers le public: je dois leur plaire par mon chant. C'est pourquoi, je fais attention de ne pas être malade, je mange ce qu'il faut, je dors suffisamment. Vous savez, on devient un peu capricieux pour plaire au public".

Pour Maria Di Gerlando, la musique est le langage universel par excellence.

"Tous les peuples se comprenne par la musique. L'opéra constitue à mon avis une grande partie de ce langage.

En quelque langue que soit chantée une oeuvre, on arrive toujours à comprendre, c'est la musique qui parle".

Elle aime tous les genres de musique: "Je ne suis pas "snob" de ce côté. Je comprends que les jeunes aiment les Beatles, le yé-yé, par exemple. Pour ma part, je peux le supporter, peut-être pas aussi longtemps que peut le faire mon fils de 19 ans, mais disons que je peux l'entendre."

Mme Gerlando me racontait qu'elle entend tous les genres de musique chez elle puisqu'elle habite avec son père qui adore la musique italienne, son mari, Lynd Blom, de descendance suédoise, qui a un penchant pour les symphonies, et son fils, qui écoute beaucoup de musique populaire. Il y a donc toujours de la musique à la maison.

LA TRAVIATA

"C'est l'oeuvre que je préfère entre toutes et je rêve même de ne chanter que ça, tout le reste de ma carrière. Je ressens vraiment quelque chose de profond à chaque fois, c'est comme si je divorçais de ma propre personnalité pour être pleinement "Violetta".

Mme Di Gerlando me parle de ce personnage avec amour.

"Je suis convaincue que la Violetta réelle n'était pas une mauvaise femme comme on le dit parfois. Je crois qu'elle était courtisane comme toutes celles de son temps, mais avec quelque chose de grand en elle. C'était une grande âme qui savait donner. Quand je chante dans la Traviata, c'est comme si je vivais réellement sa vie. C'est pour cela que l'opéra est si passionnant, même s'il cause de grandes fatiques.

Elle affirme qu'elle ne peut chanter plus que trois fois par semaine et que c'est là le grand maximum. Elle chante ordinairement de 6 à 7 mois par année.

Elle préfère l'opéra italien à tous les autres; "J'y trouve beaucoup plus de vie et ils sont construits avec logique. Le début est vivant, gai, intense et va en descendant. L'aboutissement normal est lent et tragique. J'aime beaucoup Mme Butterfly ou la Bohème, mais il n'y a pas autant de vie; l'action est lente du début à la fin.



Mme Maria Di Gerlando

Le Grand Prix d'Architecture d'art à Oscar Niemeyer

Le Grand Prix international d'architecture et d'art, fondé par la revue "L'Architecture d'aujourd'hui", que dirige André Bloch, vient d'être décerné à l'architecte brésilien Oscar Niemeyer.

Le jury a tenu à rendre hommage à un très grand créateur resté profondément humain.

Né en 1907 à Rio de Janeiro, Oscar Niemeyer fut l'élève de Lucio Costa, puis de Le Corbusier. Après s'être vu confier au Brésil de nombreux et importants travaux, il construisit des habitations à Berlin, puis consacra la plus grande partie de son activité à l'édification de Brasilia, la nouvelle capitale de son pays.

La remise du prix a eu lieu à Paris au pavillon de Marsan du musée des Arts décoratifs, où est ouverte actuellement une exposition des oeuvres du lauréat.

A cette occasion, André Bloch lui a déclaré en le félicitant: "L'autorité du grand maître vous avez su adapter et dépasser qu'était Le Corbusier plane sur votre oeuvre. En le suivant, vous avez su adapter et dépasser la révolution de l'architecture préconisée par lui".

Lauréat aux concours littéraires et scientifiques

M. J.-Gérald Belle-Isle, ingénieur et directeur de la Société canadienne de technologie a été proclamé lauréat des Concours littéraires et scientifiques de la province de Québec, section recherches en linguistique, pour son ouvrage intitulé "Dictionnaire technique général anglais-français". La somme de $1,000 lui a été remise hier par le ministre des Affaires culturelles, M. Pierre Laporte, en présence du sous-ministre, M. Guy Frégault et de plusieurs personnalités de ce ministère.

On se rappelle que M. Belle-Isle, ingénieur, lançait son oeuvre en juin 1965, après lui avoir consacré tous ses moments de loisirs depuis vingt ans. Le lauréat précisait qu'il lui a fallu 12,000 heures de travail pour compiler ce lexique unique en son genre et que son travail n'est pas terminé puisqu'il songe à une réimpression prochaine de l'ouvrage.

Le "Dictionnaire technique général anglais - français", parrainé par l'Institut canadien des ingénieurs, compte plus de 45,000 vocables de langue anglaise appartenant à une trentaine de techniques industrielles et commerciales modernes, allant des ordinateurs électroniques aux appareils ménagers, et au-delà de 225,000 équivalents français, comprenant les nombreuses nuances d'un même terme anglais.

Les Concours littéraires et scientifiques de la province de Québec, institués par le ministère des Affaires culturelles il y a quelques années, sont annuels et tous les Canadiens de la province de Québec y sont admissibles.

Exposition de peinture française contemporaine au Pérou

Une exposition de peinture française contemporaine s'ouvrira à Lima au début de l'année prochaine.

C'est dans le cadre du Musée d'Art de Lima, oeuvre de l'architecte français Gustave Eiffel, que se tiendra cette exposition, où le public péruvien pourra voir entre autres des toiles de Bonnard, Braque, Chagall, Gris, Léger, Matisse, Miro, Picasso et Utrillo. Elle constituera la plus importante des manifestations artistiques françaises de ce genre organisées au Pérou.

























L'Evenement, fondé en 1867, est imprimé au No 890, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuse, les informations publiées dans l'Evenement.

En plus de ses nombreux correspondants l'Evénement est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphote de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

L'Evénement est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont :

L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controller and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal l'Evénement ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal l'Evenement n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pecuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme imprimé de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS
LA JOURNEE MEME

Une petite annonce
publiée dans
les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez : 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .25
Coût minimum .65
3 ins consécutives la ligne comptée .23
6 ins consécutives la ligne comptée .21
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35
Avis de naissance, mariage, fiançailles $1.80
Avis de décès, remerciements, service anniversaire $1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation frais additionnels de 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement": Lévis, Québec, Québec-Ouest, Saint-Romuald, Sainte-Foy, Saint-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Lorettville, Village Huron, Château d'Eau, Courville, Ville Montmorency livraison à domicile, 35c par semaine (5 jours) de publication, ou $17.50 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE :
PROVINCE DE QUEBEC : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00.
AILLEURS AU CANADA : 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.
ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS : 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, $7.00; 1 mois, $2.50.

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

"GRANDE VENTE D'ECOULEMENT"

AU CENTRE MONDIAL D'AUTOMOBILES USAGEES!

"GAGNEZ LA MAGNIFIQUE RENAULT EXPOSEE DANS NOTRE SALLE DE MONTRE"

50 AUTOMOBILES A SACRIFIER!

CHEVROLET '64 — $1,895.00 — Remise à neuf

Profitez de l'aubaine: IL FAUT FAIRE DE LA PLACE!

ACHETEZ DES MAINTENANT AU PRIX DU PRINTEMPS '66

CHEVROLET '58 — $425.00 — Excellent état

AUSSI PROPRES QUE NEUVES, TOUTES ONT ETE INSPECTEES ET PRETES A PRENDRE LA ROUTE

GARANTIE D'ECHANGE SI NON SATISFACTION!

AUCUN COMPTANT REQUIS CHOISISSEZ LES TERMES QUI VOUS CONVIENNENT

Voyez notre annonce spéciale en page 21

CARETTE AUTOMOBILES LIMITEE

2060, BOUL. CHAREST OUEST — 681-7371 ou 681-7398

"RENAULT MAINTENANT PRODUIT CANADIEN"

que-28

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE	AUTOS — CAMIONS, A VENDRE
MAGNIFIQUE aubaine, Pontiac 1962 Laurentien, hard-top, automatique, état neuf, blanc, intérieur rouge. Station BA, coin de Avenue, 10e Rue. que-26	PONTIAC Parisienne, Custom sport, décapotable, bleu métallique, toit et intérieur blancs, 1965, servo-freins, servo-direction, radio en avant et en arrière. 524-1032. que-25
CHEVROLET 1951, pour chasse. Vendrais ou échangerais pour piano. 626-2151. que-27	AUBAINE, Cadillac, 1961, équipée, sedan. Soir, tél. 842-5162. que-30
OLDSMOBILE 1961, hard-top, sedan, super, tout équipée, aubaine. 626-0036. que-25	PARTICULIER, Valiant 1963, automatique 145 c.v., bleu, très propre. 626-0964. que-25
METEOR Montcalm, 1965, 2 portes, hard-top, complètement équipée. 653-8057. que-28	PLYMOUTH 1956, moteur, batterie, neufs, radio, bonne condition. Tél. 524-7723. que-26
PONTIAC 1965, Laurentien, 4 portes, sedan, équipée, servo-freins, servo-direction, radio. 683-4854, local 42. que-25	ANGLIA 1961, en excellente condition, raison décès. S'adresser: 273 Est, des Frênes. que-26

A l'enseigne

"AUTOS USAGEES DE QUALITE"

1965 CHRYSLER Windsor, hard-top, 4 portes, équipée au complet.
1965 BARRACCUDA, équipée au grand complet. La vraie voiture sport.
1965 CHRYSLER Windsor, sedan, 4 portes, équipée au complet.
1964 DODGE, sedan, très propre. Une vraie voiture neuve.
1964 RAMBLER American, 6 cyls, automatique, parfaite condition.
1964 VALIANT, hard-top, 2 portes, comme neuve.
1964 FORD, station, Galaxie 500, très bien équipée.
1963 OLDSMOBILE 88, H.T. 2 portes, équipée au complet.
1963 CHRYSLER Windsor, hard-top, 4 portes, bien équipée.
1963 VALIANT, sedan, 4 portes, 6 cylindres, aut.
1963 PONTIAC, sedan, 4 portes en excellente condition.
1963 SUNBEAM, Alpine. Très belle voiture sport.

5 PLYMOUTH 1965
démonstrateurs, très bas millage

BEAU CHOIX de VOITURES EUROPEENNES pour L'ETUDIANT

CHAMPOUX AUTOS INC.

Distributeur : CHRYSLER — PLYMOUTH — VALIANT

2015 Boul. Charest,Ouest - 681-6076

que-28

Champlain Autos "FORD" Inc.

"681-0611"

1965 CHEVROLET IMPALA — station, V8, automatique, radio, servo-freins et servo-direction, 15,000 milles. Garantie de la compagnie. — 3,100.

1965 FAIRLANE 500 — V8, automatique, radio, 10,000 milles, noir, intérieur rouge. Garantie de la compagnie. — 2,550.

1965 GALAXIE 500 — V8, automatique, radio, servo-direction, couleur bronze, 16,000 milles seulement. Garantie de la compagnie. — 2,875.

1964 CHEVELLE — coach, 6 cylindres, automatique, radio. Couleur verte. — 750.

1963 GALAXIE — coach, 6 cylindres, automatique, servo-freins, servo-direction, couleur bleue. — 1,575.

1962 FORD — coach, V8, peinture neuve, très bonne mécanique. En grand spécial à — 875.

1962 FALCON — sedan, 6 cylindres, 101 forces, automatique, radio. Couleur brune. — 1,375.

1962 GALAXIE — sedan, V8, automatique, radio, vrai millage 38,000 milles, d'une propreté exceptionnelle. — 1,695.

PREMIER ARRIVE — — — PREMIER SERVI !

60 Pontiac, sedan	725.	59 Vauxhall	125.	57 Ford, H.T.	375.
59 Ford, coach	475.	59 Ford, station.	325.	55 Buick	65.
59 Sunbeam, déc.	175.	58 Pontiac, déc.	325.	52 Dodge	25.

Toutes ces voitures sont vérifiées d'un "pare-choc à l'autre"

Champlain Autos "FORD" Inc.

(AUTREFOIS MOTORS LTD)

777 ouest, boul. Charest — 681-0611

que-28

"CHEZ LAURENTIDE"

MAGNIFIQUE CHOIX DE VOITURES USAGEES DE TOUTES MARQUES

"Aux nouveaux bas prix d'automne"

1963 FALCON — décapotable, très propre et en parfaite condition. — $1,590

1965 FALCON — sedan, avec radio et portant une garantie de voiture neuve. — $1,875

1963 DECAPOTABLE, GALAXIE — 500, automatique, radio, seulement 16,000 milles. — $2,150

1963 FALCON — sedan, en excellente condition et très propre — $1,290

1963 CHEVROLET — Impala SS, équipée au grand complet, bleu métallique. Une voiture d'une beauté et d'un fini de grand luxe. — $2,190

1962 MERCURY — sedan, automatique, propre. — $1,100

1963 FORD — coach, 6 cylindres. Une bonne voiture très recommandable. — $1,290

1962 FORD — sedan, avec radio. "Ca, c'est une aubaine!" — $750

1962 CORVAIR — sedan, automatique, radio. Très belle occasion. — $760

1961 VAUXHALL — de couleur rouge marron. Une bonne petite voiture économique. — $690

"CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES"

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.

JEAN CHAMPOUX, prés.

25 Dorchester Sud — 525-8181

que-28

VENTE D'AUTOMNE de camions usagés

CHEZ LES SPECIALISTES DU CAMION A QUEBEC

VASTE CHOIX DE STATION-WAGON

INTERNATIONAL,
modèle "Travelall" tout vitrés dans les années 1961 à 1963, à sacrifier en parfaite condition.

PANEL G.M.C.,
1 tonne, avec boite complètement isolée. Idéal pour boucher ou laitier. Toute offre raisonnable sérieusement considérée.

METRO,
1½ tonne, International A-150, très propre et en parfaite condition, prêt à travailler. Véhicule très robuste.

INTERNATIONAL,
4 tonnes, 1957, châssis et cabine. Il faut vendre. A sacrifier pour toute offre raisonnable.

MIXER,
à ciment, 6 verges, sur camion "Mack" diésel, modèle A-151, en parfaite condition. Prêt pour la besogne.

Pièces et service — JOUR ET NUIT

Livraison — QUEBEC ET BANLIEUE

INTERNATIONAL HARVESTER

CIE DU CANADA LIMITEE

1300 ouest, boul. Charest

527-2543

("CHEZ NOUS, LA QUALITE D'ABORD")

que-28

SPECIAUX DE LA SEMAINE

1965 Meteor Rideau, sedan, 8, automatique, radio. Tout équipée — $2,400

1960 Chrysler Windsor, sedan, équipée. — $1,095

1964 Buick, sedan, spécial. — $2,250

1961 Buick Electra, equipée — $1,495

1962 Buick, hard-top, 2 portes, automatique, radio — $1,650

1963 Pontiac, décapotable, Parisienne, 8, automatique, radio, vitres électriques. — $2,395

Plusieurs autres modèles de 1955 - 1964

ECHANGE ACCEPTE — CONDITIONS FACILES

CHEZ L'AMI GIGUERE

BUICK — PONTIAC — VAUXHALL — ACADIAN

CARREFOUR LAURENTIEN ET BOUL. HAMEL

Tél.: Jour : 529-1351 — Soir : 529-1354

que-28

PROFITEZ DE LA GRANDE VENTE EN COURS

au plus grand centre "OK" d'autos usagées

* CHOIX IMMENSE DANS TOUTES LES MARQUES DE TOUT MODELE...
* PRIX DERISOIRES...
* 5 VENDEURS COMPETENTS POUR VOUS MIEUX SERVIR...
* CHOIX DE 3 GARANTIES RECONNUES...
* GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE...
* CONDITIONS DE PAIEMENTS EXCEPTIONNELLES...
* SERVICE IMPECCABLE...
* OUVERT JUSQU'A 10 HRES CHAQUE SOIR...

(NOTRE MOTTO)

"Vous satisfaire d'abord!"

LAPORTE AUTOS LTEE

565, Boul. Hamel — 529-4561

que-28

VENTE GIGANTESQUE DU GERANT DES VENTES

Modèles 1965 neuf offert au public

IL NOUS FAUT LES VENDRE A TOUT PRIX

1965—1 Studebaker, 6 cyls, 2 portes, automatique
1965—5 Studebaker, V8, 4 portes, automatique
1965—4 Studebaker, 6 cyls, 4 portes, automatique

DEMONSTRATEURS

1965—2 Studebaker, 6 cyls, 4 portes, autom., radio.
1965—4 Studebaker, V8, 4 portes, autom., radio.

Très bonne garantie, 24 mois ou 24,000 milles et très grande facilité de paiement

CHARLESBOURG AUTO LTEE

DISTRIBUTEUR

STUDEBAKER — MOTO-SKI

7925 Boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843

que-23

PRIX D'AUTOMNE

1962 Volkswagen — 1963 Ford V-8
1959 G.M.C. 2 tons $850 — 1963 Pontiac sedan
1962 Ford pick-up — 1964 Pontiac V-8

Jos. Bouchard Automobiles Ltée

Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall — G.M.C.

Boul. Ste-Anne — Château-Richer

Tél. : 822-0571, 524-7417

que-23

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE

529-3335

245-26

LAHOUD STE-FOY INC.

1963 VOLKS, modèle 1500, bleu — 1,275.
1963 VOLKS, turquoise — 950.
1962 VOLKS, de luxe — 695.
1962 VOLKS, custom — 495.
1961 PONTIAC, décapotable — 1,400.
1961 VOLKS, de luxe — 395.
1959 VOLKS — 295.
1962 VOLKS, Panel — 495.
1960 VOLKS, Pick-up — 595.
1964 PONTIAC, décapotable — 2,950.

MAGNIFIQUE CHOIX D'AUTRES MODELES

681-6312

que-28

AUSTIN-HEALY, Morris MG, représentant vente et service 185 avenue St-Sacrement, Québec. 681-0625 que-30

RENAULT Caravelle, 1964, moteur 1963, excellente condition, pneus neufs, 636-1892. que-25

CONSUL Cortina, 1963, 19,000 milles, prix de liste $1,245 pour $900, $100 comptant, balance $34 par mois, 842-5276. que-26

Epargner de $300 à $800.00

1965 Pontiac, automatique
1964 Chevrolet, sedan, autom.
1963 Cadillac

5 DECAPOTABLES

75 chars usagés de tous les modèles et toutes années à sacrifier

Vaste choix de Jeeps de tous les modèles et années

Au ptant.

AUTO MODERNE LTEE

570 Boul. Hamel - Tél.: 681-0538

que-25

CHEZ BEGIN... C'EST MEILLEUR!

"Nos prix, trop bas pour être mentionnés"

65 JEEP, Wagoneer, 4 x 4, aut. Idéal pour garages.
64 FORD, Fairlane 500, équipée. Vraie voiture neuve.
63 SCOUT, 4 x 4, très bas millage. Idéal pour contracteurs.
63 CORVAIR, Spyder, sport, 4 vitesses au plancher.
63 MERCURY Monterey, équipée au grand complet.
63 RAMBLER, station, modèle 880, comme neuve.
63 FALCON, très propre, excellente condition.
63 FORD, 6 cyls. aut. très très propre.
62 FORD, Galaxie, complètement équipée.
61 CHEVROLET, Biscayne, 6 cyls., bonne condition.

1962 MERCEDES, MODELE 190-D, DIESEL

"PRIX EXCESSIVEMENT BAS"

J.-A. BEGIN AUTOS LTEE

Dépositaire RAMBLER — JEEP

Rond Point - Lévis - 837-9363

que-28

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

Vente d'octobre

1965 Mercury Montclair	1964 Econoline, Van
1964 Galaxie 500, déc.	1962 Dodge, Station W.
1963 Pontiac, sed., aut.	1962 Pontiac, H.T., aut.
1959 Buick, H.T., aut.	1963 Renault Dauphine
1962 Volkswagen de luxe	1960 Pontiac, sedan
1961 Pontiac Par., H.T.	1962 Vauxhall de luxe

TERMES — ECHANGE — OUVERT LE SOIR

FRADET AUTOMOBILES

105, BOULEVARD HAMEL. — TEL.: 681-6281

quo-23

DENIS PEPIN AUTOS LTEE

2475 CHEMIN STE-FOY

TEL.: 653-2861

1965 CHEVROLET H.T., 2 portes, A.T.R. B.P. P.S. $3,300

1964 CHRYSLER, Saratoga A.T.R., P.B., P.S. $3,300

64 OLDS, H.T. 2 V-8, A.T.R., P.B., P.S. $3,100

64 ACADIAN conv. A.T.R. $2,600

63 OLDS, A.T., A.T.R., P.B., P.S. $2,800

1962 VALIANT Spécial

quo-23

1963 CHEVY II, 6 cylindres, bas millage certifié, propre. 523-4516. quo-29

ACADIAN 1963, automatique, 4 portes. Tél. 523-3337. quo-25

HUDON Automobiles Enrg.: Avec garantie 1965, Super Sport Chevrolet; 1965, Chevrolet: 1964, Galaxie, décapotable; 1964, Buick, décapotable; 1964, Acadian, camionnette, 9 passagers; 1964, Ford; 1964, Buick; 1964, Camionnette Chevrolet; 1964 Impala 327, 1963, Star Fire; 1963, Pontiac; 1963, Envoy; 1963, Camionnette Renault; 1962, Mercury; 1962, Camionnette Rambler, 9 passagers; 1962, Pontiac; 1962, Envoy; 1962, Vanguard; 1962, Volkswagen; 1962, Austin; 1961, Oldsmobile; 1961, Pontiac; 1961, Renault; 1960, Chevrolet; 1960, Pontiac; 1959, Chrysler; 1959, Fury; 1957, Ford; 1958, Custom Royal 1957, Ford, camionnette 3 bancs; 1957, Mercury; 1956, Plymouth; 1956, Custom Royal; 1956, Buick; 1955, Dodge; 1955, Ford; 1955, Buick. Plusieurs autres. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-29

AGENTS

A TEMPS PARTIEL

VENDEZ produits Paula. Ventes faciles avec concours "Gagnez une auto". Faites $4.00 l'heure. Bons territoires disponibles. Ville, campagne, valise démonstration, $5.00. Venez, Ecrivez 21 est, St-Paul, Montréal. 56-30

ARGENT A PRETER

1ère ET 2e hypothèques, taux avantageux 653-2982. quo-26

PRETS sur HYPOTHEQUES

Première, Deuxième et Escompte

(Jusqu'à 85% de la valeur estimée) Pour vous aider à construire, acheter ou améliorer votre maison. Pour refinancer votre maison ou autres dettes. Privilège de paiement global anticipé.

La Compagnie de Prêts et d'Hypothèques Niagara Ltée

Membre du Groupe I.A.C.

795 des Glacis, Carré d'Youville Suite 201 Tél.: 529-6168

135-29

1ère et 2e hypothèques

Prêtons sur établissement commercial et industriel, propriété à logement et résidentiel.

Argent pour fonds de roulement et analyse du commerce.

Versement mensuel, $6.70 du $1,000

Achetons balance de prix de vente de propriété

QUEBEC FINANCE

265 de la Couronne, suite 203

Tél. 529-9759 — soir 661-7076

quo-23

BUREAUX A LOUER

BUREAUX, ultra modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, d'Youville, Grande-Allée, centre d'achats Canardière et Lévis, 529-9077. quo-9

BUREAU, 300 pieds, dans édifice Grande-Allée, libre immédiatement. 525-1885. quo-25

1010 ST-CYRILLE Ouest, local pour bureau de médecin. Pour plus d'informations: 529-5972. quo-27

CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension, pour 1-2 personnes, paroisse Ste-Odile. 626-0127. quo-25

CHAMBRES A LOUER

UNE ou deux personnes, permis cuisine, 9, des Remparts. 522-7891. quo-25

PRES du Château, chambre meublée, permis cuisine. Tél. 522-0236 quo-26

ST-CYRILLE Est, grande chambre-boudoir, lavabo, permis cuisine, demoiselle. 524-8320. quo-28

CHAMBRE-BOUDOIR à louer, pour personne tranquille. Tél. 681-6352. quo-25

CHAMBRE à louer, lavabo, toilette. 877 St-Jean, 529-1249 ou 522-6072. quo-26

MONCTON, grande chambre, ensoleillée, endroit tranquille, autobus 7, 8. 527-8989. quo-25

CHAMBRE, accès cuisine, aussi flat 1er étage, 550, l'Eglise. quo-26

REMISE à neuf, eau chaude, permis cuisine. 716, la Salle. quo-26

ST-FRANCOIS d'Assise, 1240 Ozanam, chambre pour monsieur, entrée seule. 529-5708. quo-26

COMMERCES A LOUER

GRAND magasin 3e Avenue, Limoilou. S'adresser à 1026 St-Jean. quo-15

COMMERCES A VENDRE

1ère AVENUE, restaurant situé endroit idéal, plus 6 chambres et logement 5 pièces. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171; le soir: 681-8607. quo-26

ANIMAUX A VENDRE

DOBERMAN puppy, lignée de champions, 6 semaines à 4 mois. Tél Montréal, 388-2811. quo-27

ARGENT A PRETER

90%

Hypothèques sur immeubles

Deuxièmes hypothèques modernes ou premières hypothèques combinées. Avantageux privilèges de remboursement. Pas de frais dissimulés. Pour obtenir brochure gratuite et renseignements, écrire ou téléphoner à:

C.A.C. Realty Limited

St-Roch: 510 Est, rue St-François, Qué. 529-9083

5, rue St-Louis, Lévis, Qué. 837-0207

HYPOTHEQUE

MONTANT DU PRET	PAIEMENT PAR MOIS
$1,500	$24.30
$2,000	$28.52
$3,000	$39.00
$4,000	$51.00
$5,000	$65.00

Votre prêt est protégé en cas de décès, maladie, accident, chômage, grève, etc.

Thibeault & Associés Inc.

285 St-Joseph Est, Québec

522-6464 ou 623-0508

quo-29

COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT moderne, chiffre d'affaires $65,000 annuel, centre des affaires de Jonquière, tabagie, comptoir-lunch, salle à manger, occasion unique, organisé pour permis de la Régie. Cause maladie. $10,000 comptant ou conditions à discuter, appointement seulement. Tél. 1-547-2975 56-30

A VENDRE ou à louer, salon de barbier, neuf, tout meublé. Tél. 623-0090. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, boucherie moderne, bonne clientèle, 626-1682, 623-7586. quo-26

COMPTOIR-LUNCH, bien situé, prix $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358 13-27

COMMERCE CHAUSSURES

A VENDRE à la Haute-Ville. Jour, 523-5084; soir, 525-7374. quo-30

ATELIER D'USINAGE

ATELIER d'usinage (machine shop), complète, actuellement en opération à New Richmond Cté Bonaventure, à vendre, prix d'aubaine, raison de santé. A. Côté & Fils Ltée, Chandler, Cté Gaspé. Tél. 350. quo-28

RESTAURANT LEVIS

LICENCIE, gros chiffre d'affaires, profit très intéressant, acompte $15,000. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171; le soir: 681-8607. quo-26

POSTE COMMERCIAL

A ETABLIR pour restaurant, taverne, tabagie, poste de nettoyage et autres. Endroit idéal dans la ville de Québec. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171; le soir: 681-8607. quo-26

A BECANCOUR

HOTEL

12 chambres, salle à dîner, etc. Briques solides. Grand terrain, environ 200 x 250. Occasion unique. Propriétaire: Paul Laliberté, 856, Pontbriand, Ste-Foy, Québec, Tél. 653-3158. quo-23

A VENDRE COMMERCES

Magasin chapeaux, Centre d'Achats	$10,000
Magasin, confection de chapeaux, Limoilou	4,500
Restaurant, licencié, haute-ville, établi depuis 20 ans	15,000
3 épiceries-boucheries, licenciées, prix variés	
Manufactura, raccordements de tuyaux	42,500
Garage école, peinture et débosselage	15,000
Auberge (ice (ès (rès bien située	80,000
Epicerie-boucherie, haute-ville, affaires $135,000 — Prix	$13,000
Comptoir-lunch à louer, à St-Roch, $115 par mois	
Aussi plusieurs autres commerces	

171 St-Jean L. Hunt, courtier 529-5582

quo-23

COMMERCES A VENDRE

REFRIGERATEUR $50, télévision, $100. A vendre. Tél. 653-4892. quo-25

CARROSSE Lloyds, presque neuf, chaise haute, parc. Tél. 623-5875. quo-25

BALAYEUSE, polisseuse, 3 brosses, usagée, à vendre. Tel. 842-1172. quo-29

MANTEAU pattes de vison, couleur pastel, 12 ans, très bon ordre, bas prix. 623-5491, 626-2303. quo-25

UNIFORMES de tous genres, complets sur mesure, écussons. Jean Boucher, 19e des Frênes, tél.: 626-1407. quo-19

DACTYLOGRAPHE à vendre. Tél.: 522-4509. quo-25

DIVERS — A VENDRE

DACTYLOGRAPHES reconstruits, $75, 1 an de garanti. Démonstration sur demande. Equipement Universel de Bureau, 1, Place Giroux, Québec 7. 626-0805. quo-29

POELE électrique, Moffat, 220, largeur 40 pouces, sacrifier, déménagement. 661-5381. quo-25

HUS-KI, parfaite condition, 1965, 9 forces, à voir. 837-0816. quo-28

LAVEUSE automatique Westinghouse, très propre, en bonne condition, $50. 683-8057. quo-25

BOITE de camion en acier avec dompeuse, 3 tonnes. 683-8057. quo-25

A VENDRE, ameublement neuf, cause décès, set chambre acajou solide, set chambre en noyer, télévision console, miroir 60 x 36, set cuisine, tables boudoir. Après 6 heures: 527-7766. quo-25

A VENDRE, four à creuset. Tél. 661-7216. quo-25

DIVERS — A VENDRE

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.

Conditions faciles

Aussi réparations d'accordéons

ST-CYR & FRERES

754 Est, rue St-Joseph

Tél.: 522-1233

quo-23

Grande Réduction

ACHETEZ MAINTENANT

Chansons — Instruments de Musique — Comptant ou mise de côté — Crédit Populaire

Accordage et réparation de pianos

FRED TREMBLAY

448, 1ère Avenue — Tél.: 524-1090

quo-23

ENSEIGNEMENT

Cours du jour Cours du soir

STENOTYPIE

En français et en anglais

- L'industrie et le gouvernement ont un besoin urgent de "STENOTYPISTES". Soyez les premiers à Québec.
- Les cours sont donnés selon la méthode "La Salle" avec la machine "La Salle" qui est la "Sténotype" la plus perfectionnée au monde. D'une pesanteur de 4 lbs seulement, elle est complètement "SILENCIEUSE" et peut dépasser la vitesse extraordinaire de 350 mots à la minute.
- Certificat et Service d'aide de placement gratuits à nos gradués.
- LA SEULE ECOLE du genre à Québec. Pour plus de renseignements, écrivez ou appelez aujourd'hui même à:

ECOLE DE STENOTYPIE DE QUEBEC

Boîte Postale 2132, Québec ou à 67 rue Buade (Place de l'Hôtel de Ville), Québec. Tél.: 524-7619.

36-23

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

Sous la direction de Techniciens Professionnels

AVIRON vous offre de profiter de ses méthodes pratiques et expérimentales depuis plus de vingt ans.

1—Auto-mécanique	5—Réfrigération	8—Electricité
2—Soudure	6—Machiniste	9—Diesel
3—Débosselage	7a-Dessin industriel	10—Transmission automatique
4—Electronique a) Radio; b) TV	7b-Lecture des plans	et autres
	7c-Dessin commercial	

GRATUITS — Prospectus et Test d'aptitudes

Les entrevues et formalités d'inscription demandent un certain temps. Retenez votre place dès maintenant.

Pourquoi attendre? Communiquez dès maintenant avec AVIRON 210, RUE LEE — QUEBEC — 529-9566

3035, rue St-Antoine — MONTREAL — 935-2525

Ouvert de 9 a.m. à 9.30 p.m. — Samedi, de 9 a.m. à 1 p.m.

LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE

NOM ——— AGE ———

ADRESSE ——— TEL. ———

NOM DU PERE ———

Cours No ——— JOUR ——— SOIR ——— DOMICILE ———

136-30

FEMMES, FILLES DEMANDEES

FILLES demandées pour coudre. Se présenter Perfection Corset, 38 Champlain. quo-8

VENDEUSE d'expérience. Pâtisserie Cassulo, 1026 St-Jean. quo-25

REPRESENTANTE, travail à temps partiel ou à plein temps, pouvant rapporter jusqu'à $5.00 de l'heure ou $25.00 par jour pour présenter les produits de beauté Studio Girl, dans votre voisinage. Aucune expérience requise. Vous recevrez vos instructions par le courrier. Nombreux postes vacants à travers la province. Pour obtenir de plus amples renseignements ainsi que des échantillons gratuits, écrivez à: Helene Curtis, Ltd., division Studio Girl Cosmetics, Dépt SA055, 840, Avenue Lafleur, Montréal 32. 6-23

DEVENEZ HOTESSE D'EASTERN AIR LINES A BORD DE REACTES INSONORISES

Voyagez tout en étant payées!

Rencontrez des gens intéressants!

Formation gratuite au ravissant Miami!

Pour être admise, il faut:

Etre diplômée d'école secondaire

Etre célibataire (veuves et divorcées sans enfant, admises) Etre âgée d'au moins 20 ans (demoiselle de 19 1-2 ans peuvent s'inscrire pour examen ultérieur)

Avoir une taille de 5'2" à 5'9" et un poids de 105 à 135 livres selon la taille

Avoir une vision d'au moins 20-40 (personnes portant verres de contact admises)

Parler l'anglais couramment!

Entrevues accordées

Date: Jeudi et vendredi, les 28 et 29 oct.

Heures: Jeudi de 3 à 7 p.m. - Vendredi de 10 a.m. à 1 p.m. et de 3 à 7 p.m.

Endroit: Hôtel Clarendon

Voir: M. C. R. Donnelly

VEUILLEZ NE PAS TELEPHONER!

Ou écrire au:

Supervisor - Stewardess Recruiting

Eastern Air Lines, Inc.

Miami International Airport,

Miami, Florida 33148

U.S.A.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

JEUNE fille demandée pour travail dans pharmacie. Tél. 525-4641. quo-25

30 COUTURIERES d'expérience requises pour travailler sur une nouvelle ligne d'assemblage, qui doit commencer immédiatement. Nous sommes en mesure de payer les plus hauts salaires aux candidates qui rencontreront les exigences. Ceci est en plus des bénéfices usuels et d'une sécurité au travail garantie. S'adresser Canadian Lady Corset, 291 Est, St-Vallier, tél. 529-3757. quo-3

FILLES de table demandées, $25 par semaine nourries couchées, très bon salaire et pourboire de $50 à $75 par semaine. Inf. Hôtel Motel La Soupière, St-Adolphe d'Howard, Co. Argenteuil. (Situé dans les Laurentides à 7 milles de Ste-Agathe des Monts. Tél. Région 819-326-4385. quo-25

SERVEUSE, laveuse de vaisselle, demeurant proximité. S'adresser: 260 Ouest, St-Vallier. quo-26

JEUNE fille d'expérience pour comptoir-lunch, le soir, tél.: 656-6972. quo-27

Filles de table demandées. Se présenter à 65, rue d'Auteuil. quo-25

VENDEZ cosmétiques Régine de France dans vos loisirs. Intéressante commission, pas de territoire. Ecrivez à C.P. 88, Station C, Montréal ou téléphonez: Québec: 656-6221. quo-25

A TEMPS PARTIEL

VENDEZ produits Paula. Ventes faciles avec concours "Gagnez une auto". Faites $4.00 l'heure. Bons territoires disponibles. Ville, campagne, valise démonstration, $5.00. Venez, Ecrivez 21 Est St-Paul, Montréal. 14-28

DING, VOICI AVON DONG, VOICI NOEL

PROFITEZ des deux pour encaisser des $ $ $. Téléphonez à l'instant: 523-7706. Territoires libres, St-Malo, Sacré-Coeur, Ste-Claire, St-François d'Assise, Ste-Martyrs, St-Sacrement. quo-27

SECRETAIRES DEMANDEES

Sténos bilingues avec expérience pour bureaux à Sillery et Centre industriel. Une secrétaire particulière de langue anglaise ou parfaitement bilingue, avec expérience pour la haute-ville. Salaire très attrayant à la personne qualifiée. Et aussi, si vous êtes dactylos, opératrices de machines à dicter ou de machines comptable, n'hésitez pas. Venez nous voir, il nous fera plaisir de vous aider.

DRAKE PERSONNEL

529-5797

(aucun déboursé)

Quo-23

I.B.M.

FEMMES — JEUNES FILLES

Le cours que vous attendiez... "Ouvrage général de bureau"

10 DIFFERENTES MACHINES

Vous permettant de travailler dans n'importe quel bureau moderne. Egalement cours audio-visuel de conversation anglaise. — Enregistreuse à ruban magnétique fournie pour pratique à domicile.

INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC

785 De Salaberry — 522-6624

Succursale à Chicoutimi, 441 Racine est, 543-1557.

624-21

I.B.M.

STENOGRAPHE DEMANDEE

Bilingue de préférence, pour compagnie importante. Bon salaire. S'adresser: Service National de Placement, 155 Dorchester Sud.

quo-25

GARAGES — STATIONNEMENT, A LOUER

REMISAGE d'autos pour l'hiver. Bouchard Auto, 822-0571. quo-16

HOMMES DEMANDES

PATISSIER avec expérience. S'adresser: Pâtisserie Cassulo, 1026 St-Jean, le soir. quo-27

HOMMES DEMANDES

VERD-A-RAY Industries Ltd, connue et représentée d'un océan à l'autre, demande un représentant ambitieux, agressif avec expérience dans la vente en général, pour le territoire de la Côte Sud du St-Laurent, de Lévis à Gaspé, ainsi que la Vallée de Matapédia et de Rivière du Loup à Edmundston. Pour solliciter les établissements commerciaux, industriels, institutions religieuses. Le territoire est protégé et comprend déjà un nombre de clients réguliers. Automobile nécessaire. Age pas un problème. Plusieurs spécialités exclusives patentées, commandes de répétition. Commission élevée, bonis chaque mois, trois mois et annuel. Assurance groupe, vie, accident maladie et autres bénéfices. Entraînement complet dans le territoire. Pour entrevue, écrire à M. J.-N. Therriault, Gérant Division, Casier Postal 5 Sillery-Québec, 6, P.Q. Les entrevues seront conduites à Rimouski dans une semaine. quo-25

TECHNICIENS EN TV

AVEC expérience, salaire élevé, ouvrage à l'année, fonds de pension, assurance-santé. Bell Service, 529-3796. Nos techniciens sont au courant de cette annonce-là. Automobile fournie par la compagnie. quo-26

VENDEURS-SOLLICITEURS

EXCELLENTE opportunité pour hommes qualifiés que nous recherchons par suite de l'expansion rapide de notre compagnie. Entraînement complet sur la vente à domicile, des produits de boulangerie et pâtisserie. Salaire de base plus commission, assurance-vie, assurances accident et maladie, et autres avantages. Veuillez répondre en mentionnant âge, salaire désiré, au Directeur du personnel, Département 344. Le Soleil. quo-25

REPRESENTANT DE VENTES — FENETRES

NOUS recherchons un vendeur bilingue, pour représentation spécialisée pouvant s'assurer un revenu annuel de plus de $12,000.00. Le candidat devra posséder des connaissances techniques dans le domaine de la fenestration pour fenêtres de choix en thermos fabriquées au Québec, soit de bois ou de métal. Si vous êtes agressif et convaincu qu'il existe un marché pour des produits de qualité, sans égard au prix, vous êtes l'homme qu'il nous faut. Votre application, traitée en toute confidence, devra nous donner un résumé de vos capacités, éducation, expérience, etc. Veuillez adresser votre réponse par écrit au Dépt 352 Le Soleil. quo-23

ATTENTION VOYAGEUR

MAISON de marchandise sèche et chaussures en gros de Montréal est à la recherche d'un bon vendeur pour couvrir les marchands généraux de la Gaspésie, la Vallée de la Matapédia et le Nord du N.-B. Rémunération sur base de commission avec avance hebdomadaire. Doit avoir expérience comme vendeur et résider dans ce territoire. Faire application au Dépt 345, Le Soleil, mentionnant l'âge, l'emploi actuel et l'expérience ainsi que le modèle d'automobile. Toute application demeurera strictement confidentielle et des arrangements seront pris pour une entrevue personnelle dans votre district. Notre personnel a été avisé de cette annonce. 256-23

$6,000 PAR ANNEE

SI vous êtes un vendeur sérieux, nous avons un emploi exceptionnel pour vous. Il suffit d'avoir une 10e année, posséder une voiture, avoir de la personnalité et être âgé de plus de 21 ans. Appelez 656-6755 entre 2 hres et 7 hres p.m. quo-27

ATTENTION

Gens de Beauce, Bellechasse, Dorchester et Montmagny, 4 vendeurs demandés. Nous avons 4 territoires de libre actuellement et il nous faut les occuper avant la fin du mois. Ne vous présentez pas si vous n'avez pas les qualifications suivantes:

a) Une auto en bon ordre.

b) Etre âgé au moins de 25 ans.

c) Etre honnête et travaillant.

d) Etre habitué avec le public.

Les candidats choisis auront un entraînement complètement payé, un revenu de $100 par semaine. De plus, tous les clients sont fournis par nous.

Pour entrevue, adressez-vous à 265 de la Couronne, local 122, lundi, le 25, à 2 hres p.m. précises.

quo-23

DETECTIVES

Devenez détective investigateur. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à: "Cours Général d'Investigation" Dépt. 9, 10790 rue AndréJobin, Montréal 12 et recevez gratuitement "Le Livre Noir de l'Investigation" donnant tous les détails. 6-30

INGENIEURS

B.Sc. ou l'équivalent

POSTES PERMANENTS DISPONIBLES DANS LE DOMAINE DE LA PROTECTION CONTRE L'INCENDIE (SECTION GENIE). PLEINE REMUNERATION DURANT PERIODE D'INITIATION. TRAVAIL INTERESSANT COMPORTANT DEPLACEMENT A TRAVERS LA PROVINCE. LE BUREAU EST A MONTREAL. CONDITIONS ATTRAYANTES DE TRAVAIL. BILINGUES. ECRIRE OU S'ADRESSER EN PERSONNE A

Canadian Underwriters' Association

"DIVISION DES RISQUES SPECIAUX"

410, RUE ST-NICOLAS, MONTREAL 1, QUE.

quo-25

$100

Par semaine

Pour commencer

Position de vendeur pour homme ambitieux et travaillant, 24 à 38 ans, préférable marié. Entraînement, avancement, sécurité sociale.

Ecrire donnant détails à Dépt 356, Le Soleil

quo-23

VENDEUR ADMINISTRATIF

Firme internationale de conseillers auprès des administrateurs, maintenant engagée dans un vaste programme d'expansion, recherche un vendeur ambitieux désirant faire carrière en ce domaine et jouissant d'antécédents prospères dans la vente.

Le candidat devra compter au moins deux ans de formation universitaire, posséder une auto, être libre immédiatement et être âgé de 30 à 50 ans.

Salaire alléchant, bonis, commission et dépenses. Possibilités de revenus de $12,000 à $20,0000.

Si vous possédez ces qualifications, téléphonez à M. Nick Papasoff, lundi entre 9h. A.M. et 6h. P.M., au Holiday Inn de Québec, 653-4901.

quo-23

HOMMES DEMANDES

FIRME offrant un assortiment de peignoirs, blouses et chemisiers de chics modèles à prix populaires recherche un vendeur qualifié et expérimenté pour desservir les régions suivantes: Québec, Côte-Nord, Cantons de l'Est. Excellents résultats pour vendeur expérimenté consacrant suffisamment de temps à une présentation complète. S'adresser à: E. C. Co., Directeur des ventes, Division des Vêtements pour dames, 687 ouest, rue Notre-Dame, Montréal, Qué. quo-23

HOMMES pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. Généreuse commission, bonis, spéciaux etc... Territoires libres: Chicoutimi - Jonquière - Kénogami. Demandez détails: M. J.-E Deschenes, 426 Ste-Anne, Chicoutimi. Tél., 543-9939. 123-26

PROFITS assurés, vendant vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1923. Etoffes attrayantes vendues facilement, commissions généreuses, bas prix, complets bonis gratuits, plein temps ou partiel, expérience non requise, opportunité exceptionnelle. Ecrivez pour échantillons Rodney Tailoring Company, Dépt L, Case 3018, Montréal. 6-30

VERD-A-RAY Industries Ltd, connue et représentée d'un océan à l'autre, demande un représentant ambitieux, agressif, pour le territoire du Lac St-Jean, Saguenay. L'homme que nous recherchons doit avoir expérience dans la vente général. Il devra solliciter les établissements commerciaux, industries, les institutions religieuses, dans un territoire protégé comprenant déjà un nombre de clients. Automobile nécessaire. Age pas un problème. Plusieurs spécialités exclusives patentées, commandes de répétition. Commission élevée, bonis chaque mois, trois mois et annuel. Assurance groupe, vie, accident maladie et autres bénéfices. Entraînement complet dans le territoire. Pour se procurer entrevue, téléphoner M. J.-N. Therriault, Gérant Division, Hôtel Chicoutimi, Chicoutimi, P.Q., à partir de 7 p.m., lundi le 25 oct. et les deux jours suivants. quo-25

MAISON canadienne-française progressive de Montréal recherche vendeurs bilingues et sérieux, avec auto, excellentes références pour vendre à plein temps ou comme ligne supplémentaire, calendriers, articles et cadeaux publicitaires. Généreuses commissions. Ecrire curriculum vitae à Dépt 347, Le Soleil. 6-18

REPRESENTANTS DES VENTES

BILINGUES, jouissant d'aptitudes pour la démonstration des produits demandés par société manufacturière nationale pour l'Est du Canada. Préférence accordée aux candidats possédant antécédents en présentation de produits aux architectes, commissions scolaires et firmes industrielles. Salaire et commission, emploi permanent. Ecrire Dépt. 359, Le Soleil. quo-23

NOUVEAUX!

ENFIN du nouveau, un boum extraordinaire depuis longtemps dans le porte en porte. 5 vendeurs dynamiques et enthousiastes demandés. Travail sur base professionnelle, auto fournie. M. Roller, 523-9144. quo-26

HOMMES OU FEMMES

HOMMES ou femmes, ouvrage intéressant et facile. Temps plein ou partiel. Age non considéré. Ecrivez Rawleigh, Dept J-760-FF, 4005, rue Richelieu, St-Henri, Montréal. quo-23

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

PROFESSEUR d'anglais demandé pour 10e et 11e années, à plein temps ou à temps partiel. Régionale Jean Talon. Tél. 626-3113. quo-26

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces, $50 par mois. Tél. 872-9576 quo-25

LOGEMENT à louer, 4 pièces, chauffé, stationnement. Tél. 524-6946. quo-15

ST-FRANCOIS D'ASSISE

MOIS gratuit, 3 pièces neuf, chauffé, $65, meublé, $85, 529-3481. quo-28

AUX VERCHERES

30, RUE Ste-Ursule, luxueux 2 pièces meublés ou non, poêle, réfrigérateur, salle bains, ascenseur, concierge, stationnement. Compagnie de Fiducie Nord-Amérique, 692-0673; soir: 663-6858, 522-5346. quo-12

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

TRES grands 5 pièces, chauffés, cave, cour, stationnement. 681-5829, 527-5212. quo-11

FLAT 4 pièces, salle bains, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, libre pour couples mariés, près Centre d'Achats Laurier, Ste-Foy. 681-5984. quo-25

LOGEMENT à louer. Tél. 524-9640. Après 6 heures, 623-0781. quo-25

ST-PIE X, logement 4 pièces meublées ou non, près Hôpital Enfant-Jésus. 681-0023 quo-27

3 PIECES, meublé, chauffé, 14, rue St-Pierre. Tél. 692-0414. quo-26

RUE Norvège, logements neufs 4, 5 pièces, modernes, $95, et $115., 527-8668. quo-27

389 MARIE-LOUISE, 4 pièces, plus salle bains, balcon, pas chauffé, aucune taxe, $48. 529-5972. quo-27

2 PIECES, moderne, salle bains. Tél. 522-0148. quo-25

RUE St-Jean, bachelors, construction nouvelle, meublés, électricité incluse, concierge, $85. 529-9077, 681-2580. quo-18

RUE St-Jean, bachelors, construction nouvelle édifice en béton, chauffé, électricité incluse, concierge, $75. 529-9077, 681-2580. quo-18

ST-FIDELE, 1525, 4e Avenue, 5 pièces, chauffé, libre immédiatement. 623-7369. quo-25

5 PIECES, 3e étage, $45 par mois. Tél. 681-1718. quo-25

3 PIECES, salle bains, 126 Trudel, près centre industriel. 681-5850. quo-25

FLAT entièrement meublé, stationnement, piscine intérieure, $15 Pierre Maufay quo-18

4 PIECES, neuf. Tél. 623-1268, 623-4938. quo-25

LIBRES, 4 pièces, chauffé, moderne, salle bains, $75, aussi 4 pièces, non chauffé $50. 524-1989. quo-19

ST-ALBERT, 3 pièces, $40 mois. Libre immédiatement et garage. 623-2268. quo-25

FLAT meublé, eau chaude à l'année, 1er plancher, 570, de la Reine. quo-25

ST-PASCAL, 4 pièces, meublé, chauffé, deuxième, $90, semaine, $25. 661-1495. quo-29

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, soubassement, $15, $16 semaine. 661-1495. quo-29

CHARNY, 4 pièces, plus salle bains, 220, $50 mois. 832-2144. quo-26

ST-FRANCOIS d'Assise, 5 pièces, plus salle bains, non chauffé, $58, très propre. 523-5585. quo-26

MAGNIFIQUE 5 pièces, sècheuse encastrée, fourneau mural, poêle sur comptoir, 873 Mgr Grandin, 623-7563. quo-25

STE-CLAIRE d'Assise, logement 3 pièces, moderne, chauffé. Tél. 529-0382 quo-29

2085 CHAMFLEURY, 4 pièces plus salle de bains, chauffé, aucune taxe, $70.00. 661-8887, 529-5972. quo-30

1798 RUE DESROCHES, 4 pièces plus salle de bains, chauffé, aucune taxe, $75.00. 661-8887, 529-5972. quo-30

2475, 2495 CHAMFLEURY, 5 pièces, plus salle de bains, chauffés, aucune taxe, stationnement, balcon, près autobus, écoles, église, peintures, $82, $85. 661-4204, 529-5972. quo-30

35, OUEST DES LILAS, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, plus taxes vidanges, balcon, stationnement, près autobus, écoles, église, propre, $83.00. 626-3908, 529-5972. quo-30

90, 96 DES LILAS Ouest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffés, plus taxes vidanges, balcon, stationnement, près autobus, écoles, église, propres, $85.00. 626-0812, 529-5972. quo-30

BOUL. Neilson, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement. Tél. 525-7981, 653-8963. quo-29

BOUL. Neilson, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement. Tél. 525-7981, 653-8963. quo-29

RUE LECHASSEUR

LOGEMENTS 5 1-2, 2 1-2, chauffés, meublés, stationnement, buanderie. 527-3430, 653-8585. quo-5

LE BELVEDERE

LIBRE immédiatement, appartements 3-4-5 pièces, à partir de $100, à l'épreuve du feu, avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage, chauffés, buanderie. 1105 Belvédère. Tél: 527-9088. Visitez sans compromis. quo-30

LE SEJOUR

315, RUE St-Jean, 370, rue Lockwell, appartements 1 1-2 pièce, $75 et plus, 2 1-2 pièces, $95 et plus, comprenant électricité, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, enlèvement des vidanges et neige. Meublés si désiré. Visibles tous les jours, midi à 9 heures p.m. Tél 524-1836, Le Séjour. quo-29

LE SILLERY PLAZA

LE CHOIX DES CONNAISSEURS

Studio jusqu'à 6½ pièces et plus

Magnifique vue sur le fleuve de tous les appartements. Nous vous invitons à visiter nos appartements modèles décorés et à constater par vous-même la valeur formidable que nous vous offrons.

- 3 ascenseurs à votre service.
- Edifice à l'épreuve du feu et insonorisé.
- Service de limousine aux magasins, écoles, etc.
- Grandes pièces.
- Planchers de chêne.
- Vastes garde-robes.
- Salle de jeux intérieure et terrain de jeux extérieur pour enfants.
- Stationnement intérieur et extérieur.
- Contrôle de chaleur par thermostat individuel.
- Piscine et terrasse avec vue sur le fleuve.

Téléphone: 681-3023, en tout temps.

Direction: Chemin Saint-Louis, descendre du Verger, et continuer dans la côte jusqu'à la Plaza.

MONTREAL TRUST CO

36-23

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

PROFITEZ DU

$500. Boni Fédéral

ACHETEZ DES MAINTENANT

VOUS COMMENCEZ A PAYER SEULEMENT LE 1er MAI 1966

ACCEPTONS LE BONI COMME ACOMPTE

Maisons modèles à Loretteville - Neufchâtel - Orsainville - Charlesbourg - Beauport - Ancienne-Lorette - St-Emile.

Pour informations: 842-3615 et 842-3616

J.-E. LAMOTHE

COURTIER

35 rue Caron, Loretteville

quo-23

Nous pouvons vous construire n'importe où Québec et banlieue

Maison 4 pièces	Maison 6 pièces
$10,800	$12,600
$81.00 par mois	$92.00 par mois
Capital, intérêt, taxes	Capital, intérêt, taxes

J. G. B. Constructions Inc.

Bernard Blouin — Jean-Guy Blouin

626-3912 — 626-2354 — 683-4608

LOCAUX DEMANDES

Compagnie d'envergure nationale classée AAA serait intéressée à louer un local d'environ 1,200 pieds carrés au 1er étage sur la rue St-Jean.

S.V.P. répondre en écrivant C. P. 3247 Bureau Poste St-Roch, Qué. 2.

quo-23

MAISONS A LOUER

BOULEVARD Talbot, Stoneham, maison neuve, 4 pièces, système chauffage, 849-4333. quo-27

MAISON seule, 5 pièces, Emilien Rochette, Ancienne-Lorette, $75. 872-7198. quo-25

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

MAISONS A VENDRE

STE-MARIA Goretti, 7 pièces, moderne, style canadien, offre raisonnable. 623-7216 quo-5

1296 et 1298 CHANOINE Morel, 2 blocs appartements, 14 logements, 10 poêles électriques, 10 réfrigérateurs, chauffage huile, eau chaude, revenu annuel $11,616, prix $73,500. Louis Martineau, 527-3108. quo-2

BUNGALOW neuf, style canadien, pierre grattt et brique, 5 1-2 pièces, 3 chambres coucher, $17,500. 623-7754. quo-26

RUE Norvège, maison neuve de 4 logements, deux 4 pièces, deux 5 pièces, près centre d'achats, un logement 5 pièces libre à l'acheteur. 527-8668. quo-27

RUE Garnier, 6 pièces, 4 chambres, chauffage eau chaude, brique, garage, Raymond Moreau, Trust Royal, courtier, jour, 529-0171; soir, 653-4739. quo-28

NOTRE-DAME du

MACHINERIES A VENDRE MACHINERIES A VENDRE

MACHINERIE A VENDRE

SOUFFLEUR
Sicard, modèle senior, actionné par moteur "BUDA", 8 cyls.

CAMION "F. W. D."
7 tonnes, équipé avec aile de côté et charrue "FRINK".

TRACTEUR
International "DROTT" TD 14, modèle 142 avec fourche à billots.

GENERATEUR
Caterpillar, modèle D 311, 20 KVA

MACHINERIE MAHEUX
75 est, boul. Charest — 523-4167

quo-25

ROULOTTES

30 x 10, ETAT de neuf, 3 chambres, vraie aubaine. Paul Provost, St-Georges, Beauce. 228-3642. quo-25

SERVICE DOMESTIQUE

CHERCHONS jeune fille 17 à 20 ans, sans expérience qui serait intéressée à travailler à Montréal comme aide domestique dans famille langue française. Ecrire 486 Revere, Ville Mont-Royal, Montréal 16. quo-27

BONNE aimant enfants, 2 âge scolaire, ouvrage général année. 661-4243. quo-25

CALIFORNIE, bonne à tout faire, expérience requise, l'anglais pas nécessaire. Ecrire en détail à Boîte 545, San Mateo, California 94010, U.S.A. 56-5

PERSONNE, connaissances cuisine, très bon salaire. 626-2193, 623-5491, Mme Carrier. quo-25

QUARTIER Belvédère, 2 enfants, références exigées, tél.: 681-2886, entre 2 heures et 9 heures. quo-25

TERRAINS A VENDRE

PLAZA Bellevue, RiveSud, 1 à 90 terrains, boisé ou non, 3 minutes Pont Québec. 832-4170. quo-30

TERRASSE Bon-Air, Charlesbourg, belle vue sur la ville. 626-1682, 623-7586. quo-26

NEUFCHATEL

RUE St-Charles, magnifique terrain résidentiel, 100 x 115, près école. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, courtier. Jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-26

Délégation canadienne

LIMA, Pérou (Reuter)—Une mission minière canadienne de huit membres est descendue en fin de semaine à Lima, arrivant de Mexico, pour une visite de six jours au Pérou.

Pendant leur séjour au Pérou, les délégués canadiens, qui sont chargés d'étudier les possibilités que le marché d'Amérique latine peut offrir à l'équipement minier canadien, auront des entretiens avec les directeurs d'entreprises minières au Pérou et visiteront différentes mines.

Ils doivent également rendre visite au président Fernando Belaunde Terry au palais gouvernemental.

Le Pérou est l'un des pays miniers les plus riches de l'Amérique du Sud, et exporte du cuivre, du plomb et du zinc.

Le recteur de l'université Laval fait appel aux anciens pour l'accomplissement d'oeuvre commune

Près de 800 personnes ont participé, vendredi soir et samedi, aux traditionnelles journées des anciens de Laval.

Chaque année, dans le cadre de ces réunions, des anciens, en profitent pour tenir leur conventum de cinq, dix, quinze, vingt, vingt-cinq, trente, quarante et cinquante ans.

Quatre anciens de Laval ont célébré le cinquantième anniversaire de graduation.

Ce sont: Me Louis Joyal, faculté de Droit, et trois autres de la faculté de Foresterie et de Géodésie: MM. Thomas Barry, Georges Côté et J.-Napoléon Guilmette.

S'adressant aux anciens, réunis dans "un esprit de fraternité et d'amitié", Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'université La', au lendemain de l'adoption des nouveaux statuts, lança un appel pressant à la collaboration des anciens pour l'accomplissement de l'oeuvre commune.

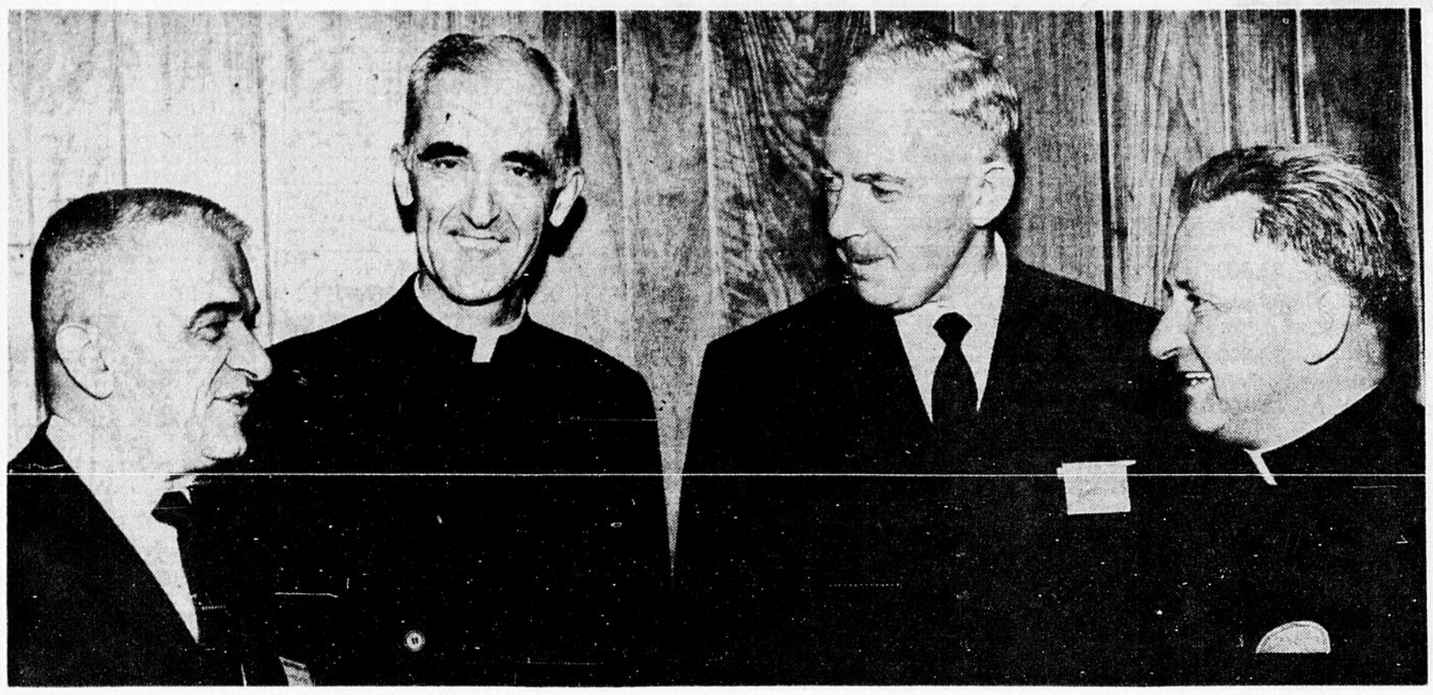
"L'université Laval connaît un progrès sans précédent", a-t-il précisé. "Plus que jamais, à l'heure de la démocratisation et d'évolution, vous êtes appelés à jouer un rôle qui doit être marqué du sceau de l'efficacité, de l'action et de l'esprit de collaboration."

Rendant hommage au recteur de l'Université de Montréal, M. Roger Gaudry, bénéficiaire de la médaille 1965, il déclare: "Les universités Laval et de Montréal ont des rôles décisifs à jouer dans la vie pour l'avenir du Canada français. Nous sommes solidaires dans l'accomplissement d'un grand destin qui est celui de notre groupe ethnique."

"Laval et Montréal feront et écriront l'histoire du Canada français sous le signe de l'amitié, de la fraternité, de l'entraide, des échanges et du dialogue."

Selon Mgr Vachon, cet esprit compensera pour les inconvénients apportés par une société en mouvement, des cadres sans cesse à renouveler, des difficultés nombreuses et les exigences multiples de notre milieu.

Au cours de cette soirée, Me Pierre Roger, président de l'an dernier, a reçu un souvenir, en reconnaissance des services rendus à l'association.



JOURNEES DES ANCIENS DE LAVAL — Les anciens de Laval ont tenu, vendredi et samedi, leurs journées annuelles qui ont réuni près de 800 personnes. Sur notre photo, de gauche à droite, Me Pierre Roger, président de l'an dernier, à qui on a fait remise d'un cadeau-souvenir, témoignage de gratitude de l'association, Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'université Laval, M. Roger Gaudry, recteur de l'Université de Montréal, bénéficiaire de la médaille des anciens, et le R.P. Clément Cormier, recteur de l'université de Moncton, Nouveau-Brunswick.

La campagne d'épuration se poursuit en Indonésie

SINGAPOUR (AFP)—La campagne d'épuration menée par l'armée indonésienne n'a pas ralenti, malgré les appels renouvelés du président Soukarno et du Dr Subandrio, ministre des Affaires étrangères, pour mettre un terme "aux vengeances". Telle est l'impression qu'on retire des informations diffusées par la radio indonésienne, qui indiquent que l'interdiction du parti communiste s'est étendue hier jusqu'au sud de Sumatra. Le général Murad, commandant militaire de la région, a promulgué l'interdit, assorti d'un avertissement menaçant de sanctions sévères ceux qui ne tiendraient pas compte de cet ordre.

Dans le centre de Java, tous les locaux occupés par des organisations communistes ou sympathisantes ont été saisis.

La puissante fédération syndicale communiste "S.O.B.S.I." a été suscpendue. En autorisant d'autre part le meeting de 15,000 ouvriers non-communistes à Djakarta pour la fin de la semaine, l'armée a montré une fois de plus qu'elle restait sourde aux appels du président Soukarno.

Le siège et les bureaux du parti communiste (P.K.I.) ont été occupés par les autorités à Jocjakarta et à Surakarta (centre de Java). Enfin, à Djakarta, M. Sumoto, ministre du Travail, a mis à pied 14 fonctionnaires compromis dans le coup d'Etat manqué du 30 septembre, et, ajoute le radio, a ordonné que tous ceux qui pouvaient être compromis soient licenciés, ou suspendus en attendant la fin de l'enquête les concernant.

MOSCOU ET PEKIN

Les deux capitales du monde communiste se préoccupent de la situation en Indonésie, "Moscou en fonction de l'amitié traditionnelle entre l'Indonésie et les peuples progressistes de l'univers" tandis que Pékin le fait en constatant le début d'un refroidissement sensible avec Djakarta considéré encore hier comme son allié le plus proche.

"Tous les amis du peuple d'Indonésie, l'U.R.S.S. y compris, ne peuvent pas ne pas s'émouvoir des événements qui se déroulent actuellement en Indonésie où des actions hostiles sont entreprises contre les partis de gauche, y compris le parti communiste", a déclaré samedi M. Lenode Brejnev, premier secrétaire du Comité central du parti communiste de l'U.R.S.S. dans un discours qu'il a prononcé à Kiev à l'occasion du 22e anniversaire de la libération de la ville.

La médaille d'honneur des Anciens de Laval à M. Gaudry, recteur de l'Université de Montréal

"Quitter Québec m'a été une épreuve et je me demande s'il est bien vrai que j'ai laissé, un jour, cette ville et cette université Laval dont je conserve un si ineffaçable souvenir . . .", a déclaré, samedi soir, M. Roger Gaudry, premier recteur laic de l'Université de Montréal, quelques minutes après avoir reçu la médaille d'honneur de l'Association des anciens de Laval.

Evoquant sa "terre natale, les institutions qu'il avait fréquentées alors qu'il était enfant, adolescent, jeune homme, St-Louis-de-Gonzague, Petit Séminaire et école de chimie de l'université Laval, il poursuit:

"Ces souvenirs ne sont pas de ceux qui vous détournent du passé. Au contraire, plus j'avance dans la vie, plus j'y assume de responsabilités, plus cette vénération s'enracine en moi."

Parlant de ses souvenirs de Laval, il rend hommage à ses anciens maîtres à la tête desquels il plaça Mgr Alexandre Vachon, "une des premières gloires de l'Escholle", un "Maître incomparable", un "grand éducateur".

Cette évocation de l'école de chimie des années 1933-1937, alors qu'un nombre restreint d'étudiants permettait peaucoup plus facilement qu'aujourd'hui, les contacts professeurs-étudiants, M. Gaudry amène la considération suivante émise, dernièrement, dans une université américaine:

"Ce contact individuel, professeur-étudiant, tend à disparaître à mesure que la population étudiante augmente. Cela, même lorsque la population étudiante demeure la même. Il semble, alors, qu'un nombre important d'étudiants fasse leur cours dans un complot anonymat sans jamais avoir bénéficié directement d'un contact maître-élève."

Le premier recteur laic de l'Université de Montréal, qui sera officiellement installé le 11 décembre au cours d'une séance académique solennelle, est né à Québec en 1913.

Bachelier de l'école de chimie de Laval, en 1937, il fit deux ans de recherches en chimie organique à Oxford, à titre de boursier Rhodes.

Docteur ès Sciences de l'université Laval en 1940, il fut chargé de cours de chimie à la faculté de Médecine, poste qu'il conserva pendant 14 ans.

A partir de cette année, il fut appelé à se joindre au personnel de la maison Ayerst, McKenna et Harrison à titre de directeur-adjoint des laboratoires de recherches. En 1963, il est nommé vice-président de cette compagnie tout en conservant l'entière direction des recherches.

Tout au cours de sa carrière, M. Gaudry reçut de nombreuses distinctions et fut appelé à faire partie de plusieurs associations scientifiques.

De plus, il est l'auteur de plus de 90 publications portant surtout sur la chimie organique et biologique.

La médaille des Anciens, la plus haute décoration décernée par cette association, lui fut présentée par le président-réélu, M. Charles Blais, au cours du banquet de samedi soir qui se tint au pavillon Pollack.

Les intellectuels allemands déçus par les élections du mois de septembre

BONN — Les intellectuels allemands ne se sentent pas particulièrement fiers. Ils ont misé sur le mauvais cheval aux élections législatives de septembre affirment certains journalistes: le cheval qu'ils avaient présenté comme l'une des grands "favoris" de la bataille électorale n'a pas remporté la course finale.

INITIATIVE SPONTANNEE

Jamais auparavant, le parti social-démocrate (SPD) n'avait bénéficié d'un tel soutien de la part des intellectuels. 62 artistes renommés, des hommes de science, des écrivains ont réclamé dans des tracts et annonces de journaux de grand format un nouveau gouvernement social-démocrate. Leur initiative n'était du reste nullement prévue par les stratèges électoraux de la SPD. Il s'agissait bien d'une décision libre et spontanée. Ce soutien inattendu des intellectuels au parti d'opposition fut naturellement très bien accueilli dans les rangs de la SPD convaincue de pouvoir en imposer davantage à ses électeurs en faisant appel aux arguments des intellectuels pour combattre ceux du pati du gouvernement (la CDU) qui témoigne d'une attitude conservatrice: surtout pas d'expériences!

Mais cette tactique a échoué. Les élections de septembre ont montré que l'électeur se laisse guider dans son choix par des mobiles d'ordre émotionnel. Un fait peu rjouissant dans une démocratie: la majorité des citoyens n'ont pas mûrement réfléchi avant de jetter leur bulletin de vote dans l'urne. Ils ont préféré la prospérité sous l'ère Erhard à celle promise par le cnadidat social-démocrate à la chancellerie, Willy Brandt, maire de Berlin-Ouest.

La déception chez les intellectuels est grande. L'intérêt privé des électeurs a primé sur l'intérêt public, disent-ils. Et ils "encaissent" difficilement leur échec. L'élite intellectuelle de l'Allemagne, les vedettes de la vie culturelle n'ont en qu'un faible succès sur le forum politique. Le tout prend un aspect tragi-comique. Quelqu'un n'a-t-il pas affirmé que les "têtes d'oeufs" formaient l'arrière-garde partie dans la mauvaise direction . . .

Pour comble, ils ont eu mauvaise presse. Le puissant conzern Springer (60 pour cent du tirage global de la presse allemande) a reproché aux intellectuels allemands d'avoir subi un échec, d'avoir fait preuve d'un manque d'idées, de mots l'orlre, de décision et de ne pas avoir su offrir à l'électorat des alternatives.

Les intellectuels allemands auraient-ils nui à la SPD en cherchant à plaider en faveur de l'opposition. C'est fort possible. Car dans un état prospère, le doute, la critique et le scepticisme aussi utiles et nécessaires qu'ils soient pour l'exercice de la démocratie engendrent dans l'opinion publique la méfiance. La chose est vraie pour d'autres pays. On peut dire que toutes les démocraties occidentales ont fait des expériences analogues.

A noter du reste que la République fédérale compte peu d'intellectuels dans les rangs des partis d'union. Chrétisku-démocrates et libéraux, les représentants actuels du pouvoir, semblent se tirer d'affaire sans agents idéologiques, sans militants intellectuels. Et même les attaques du chancelier Erhard dirigées contre un groupe d'intellectuels qu'il avait qualifié d'intellectuels de pacotille ne lui ont pas nui auprès de ses électeurs.

POUR UN ENGAGEMENT INTERNE

Qelle leçon les intellectuels devront-ils tirer de cette ecpérience. Leur intervention a surpris l'électeur, elle était trop inattendue et ils feraient bien à l'avenir de ne pas se mêler trop directement aux évènements politiques qui réclament une prise de position de la part des citoyens. Selon un sondage 38 pour cent des Allemands seulement estiment que les écrivains doivent prendre une part active à la bataille électorale. Une chose est donc certaine: les intellectuels devraient s'intégrer davantage au sein des partis et participer comme tout citoyen politiquement intéressé aux affaires de l'Etat.



A LA SOCIETE DES PROFESSEURS D'HISTOIRE — L'Association des professeurs d'histoire du Québec tenait, samedi, une réunion dans le but d'élire un président et un secrétaire afin de combler des vacances dans leur bureau de direction et discuter des affaires courantes de la société. De gauche à droite, MM. Jacques Lemieux, vice-président de l'association et conférencier, Conrad Fillion, le nouveau président, Jean-Yves Gravel, secrétaire, et M. l'abbé Georges-Etienne Proulx, trésorier.

AGENCEMENT DE MAGASIN
PLAN - ETUDE - DEVIS
H. G. Debroux
TEL.: 623-9628

BARBIER DEMANDE
Avec ou sans expérience pour salon ayant grosse clientèle à servir. Pour plus d'informations, écrire vos nom, adresse et no de téléphone à
Dépt 1864, Le Soleil

LES PRETS P.M. DU QUEBEC LTEE
1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRETS 1ère et 2ième Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE
SUR COMMERCES, PROPRIETES, TERRAINS, etc.
1ère Hypothèques — Aussi bas que 7% — 25 ans

Deuxième Hypothèque	Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
	1,500.	33.15	26.25	21.28	19.44	17.73
	3,000.	66.30	52.50	42.55	38.88	35.45
	7,000.	154.69	122.49	99.27	90.72	82.72

Pouvons consentir prêts pour finition de sous-sol, amélioration aux propriétés ou construction de chalet à 100% du coût. 10 ans pour payer.
Aucune limite - Service rapide - Discrétion absolue.
BUREAU BAIE COMEAU 584-5566
Bureau Alma 662-4674 Bureau Rimouski 723-6285

COURS D'ESPAGNOL
Professeur
MERCEDES DE MEDINA
TEL.: 683-3114

Bureau disponible
pour Dentiste
S'adresser:
Centre Médical St-Vallier
Tél.: 527-7348

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES
Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.
Traitement complet: $1.25
Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au
LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.



si votre entreprise vend des accessoires d'automobiles et de camions.



utilisez les annonces classées
c'est le complément idéal de l'annonce commerciale
529-9231
LE SOLEIL
L'EVENEMENT

COSETTE



ATTENTION
DETAILLANTS et MANUFACTURIERS
Nous achèterons comptant des surplus de stocks de nouveautés, vêtements pour dames, enfants, etc. Aussi chaussures.
Téléphonez ou écrivez à:
COBRIN'S LTD.
1416, boul. ST-LAURENT
Montréal, P.Q.
842-5424

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Achetez les vôtres— au comptant ou par versements— à la
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE
Plus de 1300 succursales à votre service



REPOS AU GRAND AIR — Le président Johnson parle avec les journalistes alors que Mme Johnson se garde du soleil. La "première famille" a profité du beau temps pour faire une randonnée sur le lac qui porte, lui aussi, le nom du président. (Téléphoto PA)

L'enquête sur les actions du Ku Klux Klan reprend aujourd'hui

WASHINGTON (UPI) — L'attraction principale dans la capitale fédérale demeure le Capitole mais depuis déjà quelques jours une autre attraction fait beaucoup de bruit: les audiences publiques sur le Ku Klux Klan.

Le comité de la Chambre sur les actions anti-américaines reprend ses séances aujourd'hui sur l'activité du Klan en Caroline du Nord, état qui tient la première place en terme de subdivision du Klan.

L'enquête du comité a provoqué du moins jusqu'à date un emploi incessant du 5e amendement de la Constitution des Etats-Unis et la démission d'un membre de l'organisation alors qu'il se trouvait dans la boite des témoins.

Le comité se préoccupera de la Caroline du Sud et de la Géorgie lorsqu'il en aura fini avec la Caroline du Nord et les autres Etats du sud suivront.

Selon les règles de procédure en usage au comité les noms des témoins qui devront se présenter au cours de la semaine qui vient n'ont pas été divulgués. Cependant non seulement les membres de l'organisation eux-mêmes mais aussi ceux qui sont au courant de ses activités sont appelés à témoigner.

Le représentant Charles L. Weltener, démocrate de Géorgie, un membre du comité, a déclaré qu'il espérait que la coopération de certains des témoins qui ont paru au cours de la semaine dernière persuadera les autres témoins à venir et de parler en toute liberté de l'organisation clandestine.

Entre-temps le département de la Justice prend en considération la possibilité d'une législation permettant d'imposer un certain contrôle sur le Ku Klux Klan. On ne prendra aucune décision avant que le comité en ait terminé avec son enquête.

Le président Johnson avait demandé une telle législation lorsqu'il a annoncé l'arrestation d'un membre du Ku Klux Klan dans l'Etat de l'Alabama, Collie Leroy Wilkins, en rapport avec l'assassinat de Mme Viola Liuzzo, travaillant en faveur des droits civiques, le 25 mars dernier.

Wilkins, qui a subi un second procès la semaine dernière sous une accusation de meurtre, a été acquitté par un jury composé entièrement de Blancs à Hayneville en Alabama. La première poursuite s'est terminée par un rejet du procès.

Les Américains pour une action démocratique ont attaqué le comité sur ce qu'ils appellent "un procès législatif".

L'AAD a déclaré: "Nous croyons que le Ku Klux Klan nécessite une enquête mais par les autorités propres à une telle enquête — le département de la Justice pour des poursuites criminelles possibles et le comité judiciaire pour une législation sécuritaire".

Le département de la Défense influence la politique étrangère

WASHINGTON (AFP) — Le sénateur William Fulbright, démocrate de l'Arkansas, président de la commission des Affaires étrangères du Sénat, a déclaré hier, au cours d'une interview télévisée, que le département de la Défense exerçait une "pression considérable" dans l'établissement de la politique étrangère américaine et qu'il avait grande influence sur le président Johnson.

Le sénateur a prévenu ses auditeurs contre les risques de voir ce pouvoir devenir un facteur important de la politique étrangère des Etats-Unis.

Par ailleurs le sénateur Fulbright a critiqué la C.I.A. (services de renseignements) en disant que cet organisme ne devait pas conduire les Affaires étrangères.

M. Fulbright a déclaré ensuite que la suspension pendant quatre jours des bombardements sur le Vietnam-Nord au printemps n'avait pas été assez longue et a recommandé une nouvelle fois la cessation de ces bombardements pour une "période raisonnable de temps" afin de pouvoir se rendre compte de l'effet qu'une telle action pourrait avoir sur l'amorce de négociations pour mettre fin au conflit au Vietnam.

Le sénateur n'a toutefois pas précisé ce qu'il entendait par "période de temps raisonnable" mais, selon des sources bien informées, il s'agirait de quelques semaines plutôt que de quelques jours.

M. Fulbright a défendu son droit de critiquer la politique étrangère du gouvernement telle que l'intervention des Etats-Unis en République Dominicaine "mais", a-t-il dit, "ce pays en est arrivé au point où l'on vous saute dessus si vous exprimez une opinion".

M. Donat Saint-Pierre

M. Donat Saint-Pierre, époux de dame Eva Guay, est décédé le 24 octobre à Lévis, à l'âge de 63 ans. Il demeurait au 33, Cyrille Ruel.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille et son gendre, M. et Mme Marcel Marquis (Monique), de Lauzon, sa mère, Mme vve Damase Saint-Pierre, de Lauzon, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Arthur et Cyrille Saint-Pierre, MM. Achille et Jules Saint-Pierre, MM. et Mmes Rigobert Ruel, Donat Fortin, Mme vve Pierre Robitaille, Mme vve Harry Saint-Pierre, tous de Lauzon, MM. et Mmes Benoit Rousseau, de Fall River, Mass., et John Cadiallo, de Montréal, Mlle Juliette Guay, de Lauzon, MM. et Mmes Jean-Baptiste Guay, de Québec, et Wellie Guay, de Lauzon, et un petit-fils, Christian Marquis.

La dépouille mortelle est exposée au 203, Saint-Joseph, Lauzon. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de Lauzon. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Ltée, de Lauzon. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. —

Mme veuve Victor Blouin

Mme vve Victor Blouin, née Glorivina Boucher, épouse de feu Victor Blouin, est décédée le 23 octobre, à Québec, à l'âge de 74 ans et 6 mois. Elle demeurait au 394 3e Avenue, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Mlle Maguerite Blouin, MM. et Mmes Didace Blouin (Annette Laroche), Anicet Dumont (Jeanne D'Arc), Charles Blouin (Irène Bernard), Walter Parke (Jacqueline), Albert Gendron (Lauretta), et Noël Blouin (Thérèse Rhéaume), Mlle Cécile Blouin, MM. et Mmes Armand Laroche (Dolorès), Roger Blouin (Pierrette Gagnon), Guy Larivière (Jeannine), et Jean-Guy Tremblay (Aline), ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme John Rodrigue, Mme vve Alexandrine Roberge, Mme vve Anna Lapointe, Mme vve Eva Boucher.



La dépouille mortelle est exposée au 253, Est, rue Saint-Joseph, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église Saint-Charles de Limoilou.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Hubert Moisan de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

Mme A. Demers

Mme Aurèle Demers, née Pauline Lacroix, est décédée à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 42 ans et 6 mois. Elle était domiciliée au 75, rue McNaughton.

Outre son époux, elle laisse ses fils et filles: Michel, Gérald, Daniel, Simon, Mario, Pierre, Nicole et Jocelyne Demers; son père, M. Omer Lacroix, de Charny; sa belle-mère, Mme veuve Théodore Demers, de Saint-Nicolas; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Donat Bouffard (Laurette Lacroix) de Saint-Jean d'Iberville; Gérard Lacroix (Aline Labonté) de Charny, Gilbert Lacroix (Jeannine Moffet) de Chicoutimi, Don. Buchanan (Gilberte Lacroix) de Scarboro, Ont., MM. Réal et Yves Lacroix, de Charny, Mlle Evelyne Demers, Saint-Nicolas, MM. et Mmes P.-E. Demers, Saint-Rédempteur, Paul-H. Demers, de Saint-Nicolas, Lionel Demers, de Saint-Nicolas, Wilfrid Desrochers, de Saint-Hyacinthe, Adjutor Pouliot, Québec, Armand Demers, Charny, Marcel Demers, Sherbrooke, Mme veuve Roméo Demers, Saint-David, ainsi que Mlle Berthe Lacroix, de Charny.

Les funérailles auront lieu mardi, en l'église de Notre-Dame de Pitié. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau Inc. 270, Marie-de-l'Incarnation.

M. B. Therrien

M. Benoit Therrien, épicier, époux de dame Florence Houde, est décédé à Laurier Station, le 23 octobre, à l'âge de 48 ans. Il demeurait au 598, rue Latourelle, Québec.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles: Céline, Denise, Lucie et Edith Therrien, son père: M. Napoléon Therrien, sa belle-mère: Mme Nazaire Demers, de Saint-Agapit, ses frères, soeurs beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Joseph Therrien, de Lawrence, Mass., Octove Therrien, du Rhode Island, E.U., Armand Therrien, de Sainte-Famille, I.-O., Emile Côté (Alberta), de Saint-Antoine de Tilly, Roméo Houde, de Montréal, et Aimé Sylvestre (Léonie Houde), de Saint-Flavien, Lotbinière, M. Nazaire Houde, MM. et Mmes Armand Houde, de Montréal, Arthur Biron (Simone Houde), Rosaire Houde, de Saint-Agapit, Sylvio Olivier, (Jeannette Houde), de Montréal, et Adrien Carignan (Gemma Houde), Mme Réal Houde, de Saint-Agapit.

La dépouille mortelle est exposée au foyer funéraire Arthur Cloutier & Fils, 120, rue Saint-Jean.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière Belmont.

M. Ed. Cayer

M. Adélard Cayer, ex-marchand, demeurant au 71, rue Saint-Bonaventure, à Charlesbourg-ouest, est décédé à l'âge de 90 ans. Il était l'époux de dame Joséphine Boutet.

Outre son épouse, il laisse ses fils et filles, son gendre et ses belles-filles: MM. et Mmes Arthur Cayer (Lorette Ledoux), Odilon Cayer (Bernadette Genest), Charles Harvey (Joséphine Cayer), Mlle Béatrice Cayer; sa soeur, Mme veuve Ed. Marcotte (Marie-Louise Cayer), sa belle-soeur, Mme veuve Joseph Boutet.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Charlesbourg. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, 115, 80e rue, est.

L'inhumation se fera au cimetière de la paroisse.

Un pont perdu

Le pont de Londres, qui a été construit en 1831, descend régulièrement d'un pouce chaque huit ans dans la boue de la Tamise.

Le chanoine François-X. Jean

LA POCATIERE (DNC) — M. le Chanoine François-Xavier Jean, secrétaire de la Société de Colonisation du diocèse de Sainte-Anne-de-la Pocatière, est décédé à l'Hôpital St-Augustin de Courville, le 24 octobre à l'âge de 71 ans.

Fils de cultivateur, il naquit à St-Philippe de Néri en 1894. Il poursuit ses études classiques



au Collège de Ste-Anne et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec où il est ordonné prêtre en 1919 par S. Em. le Cardinal Bégin, archevêque de Québec. Le jeune abbé passait du Collège de Ste-Anne à l'Ecole d'Agriculture en 1921 pour aller étudier les sciences agricoles à l'Université Catholique d'Angers, en France. Une année complémentaire à l'Université de Cornell, Etats-Unis, lui obtenait, en 1926, le titre de maître ès science agricole. Après avoir été professeur de Grande culture et directeur de la Ferme de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de 1926 à 1937, il a occupé pendant 6 ans le poste de directeur de l'Ecole d'Agriculture et celui de directeur de l'Ecole des Pêcheries dont il fut l'un des fondateurs. En 1940, il devenait le premier doyen de la nouvelle Faculté d'Agriculture de Laval, poste qu'il occupa avec beaucoup de sagesse et de dévouement jusqu'en 1955.

Il convient de rappeler le rôle important qu'il occupa dans l'oeuvre de la colonisation du Québec, ayant été quatorze ans secrétaire de la société archidiocésaine de colonisation et huit ans président de la Fédération des Sociétés. Il a pris une part active à l'organisation de plusieurs paroisses nouvelles en Abitibi, notamment à Sainte-Anne-de-Roquemaure où il fonda, en 1934, le premier magasin coopératif de la province. A la fondation de la Société de Colonisation du diocèse de Ste-Anne, le 30 mars 1952, il en devenait secrétaire, charge qu'il a remplie de son mieux jusqu'au moment de sa maladie.

M. l'abbé Jean a mis sur pied l'organisation coopérative dont les Pêcheurs Unis de Québec (syndicats locaux et leur fédération) sont les plus beaux fleurons.

M. le Chanoine François-Xavier Jean laisse dans le deuil, ses frères: l'hon. Joseph Jean, de Pointe-aux-Trembles; M. Wilfrid Jean, de St-Roch-des-Aulnaies; ses belles-soeurs: Mesdames Joseph Jean et Philidème Jean et plusieurs neveux et nièces.

M. le Chanoine François-Xavier Jean est actuellement exposé au salon du Collège de Sainte-Anne-de-La-Pocatière. La translation des restes pour la cathédrale aura lieu mardi le 26 courant. Le service sera chanté mercredi à la Cathédrale de La Pocatière et l'inhumation aura lieu au cimetière du Collège de Ste-Anne.

Réunion des Pères conciliaires

CITE DU VATICAN (UPI) — Après une brève interruption, le Concile oecuménique reprend aujourd'hui ses travaux afin d'approuver six résolutions en vue de moderniser l'Eglise catholique romaine.

Plus tard au cours de la semaine, Paul VI promulguera 5 décrets déjà approuvés par les 2,000 Pères conciliaires. Ces 5 décrets concernent les religions non-chrétiennes, le rôle des évêques, la rénovation des ordres religieux, les séminaires et l'éducation chrétienne en général.

Défilé militaire

BERLIN (UPI) — Les troupes de quatre pays communistes ainsi qu'une partie de leur équipement le plus moderne ont défilé hier en Allemagne de l'Est, au moment où le commandant du Pacte de Varsovie accusait les Etats-Unis et l'Allemagne de l'Ouest d'accroître la tension mondiale.

Des soldats et de l'équipement militaire de Russie, de l'Allemagne de l'Ouest, de la Tchécoslovaquie et de la Pologne ont défilé sous les yeux du commandant du Pacte de Varsovie, Andrei A. Gretchko, et des ministres de la Défense du bloc communiste de l'Europe de l'Est.

Décès

BLOUIN — A Québec, le 23 octobre 1965, à l'âge de 74 ans 6 mois, est décédée dame Glorivina Boucher, épouse de feu Victor Blouin, demeurant à 394, 3e Avenue.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ des salons de la Cie Hubert Moisan No 253 Est rue St-Joseph à 9h45 pour l'église St-Charles, Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

CANTIN — A Québec, le 22 octobre 1965, à l'âge de 44 ans 11 mois, est décédé M. André Cantin, commis chez Bruneau Inc. époux de dame Adrienne Barthe, demeurant au 591 de la Canardière.

Les funérailles auront lieu lundi, 25 octobre à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils Ltée, 1295, 1ère Avenue à 8 h. 30 pour l'église Saint-Fidèle et de là au cimetière Belmont. Trajet en automobile.

CAYER — A Charlesbourg-Ouest, le 24 octobre 1965, à l'âge de 90 ans, est décédé Adelard Cayer, rentier, époux de dame Joséphine Boutet, demeurant à 71 Bonaventure, Charlesbourg-Ouest.

Les funérailles auront lieu mercredi, 27 octobre à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 115 80e Rue est, Charlesbourg à 8h50 pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière de Charlesbourg.

DAIGLE — A Québec, le 21 octobre 1965, à l'âge de 86 ans 11 mois, est décédée dame Joséphine Verret, épouse de feu Frédéric Daigle, demeurant au 483 ave Plante, Québec-Ouest.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ du funérarium Germain Létourneau Ltée, No 194 rue Proulx à 9h45 pour l'église Notre-Dame de la Reconnaissance et de là au cimetière Saint-Charles.

DEMERS — A Québec, le 23 octobre 1965, à l'âge de 42 ans 6 mois, est décédée dame Pauline Lacroix, épouse de Aurèle Demers, demeurant à 75 rue McNaughton.

Les funérailles auront lieu mardi, 26 octobre à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie-de-l'Incarnation à 8h45 pour l'église Notre-Dame-de-Pitié et de là au cimetière St-Charles.

DESROCHES — A Québec, le 22 octobre 1965, à l'âge de 50 ans 2 mois, est décédé monsieur Eugène Desrochers ex-manufacturier de chaussures, époux de dame Cécile Caron.

Les funérailles auront lieu lundi 25 octobre, à 10.15 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1250, 1ère Avenue, à 10 heures pour l'église St-Pierre et de là au cimetière Saint-Charles. Le trajet en automobile.

FISET — A Québec, le 21 octobre 1965, à l'âge de 80 ans est décédé M. Antonio Fiset, estimateur, époux en premières noces de feu Joséphine Trudel, en secondes noces de feu Calixta Giroux, demeurant à 3 St-Stanislas.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire, Cie Hubert Moisan, 25 est, Grande-Allée à 8.45 heures pour la Basilique Notre-Dame de Québec et de là au cimetière Belmont.

GAGNON — A Neufchâtel, le 21 octobre 1965, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Marie Ferland, épouse de feu M. Emile Gagnon, demeurant à 192 Boul. St-Jacques, Neufchâtel.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No 253 est, rue St-Joseph à 8h45 pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

GINGRAS — A Québec, le 22 octobre 1965, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Paul Gingras, employé civil à la Commission des relations ouvrières, époux de dame Antoinette Trudel, demeurant à 434 rue D'Aiguillon.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier, No 120 rue St-Jean à 8h50 pour l'église St-Jean Baptiste et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.

PARENT — A Québec, le 21 octobre 1965, à l'âge de 86 ans 5 mois est décédé M. Edmond Parent, époux de feu dame Anna Paradis, demeurant à 386 rue de la Salle.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Létourneau Ltée, No 318 Chemin de la Canardière à 8h45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière de Charlesbourg.

STOBO — A Kenneville, N.E., le 25 octobre 1965, est décédée dame Mildred Fry, épouse de feu Dr W. Q. Stobo de Québec.

Les funérailles auront lieu mardi à 2h30.

Départ du salon funéraire D. S. Richard, No 707 rue St-Jean à 2 heures pour l'église de Québec Baptist, Grande-Allée et l'inhumation au cimetière Mont Mermon.

ST-PIERRE — A Lévis, le 24 octobre 1965, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Donat St-Pierre, époux de dame Eva Guay, demeurant à 33 rue Cyrille-Ruel, Lauzon.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ du salon mortuaire Gilbert & Turgeon Ltée, No 200, rue St-Joseph à 9h45 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

THERRIEN — A Laurier Station, le 23 octobre 1965, à l'âge de 48 ans, est décédé accidentellement M. Benoit Therrien, épicier, époux de dame Florence Houde, demeurant à 598 rue Latourelle.

Les funérailles auront lieu mercredi 27 octobre, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 120 rue St-Jean à 9h50 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

VOIZELLE — A Québec, le 22 octobre 1965, à l'âge de 75 ans, est décédée Mlle Olivia Voizelle, fille de feu M. Narcisse Voizelle et feu dame Victoria Cinsian, demeurant 37 rue des Saules Ouest.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1250 1ère Avenue à 8.45 hres pour l'église St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles. Trajet en automobile.

Service anniversaire

GRAVEL — Le service anniversaire de Mlle Marie Gravel, soeur de M. l'abbé Pierre Gravel, sera chanté en l'église de Boischatel, mardi soir, le 26 octobre, à huit heures et demie.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE
No 8243-F
Dans l'affaire de la faillite de :
LEOPOLD BEAULIEU MEUBLES INC.,
Corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires dans la Cité de Sept-Iles, Qué.
AVIS est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre la débitrice, le 6ième jour d'octobre 1965, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4ième jour de novembre 1965, à 11.30 heures de l'avant-midi, au Bureau du Séquestre Officiel, au Palais de Justice, à Québec, Province de Québec.
Québec, ce 21ième jour d'octobre 1965.
CAMILLE GEORGET & GREGOIRE BELLAVANCE, Syndics.
BUREAU DE :
CAMILLE GEORGET, Syndic,
257 Champlain,
Sept-Iles, Qué.
GREGOIRE BELLAVANCE, Syndic,
760, Grande-Allée,
Québec, Qué.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 304-477
DANS LA COUR DE MAGISTRAT POUR LE DISTRICT DE QUEBEC
TRUST GENERAL DU CANADA, société de fiduciecommis, ayant son siège social à 84, rue Notre-Dame, à Montréal et une succursale à Québec, en sa qualité de mandataire,
Demanderesse
VS
LES HERITIERS DE DAME MARGUERITE MARCHAND ménagère, autrefois domiciliée à 315, rue St-Jean, appartement 819, en la Cité de Québec, district de Québec.
Défendeurs
Il est ordonné aux Défendeurs de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre.
J.-E VEZINA, D. G. C. M.
BUREAU DU GREFFIER,
Québec ce 19 octobre 1965.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 143-207
DANS LA COUR SUPERIEURE
AVIS PUBLIC
AVIS public est donné par les présentes que la Cité de Québec s'adressera par requête, à la Cour Supérieure, siégeant pour le district de Québec, pour demander la confirmation et la ratification du plan ou carte approuvé par le Conseil de ville de la Cité de Québec le 2 novembre 1965 par l'adoption du règlement No 1477, pour homologuer l'élargissement des rues Dorchester et Du Pont Drouin et le 7 octobre 1965 par l'adoption de son règlement No 1488, pour amender le règlement No 1477.
Cette requête sera présentée à la Cour Supérieure, siégeant pour le district de Québec, au Palais de Justice, à Québec, en Division de pratique, le 22 novembre 1965, à 10 heures de l'avant-midi ou aussitôt que le Conseil pourra être entendu.
Québec, 15 octobre 1965
PELLETIER, GODBOUT, LECLERC & BROCHU,
Procureurs de la Requérante.

VENTE A L'ENCAN AUX DOUANES
Le 27 octobre 1965, à 10:00 a.m., à l'entrepôt des douanes, au 118 rue Dalhousie, 2e étage; seront vendues à l'encher les marchandises en douane non-réclamées comprenant: vêtements, caméras, articles de sport, radios, etc. Ces marchandises seront visibles au moment de la vente seulement. Conditions: comptant
Percepteur,
Douanes et Accise.

LOI SUR LES LIQUIDATIONS
AVIS AUX CREANCIERS
DANS L'AFFAIRE de la liquidation de B. Gagné Inc., 265, rue de la Couronne, Québec, Qué.
AVIS est par les présentes donné qu'une ordonnance de mise en liquidation a été rendue contre la compagnie susdite, le 8ième jour d'octobre 1965, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29ième jour d'octobre 1965, à 11.00 heures de l'avant-midi, au bureau du Protonotaire de la Cour Supérieure, Me Robert Côté, C. R., au Palais de Justice, à Québec, Province de Québec.
Daté de Québec, ce 18ième jour d'octobre 1965.
MARC ANGERS, C. A., Liquidateur
Bureau de
ANGERS & BELLAVANCE, Syndics et liquidateurs,
760, Grande-Allée Est,
Québec, Qué.

Dans l'affaire de la faillite de :
JEAN-MARC PARENT, contracteur pour la neige et le bois,
Trois-Pistoles, Cté Rivière-du-Loup
DEMANDE DE SOUMISSIONS :
AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés leur bureau, 111, Côte de la Montagne, Québec, le ou avant le samedi 30 octobre 1965 à MIDI pour l'achat de l'item ci-après décrit, savoir :
Une maison construite sur un terrain à loyer située en la paroisse de Trois-Pistoles, deuxième rang, étant partie du lot 469.
Un chèque accepté par la Banque devra accompagner chaque soumission, lequel représentera 10 p.c. de la soumission, sans quoi ladite soumission ne sera prise en considération.
Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.
Les titres peuvent être examinés au bureau des syndics, 111, Côte de la Montagne, Québec.
CONDITIONS DE PAIEMENT : COMPTANT sur acceptation de la soumission par les Inspecteurs de la faillite.
Québec, 18 octobre 1965.
RENE LEFAIVRE & ALBERT VERROEULST,
111, Côte de la Montagne,
Québec.
SYNDICS.

Gouvernement du Québec
MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
ROUTE TRANSCANADIENNE
SECTION : Q.I.R.
PROJET : Q.I.R.-51
Le ministère de la Voirie désire aviser les entrepreneurs pour le projet ci-dessus mentionné, concernant la construction de l'échangeur Université, 1ère partie, comprenant sous-oeuvres sous les chemins de fer Nationaux; tunnel superposé et simple en béton armé; utilités publiques et réfection des voies de surface pour la route Transcanadienne dans la ville de Montréal, que l'ouverture des soumissions qui devait avoir lieu le 10 novembre 1965 a été reportée au 17 novembre 1965 à 15 heures (heure normale de l'Est).
Le Sous-ministre,
Roger LaBrèque

CITE DE SAINTE-FOY
APPELS D'OFFRES
Des soumissions seront reçues au bureau du Greffier de la Cité de Sainte-Foy, jusqu'à 4.00 heures de l'après-midi, jeudi, le 4 novembre 1965, pour la fourniture du sel de voirie pour l'entretien des chemins d'hiver.
Ces soumissions devront être placées dans des enveloppes spéciales fournies à cet effet, et porter une souscription indiquant l'objet de la soumission ainsi que le nom du soumissionnaire. Ces dernières seront ouvertes publiquement le même jour, en la salle du Conseil, à 4.15 heures de l'après-midi, en présence des intéressés.
On peut se procurer les formules de soumissions au bureau de l'Ingénieur de la Cité, 1,000, Route de l'Eglise, Sainte-Foy.
Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
Fait et donné à Sainte-Foy, ce 21ième jour du mois d'octobre 1965.
Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

CITE DE SAINTE-FOY
AVIS PUBLIC
AVIS public est par les présentes donné que le Conseil, lors de la séance du 19 juillet 1965, a adopté son règlement "1035" décrétant l'exécution de travaux d'égout et d'aqueduc dans l'avenue du Parc, à l'intersection du Boulevard Duplessis - Quatre-Bourgeois, pour le soulagement du Centre Civique et la rue Hochelaga et pour desservir la Régie des Alcools ainsi que pour une partie du collecteur sud (Projet Doré) et autorisant l'emprunt nécessaire au montant de $475,000.00 dollars.
Ce règlement a été approuvé par les contribuables intéressés à une assemblée publique spéciale tenue à cette fin, le 29 juillet 1965, par le Ministère des Affaires Municipales, le 18 octobre 1965; et par la Commission Municipale, le 20 octobre 1965.
Une copie dudit règlement a été déposée au bureau du soussigné où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance; et ce règlement sera en force conformément à la Loi.
Fait et donné à Sainte-Foy, ce 22e jour d'octobre 1965.
Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

VILLE LES SAULES
COMTE DE QUEBEC, P.Q.
DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR TRAVAUX DE VOIRIE, D'AQUEDUC, D'EGOUT SANITAIRE ET PLUVIAL
La Corporation de Ville Les Saules demande des soumissions pour des travaux de voirie, comprenant mise à l'infrastructure et graveleage de rues, chaines de rues et des puisards ainsi que le pavage permanent de même que pour des travaux d'aqueduc, d'égout sanitaire et pluvial.
Les plans, devis et formules de soumission sont disponibles au bureau de l'ingénieur-conseil, M. Louis-P. Couture, Edifice Lacroix, Rond-Point du Pont de Québec, Ste-Foy, moyennant un dépôt de cinquante dollars ($50.00), qui sera entièrement remboursé seulement à ceux qui auront présenté des soumissions et ce sur remise en bon état desdits documents dans les dix (10) jours de l'octroi du contrat. Les soumissions devront être scellées et marquées "SOUMISSION - CONTRAT 65-A-111 et 65-A-114".
Les soumissions devront parvenir au bureau du secrétaire-trésorier avant 5 heure p.m., mardi le 9 novembre 1965, à l'Hôtel de Ville, 1050, boulevard Masson. Les Saules 8, Québec, pour être ouvertes publiquement à la réunion du conseil, à neuf heures et demie (9.30 heures p.m.), le même jour dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.
Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié fait à l'ordre de la Corporation Municipale de Ville Les Saules pour une somme égale à 10 p.c. du montant total de la soumission.
La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.
G.-Henri Légaré,
Secrétaire-Trésorier,
Hôtel de Ville,
1050, Boulevard Masson,
VILLE LES SAULES,
Comté de Québec, P.Q.

AVIS est donné en conformité de l'article 1571 du Code Civil de la Province, qu'une cession générale de créances et dettes comptables et en général de comptes et demandes, actuels et futurs, intervenue le 14 septembre 1965 entre la Banque Royale du Canada et François Guay, Ltée, corporation légalement constituée ayant son siège social à Lévis, a été enregistrée le 20 octobre 1965, sous le numéro 141-450 de la division d'enregistrement de Lévis.
La Banque Royale du Canada,
Lévis, P.Q.
Lévis, le 21 octobre 1965.

QUÉBEC AUTOROUTES DU QUÉBEC
AUTOROUTE DE LA RIVE NORD
APPEL D'OFFRES
Projet : RN-V-16A
L'Office des Autoroutes du Québec demande des soumissions pour la construction de viaducs jumelés au-dessus de la voie ferrée de la Compagnie de chemins de fer du Canadien Pacifique, sur la section 7 de l'Autoroute de la Rive Nord dans les limites de la ville de Berthierville, comté de Berthier.
L'enveloppe de soumission devra porter les mots : "Soumission pour le projet RN-V-16A".
Un exemplaire des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenu sur réception d'un chèque visé ou mandat-poste au montant de quarante dollars ($40.00), non remboursable, en s'adressant à :
L'Office des Autoroutes du Québec,
75 Ouest, Boul. Dorchester,
Bureau 1600,
Montréal,
ou au
Ministère de la Voirie,
Service des contrats,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.
Seules sont autorisées à soumissionner les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans le Québec.
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre de l'Office des Autoroutes du Québec, ou d'un cautionnement de soumission d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), pour un montant de soixante-quinze mille dollars ($75,000.00).
Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 10 novembre 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.
L'Office des Autoroutes du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.
Le Secrétaire,
Claude Marcotte

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX
PORT DE QUEBEC
AVIS AUX ENTREPRENEURS
Des soumissions cachetées et portant la souscription : "Soumission pour l'Enlèvement de la Neige et de la Glace au Port de Québec", seront reçues au bureau du Secrétaire, Conseil des Ports Nationaux, Ottawa 4, Ontario, jusqu'à 3 heures p.m., heure normale de l'Est, mercredi, le 10 novembre 1965, alors qu'elles seront ouvertes en public par le Conseil.
On peut se procurer les devis et formules de soumission au bureau du Directeur du Port, Conseil des Ports Nationaux, Port de Québec, Québec.
Tel que stipulé dans les formules de soumission, un cautionnement ou une obligation de garantie devra accompagner la dite soumission.
Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune soumission.
Paul Bousquet,
Directeur du Port.
Québec, Qué.,
le 25 octobre 1965.

Services funéraires de distinction
Depuis 4 générations
7 RESIDENCES FUNERAIRES
Ste-Foy - QUEBEC - Charlesbourg
Arthur Cloutier & Fils
522-4088

LA MAISON FUNERAIRE
SYLVIO MARCEAU
avise la population de Québec que son bureau-chef sera temporairement transporté à 246, rue St-Vallier ouest,
en raison de la démolition et de la reconstruction de la résidence actuelle située à 224 rue St-Vallier ouest.
Les autres salons sont toutefois au service de la population:
270 MARIE DE L'INCARNATION, QUEBEC
1460 NOTRE-DAME, ANCIENNE-LORETTE
594, 2e AVENUE, QUEBEC
Un même numéro de téléphone: 522-5212

• dignité
• courtoisie
• discrétion
LA CIE HUBERT MOISAN
directeurs de funérailles
253 est St-Joseph
Québec 2.
524-2473

FLEURS
pour toutes occasions
ARCHER Fleuriste
1237 Route de l'Eglise - 653-7284

Fleurs
Arrangements floraux
Couronnes mortuaires
FLEURISTE
Salon Fleuri inc.
135 Est, rue St-Joseph
Jos. Coulombe, prop.
524-5218

"Nous ferons notre possible pour en arriver à un règlement raisonnable": M. Wilson part confiant pour la Rhodésie

LONDRES (AFP-PA)—"Nous ferons notre possible pour en arriver à un règlement raisonnable", a déclaré le premier ministre Harold Wilson avant de quitter l'aéroport de Londres hier après-midi pour se rendre à Salisbury, où il aura pendant une semaine des discussions destinées surtout à dissuader les dirigeants rhodésiens de déclarer l'indépendance unilatérale.

Peu avant son départ, M. Wilson s'est rendu au palais Buckingham en audience auprès de la reine Elizabeth. Au cours de la conversation de 15 minutes qu'il a eue avec la souveraine, M. Wilson a probablement exposé l'attitude qu'il entend prendre au cours de ses entretiens avec le premier ministre rhodésien Ian Smith.

M. Wikson, qui est accompagné du secrétaire aux relations du Commonwealth, M. Arthur Bottomley, a fait escale pour la nuit à Chypre, qu'il a quittée ce matin à destination de la Rhodésie.

A propos de l'offre rhodésienne de traité garantissant le respect de la Constitution de 1961 en échange de l'indépendance, M. Wilson a déclaré à l'aéroport: "Nous examinerons cette proposition très attentivement." Le premier ministre a une fois de plus insisté sur l'unanimité de l'opinion publique britannique en face de la crise rhodésienne.

"L'opposition, nous-mêmes et le parti libéral, nous croyons que le pays tout entier s'en tient fermement à la doctrine suivant laquelle l'indépendance de la Rhodésie doit être acceptable sur le fond par le peuple rhodésien dans son ensemble. Je ne pense pas qu'on puisse revenir là-dessus."

M. Wilson a ajouté que le but de sa visite en Rhodésie est de "voir s'il est possible de créer ou de trouver un climat propre à la poursuite de négociations plus poussées."

EVITER LA TRAGEDIE

Prié de dire s'il considérait sa visite comme la dernière tentative qui pouvait être faite pour résoudre la crise rhodésienne, M. Wilson a indiqué: "Cela dépend de ce que vous entendez par dernière. Si des voies s'ouvrent pour des négociations, le secrétaire d'Etat au Commonwealth, M. Arthur Bottomley, est disposé à demeurer après moi pour en discuter".

Le premier ministre britannique a encore déclaré qu'il espérait rencontrer les leaders africains de la Rhodésie et avoir des entretiens avec eux. "Je voudrais espérer que nous obtiendrons le maximum de coopération pour parvenir à une solution véritable qui soit acceptable pour le peuple rhodésien tout entier".

Après avoir souligné qu'il connaissait des opinions émises par les pays africains du Commonwealth, ainsi que par des pays membres des Nations-Unies, M. Wilson a fait remarquer: "Mais en fin de compte, c'est à la Grande - Bretagne qu'il appartient de prendre les responsabilités pour s'efforcer de découvrir une solution qui éviterait la tragédie qui, je le crois, suivrait une décision inconsidérée.

A un journaliste qui lui demandait s'il avait l'intention de lancer un appel radiodiffusé à Salisbury, M. Wilson a simplement répondu: "Absolument pas. Ma visite en Rhodésie n'est pas une visite de propagande."

Aucune rencontre n'est officiellement prévue entre M. Harold Wilson et M. Jomo Kenyatta, mais l'appareil transportant le premier ministre britannique et le secrétaire au Commonwealth fera une escale technique à Nairobi.

MESURES DE SECURITE

Les mesures sécuritaires les plus importantes jamais prises dans l'histoire de la Rhodésie ont été ordonnées pour l'arrivée de M. Wilson dans la capitale.

Les mesures se sont révélées nécessaires pour prévenir soit une démonstration anti-Wilson par des extrémistes européens ou une manifestation enthousiaste par les Africains, manifestation qui pourrait embarrasser le gouvernement de M. Ian Smith.

MISSION DE WILSON

En mettant aujourd'hui pour la première fois de sa vie le pied sur le sol africain, à Salisbury, M. Harold Wilson se trouve devant la mission la plus difficile de sa carrière politique.

Entre Britannipues et Rhodésiens, les positions semblent irréconciliables.

M. Wilson ne veut pas accorder l'indépendance à un gouvernement de minorité blanche. M. Smith veut l'indépendance immédiate. Au-delà des détails juridiques, des positions tactiques, c'est finalement à cette opposition fondamentale que se réduit le problème.

On voit mal dans ces conditions comment les choses pourraient s'arranger. On voit mal, même, de quoi les deux hommes vont parler puisque la négociation de Londres avait été au fond de la question et s'était terminée par un échec. La reprise du dialogue, vue d'ici, comporte une grande part d'ambiguité. Il reprendra sur la proposition de M. Smith, offrant la conclusion d'un traité solennel garantissant le respect de la Constitution de 1961.

M. Smith a affirmé qu'il ne veut parler de rien d'autre. M. Wilson a laissé entendre clairement que le consentement rhodésien à un tel traité ne remplirait qu'une des conditions exigées par Londres à l'indépendance. Les deux hommes paraissent donc ne pas devoir quitter leur point de départ.

FORMULE NAIVE

La position de M. Smith se complique du fait qu'il vient d'être l'objet de nouvelles pressions de la part des extrémistes rhodésiens. Dans un communiqué publié samedi soir, le premier ministre rhodésien a dû les rassurer: il ne flanchera pas. Si M. Wilson ne se contente pas de sa proposition et exige que la Rhodésie aille au-delà de la Constitution de 1961, M. Smith proclamera lui-même l'indépendance.

La forme de cette proclamation a été soigneusement étudiée par le cabinet rhodésien. Elle pourrait consister dans le vote d'une loi par le Parlement local, déclarant que la Grande-Bretagne n'aura plus droit de regard dans les Affaires intérieures de la Rhodésie, mais que celle-ci continue de reconnaître la reine comme souverain.

Si naive que puisse paraître une telle solution on en parle très sérieusement ici, où d'une part l'attachement à la Couronne est très réel, et où d'autre part on estime qu'elle plongerait le gouvernement Wilson dans le plus grand embarras. Il ne s'agirait plus de rébellion et des sanctions seraient bien difficiles à prendre.

LES ESPOIRS DE WILSON

M. Wilson, lui, paraît nourrir d'autres espoirs que celui bien illusoire de parvenir à un accord. D'abord il a toujours eu une prédilection pour les initiatives spectaculaires et sa décision d'aller lui-même à Salisbury en est certainement une.

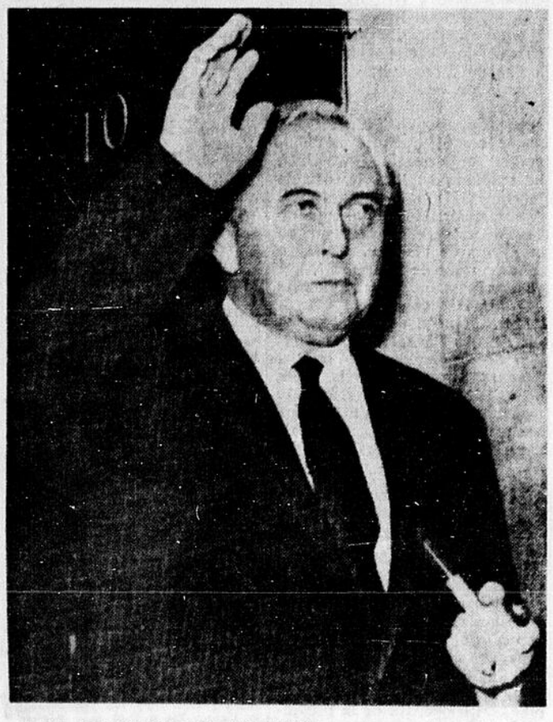
Ensuite il veut rester assez longtemps à Salisbury pour avoir une chance de retourner l'opinion, sinon de M. Smith, du moins d'une bonne partie de l'électorat blanc. On lui prête l'intention de se montrer en public, de recevoir un grand nombre de gens et de paraitre à la télévision devant trois interviewers rhodésiens. A ce jeu, il se sait imbattable.

Enfin, il verra les deux principaux opposants africains, MM. Nkomo et Sithole qu'on lui amènera des maisons où ils sont assignés.

Il aurait l'intention d'essayer de les convaincre de sortir de leur opposition à la Constitution de 1961 que leurs partis avaient acceptée. C'est là une proposition qui ne comporte que peu de chances de réussite. Les Africains, en effet, ne cachent pas qu'ils seraient heureux de profiter du chaos qui pourrait résulter d'une proclamation unilatérale d'indépendance. L'économie blanche écrasée par les sanctions, ils estiment que leur heure viendra beaucoup plus tôt que s'ils attendent les réformes prévues dans la Constitution de 1961.

L'agitation africaine qui grandit de jour en jour donne à MM. Nkomo et Sithole toute raison de refuser leur coopération.

Mais elle donne aussi à M. Smith, dans une atmosphère tendue où les Blancs des fermes et des plantations s'arment en hâte et s'entraînent au tir, toute raison de vouloir précipiter les choses et de déclarer l'indépendance le plus tôt possible pour en finir avec une situation qui risque de se détériorer rapidement.



A LA RENCONTRE DU PROBLEME — Le premier ministre de la Grande-Bretagne quitte 10 Downing Street pour se rendre à Salisbury en vue des pourparlers de dernière heure avec le leader des dirigeants minoritaires de la Rhodésie du Sud. Wilson s'est arrêté au Palais de Buckingham pour parler avec la reine Elizabeth avant de prendre son avion. Wilson fait une dernière tentative afin d'empêcher une déclaration unilatérale d'indépendance de la part des leaders blancs de ce pays du Sud de l'Afrique.

Nouveau bras artificiel

TORONTO (P.C.) — Colin McLaurin, âgé de 43 ans, pilote de guerre pendant le second conflit mondial, a mis au point un bras artificiel électrique à l'usage des enfants infirmes.

M. McLaurin, qui a aussi mis au point le premier crochet électrique pour enfant, a conçu ce bras afin que puisse manger normalement une jeune fille qui n'avait pas de bras.

M. McLaurin, directeur du Centre pour les enfants handicapés, à Toronto, est un gradué en aéronautique de l'université de Toronto.

DOMESTIQUE DEMANDEE
Quartier Belvédère. 2 enfants. Références exigées. Tél. entre 2h. et 9h.
681-2886

HOBART
Scie à viande usagée à vendre.
Visible à: 775 COTE D'ABRAHAM - QUEBEC

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., LL.L.
Jean-Paul Drolet, B.A., LL.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0567

CONTREMAITRE-GERANT
Pour département de carrosserie. Habilité à conduire des hommes. Faire estimés de réparations et prendre arrangements avec ajusteurs de compagnies d'assurance. Expérience essentielle, bonne personnalité et entregent facile. Ecrire en donnant détails complets sur personnalité et expérience à:
DEPT 1867 LE SOLEIL

COMMERCE A VENDRE
Commerce de vitrerie situé à Québec. Bonne clientèle établie, très lucratif. Cause départ.
ECRIRE DEPT 1860 LE SOLEIL

MUSTANG '65
2 portes, coupé, modèle Fast-Back
tout équipé au prix $3050.00
s'adresser chez
AUTOMOBILES INC.
401, 1ère Avenue
Tél.: 529-3371 — 529-6866

PLACE des SEIGNEURS
3½ - 4½ - 5½ pièces
PAS PLUS CHER... MAIS TELLEMENT PLUS!
Golf miniature - salles de jeux et de réceptions - bains saunas - tabagie - salon de coiffure et nettoyage à sec, piscine.
Visite et information:
4150, 4e Avenue 626-3513

EDIFICE BEAULIEU
2065 Boulevard Charest Ouest
(Coin Myrand Nord)
1800 pieds carrés à louer au rez-de-chaussée. L'espace vacante du 1er étage peut être divisé selon la demande. Edifice à l'épreuve du feu. Pour informations,
TEL.: 681-6421

A. Gilbert
ARCHITECTE

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones:
Bur. 681-6424 — Rés. 527-2815

LA BELLE FOURRURE SE TROUVE CHEZ
DECHENE FOURRURES
634 est Boul. Charest

Dr ROGER ROY o.d.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
TEL.: 525-4841
J.B. LALIBERTE LIMITEE
QUEBEC
HEURES D'AFFAIRES
du lundi au vendredi
de 9½ à 11½ a.m.
et 1½ à 5 p.m.
le vendredi soir
de 7h. à 9h.
et le samedi
de 9½ à midi

VENDEURS
D'AUTOMOBILES
Nous augmentons notre personnel de ventes
Si vous êtes dynamique, ambitieux et désireux de progresser, notre Compagnie offre aux personnes qualifiées des perspectives illimitées, tant au point de vue monétaire que social.
Vous ferez partie d'une équipe de vendeurs enthousiastes et sympathiques.
Notre personnel est au courant de cette annonce.
Faire application à Dépt 1857 LE SOLEIL

DECORATION D'HALLOWE'EN
Masques — Maquillage — Pétards, TRUCS JOKES MAGIE
ANDRE DUBOIS
50 Côte de la Montagne, Que. Tél.: 692-0264

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.
L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"
AVOCATS
580 Grande-Allée est, suite 50
Tél.: 525-4621

CONTREMAITRES
SUR POSE D'ACIER D'ARMATURE
pour la construction d'un barrage à Témiscamingue.
Très bon salaire.
Tél.: 663-7808

Drs M. GIASSON & B. SUTTON
OPTOMETRISTES
P.-E. TARDIF
OPTICIEN D'ORDONNANCES
595 est Boul. Charest Tél.: 529-9721

vous désirez perdre
ou... gagner du poids
ou CORRIGER?
LE STUDIO Santé-Beauté
Salon de culture physique "Club Sauna"
Exclusivement pour dames et demoiselles
1020, RUE ST-JEAN, QUEBEC
SAURA REGLER TOUS VOS PROBLEMES DE LIGNES
Nos méthodes sont professionnelles, scientifiques, modernes, garanties.
Renseignez-vous en composant:
529-1787

JOLI-COEUR & JOLI-COEUR
AVOCATS
LE BATONNIER J.-A. JOLI-COEUR, C.R.
ME PIERRE JOLI-COEUR, LL.L.
2700, BOUL. LAURIER
SUITE 616, QUEBEC 10
— TEL.: 656-6964 —

A VENDRE
TERMINUS DE TRANSPORT EN COMMUN
très forte population flottante
RESTAURANT très bien équipé possédant bon chiffre d'affaires
EDIFICE A BUREAUX à l'épreuve du feu
CONDITIONS AVANTAGEUSES
S.v.p. écrire à Dépt no 1853 Le Soleil

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

Un éléphant ça trompe...
Vous ne vous trompez jamais avec.....
CANADIAN IMPORT LTD
529-0561

Dr André Dorion o.d.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
EDIFICE MARCEL MASSICOTTE
869 EST RUE ST-JOSEPH — 522-2556
Dr André Crevier o.d.
OPTOMETRISTE

1,000 HABITS pour garçons 5.00
Michel Guttman
385 rue Victoria. Tél.: 524-3489

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

Pour une MEILLEURE SAVEUR dans vos DESSERTS employez les ESSENCES SUPREME
Demandez-les chez votre EPICIER

JEUNE HOMME DEMANDÉ
Bilingue, âgé de 20 à 25 ans; pour dépt. des bagages. Application en personne.
M. Roland Paquin
GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTEE
255 boul. Charest est, Qué.

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT
ACADEMIE DE QUEBEC
SERVICES culturels pour ADULTES

PREMIERE SERIE:
Connaissance du monde contemporain
Responsable: M. Fernand Grenier, Directeur de l'Institut de Géographie de l'Université Laval.
1- Diversité de l'Europe socialiste
2- Les peuples de l'U.R.S.S.
3- La puissance soviétique
4- Alaska et le Nord du Canada
5- 700 millions de Chinois
6- Problèmes actuels du Sud-est asiatique
7- L'électricité dans le monde contemporain
8- La population mondiale et son avenir
9- Un pays pauvre: la Bolivie
10- Un pays coloré: le Guatémala
11- L'Espagne
12- Le Maroc
13- L'Antarctique
14- La Finlande
15- Le phénomène urbain dans le monde contemporain
Tous les lundis soirs de 8h. à 10h. commençant le 15 nov. Prix: la série $25.

DEUXIEME SERIE:
Promenades à travers l'histoire
Responsable: M. André Labarrère-Paulé, Docteur ès Lettres. Professeur à la Faculté.
1- La Montée au pouvoir d'Hitler
2- L'Affaire Dreyfus ou la division de deux mondes
3- Le Général Boulanger n'a-t-il été qu'un officier d'opérette?
4- La Révolution russe de 1917, tournant de l'histoire?
5- La Pompadour, favorite détestable ou femme de tête?
6- Mussolini et les rêves de grandeur italiens
7- La naissance du second Empire avec Napoléon III
8- Robespierre: premier dictateur moderne
9- La société de l'Egypte antique
10- La Commune de 1871: Paris à feu et à sang
11- La séparation de l'Eglise et de l'Etat en France en 1905.
12- Jules César: organisateur politique efficace
13- La Renaissance en Italie
14- La cité grecque de l'Antiquité
15- Les Cent-Jours ou le retour de Napoléon
Tous les mardis soirs de 8h. à 10h. commençant le 9 nov. Prix: la série $25.

TROISIEME SERIE:
Histoire de l'Art
Responsable: André Labarrère-Paulé, Docteur ès Lettres. Prof. à la Faculté de Commerce
1- Lascaux ou la naissance de l'art
2- La sculpture grecque archaïque
3- Les temples grecs
4- Pompéi
5- Les églises romanes de France
6- Les grandes cathédrales gothiques
7- Les primitifs flamands et les primitifs toscans
8- Léonard de Vinci; Raphaël
9- Michel-Ange
10- Watteau, peintre des fêtes galantes
11- Vélasquez
12- Rembrandt et Rubens
13- Les impressionnistes
14- Picasso
15- Le Château de Versailles
Tous les jeudis soirs de 8h. à 10h. commençant le 11 nov. Prix: la série $25.

Tous ces cours sont donnés par une douzaine de professeurs des Universités Laval et de Montréal
Pour renseignements supplémentaires et pour prospectus, téléphonez à la secrétaire: 681-7751 postes 55 ou 59
Le nombre de places est très limité
M. NIVARD BELANGER, DIRECTEUR DE L'EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT

PERFECTIO IN LABORE ET STYLO *
* PERFECTION DANS LE STYLE ET LA CONFECTION
Par la perfection de la ligne et de l'exécution, les vêtements Lombardi se distinguent dès le premier coup d'oeil, qu'il s'agisse de prêt à porter ou de confection sur mesure.
L'étiquette Lombardi constitue pour tout vêtement un critère d'excellence.
La nouvelle collection d'automne et d'hiver vous présente les tout derniers modèles réalisés dans un grand choix de tissus: drap Vénitien Luxor, Worsted, Mohair et mélange Laine et Soie, à tissage uni ou à motifs.
Cette collection vous attend, dès aujourd'hui, dans votre boutique préférée.
LOMBARDI'S DISTINCTION
Elle est offerte dans les meilleurs magasins pour hommes